



**STELVIO**

**GUIDE D'UTILISATEUR 2019**

## IMPORTANT

Obtenez des renseignements sur les garanties et sur d'autres documents en ligne – vous pouvez consulter et imprimer ou télécharger une copie des documents pour votre véhicule fournis par FCA US LLC en vous rendant sur les sites suivants. Pour obtenir le manuel du propriétaire du système d'information et de divertissement, visitez le site [alfaromeousa.com/owners/owners-service-manual](http://alfaromeousa.com/owners/owners-service-manual) (É.-U.) et pour les garanties limitées, visitez le site [alfaromeousa.com/owners/warranty](http://alfaromeousa.com/owners/warranty) (É.-U.). Cliquez sur le lien correspondant et suivez les directives pour sélectionner l'année, la marque et le modèle adéquats pour votre véhicule.

Ce guide d'utilisateur a été créé pour vous aider à vous familiariser avec les caractéristiques importantes de votre véhicule. Vous pouvez trouver votre guide de l'automobiliste, le guide de la radio et ainsi que le livret de garantie en visitant le site Web indiqué au dos de votre guide d'utilisateur. Nous espérons que vous trouverez ces ressources utiles. Les résidents américains peuvent acheter les trousse de remplacement en visitant le site [www.techauthority.com](http://www.techauthority.com) et les résidents du Canada peuvent acheter les trousse de remplacement en composant le **1 800 387-1143**.

La responsabilité première du conducteur consiste à conduire son véhicule en toute sécurité. Si vous conduisez alors que votre attention est détournée, vous risquez de perdre la maîtrise du véhicule, ce qui peut entraîner une collision et des blessures. FCA US LLC recommande vivement au conducteur de faire preuve d'extrême prudence en utilisant un appareil ou une fonction qui pourrait détourner son attention de la route. L'usage d'appareils électriques comme les téléphones cellulaires, les ordinateurs, les radios portatives, les systèmes de navigation du véhicule ou tout autre appareil par le conducteur alors que le véhicule est en déplacement est dangereux et peut entraîner de graves collisions. Écrire et envoyer des télémessages en conduisant est également dangereux et ne devrait se faire que lorsque le véhicule est à l'arrêt. Si vous n'êtes pas en mesure de vous concentrer totalement sur la conduite de votre véhicule, arrêtez-vous dans un endroit sûr. Certains États et certaines provinces interdisent l'usage de téléphones cellulaires ou l'envoi de télémessages en conduisant. Il en va de la responsabilité du conducteur de se conformer à toutes les réglementations locales en vigueur.

Si vous êtes le premier propriétaire au détail enregistré de votre véhicule, vous pouvez obtenir un exemplaire gratuit du livret de garantie en appelant au **1 800 387-1143** (Canada) ou au **1 844 253-2872** (États-Unis), ou encore en communiquant avec votre concessionnaire.

Si vous avez des questions concernant le véhicule ou avez besoin d'aide, veuillez appeler le service à la clientèle Alfa Romeo au **1 844 253-2872** (États-Unis) ou au **1 877 230-0563** (Canada-anglais) ou **1 877 515-9112** (Canada-français).

# CHER CLIENT

## Cher client,

Nous tenons à féliciter et vous remercions d'avoir choisi un Alfa Romeo.

Nous avons écrit ce guide d'utilisateur pour vous aider à vous familiariser avec toutes les caractéristiques de votre véhicule et à l'utiliser dans la meilleure façon possible.

Vous trouverez ici des renseignements, des conseils et des avertissements importants au sujet de l'utilisation de votre véhicule et de la manière d'obtenir le meilleur rendement des caractéristiques techniques de votre Alfa Romeo. Veuillez prendre le temps nécessaire pour lire ce guide et de vous familiariser avec toutes les fonctions dynamiques de votre véhicule.

Il est conseillé de lire le guide d'utilisateur avant de conduire votre véhicule pour la première fois. Il est important de vous familiariser avec les commandes de votre véhicule, en particulier avec les sections concernant les freins, la tenue de route, la transmission et le comportement du véhicule sur les différentes chaussées.

Ce guide d'utilisateur fournit également une description des fonctions spéciales, ainsi que des conseils et des renseignements essentiels pour conduire en toute sécurité, prendre soin et entretenir votre Alfa Romeo au fil du temps.

Dans le livret de garantie fourni, vous trouverez également la description des services qu'offre Alfa Romeo à ses clients. La garantie limitée de véhicule neuf décrit les modalités qui maintiennent sa validité.

Après avoir lu le guide d'utilisateur, nous vous conseillons de le garder dans le véhicule pour une référence facile et pour vous assurer qu'il demeure dans le véhicule si celui-ci est vendu.

Nous sommes certains que ces renseignements vous aideront à vous familiariser avec votre nouveau véhicule et à l'apprécier, de même que les services fournis par le personnel de Alfa Romeo.

**Nota : Ce guide décrit tous les modèles de véhicules. Le contenu facultatif ou équipement destiné à des marchés spécifiques et les versions particulières ne sont pas identifiés comme tels dans le texte : vous devez considérer uniquement l'information relative à la version que vous possédez. Tout contenu introduit dans l'ensemble de la production du modèle, en dehors des demandes spécifiques en options au moment de l'achat, est identifié par la mention (*selon l'équipement*). Toutes les données contenues dans ce guide d'utilisateur sont conçues pour vous aider à utiliser votre véhicule de la meilleure façon possible. FCA US LLC vise une amélioration constante des véhicules fabriqués. Pour cette raison, il se réserve le droit d'apporter des modifications au modèle décrit pour des raisons techniques et/ou commerciales. Pour obtenir de plus amples renseignements, communiquez avec votre concessionnaire autorisé.**

Si vous avez des questions ou commentaires relatifs à votre véhicule, veuillez communiquer avec :

Centre de service à la clientèle Alfa Romeo :

P.O. Box 21-8004 Auburn Hills, Michigan

48321-8004 Téléphone : 1-844-Alfa-USA

(1-844-253-2872)

Service à la clientèle Alfa Romeo (Canada) :

P.O. Box 1621

Windsor, (ON) N9A 4H6

Téléphone : 1-877-230-0563 (anglais)

Téléphone : 1-877-515-9112 (français)

### **COMMENT TROUVER VOTRE MANUEL DU PROPRIÉTAIRE EN LIGNE**

Cette publication a été préparée comme document de référence pour vous aider à vous familiariser rapidement avec les fonctions importantes de votre véhicule. Il contient presque tout ce dont vous aurez besoin pour utiliser le véhicule et en assurer l'entretien, y compris des renseignements et des procédures sur les services d'urgence.

**Ce guide d'utilisateur ne remplace pas tout le manuel du propriétaire, et ne couvre pas toutes les opérations et procédures possibles avec votre véhicule.**

Pour obtenir une description plus détaillée des sujets couverts dans le présent guide d'utilisateur, ainsi que des renseignements sur des fonctions et processus non traités dans ce guide d'utilisateur, vous pouvez obtenir tout le manuel du propriétaire gratuitement en ligne dans un format PDF facile à imprimer.

**Pour obtenir tout le manuel du propriétaire ou supplément applicable pour votre véhicule, consultez les sites Web appropriés ci-dessous :**

**[www.alfaromeousa.com/owners/owners-service-manual](http://www.alfaromeousa.com/owners/owners-service-manual) (résidents américains)**

**[www.alfaromeo.ca](http://www.alfaromeo.ca) (résidents canadiens)**

FCA US LLC met tout en œuvre pour protéger l'environnement et les ressources naturelles. En passant du papier au format électronique pour la plupart des renseignements concernant le véhicule, nous contribuons à diminuer grandement la demande de produits à base de bois et à réduire la pression exercée sur l'environnement. 

# LIRE ATTENTIVEMENT

## Ravitaillement



N'utilisez pas de carburant contenant du méthanol ou de l'éthanol E85. L'utilisation de ces mélanges peut causer des ratés et des problèmes de réaction, ainsi que des dommages aux éléments vitaux du système d'alimentation en carburant.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur l'utilisation du carburant adéquat, consultez la section « Exigences en carburant » du chapitre « Spécifications techniques ».

## Démarrage du moteur



Assurez-vous que le frein de stationnement électrique est engagé et que le levier sélecteur de la transmission est en position de STATIONNEMENT (P) ou POINT MORT (N). Ensuite, enfoncez la pédale de frein, puis appuyez sur le bouton ENGINE START/STOP (DÉMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR).

## Stationnement sur matériau inflammable



Le catalyseur développe des températures élevées pendant le fonctionnement. Ne stationnez pas votre véhicule sur du gazon, des feuilles mortes, des aiguilles de pin ou autres substances inflammables, en raison du risque d'incendie.

## Respecter l'environnement



Le véhicule est équipé d'un système qui exécute un diagnostic continu des composants liés au système antipollution pour protéger l'environnement (selon l'équipement).

## Accessoires électriques



Si, après avoir acheté le véhicule, vous décidez d'ajouter des accessoires électriques (avec un risque de décharger la batterie graduellement), communiquez avec un concessionnaire autorisé. Il peut calculer les exigences des circuits électriques et vérifier que le système électrique du véhicule peut prendre en charge la charge requise.

## Entretien périodique



Il est essentiel d'effectuer les procédures d'entretien correctement pour s'assurer que votre véhicule maintienne ses caractéristiques de rendement et de fonction de sécurité, de respect l'environnement, ainsi que les faibles coûts d'utilisation.

## Avertissement de capotage

Les véhicules utilitaires présentent un risque de capotage nettement plus élevé que les autres types de véhicules. Ce véhicule a une garde au sol et un centre de gravité plus élevés que de nombreux véhicules de tourisme. Sa performance peut s'avérer supérieure dans plusieurs applications de type hors route. Mais, quel que soit le véhicule, si celui-ci est conduit de façon non sécuritaire, le conducteur peut perdre la maîtrise du véhicule. En raison de son centre de gravité plus élevé, si le conducteur en perd la maîtrise, le véhicule pourrait capoter contrairement à d'autres véhicules.

Ne tentez pas de virages serrés, de manœuvres brusques ou d'autres manœuvres de conduite dangereuse qui pourraient entraîner une perte de maîtrise du véhicule. Si vous ne conduisez pas ce véhicule de façon sécuritaire, vous risquez de provoquer une collision, un capotage, ainsi que des blessures graves ou mortelles. Conduisez prudemment.



**Étiquette d'avertissement de capotage**

Le conducteur et les passagers risquent de subir des blessures graves ou mortelles s'ils ne bouclent pas leur ceinture de sécurité. Dans les faits, le gouvernement américain a remarqué que l'usage systématique des ceintures de sécurité existantes pourrait éviter plus de 10 000 décès chaque année, en plus de réduire les blessures invalidantes de deux millions de personnes annuellement. En cas de capotage du véhicule, les risques de blessures mortelles sont nettement plus grands pour une personne qui ne porte pas sa ceinture de sécurité que pour une personne qui la porte. Bouclez toujours votre ceinture de sécurité.

# COMMENT UTILISER CE GUIDE

## Directives d'utilisation

Chaque fois qu'une directive est donnée en lien avec le direction (gauche/droite ou avant/arrière), elle doit être lue depuis la perspective de l'occupant du siège du conducteur. Si une direction est écrite d'une perspective différente, ce sera mentionné dans le texte, selon le cas.

Les illustrations fournies dans le guide sont fournies à titre d'exemple seulement : ceci peut signifier que certains détails de l'image ne correspondent pas à la réalité de votre véhicule.

Pour identifier le chapitre qui contient les renseignements dont vous avez besoin, consultez l'index fourni à la fin du présent guide.

Vous pouvez rapidement identifier les chapitres au moyen des onglets graphiques dédiés situés sur le côté de chaque page impaire. Il y a aussi une légende fournie pour indiquer l'ordre des chapitres et les symboles pertinents sur les languettes. De plus, une indication textuelle du chapitre en cours est toujours fournie sur le côté de chaque page paire.

## Mises en garde et avertissements

Dans ce guide d'utilisateur, vous trouverez des **AVERTISSEMENTS** devant être respectés scrupuleusement pour éviter une mauvaise utilisation des composants du véhicule, ce qui pourrait provoquer des accidents ou des blessures.

Il y a aussi **MISES EN GARDE** pour éviter les procédures qui pourraient endommager votre véhicule.

Par conséquent, tous les **AVERTISSEMENTS** et **MISES EN GARDE** doivent toujours être respectés scrupuleusement.

Les **AVERTISSEMENTS** ET **MISES EN GARDE** sont signalés dans le texte par les symboles ci-après :

Sécurité personnelle : 

Sécurité du véhicule : 

### Nota :

**Ce guide décrit tous les modèles de véhicules. L'équipement facultatif destiné à des marchés spécifiques et les modèles particuliers ne sont pas identifiés comme tels dans le texte : vous devez considérer uniquement l'information relative au modèle que vous possédez. Tout contenu introduit dans l'ensemble de la production du modèle, en dehors des demandes spécifiques en options au moment de l'achat, est identifié par l'indicateur : (selon l'équipement).**

**Les données contenues dans cette publication sont là pour vous aider à utiliser votre véhicule de la meilleure façon possible. FCA US LLC vise une amélioration constante des véhicules fabriqués. Pour cette raison, il se réserve le droit d'apporter des modifications au modèle décrit pour des raisons techniques et/ou commerciales.**

**Pour obtenir de plus amples renseignements, communiquez avec votre concessionnaire autorisé.**

## Symboles

Certains composants du véhicule sont dotés d'étiquettes de couleur dont les symboles indiquent les précautions à prendre lorsque vous utilisez lesdits composants. Il est important de respecter tous les avertissements lorsque le véhicule est en marche. Voir ci-dessous pour obtenir une brève description de chaque pictogramme.



LIRE LE MANUEL DU PROPRIÉTAIRE



NE PAS TOUCHER AVEC LES MAINS



LE COMPOSANT PEUT SE METTRE EN MARCHÉ AUTOMATIQUÉMENT MÊME LORSQUE LE MOTEUR EST COUPÉ



PROTÉGER VOS YEUX.



NE PAS OUVRIR LE BOUCHON DU RADIATEUR LORSQUE LE MOTEUR EST CHAUD



NE PAS OUVRIR : GAZ HAUTE PRESSION



TENIR LES ENFANTS À L'ÉCART



ÉCLATEMENT



PIÈCES MOBILES - TENIR VOTRE CORPS ET VOS VÊTEMENTS À L'ÉCART



NE PAS APPROCHER DES FLAMMES



LIQUIDE CORROSIF



HAUTE TENSION

## CHANGEMENTS/MODIFICATIONS DU VÉHICULE

### Nota :

- ❑ Toute modification ou modification du véhicule pourrait gravement compromettre sa sécurité et la tenue de route, ce qui peut causer des accidents et entraîner des blessures mortelles.
- ❑ L'utilisation de ces dispositifs dans l'habitacle (sans antenne extérieure) peut provoquer un dysfonctionnement des circuits électriques. Cela pourrait compromettre la sécurité du véhicule, en plus de constituer un danger potentiel pour la santé des passagers.
- ❑ Si des téléphones, ordinateurs portables, téléphones intelligents ou tablettes se trouvent l'intérieur du véhicule et/ou à proximité de la clé électronique, ils peuvent réduire le rendement du système d'allumage et d'entrée passive sans clé.

*Cette page est laissée blanche volontairement*

**PRÉSENTATION DE VOTRE VÉHICULE**



**PRÉSENTATION DU TABLEAU DE BORD DE VOTRE VÉHICULE**



**SÉCURITÉ**



**DÉMARRAGE ET CONDUITE**



**EN CAS D'URGENCE**



**ENTRETIEN ET MAINTENANCE**



**SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES**



**MULTIMÉDIA**



**ASSISTANCE À LA CLIENTÈLE**



**INDEX**



*Cette page est laissée blanche volontairement*

# PRÉSENTATION DE VOTRE VÉHICULE

*Vous trouverez dans cette section des renseignements importants qui vous aideront à vous familiariser avec les fonctions nécessaires à la conduite de votre véhicule et comment elles fonctionnent.*

CLÉS	12
SYSTÈME D'ALLUMAGE	13
SYSTÈME DE SÉCURITÉ – SELON L'ÉQUIPEMENT	15
PORTIÈRES	16
SIÈGES	21
APPUIE-TÊTE	26
VOLANT	28
RÉTROVISEURS	30
ÉCLAIRAGE EXTÉRIEUR	31
ÉCLAIRAGE INTÉRIEUR	34
ESSUIE-GLACE	35
LAVE-PHARES – SELON L'ÉQUIPEMENT	36
SYSTÈME DE CHAUFFAGE-CLIMATISATION	37
GLACES À COMMANDE ÉLECTRIQUE	39
TOIT OUVRANT À COMMANDE ÉLECTRIQUE – SELON L'ÉQUIPEMENT	40
CAPOT	43
HAYON À COMMANDE ÉLECTRIQUE	44
ÉQUIPEMENT INTERNE	47



## CLÉS

### Télécommande

Votre véhicule est équipé d'un système d'allumage sans clé. Ce système comprend une télécommande et un bouton-poussoir d'allumage sans clé.

La télécommande de télédéverrouillage permet de verrouiller ou de déverrouiller les portières et le hayon, ou d'activer l'alarme d'urgence à distance. Il n'est pas nécessaire de pointer la télécommande vers le véhicule pour activer le système.



Télécommande

### Fonction D'ALARME D'URGENCE

La télécommande comprend un bouton D'ALARME D'URGENCE. Si jamais vous croyez être en danger, appuyez sur ce bouton et le système d'alarme antivol fait retentir.

Pour activer la fonction D'ALARME D'URGENCE, appuyez sur le bouton PANIC (ALARME D'URGENCE) pendant au moins une seconde. Lorsque l'alarme d'urgence s'active, les phares s'allument, les clignotants s'allument, l'avertisseur sonore retentit par intermittence et tous les éclairages réglables intérieurs s'allument. L'alarme d'urgence reste en fonction pendant trois minutes et peut être désactivée :

- En appuyant de nouveau sur le bouton D'ALARME D'URGENCE.
- Automatiquement si la vitesse du véhicule dépasse 8 km/h (5 mi/h).

Dans les deux cas, l'alarme d'urgence est immédiatement désactivée.



### Mise en garde!

- Avant de quitter un véhicule, placez le levier sélecteur de la transmission automatique en position P (STATIONNEMENT), serrez le frein de stationnement, coupez le contact, retirez la télécommande du commutateur d'allumage et verrouillez les portières.
- Ne laissez jamais d'enfants seuls dans le véhicule ou dans un endroit où ils auraient accès à un véhicule non verrouillé.
- Pour un certain nombre de raisons, il est dangereux de laisser des enfants sans surveillance dans un véhicule. Les enfants ou d'autres personnes peuvent subir des blessures graves, voire mortelles. Les enfants doivent être avertis de ne pas toucher le frein de stationnement, la pédale de frein ou le levier de vitesses.
- Ne laissez pas la télécommande dans le véhicule, ou à proximité de celui-ci, ou dans un endroit accessible aux enfants. Un enfant pourrait actionner les glaces à commande électrique, d'autres commandes ou déplacer le véhicule.
- Ne laissez jamais d'enfants ou d'animaux dans un véhicule stationné lorsqu'il fait chaud. L'augmentation de la température dans l'habitacle peut causer des blessures graves ou la mort.

## Demande pour des télécommandes supplémentaires

Si vous avez besoin d'une télécommande de rechange, communiquez avec votre concessionnaire autorisé.

### Généralités

La déclaration de réglementation suivante s'applique à tous dispositifs à radiofréquence dont ce véhicule est équipé :

Le présent appareil est conforme à la section 15 des règlements de la FCC et aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

1. Ce dispositif ne doit pas causer d'interférences nuisibles.
2. Ce dispositif doit pouvoir accepter tous les types d'interférences, y compris celles qui pourraient l'activer de façon inopinée.

### Nota :

Toute modification non expressément approuvée par la partie responsable de la conformité du système pourrait entraîner la révocation du droit de l'utilisateur d'en faire usage.

## SYSTÈME D'ALLUMAGE

### Fonctionnement

Pour activer la fonction d'allumage sans clé, la télécommande doit se trouver à l'intérieur du véhicule.



### Bouton START/STOP (DÉMARRAGE/ARRÊT) du système d'allumage sans clé

Le système d'allumage sans clé offre les modes suivants :

- ❑ STOP (ARRÊT) : moteur coupé, direction bloquée. Certains dispositifs électriques (p. ex. le système de verrouillage central, l'alarme, etc.) sont encore disponibles.
- ❑ ON (EN FONCTION) : tous les dispositifs électriques sont disponibles. Vous pouvez accéder à cet état en appuyant sur le bouton d'allumage une fois, sans appuyer sur la pédale de frein.

❑ AVV : le moteur démarre. Vous pouvez accéder à cet état en appuyant sur le bouton d'allumage une fois, tout en appuyant sur la pédale de frein.

### Nota :

- ❑ Avec le commutateur d'allumage sans clé à la position ON (MARCHE) : si 30 minutes sont passées avec le levier de vitesses à la position P (STATIONNEMENT) et que le moteur est coupé, la fonction d'allumage sans clé se réactive automatiquement à la position STOP (ARRÊT).
- ❑ Lorsque le moteur est en marche, il est possible de retirer la télécommande du véhicule. Le moteur continue de fonctionner et le groupe d'instruments indique l'absence de la télécommande lorsque la portière est fermée.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur le démarrage du moteur, consultez le chapitre « Démarrage du moteur » dans la section « Démarrage et conduite ».



**Mise en garde!**

- ❑ N'utilisez jamais la position P (STATIONNEMENT) pour remplacer le frein de stationnement. Serrez toujours à fond le frein de stationnement lorsque vous stationnez votre véhicule pour éviter qu'il se déplace et cause des blessures ou des dommages.
- ❑ Lorsque vous quittez le véhicule, assurez-vous toujours que le contact est COUPÉ, retirez la télécommande du véhicule et verrouillez les portières.
- ❑ Ne laissez jamais d'enfants seuls dans le véhicule ou dans un endroit où ils auraient accès à un véhicule non verrouillé. Pour un certain nombre de raisons, il est dangereux de laisser des enfants sans surveillance dans un véhicule. Les enfants ou d'autres personnes peuvent subir des blessures graves, voire mortelles. Les enfants doivent être avertis de ne pas toucher au frein de stationnement, à la pédale de frein ou au sélecteur du rapport de transmission.
- ❑ Ne laissez pas la télécommande dans le véhicule ou à proximité de celui-ci (ou dans un endroit accessible aux enfants) et ne laissez pas le commutateur d'allumage à la position AVV ou ON/RUN (MARCHE). Un enfant pourrait actionner les glaces à commande électrique, d'autres commandes ou déplacer le véhicule.

**Avertissement!**

Si le témoin d'avertissement du système de freinage reste allumé une fois que le frein de stationnement est desserré, cela indique une défektivité du système de freinage. Faites immédiatement réparer le système de freinage par un concessionnaire autorisé.

- ❑ Assurez-vous que le frein de stationnement est complètement relâché avant de rouler, sous peine d'entraîner une défaillance du frein et de causer une collision.
- ❑ Avant de quitter le véhicule, assurez-vous que le frein de stationnement est bien serré, car votre véhicule pourrait se mettre en mouvement et ainsi causer des blessures ou des dommages matériels. Assurez-vous également de laisser la transmission en position P (STATIONNEMENT). Le non-respect de cette consigne pourrait faire en sorte que le véhicule se mette en mouvement et cause des blessures ou des dommages matériels.
- ❑ Conduire le véhicule avec le frein de stationnement serré, ou utiliser le frein de stationnement de manière répétée pour ralentir le véhicule peut endommager gravement le système de freinage.

**Démarrage lorsque la pile de la télécommande est déchargée**

Si la pile de la télécommande est déchargée, procédez comme suit pour démarrer le moteur :

1. Soulever l'accoudoir de siège avant.
2. Placer la télécommande sur le socle de la télécommande dans le fond du compartiment d'accoudoir tout en appuyant sur le bouton START/STOP (DÉMARRAGE/ARRÊT) pour démarrer le moteur.

**Emplacement de la télécommande**

## Généralités

La déclaration de réglementation suivante s'applique à tous dispositifs à radiofréquence dont ce véhicule est équipé :

Le présent appareil est conforme à la section 15 des règlements de la FCC et aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

1. Ce dispositif ne doit pas causer d'interférences nuisibles.
2. Ce dispositif doit pouvoir accepter tous les types d'interférences, y compris celles qui pourraient l'activer de façon inopinée.

### Nota :

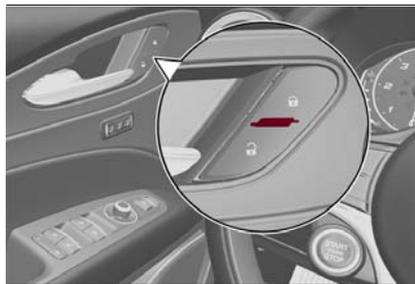
Toute modification non expressément approuvée par la partie responsable de la conformité du système pourrait entraîner la révocation du droit de l'utilisateur d'en faire usage.

## SYSTÈME DE SÉCURITÉ – SELON L'ÉQUIPEMENT

### Pour amorcer l'alarme

Avec les portières, le capot et le hayon fermés et le système d'allumage sans clé placé à la position STOP (ARRÊT), appuyez brièvement sur le bouton de verrouillage de la télécommande. Vous pouvez également activer l'alarme en appuyant sur le bouton de la poignée de portière à déverrouillage passif, situé sur la poignée extérieure de la portière. Consultez le paragraphe « Portières » dans la section « Présentation de votre véhicule » pour obtenir de plus amples renseignements.

Lorsque l'alarme est mise en veille, les témoins d'avertissement situés sur le garnissage de poignée de portière restent allumés.



Commutateurs de verrouillage et de déverrouillage

### Pour désamorcer l'alarme

Appuyez sur le bouton de déverrouillage de la télécommande pour désamorcer l'alarme. En se désarmant, le système répond de la façon suivante :

- Deux brefs clignotements des clignotants (si programmé).
- Deux brefs signaux sonores (si programmé).
- Les portières se déverrouillent.

### Protection anti-remorquage – selon l'équipement

Le système d'alarme antivol surveille les portières du véhicule et le hayon, détecte leur ouverture ainsi que l'utilisation non autorisée du commutateur d'allumage. Pour garantir le bon fonctionnement du système de protection, fermez complètement les glaces latérales. Si une infraction de périmètre déclenche le système de sécurité, l'alarme se déclenche et les feux extérieurs clignent.

Pour garantir le bon fonctionnement du système de protection volumétrique et anti-remorquage, fermez complètement les glaces latérales.



Pour désactiver la fonction, appuyez sur le bouton de protection volumétrique et anti-remorquage avant d'activer l'alarme.



### **Bouton de protection volumétrique et anti-remorquage**

Lorsque la fonction est désactivée, cette opération est indiquée par le clignotement du voyant sur le bouton de protection volumétrique et anti-remorquage pendant plusieurs secondes.

Chaque fois que le contact est coupé, la procédure de désactivation de la protection volumétrique ou anti-remorquage doit être répétée au besoin.

### **Pour désarmer l'alarme au moyen de la commande d'entrée passive**

Pour désactiver complètement l'alarme (par exemple pendant une longue période d'inactivité du véhicule), insérer la lame de la clé d'urgence, qui se trouve dans la télécommande, dans le barillet de serrure de la poignée de portière et tournez la clé d'urgence vers la droite (dans le sens horaire) pour verrouiller les portières.

## **PORTIÈRES**

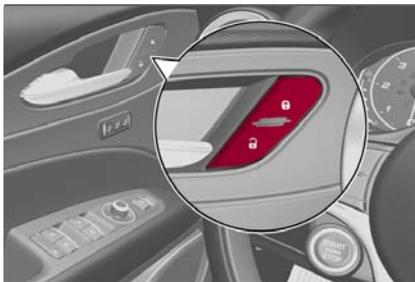
### **Verrouillage et déverrouillage des portières de l'intérieur du véhicule**

Si toutes les portières sont bien fermées, elles se verrouillent automatiquement lorsque le véhicule a dépassé environ 20 km/h (12 mi/h) (la fonction de verrouillage automatique est active).

Appuyez sur le bouton de verrouillage intérieur sur le panneau de garnissage de portière du conducteur ou du passager pour verrouiller les portières.

Appuyez sur le bouton de verrouillage intérieur sur le panneau de garnissage de portière arrière pour verrouiller seulement les portières arrière.

Lorsque les portières sont verrouillées, appuyez sur le bouton déverrouillage du panneau de garnissage pour déverrouiller les portières.



### Panneau de commutateurs de verrouillage ou de déverrouillage de portière



#### Mise en garde!

- ❑ Ne laissez jamais d'enfants ou d'animaux dans un véhicule stationné lorsqu'il fait chaud. L'augmentation de la température dans l'habitacle peut causer des blessures graves ou la mort.
- ❑ Pour assurer votre sécurité et votre protection en cas de collision, verrouillez toutes les portières lorsque vous roulez et lorsque vous stationnez et quittez votre véhicule.

❑ Avant de quitter un véhicule, placez le levier sélecteur de la transmission automatique en position P (STATIONNEMENT), serrez le frein de stationnement, coupez le contact, retirez la télécommande du commutateur d'allumage et verrouillez les portières.

❑ Ne laissez jamais d'enfants seuls dans le véhicule ou dans un endroit où ils auraient accès à un véhicule non verrouillé.

❑ Pour un certain nombre de raisons, il est dangereux de laisser des enfants sans surveillance dans un véhicule. Les enfants ou d'autres personnes peuvent subir des blessures graves, voire mortelles. Les enfants doivent être avertis de ne pas toucher le frein de stationnement, la pédale de frein ou le levier de vitesses.

❑ Ne laissez pas la télécommande dans le véhicule, ou à proximité de celui-ci, ou dans un endroit accessible aux enfants. Un enfant pourrait actionner les glaces à commande électrique, d'autres commandes ou déplacer le véhicule.



#### Avertissement!

Un véhicule déverrouillé constitue une invitation. Retirez toujours la clé du commutateur d'allumage et verrouillez toutes les portières lorsque vous quittez le véhicule et qu'il n'y a personne à bord.

### Verrouillage/Déverrouillage des portières de l'extérieur

Pour verrouiller les portières à partir de l'extérieur lorsqu'elles sont fermées, appuyez sur le bouton de verrouillage de la télécommande.

Le verrouillage des portières peut être activé alors que toutes les portières sont verrouillées et le hayon ouvert. Lorsque le bouton de verrouillage de la télécommande est enfoncé, toutes les serrures sont activées, y compris celle du hayon, s'il est ouvert. Le hayon sera verrouillé lorsqu'il sera fermé.

Pour déverrouiller les portières à partir de l'extérieur, appuyez le bouton de déverrouillage de la télécommande.

### Verrouillage/Déverrouillage d'urgence des portières à partir de l'extérieur

Si la batterie est déchargée ou si la télécommande est en panne, vous pouvez verrouiller ou déverrouiller les portières à partir de l'extérieur en insérant le métal de la clé d'urgence, qui se trouve dans la télécommande, dans le barillet de serrure de la portière du conducteur et en la tournant comme ceci.

- ❑ Verrouillage – Tournez la clé d'urgence vers la droite (dans le sens horaire)
- ❑ Déverrouillage – Tournez la clé d'urgence vers la gauche (dans le sens antihoraire)



### Passive Entry (Déverrouillage passif)

Le système de déverrouillage passif peut identifier la présence d'une télécommande près des portières et du hayon.

Le système permet de verrouiller et de déverrouiller les portières et le hayon sans appuyer sur un bouton de la télécommande.

La télécommande est détectée uniquement une fois que le système reconnaît la présence d'une main sur une des poignées de portière avant. Si la télécommande détectée est valide, les portières et le hayon sont déverrouillés (se référer à la section Paramètres du déverrouillage passif du supplément du manuel du propriétaire du système d'information et de divertissement).

#### Nota :

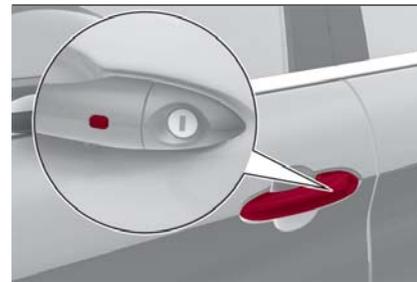
La télécommande peut ne pas être détectée par le système d'accès sans clé du véhicule s'il se trouve à côté d'un téléphone mobile, ordinateur portable ou autre appareil électronique; ces dispositifs pourraient bloquer le signal de la télécommande sans fil et empêcher le système de démarrage sans clé de démarrer le véhicule.

Saisir la poignée de la portière du conducteur déverrouille la portière du conducteur, ou toutes les portières en fonction du mode réglée avec le système d'information et de divertissement (se référer au supplément du manuel du propriétaire du système d'information et de divertissement du chapitre Réglages du déverrouillage passif).

### Verrouillage des portières

Pour verrouiller les portières, procédez comme suit :

1. Assurez-vous que vous tenez la télécommande et qu'elle se trouve près de la poignée de portière du conducteur ou du passager.
2. Appuyez sur la poignée de portière à déverrouillage passif ou sur le bouton de déverrouillage passif du hayon, qui se trouve à côté du bouton de déverrouillage extérieur du hayon. Ceci aura pour effet de verrouiller toutes les portières et le hayon. Le verrouillage de portière active également l'alarme.



**Bouton de poignée de portière à déverrouillage passif**



**Bouton du système de déverrouillage passif du hayon**

## Nota :

Après avoir appuyé sur le bouton de la poignée de portière à déverrouillage passif, vous devez attendre deux secondes avant de pouvoir déverrouiller de nouveau les portières au moyen du bouton de la poignée de portière à déverrouillage passif. Cette fonction permet de vérifier si le véhicule a été correctement verrouillé en tirant sur la poignée de portière en moins de deux secondes. Les portières ne se déverrouilleront pas de nouveau.

Vous pouvez verrouiller les portières du véhicule et le hayon en appuyant sur le bouton de verrouillage sur la télécommande ou sur le panneau intérieur de portière.

## Ouverture d'urgence de la portière côté conducteur

Si la télécommande ne fonctionne pas, p. ex., si la batterie est déchargée ou si la batterie du véhicule est déchargée, vous pouvez quand utiliser la clé d'urgence située dans la télécommande pour déverrouiller la portière du conducteur.

Pour supprimer la clé d'urgence, procédez comme suit :

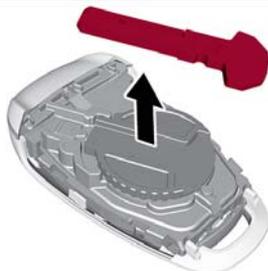
1. Appuyez sur les côtés de la télécommande vers l'intérieur et enlevez le couvercle en tirant vers le bas.

2. Retirez la clé d'urgence du boîtier de la télécommande.

3. Insérez la clé d'urgence dans le barillet de serrure de portière du côté conducteur et tournez-la vers la gauche (sens antihoraire) pour déverrouiller la portière.

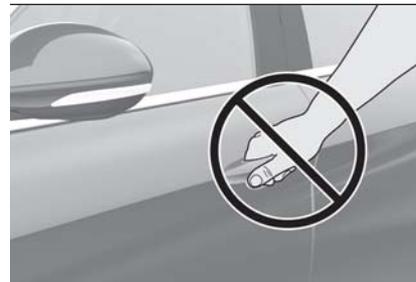


Retrait du couvercle de la télécommande



Retrait de la clé d'urgence

N'appuyez pas sur le bouton de verrouillage et déverrouillage de la portière en même temps que vous tirez la poignée.



Ne saisissez pas la poignée de portière lors du verrouillage

## Généralités

La déclaration de réglementation suivante s'applique à tous dispositifs à radiofréquence dont ce véhicule est équipé :

Le présent appareil est conforme à la section 15 des règlements de la FCC et aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

1. Ce dispositif ne doit pas causer d'interférences nuisibles.



2. Ce dispositif doit pouvoir accepter tous les types d'interférences, y compris celles qui pourraient l'activer de façon inopinée.

**Nota :**

Toute modification non expressément approuvée par la partie responsable de la conformité du système pourrait entraîner la révocation du droit de l'utilisateur d'en faire usage.

**Verrouillage électrique**

Le verrouillage électrique est un dispositif de sécurité qui empêche le fonctionnement des poignées de portières intérieures et des boutons de verrouillage et de déverrouillage de portière. Le verrouillage électrique empêche également l'ouverture des portières à partir de l'intérieur de l'habitacle.

Il est recommandé de verrouiller les portières du véhicule chaque fois que le véhicule est stationné.

**Activation du verrouillage électrique**

Pour activer le verrouillage électrique sur toutes les portières, appuyez rapidement deux fois sur le bouton sur la télécommande.

Les clignotants s'allument pour vous indiquer que le verrouillage automatique est actif.

Si une portière n'est pas bien fermée, le verrouillage automatique ne s'activera pas, empêchant ainsi une personne qui est entrée dans le véhicule par une portière ouverte, qu'elle a ensuite refermée, d'être emprisonnée dans l'habitacle.

**Désactivation du verrouillage électrique**

Le verrouillage électrique se désengage automatiquement :

- Lorsque vous déverrouillez les portières en appuyant sur le bouton de déverrouillage de la télécommande.
- Lorsque le commutateur d'allumage sans clé est placé à la position ON (MARCHE).

**Verrouillage des portières arrière à l'épreuve des enfants**

Pour mieux protéger les jeunes enfants assis à l'arrière, les portières arrière sont munies d'un système de verrouillage sécurité-enfants.

Ce dispositif ne peut être engagé qu'avec les portières ouvertes.



**Positions de verrouillage du dispositif de sécurité pour enfant**

- Position de verrouillage : appareil verrouillé (la portière peut être ouverte à partir de l'extérieur seulement)
- Position de déverrouillage : appareil déverrouillé (la portière peut être ouverte à partir de l'intérieur)

Les portières arrière avec dispositif de sécurité pour enfants restent verrouillées même si les portières sont déverrouillées.

**Nota :**

Les portières arrière ne peuvent être ouvertes à partir de l'intérieur lorsque le dispositif de sécurité pour enfants est engagé.

## Déverrouillage des portières avec une batterie déchargée

Procédez comme suit pour déverrouiller les portières si la batterie du véhicule est déchargée.

1. Avec les portières déverrouillées, insérez la clé d'urgence de la télécommande dans le barillet de serrure de déverrouillage manuel des portières.



**Barillet de serrure de déverrouillage manuel des portières**

2. Tournez la clé dans le sens horaire dans le barillet de serrure de déverrouillage manuel pour verrouiller les portières du côté droit ou dans le sens antihoraire pour verrouiller les portières côté gauche.

3. Retirez la clé de contact ou le tournevis serrure de déverrouillage manuel.

Procédez de l'une des façons suivantes pour réaligner le dispositif de verrouillage des portières (uniquement lorsque la charge de la batterie est restaurée) :

Appuyez sur le bouton de verrouillage situé sur la clé électronique.

Appuyez sur le bouton de déverrouillage situé sur le panneau de portière.

Déverrouillez la portière du conducteur avec la clé d'urgence

Utilisez la poignée de portière intérieure

### Nota :

Pour les portières arrière, si le verrouillage de sécurité pour enfants est engagé et que l'opération de verrouillage décrite précédemment est exécutée, l'utilisation de la poignée intérieure n'ouvrira pas la portière. Elle ne fera que réaligner le dispositif de verrouillage. Pour ouvrir la portière, il faut utiliser la poignée extérieure. Les boutons de verrouillage/déverrouillage centralisé ne se désactivent pas lorsque le verrouillage d'urgence est engagé.

## SIÈGES

Vous pouvez régler les sièges avant pour assurer un confort maximal pour les occupants. Lors du réglage du siège du conducteur, gardez les épaules fermement appuyées contre le dossier, les poignets à proximité de la partie supérieure du volant, et le siège suffisamment près du conducteur pour lui permettre d'enfoncer complètement la pédale de frein.



### Mise en garde!

Lorsque le véhicule est en mouvement, il est dangereux d'être dans l'espace de chargement intérieur ou extérieur du véhicule. En cas de collision, les personnes se trouvant dans cet espace risquent davantage de subir des blessures graves ou la mort.

Lorsque le véhicule est en mouvement, ne laissez personne prendre place dans des espaces qui ne sont pas équipés de sièges et de ceintures de sécurité. En cas de collision, les personnes se trouvant dans cet espace risquent davantage de subir des blessures graves ou la mort.

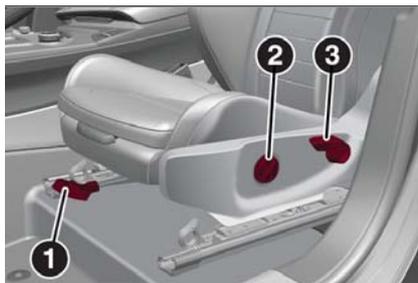
Assurez-vous que tous les passagers du véhicule prennent place dans un siège et bouclent correctement leur ceinture de sécurité.



## Sièges baquets Sparco – selon l'équipement

### Réglage vers l'avant et vers l'arrière

Le levier de réglage est situé à l'avant du siège, près du plancher. Tirez le levier vers le haut pour avancer ou reculer le siège. Relâchez le levier lorsque le siège se trouve à la position voulue. En vous servant de la pression exercée par votre corps, déplacez le siège vers l'avant ou vers l'arrière pour bien enclencher les cliquets du mécanisme de réglage.



### Réglage manuel du siège

- 1 – Levier de réglage
- 2 – Bouton de réglage de la hauteur
- 3 – Levier d'inclinaison

### Réglage de la hauteur

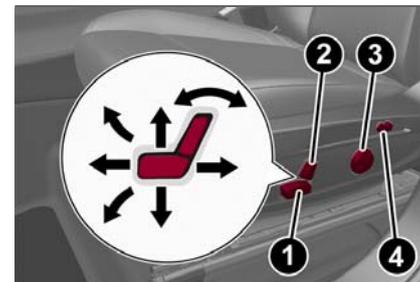
Poussez le bouton de réglage de la hauteur vers le haut pour lever le siège ou vers le bas pour baisser le siège.

### Inclinaison du dossier

Pour régler le dossier, soulevez le levier d'inclinaison situé sur le côté extérieur du siège, penchez-vous vers l'arrière jusqu'à la position voulue, puis relâchez le levier. Pour remettre le dossier à sa position initiale, tirez le levier, penchez-vous vers l'avant, puis relâchez le levier.

### Sièges avant inclinables

Dans le cas des modèles équipés de sièges à commande électrique, le commutateur est situé sur le côté extérieur du siège, près du plancher. Ce commutateur permet de déplacer le siège du conducteur vers le haut, vers le bas, vers l'avant ou vers l'arrière, ou d'incliner le dossier.



### Réglage du siège à commande électrique

- 1 – Commutateur de siège (avant/ arrière/hauteur)
- 2 – Commutateur de dossier de siège
- 3 – Réglage du support lombaire
- 4 – Boutons de réglage électrique de support – selon l'équipement



### Avertissement!

*Pour éviter d'endommager les commandes du siège, ne placez aucun objet sous un siège à commande électrique et ne gênez pas son déplacement. Un obstacle situé sur la course du siège peut limiter son déplacement.*

### Réglage vers l'avant et vers l'arrière

Appuyez sur le commutateur de siège vers l'avant ou vers l'arrière pour régler à la position voulue.

### Inclinaison du dossier

L'angle du dossier peut être réglé vers l'avant ou vers l'arrière. Appuyez sur le commutateur de dossier vers l'avant ou vers l'arrière pour déplacer le siège dans la direction du commutateur. Relâchez le commutateur lorsque la position voulue est atteinte.

### Support lombaire à réglage électrique – selon l'équipement

Les véhicules qui sont équipés de sièges de conducteur et de passager à réglage électrique peuvent aussi être munis d'un support lombaire à réglage électrique. Le commutateur du support lombaire à réglage électrique est situé sur le côté extérieur du siège à réglage électrique. Appuyez sur le commutateur vers l'avant ou vers l'arrière pour augmenter ou diminuer le support lombaire. Appuyez sur le commutateur vers le haut ou vers le bas pour élever ou abaisser le support lombaire.

### Réglage de la hauteur

La hauteur des sièges peut être réglée vers le haut ou vers le bas. Tirez le commutateur de siège vers le haut ou appuyez sur le commutateur de siège vers le bas pour déplacer le siège dans la direction du commutateur. Relâchez le commutateur lorsque la position voulue est atteinte.

### Réglage de l'angle du siège (inclinaison) – selon l'équipement

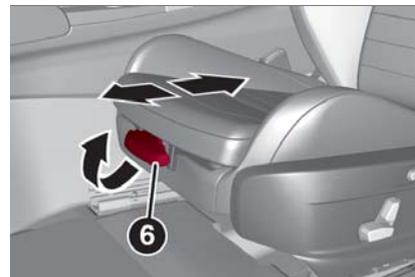
L'angle du siège peut être réglé dans quatre directions. Levez ou poussez la partie avant du commutateur de siège pour déplacer la partie avant du siège dans la direction correspondante. Relâchez le commutateur de siège lorsque le siège a atteint la position voulue.

### Réglage du support – selon l'équipement

Appuyez sur les boutons de réglage du support pour régler la largeur du dossier au moyen du rembourrage latéral.

### Rallonge du coussin de siège – selon l'équipement

Soulevez le levier de réglage et poussez le devant du coussin vers l'avant ou vers l'arrière pour rallonger le coussin de quelques centimètres (pouces).



### Rallonge du coussin de siège

6 – Levier de réglage

### Siège à mémoire du conducteur

Les boutons du siège du conducteur à mémoire permettent au conducteur de mémoriser et de rappeler trois positions différentes de siège du conducteur ainsi que les positions du rétroviseur extérieur à commande électrique. La mémorisation peut se faire avec le commutateur d'allumage à la position ON (MARCHE), la vitesse du véhicule à 0 km/h (0 mi/h) et la portière latérale du conducteur fermée, ou pour 3 minutes après avoir ouvert la portière du côté conducteur. Pour définir un profil utilisateur, réglez d'abord votre siège (et la position du rétroviseur à commande électrique si vous voulez). Appuyez ensuite sur le bouton de mémoire auquel vous voulez assigner la position en mémoire pendant 1,5 seconde. Pour rappeler une position



mémorisée, appuyez brièvement sur le bouton attribué.



### Emplacement des boutons du siège du conducteur à mémoire

5 – Boutons du siège à mémoire du conducteur



#### Mise en garde!

Le réglage du siège lorsque vous conduisez peut être dangereux. Le déplacement du siège lorsque vous conduisez peut entraîner la perte de maîtrise du véhicule qui risquerait de provoquer une collision, des blessures graves ou la mort.

Le réglage des sièges doit être effectué avant de boucler les ceintures de sécurité et lorsque le véhicule est stationné. Une ceinture de sécurité qui n'est pas correctement ajustée peut entraîner des blessures graves ou la mort.

Ne conduisez pas avec un dossier incliné vers l'arrière de telle façon que le baudrier ne se trouve plus appuyé contre votre poitrine. En cas de collision, vous risquez de glisser sous la ceinture de sécurité, entraînant des blessures graves ou la mort.

### Sièges chauffants – selon l'équipement

#### Sièges chauffants avant

Avec le moteur à la position ON (EN FONCTION), appuyez sur les boutons de siège chauffant , situés sur le tableau de bord.



#### Boutons de siège chauffant

Vous pouvez sélectionner trois niveaux de chauffage :

Maximal – trois voyants DEL s'allument sur les boutons

Moyen – deux voyants DEL s'allument sur les boutons

Minimal – un voyant DEL s'allume sur les boutons

Après avoir sélectionné un niveau de chauffage, la chaleur devrait se faire sentir en quelques minutes.

Appuyez rapidement sur le bouton du siège chauffant afin de sélectionner l'intensité de chaleur dans l'ordre décroissant. Appuyez une quatrième fois sur le bouton afin d'éteindre le siège chauffant.

La fonction de « minimum » se désactive automatiquement après une certaine durée. Cette durée varie selon le cas, conformément aux conditions de fonctionnement spécifiques.

#### Sièges chauffants arrière – selon l'équipement

Si le véhicule est muni de sièges chauffants arrière, les commandes se trouvent à l'arrière de la console centrale et fonctionnent de la même façon que celles des sièges chauffants avant.

## Nota :

Afin de préserver la charge de la batterie, ces fonctions ne peuvent pas s'activer lorsque le moteur est COUPÉ.



### Mise en garde!

❑ Les personnes qui ne perçoivent pas la douleur cutanée en raison de l'âge, de maladie chronique, de diabète, de traumatisme à la moelle épinière, de consommation de médicament ou d'alcool, d'épuisement ou d'une autre affection physique doivent être particulièrement prudentes lorsqu'elles activent le chauffage du siège. Les éléments chauffants peuvent causer des brûlures même à basse température, particulièrement pendant les utilisations prolongées.

❑ Ne placez sur le siège ou le dossier aucun objet pouvant couper la chaleur (p. ex., couverture, coussin). Vous risquez de faire surchauffer les éléments du siège. S'asseoir dans un siège surchauffé peut causer de graves brûlures à cause de la température élevée de la surface du siège.

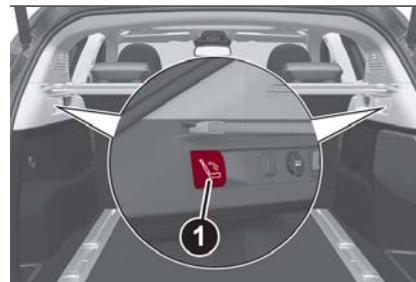
## Siège arrière à dossiers rabattables divisés

### Extension partielle du compartiment à bagages (40/20/40)

L'extension du côté droit du coffre à bagages permet de transporter deux passagers sur la partie gauche de la banquette arrière, l'extension du côté gauche permet de transporter un passager.

Pour cela, procédez comme suit :

1. Abaissez complètement les appuie-tête des sièges arrière.
2. Positionnez la ceinture de sorte qu'elle ne gêne pas le mouvement du dossier lors de l'inclinaison.
3. Tirez le levier de déverrouillage du dossier du siège du côté gauche (à l'intérieur du coffre à bagages ou le levier de déverrouillage à la base du siège arrière accessible à partir des portières arrière) pour rabattre le côté gauche, ou le levier de déverrouillage du dossier du siège du côté droit pour rabattre le côté droit du dossier du siège. Il se rabat vers l'avant automatiquement. Au besoin, accompagnez le mouvement du dossier pendant la phase initiale d'inclinaison.



### Levier de déverrouillage du dossier du siège dans le coffre à bagages

1 – Levier de déverrouillage du dossier de siège

Il est également possible de dégager les sections de la banquette arrière de l'intérieur du coffre à bagages, ou au moyen de l'un des deux leviers situés sous le siège arrière. Chaque levier rabat vers le bas la section du dossier du même côté.



### Levier de déverrouillage du dossier du siège sous le siège arrière



## Repositionnement des dossiers des sièges

Déplacez les ceintures sur le côté, en vous assurant qu'elles sont correctement déroulées et qu'elles ne sont pas tordues. Assurez-vous aussi qu'elles ne sont pas coincées derrière les dossiers des sièges. Soulevez ensuite les dossiers des sièges en les repoussant vers l'arrière jusqu'à ce que vous entendiez le dé clic de verrouillage sur les deux mécanismes.



### Mise en garde!

Assurez-vous que le dossier du siège est bien bloqué en position. Si ce n'est pas le cas, le dossier ne sera pas suffisamment stable pour des sièges d'enfant ou des passagers. Un siège incorrectement bloqué peut causer des blessures graves.

## APPUIE-TÊTE

Les appuie-tête sont conçus pour réduire le risque de blessures en limitant le mouvement de la tête dans le cas d'une collision arrière. Les appuie-tête doivent être réglés de sorte que le sommet de l'appuie-tête est situé au-dessus du sommet de votre oreille.



### Mise en garde!

- ❑ *Un appuie-tête non fixé projeté en avant lors d'une collision ou d'un arrêt brusque peut causer des blessures graves ou mortelles aux occupants du véhicule. Rangez toujours les appuie-tête déposés de façon sécuritaire dans un endroit situé hors de l'habitacle.*
- ❑ *Tous les appuie-tête DOIVENT être réinstallés dans le véhicule afin de protéger adéquatement les occupants. Suivez les directives de réinstallation ci-dessus avant de prendre la route.*
- ❑ *Ne placez aucun article sur l'appuie-tête réactif, tel un manteau, des housses de siège ou des lecteurs de DVD portatifs. Ces articles peuvent interférer avec le fonctionnement de l'appuie-tête réactif en cas de collision et pourraient causer des blessures graves ou la mort.*

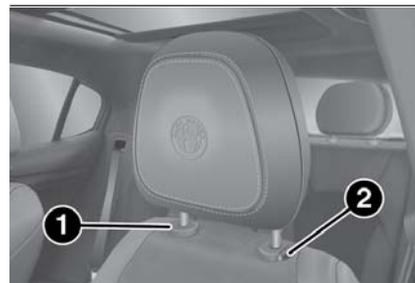
## Appuie-tête avant (réglages)

### Nota :

Si le véhicule est équipé de sièges baquets Sparco, les appuie-tête ne sont ni réglables ni amovibles.

Les appuie-tête avant sont réglables en hauteur. Pour les régler, procédez comme suit :

- ❑ Pour effectuer le réglage vers le haut, relevez l'appuie-tête jusqu'à ce qu'il s'emboîte à sa place.
- ❑ Pour effectuer le réglage vers le bas, enfoncez le bouton de réglage et abaissez l'appuie-tête en même temps.



### Appuie-tête avant

- 1 – Bouton de déverrouillage
- 2 – Bouton de réglage



## Mise en garde!

- Tous les occupants, y compris le conducteur, ne devraient pas conduire le véhicule, ni s'asseoir dans un des sièges du véhicule jusqu'à ce que les appuie-tête soient placés dans leur position appropriée pour minimiser les risques de blessures en cas de collision.
- Les appuie-têtes ne doivent jamais être réglés lorsque le véhicule est en mouvement. La conduite d'un véhicule avec les appuie-têtes retirés ou incorrectement réglés risque d'entraîner des blessures graves ou la mort en cas de collision.

### Nota :

Pour offrir au conducteur une visibilité accrue, si le siège est inoccupé, l'appuie-tête peut être abaissé à la position complètement abaissée.

## Appuie-tête arrière (réglages)



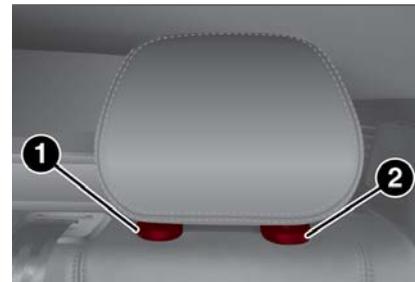
## Mise en garde!

- Tous les occupants, y compris le conducteur, ne devraient pas conduire le véhicule, ni s'asseoir dans un des sièges du véhicule jusqu'à ce que les appuie-tête soient placés dans leur position appropriée pour minimiser les risques de blessures en cas de collision.
- Les appuie-têtes ne doivent jamais être réglés lorsque le véhicule est en mouvement. La conduite d'un véhicule avec les appuie-têtes retirés ou incorrectement réglés risque d'entraîner des blessures graves ou la mort en cas de collision.

La hauteur des appuie-tête extérieurs peut être réglée. L'appuie-tête du siège central, selon l'équipement, ne peut pas être réglé, seulement retiré.

Pour effectuer le réglage vers le haut, relevez l'appuie-tête jusqu'à ce qu'il s'emboîte à sa place.

Pour effectuer le réglage vers le bas, enfoncez le bouton de réglage et abaissez l'appuie-tête en même temps jusqu'à la hauteur voulue.



### Appuie-tête arrière

- 1 – Bouton de déverrouillage
- 2 – Bouton de réglage

### Nota :

Pour offrir au conducteur une visibilité accrue, si le siège est inoccupé, l'appuie-tête devrait être abaissé à la position complètement abaissée.

### Appuie-tête (retrait)

Pour retirer les appuie-tête, procédez comme suit :

1. Inclinez le dossier du siège pour dégager l'appuie-tête du toit du véhicule.
2. Relevez les appuie-tête à leur hauteur maximale.
3. Appuyez simultanément sur le bouton de réglage et sur le bouton de dégagement sur le côté des deux supports.



4. Tirez vers le haut sur l'appuie-tête pour le retirer complètement.

Pour réinstaller l'appuie-tête, procédez comme suit :

1. Maintenez enfoncés tant le bouton de réglage que le bouton de déverrouillage tout en plaçant les tiges de l'appuie-tête dans les trous.

2. Repositionnez ensuite l'appuie-tête à la hauteur appropriée pour les passagers.

3. Remettez le dossier du siège à la position appropriée pour les passagers.



#### Mise en garde!

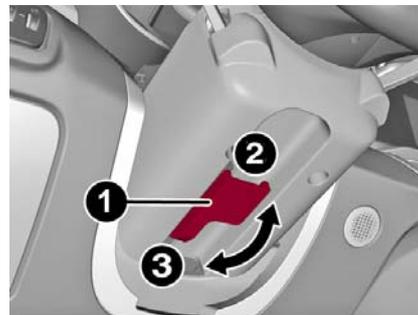
❑ *Un appuie-tête non fixé projeté en avant lors d'une collision ou d'un arrêt brusque peut causer des blessures graves ou mortelles aux occupants du véhicule. Rangez toujours les appuie-tête déposés de façon sécuritaire dans un endroit situé hors de l'habitacle.*

❑ *Tous les appuie-tête DOIVENT être réinstallés dans le véhicule afin de protéger adéquatement les occupants. Suivez les directives de réinstallation ci-dessus avant de prendre la route.*

## VOLANT

### Réglages du volant

La colonne de direction peut être inclinée vers le haut ou vers le bas. Elle vous permet également d'allonger ou de raccourcir la colonne de direction. Le levier d'inclinaison et de réglage télescopique se trouve sous le volant à l'extrémité de la colonne de direction.



### Réglage du volant

- 1 – Levier d'inclinaison et de réglage télescopique
- 2 – Position de fermeture
- 3 – Position d'ouverture
- 4 – Mouvement d'inclinaison
- 5 – Mouvement télescopique



### Mise en garde!

Ne réglez pas la position de la colonne de direction en conduisant. Le conducteur pourrait perdre la maîtrise du véhicule s'il tentait de régler la colonne de direction pendant la conduite ou s'il conduisait en laissant le réglage d'inclinaison déverrouillé. Vous risquez des blessures graves ou la mort si vous ne tenez pas compte de cette mise en garde.

#### Pour régler la position :

1. Tirez le levier d'inclinaison et de réglage télescopique vers le bas à la position d'ouverture.
2. Réglez le volant à la position voulue.
3. Verrouillez à la position voulue en appuyant sur le levier d'inclinaison et de réglage télescopique à la position de fermeture.



### Mise en garde!

Il est formellement interdit d'effectuer des opérations sur le marché de l'après-vente, impliquant le système de direction assistée ou la colonne de direction (p. ex., installation de dispositif antivol) qui pourraient nuire au rendement. Cela pourrait annuler la garantie limitée de véhicule neuf, causer de GRAVES PROBLÈMES DE SÉCURITÉ ET DES BLESSURES et rendre le véhicule non conforme aux exigences de type.

#### Volant chauffant – selon l'équipement

Avec le commutateur d'allumage à la position ON (EN FONCTION), appuyez sur le bouton de volant chauffant  situé sur le tableau de bord.



Bouton du volant chauffant

Le témoin sur le bouton s'allume lorsque cette fonction est activée.



### Mise en garde!

- ❑ Les personnes qui ne perçoivent pas la douleur cutanée en raison de l'âge, d'une maladie chronique, du diabète, d'un traumatisme à la moelle épinière, d'une consommation de médicament ou d'alcool, d'un épuisement ou d'un autre problème physique doivent être particulièrement prudentes quand elles activent le chauffage du volant. Les éléments chauffants peuvent causer des brûlures même à basse température, particulièrement pendant les utilisations prolongées.
- ❑ Ne placez sur le volant aucun objet pouvant couper la chaleur, comme une couverture ou un couvre-volant de tout type et matériau. Vous risqueriez de causer une surchauffe du volant.



## RÉTROVISEURS

### Rétroviseur électrochromique

Ce rétroviseur se règle automatiquement pour réduire l'éblouissement causé par les phares des véhicules qui roulent derrière vous.

Le rétroviseur électrochromique est doté d'un bouton d'alimentation pour activer ou désactiver la fonction d'atténuation automatique anti-éblouissement.



**Bouton du rétroviseur à commande électrique électrochrome**

Lorsque le véhicule est en MARCHE ARRIÈRE, la fonction d'atténuation automatique est désactivée.

### Rétroviseurs extérieurs à commande électrique

#### Réglage électrique

Vous ne pouvez régler les rétroviseurs à commande électrique que lorsque le contact est mis.

Sélectionnez le rétroviseur en tournant le bouton de commande du rétroviseur à commande électrique vers la gauche (L) ou vers la droite (R).



#### Rétroviseurs à commande électrique

- 1 - Bouton de commande des rétroviseurs à commande électrique
- A - Gauche
- B - Droite
- C - Position des rétroviseurs rabattables à commande électrique
- D - Neutre

Pour régler le rétroviseur sélectionné, appuyez sur le bouton dans le sens désiré.

#### Nota :

Une fois le réglage terminé, tournez le bouton à la position neutre pour éviter tout mouvement accidentel.

### Repliable électrique

Après avoir placé le bouton de commande du rétroviseur à commande électrique à la position neutre, faites-le pivoter dans la position de rabattement électrique. Déplacez de nouveau le bouton à la position neutre pour replacer les rétroviseurs à la position de conduite. Si le bouton de commande du rétroviseur à commande électrique est déplacé une nouvelle fois pendant le rabattement des rétroviseurs (de la position fermée à la position ouverte et vice versa), le sens du mouvement est inversé.



**Rétroviseur rabattable**

### Activation automatique

L'activation du système de verrouillage central des portières de l'extérieur du véhicule active automatiquement le rabattement des rétroviseurs. Les

rétroviseurs retournent à la position de conduite lorsque le véhicule est ensuite déverrouillé.

Si les rétroviseurs ont été rabattus au moyen du bouton de commande du rétroviseur à commande électrique, vous ne pouvez pas les remettre à la position de conduite en tournant de nouveau le bouton.

### Rétroviseurs à atténuation automatique – selon l'équipement

Comme le rétroviseur intérieur électrochrome, une fonction d'atténuation automatique est également disponible sur les rétroviseurs extérieurs pour éviter l'éblouissement. Le bouton d'atténuation automatique est le même pour ces rétroviseurs que celui pour le miroir électrochromique.



#### Mise en garde!

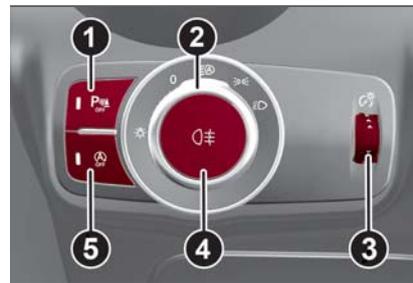
Les véhicules et les autres objets que vous apercevez dans un rétroviseur extérieur convexe paraissent plus petits et plus éloignés qu'ils ne le sont en réalité. Évitez de vous fier uniquement aux rétroviseurs convexes, car vous risqueriez une collision avec un autre véhicule ou d'autres objets. Guidez-vous à l'aide du rétroviseur intérieur pour évaluer les dimensions ou la distance d'un véhicule que vous apercevez dans un rétroviseur convexe.

## ÉCLAIRAGE EXTÉRIEUR

### Commutateur des phares

Le commutateur des phares est situé sur la gauche du volant, sur le tableau de bord. Ce commutateur commande le fonctionnement des phares, des feux de stationnement, de l'éclairage du tableau de bord, du rhéostat d'intensité lumineuse du tableau de bord, de l'éclairage intérieur et des phares antibrouillard arrière.

De plus, il existe des boutons de désactivation des capteurs de stationnement, ainsi que d'arrêt et de démarrage. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Démarrage et conduite ».



### Commutateur des phares

- 1 – Bouton de désactivation des capteurs de stationnement
- 2 – Feux de stationnement, feux de jour, commutateur des phares
- 3 – Rhéostat d'intensité lumineuse du tableau de bord
- 4 – Bouton des phares antibrouillard arrière
- 5 – Bouton de démarrage et d'arrêt

Vous pouvez activer les feux et les phares seulement lorsque le commutateur d'allumage se trouve en mode ON (MARCHE), sauf pour les feux de stationnement. Consultez le paragraphe « Feux de stationnement » dans cette section pour obtenir de plus amples renseignements.

Le tableau de bord et les différentes commandes sur le tableau de bord s'allument lorsque les phares sont allumés.



### Phares automatiques

Ce système allume ou éteint automatiquement les phares selon la lumière ambiante.

#### Activation de la fonction

À partir de la position O (arrêt), tournez le commutateur des phares jusqu'à la position  (automatique).

#### Nota :

La fonction ne peut être activée qu'en plaçant le commutateur d'allumage à la position ON (MARCHÉ).

#### Désactivation de la fonction

Pour désactiver la fonction, tournez le commutateur des phares à une position autre que  (automatique).

#### Feux de jour

Avec le commutateur d'allumage à la position ON (MARCHÉ) et le commutateur d'éclairage à la position , si le capteur détecte un éclairage extérieur suffisant, les feux de jour s'allument automatiquement et les autres éclairages restent hors fonction. Si les clignotants sont actionnés, la luminosité des feux de jour correspondants diminue tant que les clignotants sont allumés.

Selon l'équipement, vous pouvez activer et désactiver cette fonction au niveau du système d'information et de divertissement en sélectionnant les éléments suivants dans l'ordre sur le MENU principal :

1. « Settings » (Réglages)
2. « Lights » (Feux)
3. « Daytime Lights » (Feux de jour)

**Nota :** Les feux de jour **ne peuvent pas être désactivés** sur le marché canadien.

#### Phares antibrouillard arrière

Le commutateur des phares antibrouillard arrière est situé sur le commutateur des phares.

Appuyez sur le bouton , situé au centre du commutateur des phares, pour activer ou désactiver les phares antibrouillard arrière.

Les phares antibrouillard arrière se mettent en fonction seulement lorsque les phares ou les feux de stationnement sont également allumés. Vous pouvez désactiver les phares en appuyant de nouveau sur le bouton  ou en tournant le commutateur des phares à la position O (hors fonction).

Lorsque le moteur est arrêté avec les phares antibrouillard arrière allumés, ils s'éteignent lors du prochain démarrage du moteur.

#### Feux de position

Avec le commutateur d'allumage en mode STOP (ARRÊT), tournez le commutateur des phares à la position  pour allumer les feux de stationnement. Tous les feux de stationnement s'allument pendant huit minutes et l'ouverture de la portière active un avertissement sonore.

Pour laisser l'éclairage allumé sur un seul côté (droit/gauche), vous devez déplacer le levier multifonction (situé sur le côté gauche du volant) vers le côté que vous voulez laisser allumé. Lorsque les feux de stationnement sont en fonction, le témoin d'avertissement  s'allume au tableau de bord.

#### Nota :

Le fait de tourner le commutateur d'allumage à la position ON (MARCHÉ) éteint les feux de stationnement qui n'étaient allumés que sur un seul côté.

#### Headlight Off Delay (Délai d'extinction des phares)

La fonction de « Délai d'extinction des phares » temporise la mise hors tension des phares après l'arrêt du moteur du véhicule.

Vous pouvez désactiver cette fonction au niveau du système d'information et de divertissement en sélectionnant les éléments suivants dans l'ordre sur le menu principal :

1. « Settings » (Réglages)
2. « Lights » (Feux)
3. « Headlight Off Delay » (Délai d'extinction des phares)

Les feux de côté et les phares restent allumés pendant un intervalle pouvant être réglé entre 30, 60 et 90 secondes.

### Activation de la fonction

Avec les phares en fonction, tournez le commutateur d'allumage en mode STOP (ARRÊT); la minuterie démarrera.

#### Nota :

Pour activer cette fonction, les phares doivent être désactivés dans un délai de deux minutes après que le commutateur d'allumage a été tourné en mode STOP (ARRÊT).

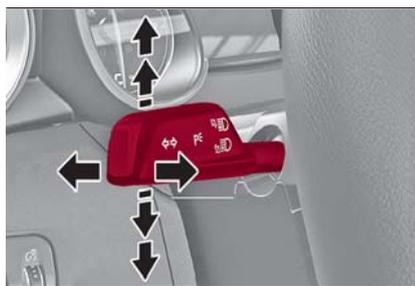
### Désactivation de la fonction

Pour désactiver cette fonction, allumez les phares ou les feux de position ou placez le commutateur d'allumage en mode ON (MARCHE).

### Feux de route

Pour activer les feux de route fixes, poussez le levier multifonction, situé du côté gauche du volant, vers le tableau de bord. Le commutateur des phares doit d'abord être tourné sur le réglage  $\text{⏏}$  (automatique) ou  $\text{⏏}$  (marche).

Lorsque les phares des feux de route sont allumés, le témoin de feux de route  $\text{⏏}$  s'allume sur le tableau de bord.



#### Levier multifonction

Vous pouvez mettre les feux de route hors fonction en tirant le levier vers l'arrière, dans sa position d'origine. Le témoin de feux de route  $\text{⏏}$  s'éteint sur le tableau de bord lorsque les phares sont mis hors fonction.

### Appels de phare

Tirer sur le levier multifonction vers le volant active les feux de route manuellement. Les feux demeurent

allumés tant que la position du levier est maintenue. Dès que vous relâchez le levier, les feux reviennent au réglage précédent.

### Feux de route automatiques – selon l'équipement

Le système de feux de route automatiques produit un éclairage avant plus puissant la nuit en automatisant la commande des feux de route au moyen d'une caméra numérique montée sur le pare-brise. Cette caméra détecte l'éclairage du véhicule et passe automatiquement des feux de route aux feux de croisement jusqu'à ce que le véhicule qui approche soit hors de vue.

Cette fonction est activée lorsque l'option « Automatic High Beam » (Feux de route automatiques) est réglée sur « ON » (MARCHE) dans le système d'information et de divertissement; elle est ensuite mise en fonction lorsque vous tournez le commutateur des phares à la position  $\text{⏏}$  (automatique) et vous poussez le levier multifonction vers le tableau de bord.

#### Nota :

Le réglage « ON » (MARCHE) est mémorisé dans le système d'information et de divertissement à la coupure du contact.

La première fois que les feux de route sont activés, le système automatique de



feux de route s'active également, et le témoin d'avertissement  ou le symbole  s'allume sur le tableau de bord.

Pendant que les feux de route sont en marche, l'icône/témoin d'avertissement bleu  s'allume dans le tableau de bord.

### Clignotants

Pour activer les clignotants, déplacez le levier multifonction, situé du côté gauche du volant, vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce qu'il atteigne le cran. Le déplacement du levier sélecteur vers le haut fait clignoter le clignotant de droite et le déplacement du levier sélecteur vers le bas fait clignoter le clignotant de gauche.

Le clignotant  ou  clignote sur le tableau de bord.

### Fonction de « Line Change » (Changement de voie)

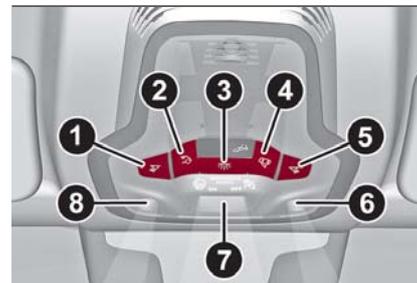
Appuyez une fois sur la manette vers le haut ou vers le bas, sans dépasser le cran de verrouillage, et le clignotant (droit ou gauche) clignotera trois fois. Le clignotant (gauche ou droit) s'éteint ensuite automatiquement.

Pour désactiver le clignotement avant la fin du cycle, déplacez le levier dans le sens inverse jusqu'au premier clic (environ à mi-course).

## ÉCLAIRAGE INTÉRIEUR

### Lampes de lecture avant

Les lampes de lecture avant et supérieures sont montées dans la console au pavillon. Vous pouvez allumer une lampe en appuyant sur le commutateur correspondant de la console. Ces commutateurs sont rétroéclairés pour la visibilité nocturne. Pour éteindre l'éclairage d'accueil, appuyez de nouveau sur le commutateur.



### Console au pavillon

- 1 – Commutateur de lampe de lecture côté conducteur
- 2 – Commutateur des lampes de lectures supérieures arrière
- 3 – Commutateur des lampes de lectures supérieures
- 4 – Commutateur des lampes de lecture avant
- 5 – Commutateur de lampe de lecture côté passager
- 6 – Lampe de lecture côté passager
- 7 – Lampe de lecture centrale
- 8 – Lampe de lecture côté conducteur

## Nota :

Avant de quitter le véhicule, assurez-vous que les lampes de lecture supérieures sont hors fonction. Ceci empêchera la batterie de se décharger lorsque les portières sont fermées. Si une lampe est laissée allumée par erreur, l'éclairage intérieur s'éteint automatiquement environ 15 minutes après l'ARRÊT du moteur.

## Temporisation de l'éclairage au pavillon

Sur certains modèles, pour aider entrer et sortir du véhicule lorsqu'il fait nuit ou dans les zones très faiblement éclairées, deux modes ont été fournis.

## ESSUIE-GLACE

### Essuie-glace/Lave-glace de pare-brise



Levier d'essuie-glace

### Fonctionnement : le commutateur de commande d'essuie-glaces peut être réglé aux positions suivantes :

- 0 Essuie-glace à la position hors fonction.
- A Détection de pluie à basse sensibilité.
- A Détection de pluie à haute sensibilité.
- Basse vitesse continue.
- Haute vitesse continue.

## Fonctionnement du lave-glace

Tirez le levier vers le volant pour activer le lave-glace de pare-brise.

Gardez le levier tiré pour activer le jet de lave-glace du pare-brise et l'essuie-glace de pare-brise dans un seul mouvement. Les essuie-glaces et les lave-glaces continuent de fonctionner jusqu'à ce que vous lâchiez le levier.

Les essuie-glaces cessent de fonctionner après trois passages suivant le relâchement de la manette, suivi par un passage final six secondes plus tard pour terminer le cycle.

### Essuyage antibruine

Utilisez cette fonction lorsque les conditions météorologiques nécessitent une utilisation occasionnelle des essuie-glaces. Appuyez sur le levier vers le haut à la position MIST (BRUME), puis relâchez-le pour obtenir un seul cycle de balayage. Cette fonction est utile pour éliminer les petits dépôts de pare-poussière du pare-brise ou la rosée du matin.

### Nota :

Cette fonction n'active pas le lave-glace. Pour vaporiser le liquide lave-glace sur le pare-brise, la fonction de lavage doit être utilisée.



**Mise en garde!**

*La perte soudaine de visibilité causée par le givre sur le pare-brise pourrait provoquer une collision. Vous pourriez ne plus voir les autres véhicules ni les obstacles. Par temps de gel, réchauffez le pare-brise à l'aide du dégivreur avant et pendant l'utilisation du lave-glace pour éviter le givrage soudain du pare-brise.*

**Capteur de pluie**

La fonction de capteur de pluie détecte la présence d'humidité sur le pare-brise et active automatiquement les essuie-glaces. Cette fonction est particulièrement utile en cas d'éclaboussure ou de surpulvérisation de lave-glace du véhicule qui précède.

**Activation et désactivation**

Tournez le commutateur d'essuie-glace à la position **A** ou **A** pour activer le capteur de pluie.

L'activation du système de capteur de pluie se fait en tirant le levier des essuie-glaces vers le haut lorsque l'interrupteur est à la position **A** ou **A**. Pour désactiver le système, utilisez le commutateur de l'essuie-glace ou tournez le commutateur d'allumage à la position STOP (ARRÊT).

**Essuie-glace et lave-glace de lunette**

Lorsque le véhicule passe en MARCHE ARRIÈRE et que l'essuie-glace est en fonction, l'essuie-glace de lunette effectue un seul cycle de balayage.

L'activation de l'essuie-glace/lave-glace de lunette peut être effectuée en déplaçant le levier à l'une des positions suivantes :

- Poussez le levier vers le tableau de bord pour activer le lave-glace de lunette (poussez brièvement pour activer un cycle de balayage; maintenez le levier poussé pour qu'il effectue continuellement des balayages jusqu'à ce qu'il soit relâché).
- Poussez le levier des essuie-glaces vers le bas pour activer ou désactiver le balayage continu de l'essuie-glace arrière.

**LAVE-PHARES – SELON L'ÉQUIPEMENT**

Le levier d'essuie-glaces actionne les lave-phares lorsque le commutateur d'allumage est à la position ON (MARCHE) et les phares sont allumés. Le levier d'essuie-glaces se trouve du côté droit de la colonne de direction. Pour utiliser les lave-phares, tirez le levier vers vous et relâchez-le. Les lave-phares vaporisent un jet haute pression de liquide lave-glace sur chaque lentille de phares. En outre, les lave-glaces arrosent le pare-brise et les essuie-glaces du pare-brise effectuent un cycle de balayage.

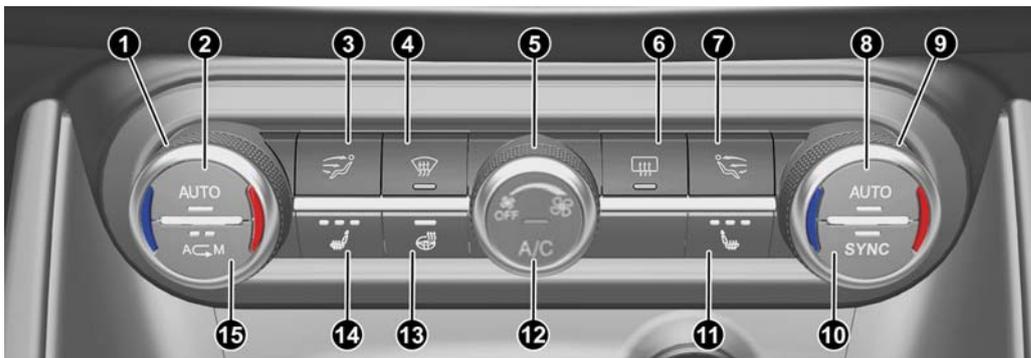
**Nota :**

Les lave-phares fonctionnent une fois tous les dix cycles de balayage.

# SYSTÈME DE CHAUFFAGE-CLIMATISATION

## Système de chauffage-climatisation automatique deux zones

### Controls (Commandes)



### Système de chauffage-climatisation automatique

- |   |   |   |
|---|---|---|
| 1 – Bouton de réglage de température côté conducteur            | 6 – Bouton du dégivreur de lunette  | 11 – Bouton du siège chauffant du passager – selon l'équipement     |
| 2 – Bouton AUTO côté conducteur (fonctionnement automatique)    | 7 – Bouton de sélection de la répartition d'air côté passager                           | 12 – Bouton du système de climatisation                             |
| 3 – Bouton de sélection de la répartition d'air côté conducteur | 8 – Bouton AUTO côté passager (fonctionnement automatique)                              | 13 – Bouton du système de chauffage du volant – selon l'équipement  |
| 4 – Bouton de dégivrage maximal                                 | 9 – Bouton de réglage température du côté passager                                      | 14 – Bouton du siège chauffant côté conducteur – selon l'équipement |
| 5 – Bouton de réglage du ventilateur                            | 10 – Bouton SYNC (réglage de l'alignement de température) côté conducteur/côté passager | 15 – Bouton de recirculation d'air                                  |



**Attention!**

Le système utilise le liquide frigorigène R1234yf qui ne pollue pas l'environnement en cas de fuite accidentelle. En aucun cas n'utilisez de liquide de refroidissement R134a ou R12, car ils ne sont pas compatibles avec les composants du système.

**Sélection du mode de distribution de l'air**

Appuyez sur le bouton de sélection du mode de distribution de l'air sur la plaque frontale pour modifier le mode de répartition de l'air. Les options sélectionnables sont décrites ci-dessous :

-  Débit d'air dirigé vers les diffuseurs d'air du pare-brise et du désembueur pour les dégivrer et les désembuer.
-  Débit d'air dirigé vers les bouches d'air de tableau de bord latérales et centrales pour ventiler la poitrine et le visage.
-  Débit d'air vers les diffuseurs d'air des planchers avant et arrière. Ce réglage est le plus rapide pour réchauffer l'habitacle.

 Débit d'air réparti entre les diffuseurs d'air du plancher (air plus chaud) et les diffuseurs d'air centraux du tableau de bord et latéraux (air plus frais). Ce réglage de répartition de l'air est pratique par temps ensoleillé au printemps et en automne.

 Débit d'air réparti entre les diffuseurs d'air du plancher, les diffuseurs d'air du pare-brise et des glaces latérales avant pour les dégivrer et les désembuer. Ce réglage de distribution réchauffe l'habitacle et empêche la formation de buée sur les vitres.

 Le débit d'air est réparti entre les diffuseurs d'air de désembuage et de dégivrage du pare-brise et les diffuseurs d'air latéraux/centraux du tableau de bord. Ce réglage de la distribution d'air envoie de l'air sur le pare-brise au soleil.

 Débit d'air réparti entre tous les diffuseurs d'air du véhicule.

En mode AUTO, le système de chauffage-climatisation gère automatiquement la répartition de l'air. Lorsque le régulateur de vitesse est réglé manuellement, les pictogrammes correspondants sur le système

d'information et de divertissement indiquent le mode de répartition d'air.

**Arrêt-démarrage**

Le système d'arrêt et de démarrage éteint le moteur lorsque la vitesse du véhicule est de 0 km/h (0 mi/h).

Lors de l'activation du système d'arrêt et de démarrage, le système de chauffage-climatisation continuera de maintenir le confort dans le véhicule.

Le système d'arrêt-démarrage sera désactivé dans les situations suivantes :

- Le système de chauffage-climatisation est en mode AUTO (témoin allumé), et le véhicule n'a pas encore atteint la température réglée
- Le système de chauffage-climatisation se trouve à la gamme basse pour fournir un refroidissement maximal
- Le système de chauffage-climatisation se trouve à la gamme haute pour fournir un chauffage maximal
- Le système de chauffage-climatisation se trouve à l'état MAX-DEF

Lorsque le système d'arrêt-démarrage est actif, le moteur redémarre si la température de l'habitacle change de manière significative, si le réglage LO (BAS) ou MAX-DEF (DÉGIVRAGE MAXIMAL) est activé.

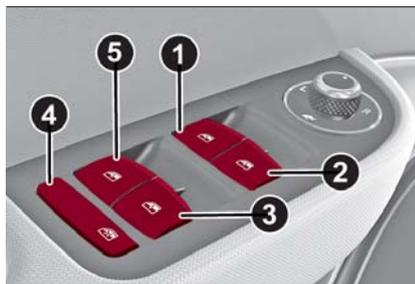
## GLACES À COMMANDE ÉLECTRIQUE

### Commutateurs de glace à commande électrique

Les commutateurs des glaces à commande électrique fonctionnent de pair avec les commutateurs d'allumage à la position ON (MARCHE) et pendant trois minutes après que le commutateur d'allumage a été mis à la position STOP (ARRÊT). Lorsqu'une des portières avant est ouverte, cette opération est désactivée.

### Commandes de la portière du conducteur

Les commutateurs sont situés sur le panneau de portière. Toutes les glaces peuvent être commandées à partir du panneau de portière côté conducteur.



### Commutateurs de glace à commande électrique

- 1 – Commutateur de glace avant gauche
- 2 – Commutateur de glace avant droit
- 3 – Commutateur de glace arrière droit
- 4 – Commutateur de verrouillage de glace
- 5 – Commutateur de glace arrière gauche

### Ouverture de la glace

Appuyez sur les boutons pour ouvrir la fenêtre voulue.

Chaque bouton comporte deux étapes de positionnement. Poussez légèrement (première étape de positionnement) pour un « éclatement » manuel de la course de

la glace, tandis qu'en appuyant plus fort sur le même bouton (deuxième étape de positionnement) le fonctionnement automatique en continu s'active.

Si vous appuyez de nouveau sur le bouton, la glace s'arrête à la position désirée.

### Fermeture de la glace

Tirez le commutateur de glace jusqu'au premier cran pour déplacer la glace vers le haut. Tirez le commutateur de glace jusqu'au deuxième cran; la glace se lèvera automatiquement.

Pour interrompre le mouvement de la glace pendant une fermeture automatique, appuyez sur le commutateur de glace.

### Commandes de portière avant côté passager/portières arrière

Les panneaux de garnissage de la portière passager et des portières arrière comprennent un seul commutateur de glace.

### Fonction de fermeture automatique des glaces avec protection contre le pincement – selon l'équipement

Le véhicule peut être équipé d'un dispositif de sécurité anti-pincement pour la fermeture des glaces.

Si le système de sécurité détecte un obstacle pendant la fermeture, elle



interrompt le mouvement de la vitre et l'inverse, en fonction de sa position.

Ce dispositif est également utile si les glaces sont activées accidentellement par des enfants à bord du véhicule.

La fonction de sécurité anti-pincement s'active, à la fois pendant le fonctionnement manuel et le fonctionnement automatique de la glace.

Lorsque le système anti-pincement s'active, la fermeture de la vitre est immédiatement interrompue. La fermeture de la vitre s'inverse automatiquement et la glace descend d'environ 20 cm (8 po) par rapport au premier cran d'arrêt. Pendant ce temps, la vitre ne peut pas être actionnée.

**Nota :**

En cas d'erreur, ou si le dispositif de protection antipincement est activé trois fois consécutives, le fonctionnement du système de fermeture automatique de la vitre se désactive. Pour restaurer le bon fonctionnement du système, la fenêtre doit être abaissée.

### Initialisation du système de glaces à commande électrique

Si l'alimentation est interrompue, le système de glaces à commande électrique doit être réinitialisé.

Pour effectuer l'opération d'initialisation, qui doit être effectuée sur chaque portière lorsqu'elles sont fermées, fermez manuellement la glace à initialiser au complet.



**Mise en garde!**

*Ne laissez jamais d'enfants seuls dans le véhicule, et ne laissez pas des enfants jouer avec les glaces à commande électrique. Ne laissez pas la télécommande dans le véhicule, ou à proximité de celui-ci, ou dans un endroit accessible aux enfants. Les occupants, et surtout les enfants sans surveillance, peuvent se faire coincer par les glaces en actionnant les commutateurs de glace à commande électrique. Ils risquent de subir des blessures graves ou la mort.*

## TOIT OUVRANT À COMMANDE ÉLECTRIQUE – SELON L'ÉQUIPEMENT

### Commande électrique Toit ouvrant

Le toit ouvrant à commande électrique se compose d'un seul panneau vitré et est équipé d'un rideau pare-soleil à commande électrique couvrant toute la longueur du panneau.

Le fonctionnement du toit ouvrant n'est possible que lorsque le commutateur d'allumage se trouve à la position ON (MARCHE). Consultez le paragraphe « Système d'allumage » dans ce chapitre pour obtenir de plus amples renseignements.

Le toit ouvrant a trois positions préréglées :

- Complètement fermé.
- Confort (ouverture intermédiaire).
- Complètement ouvert.

**Nota :**

Le pare-soleil ne peut être fermé lorsque le toit ouvrant est ouvert.



## Mise en garde!

❑ Ne laissez jamais d'enfants sans surveillance dans le véhicule ou dans un endroit où ils auraient accès à un véhicule non verrouillé. Ne laissez jamais la télécommande dans le véhicule, ou à proximité de celui-ci, ou dans un endroit accessible aux enfants. Ne laissez pas un véhicule muni du système d'allumage sans clé en mode ON (MARCHE). Les passagers du véhicule, et particulièrement les enfants laissés sans surveillance, peuvent se faire piéger par le toit ouvrant électrique en jouant avec son commutateur. Ils risquent de subir des blessures graves ou la mort.

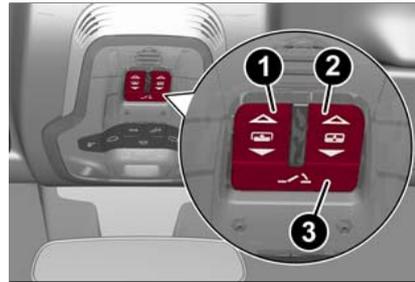
❑ Lors d'une collision, un toit ouvrant qui est ouvert augmente les risques de projection hors du véhicule. Vous risquez de subir des blessures graves ou la mort. Bouclez toujours votre ceinture de sécurité et assurez-vous que tous les passagers du véhicule fassent de même.

❑ Ne laissez jamais de jeunes enfants actionner le toit ouvrant. Ne permettez à aucun occupant de sortir les doigts ou toute autre partie du corps par l'ouverture du toit ouvrant, ni de laisser dépasser un objet. Des blessures pourraient s'ensuivre.

## Ouverture

Pour ouvrir le panneau avant du toit ouvrant, poussez le bouton d'ouverture ou de fermeture vers l'arrière du véhicule pour l'ouvrir à la position confortable (à moitié). Appuyez sur le bouton de nouveau pour l'ouvrir à la position d'ouverture complète.

Vous pouvez interrompre le déplacement automatique à une position quelconque en appuyant de nouveau sur le bouton d'ouverture ou de fermeture.



### Boutons de toit ouvrant et de pare-soleil à commande électrique

- 1 – Ouverture et fermeture du pare-soleil à commande électrique
- 2 – Bouton d'ouverture et de fermeture du toit ouvrant
- 3 – Ouverture et fermeture de l'aération



## Avertissement!

*N'ouvrez pas le toit ouvrant si un porte-bagages ou des traverses de toit sont installés. N'ouvrez pas le toit ouvrant s'il n'y a de la neige ou de la glace dessus : vous pourriez l'endommager.*

## Fermeture

À partir de la position d'ouverture complète, poussez le bouton d'ouverture ou de fermeture vers l'avant du véhicule. Le toit ouvrant se fermera complètement.

Vous pouvez interrompre le déplacement automatique à une position quelconque en appuyant de nouveau sur le bouton d'ouverture ou de fermeture.

## Ouverture de ventilation

Pour placer le toit à la position de ventilation, appuyez et relâchez le bouton de ventilation.

Ce type d'ouverture de ventilation peut être activé, quelle que soit la position du toit ouvrant. Lorsque le toit est en position fermée, poussez le bouton de ventilation pour faire ouvrir automatiquement le toit ouvrant à la position de ventilation. Si le toit est déjà ouvert, le bouton doit être maintenu



enfoncé jusqu'à ce que le dispositif de ventilation du toit atteigne la position d'ouverture.

Lorsque vous appuyez de nouveau sur le bouton de ventilation lors du mouvement automatique du toit, celui-ci s'arrête.

### **Pare-soleil à commande électrique**

Le pare-soleil est à commande électrique.

Appuyez le bouton d'ouverture ou de fermeture du pare-soleil à commande électrique vers l'arrière du véhicule pour ouvrir le pare-soleil.

Appuyez le bouton d'ouverture ou de fermeture du pare-soleil à commande électrique vers l'avant du véhicule pour fermer le pare-soleil.

Vous pouvez interrompre le déplacement automatique à une position quelconque en appuyant de nouveau sur le bouton de mise en fonction ou hors fonction du pare-soleil à commande électrique.

### **Fonction de détection des obstacles**

Le toit ouvrant est doté d'un système de sécurité anti-pincement capable de détecter la présence d'un obstacle au cours du mouvement de fermeture. Si un obstacle est détecté, le système intervient et inverse immédiatement le mouvement du toit ouvrant.

### **Procédure d'initialisation**

Vous devez réinitialiser le fonctionnement automatique du toit ouvrant en cas de panne du toit ouvrant. Il peut être aussi nécessaire d'initialiser le toit ouvrant une fois que la batterie du véhicule a été débranchée, puis rebranchée.

Pour cela, procédez comme suit :

1. Appuyez sur le bouton d'ouverture et de fermeture pour déplacer le toit ouvrant en position complètement fermée.
2. Tournez le commutateur d'allumage en mode STOP (ARRÊT) et attendez au moins dix secondes.
3. Tournez le commutateur d'allumage en mode AVV (DÉMARRAGE). Consultez le paragraphe « Système d'allumage » dans ce chapitre pour obtenir de plus amples renseignements.
4. Maintenez le bouton d'ouverture et de fermeture enfoncé pendant au moins dix secondes. Vous devriez ensuite entendre la butée mécanique du moteur de toit.

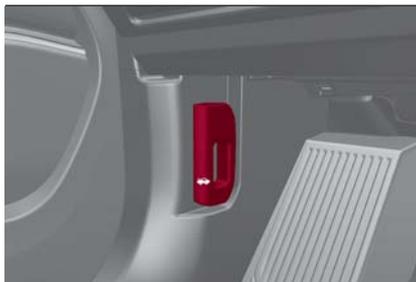
5. En moins de cinq secondes, maintenez le bouton d'ouverture et de fermeture enfoncé. Le toit effectue un cycle complet d'ouverture et de fermeture (pour indiquer que l'opération d'initialisation a réussi). Si ce n'est pas le cas, vous devez répéter la procédure depuis le début.

## CAPOT

### Ouverture du capot

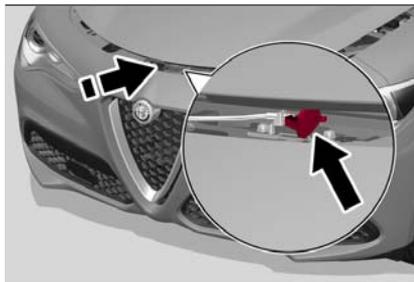
Pour ouvrir le capot, procédez comme suit :

1. Tirez le levier de déverrouillage, situé sous le panneau de seuil du côté conducteur.



Levier d'ouverture du capot

2. Sortez du véhicule et placez-vous à l'avant de la calandre.
3. Soulevez légèrement le capot.
4. Déplacez le loquet sous le capot de droite à gauche pour ouvrir le capot.



### Emplacement des loquets du capot

5. Soulevez complètement le capot. Le fonctionnement est assisté par l'ajout de deux amortisseurs à gaz qui le maintiennent à la position ouverte.

### Nota :

- Utilisez les deux mains pour soulever le capot. Avant le levage, vérifiez que les bras d'essuie-glace ne sont pas complètement soulevés du pare-brise ou en fonction. Assurez-vous également que le véhicule est immobile et que le frein de stationnement électrique est engagé.
- Vous ne devez pas altérer volontairement l'amortisseur.
- Soutenez le capot tout en soulevant.

### Fermeture du capot

Pour le fermer, abaissez le couvercle de capot jusqu'à environ 40 cm (16 po) du compartiment moteur, puis laissez-le retomber dans le verrou. Assurez-vous que le capot est complètement fermé et bien verrouillé. Effectuez cette vérification en essayant de l'ouvrir. Si le capot n'est pas parfaitement fermé, n'essayez pas de le pousser vers le bas, mais ouvrez-le et répétez la procédure.

### Nota :

Vérifiez toujours que le capot est bien fermé pour éviter son ouverture accidentelle lorsque le véhicule roule. Étant donné que le capot est équipé d'un double système de verrouillage, un de chaque côté, vous devez vérifier qu'il est fermé de chaque côté.



### Mise en garde!

Assurez-vous que le capot est bien verrouillé avant de conduire votre véhicule. S'il n'est pas solidement verrouillé, le capot pourrait s'ouvrir brusquement pendant la conduite et obstruer complètement votre vision. Vous risquez des blessures graves ou la mort si vous ne tenez pas compte de cette mise en garde.



## HAYON À COMMANDE ÉLECTRIQUE

Le déverrouillage du hayon s'actionne électriquement et se désactive lorsque le véhicule est en mouvement.

Si lors de l'ouverture ou de la fermeture, le hayon à commande électrique rencontre une résistance suffisante, il revient automatiquement à sa position initiale, ouverte ou fermée.

La hauteur de hayon est réglable pour éviter des difficultés dans les espaces étroits. Pour personnaliser la position d'ouverture du hayon, procédez comme suit :

1. Ouvrez le hayon.
2. Déplacez manuellement le hayon jusqu'à la position désirée.
3. Maintenez enfoncé l'un des boutons de fermeture pendant au moins cinq secondes (la réussite de la programmation est indiquée par trois clignotements des clignotants).

Le hayon est à présent programmé pour s'ouvrir à la position mémorisée.

Cette fonction peut être sélectionnée dans le système d'information et de divertissement.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur le réglage de la hauteur d'ouverture du hayon, consultez

le supplément du manuel du propriétaire du système d'information et de divertissement.

### Ouverture

#### Ouverture à partir de l'extérieur

Lorsque déverrouillé, le hayon peut être ouvert de l'extérieur du véhicule en appuyant sur le commutateur de déverrouillage extérieur du hayon. Appuyez sur le commutateur jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.

Le hayon peut être aussi ouvert en appuyant rapidement, deux fois de suite, sur le bouton de déverrouillage extérieur du hayon situé sur la télécommande.



**Commutateur de déverrouillage extérieur du hayon**

Les témoins des clignotants clignotent et les lampes intérieures s'allument lorsque le hayon est ouvert. Ils s'arrêtent automatiquement lorsque le hayon est fermé.

L'éclairage s'éteint automatiquement après quelques minutes si le hayon est laissé ouvert.

#### Ouverture à partir de l'intérieur

Lorsque le hayon est verrouillé, il peut être ouvert de l'intérieur du véhicule en soulevant le bouton de déverrouillage intérieur du hayon situé sur le panneau de garnissage de la portière du conducteur.

#### Nota :

Un signal sonore retentit pendant que le hayon est en cours d'ouverture ou de fermeture.

Vous pouvez arrêter tout mouvement du hayon en appuyant de nouveau sur le bouton de déverrouillage intérieur du hayon.



#### Déverrouillage intérieur du hayon

1 – Commutateur de déverrouillage intérieur du hayon



### Cordon du dispositif de déverrouillage manuel

#### Fermeture

#### Fermeture de l'extérieur

Il est possible de fermer le hayon en appuyant sur :

- Le commutateur de hayon à commande électrique.
- Le commutateur de verrouillage électrique situé sur le hayon (toutes les portières, y compris le hayon, seront verrouillées).
- Le bouton de hayon de la télécommande, deux fois.
- Le commutateur de déverrouillage passif du hayon situé sur le hayon.



### Commutateurs du hayon à commande électrique et de verrouillage

- 1 – Commutateur du hayon à commande électrique
- 2 – Commutateur de verrouillage électrique des portières

#### Nota :

Il est possible d'arrêter tout mouvement du hayon avec les commutateurs du hayon à commande électrique.

#### Fermeture de l'intérieur

Appuyez sur le commutateur du hayon à commande électrique situé sur le panneau de garnissage de la portière du conducteur et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que l'opération soit terminée.

#### Nota :

Il est possible d'arrêter tout mouvement du hayon en relâchant le commutateur.

### Personnalisation de la hauteur d'ouverture du hayon

Pour éviter les difficultés dans des espaces étroits, vous pouvez régler la hauteur à laquelle s'ouvre le hayon.

Pour personnaliser la position d'ouverture du hayon, suivez les étapes ci-dessous :

1. Ouvrez manuellement le hayon et déplacez-le à la position à laquelle vous voulez que le hayon s'ouvre.
2. Maintenez enfoncé l'un des boutons de fermeture pendant au moins cinq secondes (la réussite de l'acquisition est indiquée par trois clignotements des clignotants).

Le hayon est à présent programmé pour s'ouvrir à la position mémorisée.

### Hayon mains libres - selon l'équipement

Pour faire fonctionner le système de hayon mains libres :

1. Lorsque les portières sont verrouillées, le système doit détecter la clé électronique près du hayon.
2. Lorsque les portières sont déverrouillées, le système n'a pas à détecter la clé électronique près du hayon.



3. Allez à l'arrière du véhicule, au centre et à environ 1 m (3 pi) du hayon.

4. Déplacez votre pied sous le pare-chocs en simulant une frappe. Lorsque vous avez terminé ce mouvement, retirez votre jambe. Pour activer le hayon, les deux capteurs doivent détecter votre jambe.



### Zone d'activation du hayon mains libres

S'il est fermé, le hayon mains libres se déverrouille et s'ouvre complètement, et lors d'un autre mouvement du pied, il s'arrête. Lors d'un autre mouvement du pied, le sens de déplacement du hayon s'inverse et le hayon se ferme complètement, si vous ne l'arrêtez de nouveau.

S'il est ouvert, le hayon mains libres se ferme complètement lors d'un mouvement du pied, et il s'arrête lors d'un autre mouvement du pied. Si le hayon est

arrêté, un autre mouvement du pied inverse son sens de déplacement et il s'ouvre complètement.

#### Nota :

Pour conserver la charge de la batterie, évitez d'effectuer cette opération plusieurs fois lorsque le moteur est arrêté.

Vous pouvez activer ou désactiver le hayon mains libres au moyen du système d'information et de divertissement en appuyant sur le bouton de MENU pour sélectionner le menu principal, et ensuite les éléments suivants :

1. Settings (Réglages)
  2. Doors and Locks (Portières et serrures)
  3. Automatic Liftgate Opening (Ouverture automatique du hayon)
- Sélectionnez-les en tournant la molette et en appuyant dessus.



#### Mise en garde!

Les gaz d'échappement toxiques pénètrent beaucoup plus facilement à l'intérieur de l'habitacle si vous roulez avec le hayon ouvert. Les vapeurs générées par ces gaz peuvent s'avérer nocives pour vous et vos passagers. Veillez à fermer le hayon pendant la conduite.

Si vous devez rouler en gardant le hayon ouvert, assurez-vous que toutes les glaces sont fermées et que le ventilateur du système de chauffage-climatisation fonctionne à régime élevé. N'utilisez pas le mode de recirculation d'air.



#### Mise en garde!

Des blessures ou des dommages à l'espace de chargement pourraient survenir pendant le fonctionnement automatique du hayon. Veillez à dégager la zone de fermeture du hayon de tout obstacle. Assurez-vous de fermer et d'enclencher le hayon avant de démarrer.

### Initialisation du hayon

#### Nota :

Vous devez réinitialiser le fonctionnement automatique du hayon en cas de panne du hayon. Pour cela, procédez comme suit :

1. Fermez toutes les portières et le hayon.
2. Appuyez sur le bouton de verrouillage de la télécommande.
3. Appuyez sur le bouton de déverrouillage de la télécommande.

## ÉQUIPEMENT INTERNE

### Homelink

#### Description

Le système Homelink est un système fixe installé sur le véhicule. Il peut synchroniser jusqu'à trois différents dispositifs qui permettent d'activer les portes de garage ou les grilles d'entrée, les systèmes d'éclairage et les systèmes d'alarme de la maison ou du bureau.

#### Programmation



#### Mise en garde!

Les gaz d'échappement du véhicule contiennent du monoxyde de carbone, un gaz dangereux. Ne laissez pas le moteur en marche dans un garage alors que vous programmez la télécommande. Les gaz d'échappement peuvent causer des blessures graves ou la mort.

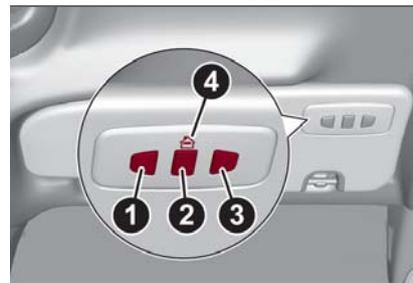
Votre porte de garage ou grille d'entrée motorisée s'ouvre et se ferme lorsque vous programmez votre télécommande universelle. Ne programmez pas la télécommande si des personnes, des animaux domestiques ou des objets se trouvent dans la trajectoire de la portière ou de la grille d'entrée. N'utilisez cette télécommande qu'avec un ouvre-porte de garage muni d'une fonction « arrêt et marche arrière » comme le stipulent les normes de sécurité fédérales. Cela concerne la plupart des modèles d'ouvre-porte de garage fabriqués après 1982. N'utilisez pas un ouvre-porte de garage qui n'est pas muni de ces fonctions de sécurité. Composez le numéro sans frais 1-800-355-3515 ou visitez le site Web à [HomeLink.com](http://HomeLink.com) pour obtenir de plus amples renseignements ou de l'aide.

#### Nota :

Sans démarrer le moteur, activez le frein de stationnement électrique et placez le commutateur d'allumage à la position ON (MARCHE).

La procédure suivante supprimera les codes standard du fabricant et n'a pas à être répétée au cours des prochaines programmations des boutons :

Appuyez longuement sur les boutons extérieurs (1 et 3). Après environ dix secondes, les voyants clignotent. Relâchez les deux boutons.



#### Boutons d'ouvre-porte de garage (Homelink)

- 1 – Bouton Homelink 1
- 2 – Bouton Homelink 2
- 3 – Bouton Homelink 3
- 4 – Indicateur HomeLink

#### Nota :

Suivez les étapes ci-dessous pour commencer la programmation de votre télécommande à l'un des boutons de l'émetteur-récepteur HomeLink :

1. Pousser et maintenir le bouton de l'émetteur-récepteur HomeLink voulu (1, 2 ou 3).



2. Lorsque le voyant du système HomeLink commence à clignoter lentement, déplacez la télécommande portative entre un et trois pouces de l'émetteur-récepteur HomeLink (en gardant le bouton programmable enfoncé).

Si le voyant ne commence pas à clignoter rapidement, modifier la distance entre le bouton HomeLink et la télécommande portative, puis réessayer.

3. La voyant HomeLink clignote, d'abord lentement, puis rapidement. Lorsque le voyant commence à clignoter rapidement, relâcher les deux boutons.

### Utilisation du système Homelink

Le système HomeLink active le moteur de la porte de garage ou de la grille d'entrée, tout comme la télécommande portative. Le véhicule doit se trouver dans la plage de la porte de garage et le commutateur d'allumage doit être à la position ON (MARCHE).

Appuyez sur le bouton programmé (1, 2 ou 3). Lorsque le signal est transmis, le voyant est allumé et le système réglé (porte de garage, grille d'entrée, etc.) répond.

Si la télécommande HomeLink ne fonctionne pas lorsque la télécommande portative d'origine est dotée d'un autre

code (consultez le paragraphe « Synchronisation au moyen d'un autre code »).

Au besoin, la télécommande d'origine peut toujours être utilisée pour faire fonctionner le système.

### Synchronisation au moyen d'un autre code

Pour vérifier si le moteur de la porte de garage ou de la grille d'entrée est doté d'un autre code, procédez comme suit :

1. Lire le manuel du constructeur du moteur de la porte de garage ou de la grille d'entrée.
2. La télécommande portative semble avoir programmé la télécommande HomeLink mais la porte de garage ou la grille d'entrée ne peut être ni ouverte ni fermée.
3. Maintenez le bouton programmé enfoncé (1, 2 ou 3). Avec un autre code système, le voyant clignote brièvement, puis demeure hors fonction pendant deux secondes. Cette séquence se répète pendant 20 secondes.



### Mise en garde!

- Les gaz d'échappement du véhicule contiennent du monoxyde de carbone, un gaz dangereux. Ne laissez pas le moteur en marche dans un garage alors que vous programmez la télécommande. Les gaz d'échappement peuvent causer des blessures graves ou la mort.
- Votre porte de garage ou grille d'entrée motorisée s'ouvre et se ferme lorsque vous programmez votre télécommande universelle. Ne programmez pas la télécommande si des personnes, des animaux domestiques ou des objets se trouvent dans la trajectoire de la portière ou de la grille d'entrée. N'utilisez cette télécommande qu'avec un ouvre-porte de garage muni d'une fonction « arrêt et marche arrière » comme le stipulent les normes de sécurité fédérales. Cela concerne la plupart des modèles d'ouvre-porte de garage fabriqués après 1982. N'utilisez pas un ouvre-porte de garage qui n'est pas muni de ces fonctions de sécurité. Composez le numéro sans frais 1-800-355-3515 ou visitez le site Web à [HomeLink.com](http://HomeLink.com) pour obtenir de plus amples renseignements ou de l'aide.

## Nota :

Pour programmer le système Homelink à l'aide d'un autre code, le véhicule doit être dans la portée de la porte de garage. Activez le frein de stationnement électrique et tournez le commutateur d'allumage à la position ON (MARCHE) sans démarrer le moteur.

Pour cela, procédez comme suit :

1. Repérer le bouton « Learn » (Apprendre) ou « Train » (Entraînement) sur la porte de garage ou le moteur de la grille d'entrée. La couleur et la position peuvent varier selon le constructeur du moteur (consultez le manuel de la porte de garage ou de la grille d'entrée).

Appuyez sur la touche « Learn » (Apprentissage) ou « Train » (Entraînement) (le faire active normalement le témoin d'avertissement des réglages).

2. Appuyez sur bouton voulu de l'émetteur-récepteur HomeLink (1, 2 ou 3). Lorsque le voyant du système HomeLink commence à clignoter lentement, déplacez la télécommande portative entre un et trois pouces de l'émetteur-récepteur HomeLink (en gardant le bouton programmable enfoncé).

3. Avant 30 secondes, appuyez sur le bouton programmé (1, 2 ou 3) et relâchez-le. Appuyez sur le bouton programmé une deuxième fois et relâchez-le pour terminer l'opération. Pour certains moteurs, le fonctionnement devra probablement être répété une troisième fois pour mettre fin au réglage.

Le moteur devrait à présent être capable de reconnaître le signal transmis par le bouton HomeLink pour ouvrir ou fermer la portière ou la grille d'entrée.

### Programmation d'un seul bouton

Il est possible de programmer une autre télécommande d'origine sur un bouton HomeLink déjà programmé en annulant la fréquence précédemment mémorisée.



#### Mise en garde!

Les gaz d'échappement du véhicule contiennent du monoxyde de carbone, un gaz dangereux. Ne laissez pas le moteur en marche dans un garage alors que vous programmez la télécommande. Les gaz d'échappement peuvent causer des blessures graves ou la mort.

Votre porte de garage ou grille d'entrée motorisée s'ouvre et se ferme lorsque vous programmez votre télécommande universelle. Ne programmez pas la télécommande si des personnes, des animaux domestiques ou des objets se trouvent dans la trajectoire de la portière ou de la grille d'entrée. N'utilisez cette télécommande qu'avec un ouvre-porte de garage muni d'une fonction « arrêt et marche arrière » comme le stipulent les normes de sécurité fédérales. Cela concerne la plupart des modèles d'ouvre-porte de garage fabriqués après 1982. N'utilisez pas un ouvre-porte de garage qui n'est pas muni de ces fonctions de sécurité. Composez le numéro sans frais 1-800-355-3515 ou visitez le site Web à [HomeLink.com](http://HomeLink.com) pour obtenir de plus amples renseignements ou de l'aide.

## Nota :

Activez le frein de stationnement électrique et placez le commutateur d'allumage à la position ON (MARCHE) sans démarrer le moteur.

Pour cela, procédez comme suit :

1. Appuyez longuement sur le bouton voulu de l'émetteur-récepteur HomeLink pousser(1, 2 ou 3). Ne relâchez pas le bouton tant que la dernière opération n'est pas effectuée.



2. Lorsque le voyant du système HomeLink commence à clignoter lentement, déplacez la télécommande portative entre 1 et 3 pouces du pare-soleil (en gardant le bouton programmable enfoncé).

Si le voyant ne commence pas à clignoter rapidement, modifier la distance entre le bouton HomeLink et la télécommande portative, puis réessayer.

La voyant HomeLink clignote, d'abord lentement, puis rapidement. Lorsque le voyant commence à clignoter rapidement, relâchez les deux boutons de la télécommande.

Le système déjà programmé sur la télécommande HomeLink a été supprimé et le nouveau système est prêt pour l'utilisation. Ceci n'affecte pas les deux autres boutons du système HomeLink.

### Suppression de boutons programmés

Il est recommandé de supprimer la programmation du système HomeLink avant de vendre le véhicule.

Les trois clés sont supprimées en même temps.

Pour cela, procédez comme suit :

1. Appuyez longuement sur les boutons extérieurs (1 et 3). Après environ dix secondes, les voyants clignotent.

2. Relâchez les deux boutons.

### Données techniques pour le service après-vente

Si vous ne pouvez pas pour configurer le module HomeLink avec succès après avoir suivi les directives ci-dessus, communiquez avec le service après-vente (numéro de la ligne d'assistance HomeLink : 1-800-355-3515) avec les renseignements suivants :

Marque du véhicule et modèle, y compris année de fabrication et pays d'achat;

Type, modèle, âge et fréquence d'utilisation de la télécommande portative d'origine (si vous les connaissez).

### Généralités

La déclaration de réglementation suivante s'applique à tous dispositifs à radiofréquence dont ce véhicule est équipé :

Le présent appareil est conforme à la section 15 des règlements de la FCC et aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

1. Ce dispositif ne doit pas causer d'interférences nuisibles.

2. Ce dispositif doit pouvoir accepter tous les types d'interférences, y compris celles qui pourraient l'activer de façon inopinée.

### Nota :

Toute modification non expressément approuvée par la partie responsable de la conformité du système pourrait entraîner la révocation du droit de l'utilisateur d'en faire usage.

### Prises de courant

La prise de courant du tableau de bord est située sous le tableau de commande du système de climatisation. Sa fonctionnalité n'est disponible que lorsque le contact est mis.



**Prise de courant du tableau de bord**

**Nota :**

Ne branchez pas d'appareil dont la puissance nominale est supérieure à 180 W à la prise de courant. N'utilisez pas d'adaptateurs qui ne s'ajustent pas à la prise, car vous risquez de l'endommager.

**Prise de courant du coffre à bagages**

La prise de courant du coffre à bagages est située sur le côté gauche du coffre à bagages et ne fonctionne que si le commutateur d'allumage est à la position ON (MARCHE).

**Nota :**

Ne branchez pas d'appareil consommant plus de 150 W à la prise électrique. Pour éviter d'endommager la prise, n'utilisez pas d'adaptateur inapproprié.



**Prise de courant du coffre à bagages**

**Onduleur d'alimentation de 115 V - selon l'équipement**

L'onduleur d'alimentation est situé sur le côté droit du coffre à bagages. Il peut être utilisé pour les petits appareils électriques à piles consommant jusqu'à 150 W (p. ex., appareils photo, caméras vidéo, tablettes, rasoirs, etc.)

**Nota :**

Ne branchez pas d'appareil consommant plus de 150 W à la prise électrique. Pour éviter d'endommager la prise, n'utilisez pas d'adaptateur inapproprié.



**Onduleur d'alimentation**



*Cette page est laissée blanche volontairement*

# PRÉSENTATION DU TABLEAU DE BORD DE VOTRE VÉHICULE

*Cette section vous fournit tous les renseignements dont vous avez besoin pour comprendre et utiliser correctement le tableau de bord.*

CARACTÉRISTIQUES DU TABLEAU DE BORD . . . . .	54
AFFICHAGE DU GROUPE D'INSTRUMENTS . . . . .	56
TÉMOINS ET MESSAGES SUR LE TABLEAU DE BORD . . . . .	58
SYSTÈME DE DIAGNOSTIC EMBARQUÉ . . . . .	82



## CARACTÉRISTIQUES DU TABLEAU DE BORD

### Groupe d'instruments



### Groupe d'instruments

- 1 - Compteur-tours
- 2 - Indicateur de température d'huile moteur avec témoin d'avertissement de surchauffe
- 3 - Affichage du groupe d'instruments
- 4 - Indicateur de niveau de carburant
- 5 - Compteur de vitesse



### Groupe d'instruments du Quadrifoglio

- 1 - Compte-tours
- 2 - Indicateur de température d'huile moteur avec témoin d'avertissement de surchauffe
- 3 - Affichage du groupe d'instruments
- 4 - Indicateur de niveau de carburant
- 5 - Compteur de vitesse



## **AFFICHAGE DU GROUPE D'INSTRUMENTS**

---

### **Description de l'affichage du groupe d'instruments**

Ce véhicule comprend un affichage interactif situé dans le groupe d'instruments.

Lorsqu'une ou plusieurs portières ont été ouvertes ou fermées et que le commutateur d'allumage est à la position OFF (hors fonction), le groupe d'instruments affiche le kilométrage du véhicule pendant quelques secondes.

### **Affichage du groupe d'instruments reconfigurable**

Pendant le fonctionnement, l'affichage du groupe d'instruments est divisé en plusieurs sections qui indiquent les données de conduite, ainsi que les avertissements et les indications de panne.



### Affichage du groupe d'instruments

- 1 – Témoins des phares
- 2 – Renseignements sur le sélecteur de rapport
- 3 – Système d'avertissement du départ de couloir et témoin du régulateur de vitesse adaptatif
- 4 – Témoin d'avertissement relatif à la limite de vitesse
- 5 – Boussole
- 6 – Zone reconfigurable principale
- 7 – Autonomie du véhicule
- 8 – Témoins d'avertissement de panne
- 9 – Compteur kilométrique



## TÉMOINS ET MESSAGES SUR LE TABLEAU DE BORD

Les pages suivantes portent sur les témoins et les messages d'avertissement.

### Nota :

□ Le témoin d'avertissement s'allume, accompagné d'un message dédié et/ou d'un signal sonore, le cas échéant. Ces alarmes sont fournies à titre de prévention et ne doivent pas être considérées comme étant exhaustives ni comme une alternative à l'information contenue dans le Guide de l'automobiliste, que nous vous recommandons de lire avec la plus grande attention dans tous les cas. Reportez-vous toujours à l'information fournie dans cette section en cas d'indication de panne.

□ Les témoins de panne qui apparaissent à l'affichage sont classés en deux catégories : panne très grave et panne moins grave. Les pannes graves sont indiquées par un cycle d'avertissements répétés et prolongés. Les pannes moins graves sont indiquées par un cycle d'avertissement de courte durée. Vous pouvez interrompre le cycle d'avertissement dans les deux cas, en appuyant sur le bouton situé sur le levier d'essuie-glaces du pare-brise. Le témoin du tableau de bord reste allumé jusqu'à ce que la cause de la défaillance soit éliminée.

## Témoins d'avertissement rouges

Témoïn d'avertissement	Signification	Que faire
<p><b>BRAKE</b></p>	<p>LIQUIDE DE FREINS INSUFFISANT/FREIN DE STATIONNEMENT ÉLECTRIQUE EN FONCTION</p> <p>Ce témoïn contrôle diverses fonctions de freinage, y compris le niveau de liquide pour freins et le serrage du frein de stationnement. L'allumage du témoïn du système de freinage peut indiquer que le frein de stationnement est serré, que le niveau de liquide pour freins est bas ou que le réservoir du système de freinage antiblocage présente un problème.</p> <p>Si le témoïn demeure allumé lorsque le frein de stationnement est desserré et que le réservoir de liquide pour freins du maître-cylindre est plein, cela peut indiquer une anomalie du circuit hydraulique de frein, ou un problème de servofrein détecté par le système de freinage antiblocage (ABS) ou la commande de stabilité électronique (ESC). Dans ce cas, le témoïn reste allumé tant que la réparation nécessaire n'a pas été effectuée. Si le problème est lié au servofrein, la pompe du système de freinage antiblocage (ABS) fonctionne lorsque vous freinez et une pulsation de la pédale de frein pourrait être ressentie chaque fois que vous freinez.</p>	<p>Le fonctionnement d'avertissement du témoïn du système de freinage peut être vérifié en tournant le commutateur d'allumage de la position OFF (ARRÉT) à la position ON/RUN (MARCHÉ). Le témoïn devrait s'allumer pendant environ quatre secondes. Il devrait s'éteindre ensuite, à moins que le frein de stationnement ne soit serré ou qu'une anomalie des freins ne soit détectée. Si le témoïn ne s'allume pas, faites-le vérifier par un concessionnaire autorisé.</p> <p>Ce témoïn s'allume également lorsque vous serrez le frein de stationnement et que le commutateur d'allumage est à la position ON/RUN (MARCHÉ).</p> <p>Ce témoïn indique seulement que le frein de stationnement est serré. Il n'indique toutefois pas à quel degré.</p> <p>Dans le cas d'une insuffisance de liquide de freins, consultez un concessionnaire autorisé dès que possible pour faire vérifier le système.</p> <p>Desserrez le frein de stationnement électrique, puis vérifiez que le témoïn d'avertissement est désactivé. Si le témoïn d'avertissement reste allumé, communiquez avec votre concessionnaire autorisé.</p>
<p><b>BRAKE</b></p> <p></p>	<p>PANNE DU SYSTÈME ÉLECTRONIQUE DE RÉPARTITION DU FREINAGE (EBD)</p> <p>La mise en fonction simultanée des témoins d'avertissement de FREIN (rouge) et  (ambre) lorsque le moteur est en marche indique soit une panne du système électronique de répartition du freinage, soit que le système n'est pas disponible. Dans ce cas, les roues arrière peuvent soudainement se verrouiller et le véhicule peut effectuer une embardée lors d'un freinage abrupt.</p>	<p>Conduisez immédiatement et très prudemment le véhicule chez le concessionnaire autorisé le plus près pour faire vérifier le système.</p>



Témoin d'avertissement	Signification	Que faire
	<p><b>TÉMOIN DE SAC GONFLABLE</b> Ce témoin s'allume pendant quatre à huit secondes lorsque le contact est ÉTABLI pour vérifier le fonctionnement de l'ampoule. Si le témoin n'est pas allumé pendant le démarrage, s'il demeure allumé ou s'il s'allume pendant la conduite, confiez dès que possible votre véhicule à un concessionnaire autorisé pour faire vérifier le système. Ce témoin s'allume accompagné d'un seul carillon lorsqu'une anomalie est détectée dans le témoin de sac gonflable, celui-ci reste allumé jusqu'à ce que l'anomalie soit corrigée. Si le témoin s'allume par intermittence ou reste allumé pendant la conduite, confiez immédiatement votre véhicule à un concessionnaire autorisé pour le faire réparer.</p>	<p>Si le problème persiste, communiquez avec un concessionnaire autorisé.</p>
	<p><b>TÉMOIN DE RAPPEL DES CEINTURES DE SÉCURITÉ</b> Lorsque le commutateur d'allumage est d'abord mis à la position ON/RUN (MARCHE), si le conducteur n'a pas bouclé sa ceinture de sécurité, un carillon retentit et le témoin s'allume. Lors de la conduite, si le conducteur ou le passager avant n'a toujours pas bouclé sa ceinture de sécurité, le témoin de rappel des ceintures de sécurité clignote ou demeure allumé en continu et un carillon retentit. Consultez le paragraphe « Dispositifs de retenue des occupants » dans la section « Sécurité » pour obtenir de plus amples renseignements.</p>	<p>Portez toujours votre ceinture de sécurité lorsque vous conduisez le véhicule.</p>
	<p><b>TÉMOIN D'AVERTISSEMENT DE LA TEMPÉRATURE D'HUILE</b> Ce témoin indique que la température d'huile moteur est élevée.</p>	<p>Immobilisez le véhicule et coupez le moteur dès que possible. Si le problème persiste, communiquez avec un concessionnaire autorisé.</p>



## Mise en garde!

- ❑ La panne du témoin d'avertissement est signalée par l'allumage de l'icône sur le tableau de bord. Dans ce cas, le témoin d'avertissement peut ne pas indiquer tous les codes d'anomalie des ensembles de retenue. Avant de poursuivre, communiquez immédiatement avec un concessionnaire autorisé pour faire vérifier le système.
- ❑ Si le témoin d'avertissement ne s'allume pas lorsque le commutateur d'allumage est déplacé à la position ON (MARCHE) ou s'il demeure allumé pendant que vous conduisez (avec le message à l'affichage), une anomalie pourrait s'être produite au niveau des ensembles de retenue; dans ce cas, les sacs gonflables ou les prétendeurs peuvent ne pas se déployer en cas d'accident ou, dans un nombre inférieur de cas, ils pourraient se déployer par erreur. Avant de poursuivre, communiquez immédiatement avec un concessionnaire autorisé pour faire vérifier le système.

## Témoins d'avertissement ambre

Témoin d'avertissement	Signification	Que faire
	<p>TÉMOIN DU SYSTÈME DE FREINAGE ANTIBLOCAGE (ABS) Ce témoin contrôle le fonctionnement du système de freinage antiblocage (ABS). Il s'allume lorsque le contact est ÉTABLI et peut rester allumé pendant quatre secondes. Si le témoin du système de freinage antiblocage (ABS) s'allume ou reste allumé pendant que vous roulez, cela indique que le dispositif antiblocage du système de freinage ne fonctionne pas et qu'il faut le réparer. Toutefois, si le témoin du système de freinage ne s'allume pas, le système de freinage conventionnel continue de fonctionner normalement.</p> <p>Si le témoin du système de freinage antiblocage (ABS) est allumé, le système de freinage doit être réparé dès que possible pour que vous puissiez de nouveau bénéficier des avantages offerts par les freins antiblocage. Si le témoin du système de freinage antiblocage (ABS) ne s'allume pas lorsque le contact est ÉTABLI, faites-le vérifier par un concessionnaire autorisé.</p>	<p>Conduisez prudemment et communiquez avec un concessionnaire autorisé dès que possible.</p>



Témoin d'avertissement	Signification	Que faire
	<p>TÉMOIN DU SYSTÈME DE SURVEILLANCE DE LA PRESSION DES PNEUS</p> <p>Le témoin d'avertissement s'allume et un message s'affiche pour indiquer que la pression des pneus est inférieure à la valeur recommandée et/ou qu'une perte de pression lente est en cours. Dans ces cas, la durée optimale des pneus et la consommation de carburant peuvent ne pas être garanties. Si un ou plusieurs pneus se trouvent dans l'état cité ci-dessus, l'affichage présente des indications qui correspondent à chaque pneu dans l'ordre.</p>	<p>Continuez de rouler pendant jusqu'à 80 km (50 mi) à une vitesse inférieure à 80 km/h (50 mi/h). Communiquez avec un concessionnaire autorisé pour faire réparer le pneu.</p>

Chaque pneu, y compris celui de la roue de secours (s'il est fourni), doit être vérifié mensuellement lorsqu'il est froid et gonflé à la pression de gonflage recommandée par le constructeur du véhicule, comme indiqué sur la plaque d'information du véhicule ou sur l'étiquette de pression de gonflage des pneus. (Si votre véhicule est muni de pneus de dimensions autres que celles qui sont indiquées sur la plaque d'information du véhicule ou l'étiquette de pression de gonflage des pneus, vous devez déterminer la pression de gonflage appropriée pour ces pneus.)

À titre de fonction de sécurité supplémentaire, votre véhicule est muni d'un système de surveillance de la pression des pneus qui allume un témoin de basse pression des pneus lorsque la pression d'un ou de plusieurs pneus est

insuffisante. Par conséquent, lorsque le témoin de basse pression s'allume, vous devez vous arrêter et vérifier la pression des pneus dès que possible et les gonfler à la pression appropriée. Lorsque la pression d'un pneu est insuffisante, la conduite du véhicule peut provoquer la surchauffe du pneu et entraîner une crevaison. De plus, le gonflage insuffisant des pneus augmente l'économie de carburant, accélère l'usure des pneus et peut nuire à la conduite ainsi qu'à la capacité de freinage du véhicule.

Il est à noter que le système de surveillance de la pression des pneus ne remplace pas l'entretien approprié des pneus, et que le conducteur a la responsabilité de maintenir une pression adéquate, même si le sous-gonflage n'est pas suffisant pour allumer le témoin de

basse pression du système de surveillance de la pression des pneus. Votre véhicule est également équipé d'un témoin d'anomalie du système de surveillance de la pression des pneus, qui s'allume lorsque le système est défectueux. Le système de surveillance de la pression des pneus est combiné au témoin de basse pression des pneus. Lorsque le système détecte une anomalie, il fait clignoter le témoin environ une minute, puis l'allume en continu. Cette séquence se répète à chaque démarrage tant que le problème subsiste. Lorsque le témoin est allumé, le système peut ne pas être en mesure de détecter ou de signaler normalement une basse pression des pneus. Les anomalies du système de surveillance de la pression des pneus peuvent se produire pour diverses raisons, notamment

l'installation de pneus ou de roues de rechange ou de modèles différents non compatibles. Vérifiez toujours le témoin d'anomalie du système de surveillance de la pression des pneus après le remplacement d'un ou de plusieurs pneus ou roues de votre véhicule pour vous assurer qu'ils permettent au système de surveillance de la pression des pneus de fonctionner normalement.



### Avertissement!

*Le système de surveillance de la pression des pneus a été optimisé pour les pneus et les roues d'origine. Les paramètres d'avertissement et de pression du système de surveillance de la pression des pneus ont été établis pour la dimension des pneus installés sur votre véhicule. Vous pourriez altérer le fonctionnement du système ou endommager les capteurs lorsque vous utilisez du matériel de dimension, de style ou de type différents. Des roues provenant du marché secondaire peuvent endommager les capteurs. L'utilisation d'un scellant à pneu de marché secondaire peut désactiver le capteur de système de surveillance de la pression des pneus (TPMS). Après l'utilisation d'un scellant à pneu de marché secondaire, il est recommandé de confier votre véhicule à un concessionnaire autorisé pour faire vérifier le fonctionnement du capteur.*



Témoin d'avertissement	Signification	Que faire
	<p><b>Basse pression des pneus</b> Le témoin s'allume pour indiquer que la pression des pneus est inférieure à la valeur recommandée et/ou qu'une perte de pression lente est en cours. Dans ces cas, la durée optimale des pneus et la consommation de carburant peuvent ne pas être garanties.</p>	<p>Dans tous les cas où le message qui s'affiche est « See Manual » (Voir le manuel), il est ESSENTIEL de vous reporter au contenu du paragraphe « Aides à la conduite auxiliaires » du chapitre « Sécurité » et de vous conformer rigoureusement aux indications fournies.</p>

Témoin d'avertissement	Signification	Que faire
<b>ESC</b>	<p>TÉMOIN DE COMMANDE DE STABILITÉ ÉLECTRONIQUE Lorsque le commutateur d'allumage est placé à la position ON (MARCHE), le témoin d'avertissement s'allume, mais devrait se désactiver dès que le moteur démarre.</p> <p><b>Intervention du système de commande de stabilité électronique :</b> l'intervention du système est indiquée par le clignotement du témoin; il indique que le véhicule présente des conditions d'adhérence et de stabilité critiques.</p> <hr/> <p><b>Panne du système de commande de stabilité électronique :</b> si le témoin ne s'éteint pas, ou s'il reste allumé lorsque le moteur tourne, une anomalie a été détectée dans le système de stabilité électronique.</p> <hr/> <p><b>Système d'assistance au départ en pente panne :</b> l'illumination du témoin indique une panne du système d'assistance au départ en pente.</p>	<p>Dans ces cas, communiquez avec un concessionnaire autorisé dès que possible.</p>
<b>ESC OFF</b>	<p>TÉMOIN DE DÉSACTIVATION DE LA COMMANDE DE STABILITÉ ÉLECTRONIQUE Lorsque le commutateur d'allumage est placé à la position ON (MARCHE), le témoin d'avertissement s'allume, mais devrait se désactiver dès que le moteur démarre.</p> <p>Le témoin s'allume pour indiquer que certains systèmes de sécurité active ont été partiellement ou totalement désactivés.</p> <p>Pour obtenir de plus amples renseignements sur les systèmes de sécurité active, consultez le chapitre « Systèmes de sécurité active » dans la section « Sécurité ». Lorsque les systèmes de sécurité active sont réactivés, le témoin s'éteint.</p>	

Témoins d'avertissement	Signification	Que faire
	<p><b>PHARES ANTIBROUILLARD ARRIÈRE</b> Le témoin s'allume lorsque le phare antibrouillard arrière est activé.</p>	
	<p><b>TÉMOIN DE VÉRIFICATION/D'ANOMALIE DU MOTEUR</b> En conditions normales, lorsque le commutateur d'allumage est placé à la position ON (MARCHE), le témoin d'avertissement s'allume, mais devrait se désactiver dès que le moteur démarre. Le fonctionnement du témoin peut être vérifié par la police routière au moyen d'appareils spécifiques. Respectez les lois et règlements du pays dans lequel vous conduisez.</p>	<p>Dans ces conditions, le véhicule peut continuer à se déplacer à une vitesse modérée, mais sans exiger d'effort excessif du moteur ou une vitesse élevée. L'utilisation prolongée du véhicule avec le témoin allumé en continu peut causer des dommages. Communiquez avec un concessionnaire autorisé dès que possible.</p>

 **Avertissement!**

*Si, en tournant le commutateur d'allumage à la position ON (MARCHE), le témoin d'avertissement  ne s'allume pas, s'allume en continu ou clignote pendant que vous conduisez (avec un message à l'affichage sur certaines versions), communiquez avec un concessionnaire autorisé dès que possible.*



Témoin d'avertissement	Signification	Que faire
	<p>SYSTÈME D'AVERTISSEMENT DE COLLISION FRONTALE - SELON L'ÉQUIPEMENT</p> <p>Ce témoin indique au conducteur que la fonction d'alarme de collision frontale n'est pas activée.</p>	<p>Conduisez prudemment et communiquez avec un concessionnaire autorisé dès que possible.</p>
	<p>RÉSERVE DE CARBURANT/GAMME LIMITÉE</p> <p>Le témoin (ou le pictogramme sur l'affichage) s'allume lorsqu'il y a environ 9 litres (2,4 gal) de carburant dans le réservoir.</p>	<p>Faites le plein du véhicule.</p>



### Mise en garde!

*Si le témoin d'avertissement (ou l'icône sur l'affichage) clignote pendant que vous conduisez, communiquez avec un concessionnaire autorisé.*

## Témoin vert

Témoin	Signification	Que faire
	<p>TÉMOIN DE MARCHÉ DES FEUX DE STATIONNEMENT ET DES PHARES</p> <p>Ce témoin s'allume lorsque les feux de stationnement ou les phares sont allumés.</p> <p><b>Headlight Off Delay (Délai d'extinction des phares)</b></p> <p>Cette fonction active l'allumage des phares pendant 30, 60 ou 90 secondes après que le commutateur d'allumage est placé à la position STOP (ARRÊT).</p>	         
	<p>CLIGNOTANT GAUCHE</p> <p>Lorsque la flèche directionnelle du levier multifonction est déplacée vers le bas (gauche), la flèche du groupe d'instruments clignote indépendamment pour le clignotant de gauche choisi, ainsi que pour les clignotants extérieurs (avant et arrière) selon l'option choisie. Cette flèche de direction clignote en conjonction avec la flèche directionnelle de droite lorsque le bouton des feux de détresse est enfoncé.</p>	
	<p>CLIGNOTANT DROIT</p> <p>Lorsque la flèche directionnelle du levier multifonction est déplacée vers le haut (droite), la flèche du groupe d'instruments clignote indépendamment pour le clignotant de droite choisi, ainsi que pour les clignotants extérieurs (avant et arrière) selon l'option choisie. Cette flèche de direction clignote en conjonction avec la flèche directionnelle de gauche lorsque le bouton des feux de détresse est enfoncé.</p>	
	<p>FEUX DE ROUTE AUTOMATIQUES – SELON L'ÉQUIPEMENT</p> <p>Ce témoin s'allume lorsque le mode feux de route automatiques est activé.</p>	

**Témoin bleu**

Témoin	Signification	Que faire
	<p><b>FEUX DE ROUTE</b> Ce témoin indique que les feux de route sont allumés. Poussez le levier multifonction vers le tableau de bord pour allumer les feux de route. Pousser le levier une deuxième fois pour revenir aux feux de croisement. Tirez le levier vers vous pour allumer brièvement les feux de route pour effectuer un « appel de phares ».</p>	

**Symboles rouges**

Témoin d'avertissement	Signification	Que faire
	<p><b>PRESSIION D'HUILE DU MOTEUR FAIBLE</b> Ce témoin indique que la pression d'huile moteur est basse. Si le témoin s'allume pendant la conduite, immobilisez le véhicule et coupez le moteur dès que possible. Un avertissement sonore retentit lorsque le témoin s'allume. N'utilisez pas le véhicule jusqu'à ce que la cause de l'anomalie soit supprimée. Le témoin ne vous indique pas la quantité d'huile présente dans le moteur.</p> <p><b>Nota :</b> N'utilisez pas le véhicule jusqu'à ce que la panne soit résolue. La mise en fonction du témoin n'indique pas la quantité d'huile dans le moteur : le niveau d'huile peut être vérifié sur l'affichage lorsque vous entrez dans le véhicule et lorsque vous activez la fonction « Oil level » (Niveau d'huile) du système Information et divertissement.</p>	<p>Communiquez avec un concessionnaire autorisé dès que possible.</p>



## Avertissement!

Si le pictogramme de BASSE PRESSION D'HUILE MOTEUR s'allume pendant que vous conduisez, arrêtez immédiatement le moteur et communiquez avec un concessionnaire autorisé.

Témoin d'avertissement	Signification	Que faire
	<p>TÉMOIN D'AVERTISSEMENT DE LA TEMPÉRATURE DU MOTEUR</p> <p>Ce témoin indique une surchauffe du moteur. Si la température du liquide de refroidissement est trop élevée, cet indicateur s'allume et un carillon retentit une fois. Si la température atteint la limite supérieure, un carillon continu retentit pendant quatre minutes ou jusqu'à ce que le moteur puisse refroidir, selon la première éventualité.</p>	<p><i>Dans les conditions normales de conduite</i> : arrêtez le véhicule, coupez le moteur et vérifiez que le niveau de liquide de refroidissement dans le réservoir ne se trouve pas sous le repère MIN. Dans ce cas, laissez le moteur refroidir puis ouvrez lentement et prudemment le bouchon, faites l'appoint de liquide de refroidissement et vérifiez que le niveau se situe entre les repères MIN et MAX du réservoir lui-même. Vérifiez également visuellement qu'aucun autre liquide ne présente de fuites. Communiquez avec un concessionnaire autorisé si le témoin s'affiche lorsque le moteur démarre de nouveau.</p> <p><i>Si le véhicule est utilisé dans des conditions difficiles (par exemple en cas de conduite haute performance)</i> : ralentissez et, si le témoin reste allumé, arrêtez le véhicule. Arrêtez le véhicule pendant deux ou trois minutes pendant que le moteur tourne et accélérez légèrement pour faciliter la circulation du liquide de refroidissement, puis coupez le moteur. Vérifiez que le niveau de liquide de refroidissement est correct, comme décrit ci-dessus.</p>



Témoin d'avertissement	Signification	Que faire
	<p>PANNE DE LA DIRECTION ASSISTÉE</p> <p>Si le témoin reste allumé, vous pourriez ne pas avoir la direction assistée, et l'effort nécessaire pour manœuvrer le volant pourrait être accru; vous pouvez cependant diriger le véhicule.</p> <p><b>Nota :</b></p> <p>Si la batterie est débranchée, le volant doit être initialisé. Le témoin d'anomalie de la direction assistée s'allume au tableau de bord pour indiquer ce fait. Pour effectuer cette procédure, tournez simplement le volant complètement d'une extrémité à l'autre, puis remettez-le en place à la position centrale.</p>	<p>Communiquez avec un concessionnaire autorisé dès que possible.</p>
	<p>TÉMOIN DE PORTIÈRE OUVERTE</p> <p>Le témoin s'allume lorsqu'une ou plusieurs portières ne sont pas complètement fermées. Lorsque les portières sont ouvertes et que le véhicule se déplace, un carillon retentit.</p>	<p>Fermez correctement toutes les portières.</p>
	<p>TÉMOIN DE CAPOT OUVERT</p> <p>Lorsque le couvercle de capot n'est pas correctement fermé, le témoin s'allume en même temps qu'une icône, pour afficher une image du véhicule avec un capot ouvert. Lorsque le capot est ouvert et que le véhicule se déplace, un avertisseur sonore retentit.</p>	<p>Fermez complètement le capot.</p>
	<p>TÉMOIN DE HAYON OUVERT</p> <p>Lorsque le hayon n'est pas correctement fermé, le témoin s'allume en même temps qu'une icône, pour afficher une image du véhicule avec un hayon ouvert. Lorsque le hayon est ouvert et que le véhicule se déplace, un avertisseur sonore retentit.</p>	<p>Fermez le hayon.</p>
	<p>PANNE DE LA TRANSMISSION AUTOMATIQUE</p> <p>Le témoin s'allume, accompagné d'un carillon d'avertissement, pour indiquer que la transmission automatique est défectueuse.</p>	<p>Communiquez avec un concessionnaire autorisé dès que possible.</p>



## Avertissement!

Le fait de conduire le véhicule lorsque ce pictogramme est en fonction peut endommager sérieusement la boîte de vitesse, occasionnant un bris. L'huile peut également surchauffer : le contact avec le moteur chaud ou avec les composants du système d'échappement à haute température pourrait provoquer des incendies.

Témoin d'avertissement	Signification	Que faire
	<p>TÉMOINS D'AVERTISSEMENT DE LA COMMANDE ÉLECTRONIQUE DE L'ACCÉLÉRATEUR</p> <p>Ce témoin, ainsi que le message pertinent, indique une panne au niveau du système de commande électronique de l'accélérateur.</p> <p>Si une anomalie est détectée, le témoin s'allume pendant que le moteur tourne.</p> <p>Si le témoin clignote alors que le moteur tourne, une intervention immédiate est requise. Une perte de performance, une vitesse irrégulière/élevée, un arrêt de moteur au ralenti pourraient se produire et le véhicule devra peut-être être remorqué.</p>	<p>Placez le levier de vitesses à la position P (Stationnement) et coupez le contact : le témoin devrait se désactiver. Faites démarrer le moteur. Si le témoin reste allumé en continu (le témoin ne clignote pas) lorsque le moteur tourne, le véhicule peut tout de même être conduit jusqu'à ce que l'entretien adéquat puisse être effectué. Si le témoin clignote alors que le moteur tourne, ne conduisez pas le véhicule.</p> <p>Communiquez avec un concessionnaire autorisé dès que possible pour faire réparer la panne.</p>
	<p>NIVEAU D'HUILE MOTEUR BAS</p> <p>Ce témoin s'affiche sur le tableau de bord lorsque le niveau d'huile moteur tombe sous la valeur minimale recommandée.</p> <p>NIVEAU MAXIMAL D'HUILE DÉPASSÉ</p> <p>Le témoin s'allume, en même temps qu'un message relatif sur l'affichage du groupe d'instruments, pour indiquer que le niveau d'huile moteur est trop élevé.</p>	<p>Communiquez avec un concessionnaire autorisé pour faire vérifier le système. Faites tourner le moteur sous 3 000 tr/min pendant ce temps.</p>



Témoin d'avertissement	Signification	Que faire
	<b>PANNE DU COUPLE DE DIRECTION ALFA (AST)</b> La mise en fonction du témoin indique une panne au niveau du système de correction de la direction automatique.	Communiquez avec un concessionnaire autorisé pour faire vérifier le système.
	<b>DÉFAILLANCE DE L'ALTERNATEUR</b> La mise en fonction du témoin lorsque le moteur est en marche correspond à une panne de l'alternateur.	Communiquez avec un concessionnaire autorisé dès que possible.
	<b>TEMPÉRATURE DES DISQUES DE FREIN</b> Le témoin s'allume pour indiquer une température excessive des disques de frein.	Évitez les manœuvres de freinage brusques, de laisser le pied au-dessus de la pédale de frein, et réduisez la vitesse du véhicule pour permettre au système de freinage de refroidir.

Témoins d'avertissement	Signification	Que faire
	<p>PANNE DU SYSTÈME ANTIDÉMARRAGE DU MOTEUR/TENTATIVE D'EFFRACTION</p> <p><b>Panne de l'antidémarrage du moteur</b> Le témoin s'allume pour indiquer une panne de l'antidémarrage.</p> <hr/> <p><b>Tentative d'effraction</b> Le témoin s'allume lorsque le commutateur d'allumage est déplacé à la position ON (marche), pour indiquer une tentative d'effraction détectée par le système d'alarme.</p> <p><b>Clé électronique non reconnue</b> Le témoin s'allume lorsque le moteur est en marche et que la clé électronique n'est pas reconnue par le système.</p> <p><b>Panne du système d'alarme</b> Ce témoin s'allume pour indiquer une panne du système d'alarme.</p>	<p>Communiquez avec un concessionnaire autorisé dès que possible.</p>
	<p>TÉMOIN DE COUPURE DE CARBURANT</p> <p>Ce témoin s'allume après un accident, lorsque le système désactive l'alimentation en carburant.</p>	<p>Pour réactiver le système de coupure du carburant, consultez le paragraphe « Système de réponse améliorée en cas d'accident » dans la section « Dispositifs de retenue des occupants » sous « Sécurité » pour obtenir de plus amples renseignements. S'il est toujours impossible de rétablir l'alimentation en carburant, communiquez avec un concessionnaire autorisé.</p>
	<p>PANNE DU SYSTÈME DE CAPTEURS DE STATIONNEMENT</p> <p>Le témoin s'allume lorsque le système est en panne ou non disponible.</p>	<p>Communiquez avec un concessionnaire autorisé pour faire vérifier le système.</p>



Témoins d'avertissement	Signification	Que faire
	<p>CHANGEMENT D'HUILE MOTEUR – SELON L'ÉQUIPEMENT Le témoin s'affiche seulement pour un certain temps.</p> <p><b>Nota :</b> Après la première occurrence, chaque fois que le moteur démarre, le pictogramme continue de s'allumer tel qu'indiqué ci-dessus jusqu'à ce que vous effectuiez la vidange d'huile. Si le témoin clignote, cela ne signifie pas qu'il y a une panne du véhicule, il indique simplement qu'il est à présent nécessaire de vidanger l'huile en raison de l'utilisation régulière du véhicule. La détérioration de l'huile moteur est accélérée par l'utilisation du véhicule pour des conduites courtes, empêchant le moteur d'atteindre la température normale de fonctionnement.</p>	<p>Communiquez avec un concessionnaire autorisé dès que possible.</p>



### Avertissement!

*L'huile moteur détériorée doit être remplacée dès que possible après l'allumage du témoin d'avertissement numérique, et jamais plus de 805 km (500 milles) après sa mise en fonction. Le non-respect des consignes ci-dessus peut entraîner des dégâts importants au niveau du moteur et annuler la garantie limitée de véhicule neuf. Lorsque ce pictogramme s'allume, cela ne signifie pas que le niveau d'huile moteur est faible; s'il clignote, vous n'avez pas besoin de faire l'appoint de l'huile moteur.*

Témoïn d'avertissement	Signification	Que faire
	PANNE DU CAPTEUR DE PRESSION D'HUILE MOTEUR Le témoïn s'allume en cas de panne du capteur de pression d'huile moteur.	Communiquez avec un concessionnaire autorisé dès que possible.
	PANNE DU CAPTEUR DE NIVEAU D'HUILE MOTEUR Le témoïn s'allume en cas de panne du capteur de niveau d'huile moteur.	Communiquez avec un concessionnaire autorisé dès que possible.
	PANNE DU SYSTÈME D'AVERTISSEMENT DE COLLISION FRONTALE (FCW) Le témoïn s'allume en cas de panne du système d'avertissement de collision frontale.	Communiquez avec un concessionnaire autorisé dès que possible.
	PANNE DU SYSTÈME D'ARRÊT ET DE DÉMARRAGE Ce témoïn s'allume pour indiquer une panne du système d'arrêt et de démarrage.	Communiquez avec un concessionnaire autorisé dès que possible pour faire réparer la panne.
	PANNE DU CAPTEUR DE PLUIE Ce témoïn s'allume en cas de panne de l'essuie-glace automatique de pare-brise.	Communiquez avec un concessionnaire autorisé dès que possible.
	PANNE DU CAPTEUR DE CRÉPUSCULE Ce témoïn s'allume en cas de panne du système d'alignement automatique des feux de croisement.	Communiquez avec un concessionnaire autorisé dès que possible.
	PANNE DU SYSTÈME DE SURVEILLANCE DES ANGLES MORTS Ce témoïn s'allume en cas de panne du système de surveillance des angles morts.	Communiquez avec un concessionnaire autorisé dès que possible.
	PANNE DU CAPTEUR DE NIVEAU DE CARBURANT Le témoïn s'allume en cas de panne du capteur de niveau de carburant.	Communiquez avec un concessionnaire autorisé dès que possible.



Témoin d'avertissement	Signification	Que faire
	<p>PANNE DE L'ÉCLAIRAGE EXTÉRIEUR</p> <p>Ce témoin s'allume pour indiquer la présence d'une panne au niveau des témoins suivants : feux de jour/feux de stationnement/clignotants de remorque (le cas échéant)/feux de la remorque (le cas échéant)/feux de position/témoins des clignotants/phares antibrouillard arrière/feu de recul/feux de freinage/éclairage de la plaque d'immatriculation.</p>	<p>La panne peut être causée par une ampoule grillée, un fusible de protection grillé ou une coupure de la connexion électrique.</p> <p>Remplacez l'ampoule ou le fusible correspondant.</p> <p>Communiquez avec un concessionnaire autorisé.</p>
	<p>PANNE DU SYSTÈME DE DÉMARRAGE SANS CLÉ</p> <p>Ce témoin s'allume en cas de panne du système de démarrage sans clé.</p>	<p>Communiquez avec un concessionnaire autorisé dès que possible.</p>
	<p>PANNE DU SYSTÈME DE COUPURE DE CARBURANT</p> <p>Ce témoin s'allume en cas de panne du système de coupure de carburant.</p>	<p>Communiquez avec un concessionnaire autorisé dès que possible.</p>
	<p>TÉMOIN DU SYSTÈME D'AVERTISSEMENT DU DÉPORT DE COULOIR</p> <p>Le témoin s'allume pour indiquer que la fonction d'avertissement de sortie de voie n'est pas activée.</p>	
	<p>PANNE DU SYSTÈME D'AVERTISSEMENT DU DÉPORT DE COULOIR</p> <p>Ce témoin s'allume en cas d'anomalie du système d'avertissement de changement de voie.</p>	<p>Communiquez avec un concessionnaire autorisé dès que possible.</p>
	<p>PANNE DES FEUX DE ROUTE AUTOMATIQUES – SELON L'ÉQUIPEMENT</p> <p>Ce témoin s'allume pour indiquer une panne d'allumage automatique des feux de route.</p>	<p>Communiquez avec un concessionnaire autorisé dès que possible pour faire réparer la panne.</p>

Témoïn d'avertissement	Signification	Que faire
	<p><b>SURCHAUFFE DE L'HUILE À TRANSMISSION AUTOMATIQUE</b> Ce témoïn s'allume en cas de surchauffe de la transmission, après une utilisation particulièrement exigeante. Dans ce cas une limitation de performance du moteur se produit.</p>	<p>Attendez que le témoïn s'éteigne lorsque le moteur est arrêté ou au ralenti.</p>
	<p><b>PANNE DU SYSTÈME AUDIO</b> Le témoïn s'allume pour indiquer une panne du système audio.</p>	<p>Communiquez avec un concessionnaire autorisé dès que possible pour faire réparer la panne.</p>
	<p><b>PANNE DU SYSTÈME DE LIMITEUR DE VITESSE</b> Pendant la conduite, le témoïn se met en fonction pour indiquer une panne du limiteur de vitesse.</p>	<p>Communiquez avec un concessionnaire autorisé dès que possible pour faire réparer la panne.</p>
	<p><b>BOUCHON DU RÉSERVOIR DE CARBURANT DESSERRÉ</b> S'allume si le bouchon du réservoir de carburant est ouvert ou n'est pas correctement fermé.</p>	<p>Serrez adéquatement le bouchon.</p>
	<p><b>PANNE DU FREIN DE STATIONNEMENT ÉLECTRIQUE</b> Le témoïn s'allume et un message indique une panne au niveau du système de frein de stationnement électrique. Cette panne peut partiellement ou complètement bloquer le véhicule, parce que le frein de stationnement peut rester activé même s'il est désengagé automatiquement ou manuellement à l'aide des commandes requises. Dans ces circonstances, vous pouvez libérer le frein de stationnement en suivant la procédure de désengagement d'urgence décrite dans la section « En cas d'urgence ».</p>	<p>Si vous n'êtes toujours en mesure de conduire le véhicule (frein de stationnement non engagé), conduisez le véhicule chez le concessionnaire autorisé le plus proche et n'oubliez pas que, lors de l'exécution de toute manœuvre ou commande, le frein de stationnement électrique ne fonctionne pas.</p>



Témoin d'avertissement	Signification	Que faire
	BAS NIVEAU DU LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT (SELON L'ÉQUIPEMENT) Ce témoin s'allume pour indiquer que le niveau de liquide de refroidissement du véhicule est bas.	Faites l'appoint suivant la procédure décrite dans le chapitre « Entretien et maintenance ».
	SYSTÈME DU RÉGULATEUR DE VITESSE ADAPTATIF Ce témoin s'allume lorsque le régulateur de vitesse adaptatif ne fonctionne pas et doit être réparé.	Communiquez avec un concessionnaire autorisé pour faire vérifier le système.
	USURE DES PLAQUETTES DE FREIN Ce témoin s'allume lorsque les plaquettes de frein ont atteint leur limite d'usure.	Communiquez avec un concessionnaire autorisé dès que possible. <b>Nota :</b> Utilisez toujours des pièces d'origine Alfa Romeo ou l'équivalent – le système de freinage intégré (intelligent) est mieux placé pour détecter des anomalies avec les pièces d'origine.
	USURE DES DISQUES DE FREIN CCB (SELON L'ÉQUIPEMENT) Ce témoin s'allume lorsque les plaquettes de frein en carbone ont atteint leur limite d'usure.	Communiquez avec un concessionnaire autorisé dès que possible. <b>Nota :</b> Utilisez toujours des pièces d'origine Alfa Romeo ou l'équivalent – le système de freinage intégré (intelligent) est mieux placé pour détecter des anomalies avec les pièces d'origine.



### Mise en garde!

*Il est recommandé d'utiliser seulement des plaquettes de frein d'origine afin de vérifier le rendement du système de freinage.*

Témoïn d'avertissement	Signification	Que faire
	PANNE DU SYSTÈME DE COMMANDE D'ENTRAÎNEMENT DYNAMIQUE Le témoïn s'allume pour indiquer une panne du système de commande d'entraînement dynamique.	Communiquez avec un concessionnaire autorisé.
	PANNE DE L'ESSUIE-GLACE DE PARE-BRISE Indique une panne de l'essuie-glace de pare-brise.	Communiquez avec un concessionnaire autorisé.
	INDICATION GÉNÉRIQUE Indique des renseignements et des pannes. Les messages décrivent la panne.	Communiquez avec un concessionnaire autorisé.
	PANNE DU SYSTÈME QUATRE ROUES MOTRICES Ce témoïn s'allume pour indiquer une panne du système quatre roues motrices.	Communiquez avec un concessionnaire autorisé dès que possible pour faire réparer la panne.
	PANNE DU SYSTÈME D'ÉCLAIRAGE AVANT ADAPTATIF Ce témoïn s'allume pour indiquer une panne du système d'éclairage directionnel automatique.	Consultez un concessionnaire autorisé pour faire vérifier le système.
	SÉLECTION DE L'ÉTALONNAGE DE LA SUSPENSION ÉLASTIQUE – SELON L'ÉQUIPEMENT Ce témoïn s'allume lorsque le réglage le plus confortable de la suspension est activé.	
	SUSPENSION ACTIVE ALFA – SELON L'ÉQUIPEMENT Le témoïn s'allume pendant la conduite si une panne du système de suspension est détectée.	Communiquez avec un concessionnaire autorisé pour faire vérifier le système.
	NIVEAU DE LIQUIDE LAVE-GLACE DE PARE-BRISE Le témoïn s'allume pour indiquer que le niveau du liquide lave-glace du pare-brise et des phares (s'il y a lieu) est bas.	Pour remplir le liquide, consultez le paragraphe « Compartiment moteur » dans la section « Entretien et maintenance ». Toujours utiliser du liquide qui répond aux critères indiqués dans le chapitre « Liquides et lubrifiants recommandés » de la section « Spécifications techniques ».



Témoins d'avertissement	Signification	Que faire
	<b>PANNE DU MODULE DE COMMANDE DE L'ÉCLAIRAGE DE REMORQUE</b> Le témoin s'allume pour indiquer une panne de l'unité de commande qui gère l'éclairage de la remorque.	Assurez-vous que l'éclairage de la remorque est correctement branché à la douille. Si le problème persiste au prochain démarrage du moteur, communiquez avec un concessionnaire autorisé pour faire vérifier le système.
	<b>PANNE DU SYSTÈME D'OUVERTURE ET DE FERMETURE DU HAYON ÉLECTRIQUE</b> Le témoin s'allume pour indiquer une panne du système d'ouverture et de fermeture du hayon électrique.	Communiquez avec un concessionnaire autorisé dès que possible pour faire réparer la panne.

### Symboles verts

Symbole	Signification
	<b>PHARES</b> Ce témoin s'allume lorsque les phares sont allumés.
	<b>PHARES AUTOMATIQUES</b> Le pictogramme s'allume lorsque les phares automatiques sont allumés.
	<b>FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME D'ARRÊT ET DE DÉMARRAGE</b> Le témoin s'allume en cas d'intervention du système de démarrage et d'arrêt (arrêt du moteur). Dès que le moteur redémarre, le témoin s'éteint (pour connaître les modes de redémarrage du moteur, consultez la section « Système d'arrêt et de démarrage » de la section « Démarrage et conduite »).
	<b>RÉGULATEUR DE VITESSE ACTIVÉ</b> Ce témoin s'allume lorsque le régulateur de vitesse est activé.
	<b>SYSTÈME DU RÉGULATEUR DE VITESSE ADAPTATIF</b> Le pictogramme s'affiche lorsque le régulateur de vitesse adaptatif est activé.

Symbole	Signification
	<p>SYSTÈME DE LIMITEUR DE VITESSE EN DESCENTE (HDC) Le témoin s'allume lorsque le système de limiteur de vitesse en descente intervient.</p>

## Symboles bleus

Symbole	Signification
	<p>FEUX DE ROUTE AUTOMATIQUES – SELON L'ÉQUIPEMENT Ce témoin s'allume lorsque le mode feux de route automatiques est activé.</p>
	<p>FEUX DE ROUTE Ce témoin s'allume lorsque les feux de route sont activés.</p>



## SYSTÈME DE DIAGNOSTIC EMBARQUÉ

### Fonctionnement

Le système de diagnostic embarqué exécute un diagnostic continu des composants du véhicule, lié aux émissions.

Il avertit également le conducteur lorsque ces composants ne sont plus en état optimal en allumant le témoin d'avertissement  sur le tableau de bord (consultez la section « Témoins et messages d'avertissement » dans le présent chapitre).

L'objectif du système de diagnostic embarqué est de :

- Vérifier le rendement du système
- Indiquer une augmentation des émissions
- Indiquer le besoin de remplacer les composants endommagés

Le véhicule comporte également un connecteur, qui peut servir d'interface avec les outils appropriés, ce qui permet de lire les codes d'anomalie stockés dans les contrôleurs électroniques avec une série de paramètres spécifiques pour le fonctionnement du moteur et le diagnostic. Cette vérification peut être exécutée par votre concessionnaire autorisé.

### Nota :

Après avoir éliminé une anomalie, pour vérifier le système complètement, votre concessionnaire autorisé est tenu d'exécuter des tests et, au besoin, certains essais routiers.

### Cybersécurité relative au système de diagnostic embarqué (OBD II)

Votre véhicule doit être équipé d'un système de diagnostic embarqué (OBD II) et d'un port de connexion pour permettre d'accéder à l'information relative au fonctionnement du système antipollution. Les techniciens qualifiés auront peut-être besoin d'accéder à cette information pour faciliter le diagnostic et les réparations de votre véhicule et des dispositifs antipollution.



#### Mise en garde!

- SEUL un technicien qualifié peut connecter un équipement au port de connexion OBD II afin de lire le NIV, de diagnostiquer ou de réparer votre véhicule.
- Si un équipement non autorisé est connecté au port de connexion OBD II, comme un dispositif d'enregistrement du comportement du conducteur, il se peut alors :

- que les systèmes du véhicule, y compris ceux relatifs à la sécurité, soient altérés ou qu'une perte de maîtrise du véhicule se produise, d'où le risque d'accident pouvant causer des blessures graves ou mortelles,
- qu'il accède, ou autorise d'autres systèmes à accéder à de l'information enregistrée dans le système du véhicule, y compris de l'information personnelle.

Consultez le paragraphe « Cybersécurité » dans la section « Multimédia » pour obtenir de plus amples renseignements.

# SÉCURITÉ

*Cette section très importante décrit les systèmes de sécurité dont votre véhicule peut être équipé et fournit des directives sur l'utilisation adéquate.*

SYSTÈMES DE SÉCURITÉ ACTIVE. . .	84
AIDES À LA CONDUITE AUXILIAIRES. . . . .	90
DISPOSITIFS DE RETENUE DES OCCUPANTS . . . . .	102
CONSEILS DE SÉCURITÉ . . . . .	135



## SYSTÈMES DE SÉCURITÉ ACTIVE

Le véhicule est peut-être équipé des dispositifs de sécurité actifs suivants :

- Système de freinage antiblocage (ABS)
- Système de commande du groupe motopropulseur
- Système de commande de stabilité électronique
- Système antipatinage (TCS)
- Système d'aide au freinage d'urgence
- Système d'assistance au départ en pente
- Système de couple dynamique de direction
- Système de guidage de couple actif
- Système de limiteur de vitesse en descente (HDC)

Pour le fonctionnement du système, consultez les pages suivantes.

### Système de freinage antiblocage (ABS)

Faisant partie intégrante du système de freinage, le système de freins antiblocage empêche une ou plusieurs roues de bloquer et de glisser dans toutes les conditions routières, peu importe l'intensité du freinage. Le

système garantit que le véhicule peut être contrôlé, même pendant un freinage d'urgence, permettant ainsi au conducteur d'optimiser les distances de freinage.

Le système intervient pendant le freinage lorsque les roues sont sur le point de se bloquer, généralement en cas de freinage d'urgence ou dans les conditions de faible adhérence, lorsque le verrouillage peut être plus fréquent.

Le système améliore également le contrôle et la stabilité du véhicule lors du freinage sur une surface à l'endroit où l'adhérence varie entre les roues de gauche et de droite, comme dans les quatre coins.

Le système électronique de répartition du freinage fonctionne avec le système de freinage antiblocage, permettant la distribution de la force de freinage entre les roues avant et arrière.

### Intervention de système

Le système de freinage antiblocage de ce véhicule est fourni avec la fonction de freinage à commande électrique intégrée (système de freinage intégré). Avec ce système, la commande énoncée en appuyant sur la pédale de frein n'est pas transmise de façon hydraulique, mais électrique. Par conséquent, les légères pulsations qui se font sentir sur la pédale

au moyen du système traditionnel ne sont plus perceptibles.



### Mise en garde!

Le système de freinage antiblocage (ABS) comprend un dispositif électronique sophistiqué sujet aux interférences causées par un émetteur radio mal installé ou de forte puissance. Ces interférences risquent d'empêcher le bon fonctionnement du système de freinage antiblocage.

*L'installation d'un tel équipement doit être effectuée par du personnel qualifié.*

Le pompage de la pédale de frein diminue le rendement du système de freinage antiblocage et peut provoquer une collision. Le pompage allonge la distance de freinage. Il suffit d'appuyer fermement sur la pédale de frein lorsque vous devez ralentir ou immobiliser le véhicule.

Le système de freinage antiblocage (ABS) ne peut empêcher les effets des lois naturelles de la physique sur le comportement d'un véhicule, pas plus qu'il ne peut augmenter la capacité de freinage ou de direction au-delà de ce que la condition des freins, des pneus ou l'adhérence du véhicule ne le permettent.

Le système de freinage antiblocage (ABS) ne peut empêcher les collisions, y compris celles causées par une vitesse excessive en virage, une distance insuffisante entre deux véhicules ou par l'effet d'aquaplanage.

❑ *Il ne faut jamais abuser des capacités du système ABS en adoptant un style de conduite insouciant ou dangereux qui compromettrait la sécurité du conducteur ou d'autres personnes.*

## Système de commande du groupe motopropulseur

Certains modèles de ce véhicule sont équipés d'un système à transmission intégrale, qui offre un entraînement optimal pour un nombre incalculable de conditions de conduite et de surfaces de route. Le système réduit le glissement des pneus à une valeur minimale, ce qui répartit automatiquement le couple sur les roues avant et les roues arrière, selon les besoins.

Pour optimiser les économies de carburant, le véhicule à transmission intégrale passe automatiquement au mode propulsion arrière lorsque les conditions de route et environnementales sont telles qu'elles ne provoqueront pas le patinage des roues. Lorsque les conditions de route et environnementales exigent une meilleure traction, le véhicule passe automatiquement au mode transmission intégrale.

## Nota :

- ❑ Le passage au mode de transmission intégrale peut exiger un bref délai après un glissement des pneus.
- ❑ Si le pictogramme de panne du système se met en fonction après le démarrage du moteur ou durant la conduite, il indique que la transmission intégrale ne fonctionne pas correctement. Si le message d'avertissement s'active fréquemment, nous recommandons d'effectuer les opérations d'entretien.

## Système de commande de stabilité électronique

Le système de commande de stabilité électronique améliore la stabilité et le contrôle directionnel du véhicule dans diverses conditions de conduite.

Le système de commande de stabilité électronique corrige le survirage et le sous-virage du véhicule en modulant la force de freinage aux roues appropriées. Le couple fourni par le moteur peut également être réduit pour conserver la maîtrise du véhicule.

Le système de commande de stabilité électronique utilise des capteurs intégrés au véhicule pour déterminer la trajectoire souhaitée par le conducteur, et compare ces données à la trajectoire réelle du véhicule. Lorsque la trajectoire réelle du

véhicule ne correspond pas à celle souhaitée, le système de commande de stabilité électronique intervient pour corriger le sous-virage ou le survirage du véhicule.

❑ *Survirage* : se produit lorsque le véhicule tourne trop par rapport au braquage du volant.

❑ *Sous-virage* : se produit lorsque le véhicule ne tourne pas suffisamment par rapport au braquage du volant.

## Intervention de système

L'intervention du système est indiquée sur le tableau de bord par le clignotement du témoin d'avertissement de la commande de stabilité électronique, pour informer le conducteur que la stabilité du véhicule et l'adhérence sont critiques.



**Mise en garde!**

❑ La commande de stabilité électronique ne peut empêcher les lois de la physique et ne peut accroître la traction offerte par l'état de la route. La commande de stabilité électronique ne peut prévenir les accidents, y compris ceux qui sont causés par une vitesse excessive dans les virages, la chaussée glissante ou l'aquaplanage. Par ailleurs, la commande de stabilité électronique ne peut prévenir les accidents découlant d'une perte de maîtrise du véhicule causée par une intervention inappropriée du conducteur pour les conditions en vigueur. Seul un conducteur prudent, attentif et habile peut éviter les accidents. Il ne faut jamais exploiter les capacités d'un véhicule muni de la commande de stabilité électronique en adoptant un style de conduite insouciant ou dangereux qui peut mettre en péril le conducteur et d'autres personnes.

❑ Des modifications ou un entretien inadéquat du véhicule pourraient en modifier le comportement et réduire la performance du système commande de stabilité électronique. Les modifications apportées aux systèmes de direction assistée, de la suspension ou de freinage, ou l'utilisation d'une taille ou d'un type de pneu différents ou de jantes de tailles différentes pourrait réduire la performance du système de stabilité électronique. Des pneus mal gonflés ou usés de façon inégale peuvent également réduire la performance du système de stabilité électronique. Toute modification ou un entretien inapproprié du véhicule qui réduit l'efficacité du système de commande de stabilité électronique pourrait augmenter le risque de perte de maîtrise ou de renversement du véhicule ainsi que des blessures graves ou mortelles.

**Système antipatinage (TCS)**

Le système fonctionne automatiquement en cas de glissement, de perte d'adhérence sur chaussée mouillée (l'aquaplanage) et de l'accélération lorsqu'une ou deux roues sont sur une surface glissante, enneigée, verglacée, etc. Selon les conditions de glissement, deux différents systèmes de contrôle sont activés :

❑ Si la perte d'adhérence implique les deux roues motrices, le système intervient en réduisant le couple transmis par le moteur.

❑ Si le patinage concerne seulement l'une des roues motrices, la fonction de différentiel de freinage limité s'active, ce qui désactive automatiquement le freinage de la roue qui patine (le comportement d'un différentiel autobloquant est simulé). Cela augmente le couple moteur transféré à la roue qui ne patine pas.

**Intervention de système**

L'intervention du système est indiquée sur le tableau de bord par le clignotement du témoin d'avertissement de la commande de stabilité électronique, pour informer le conducteur que la stabilité du véhicule et l'adhérence sont critiques.

**Système d'aide au freinage d'urgence**

Le système d'aide freinage d'urgence permet d'améliorer la capacité de freinage du véhicule en situation de freinage d'urgence.

Le système détecte une situation de freinage d'urgence en analysant la rapidité d'actionnement de la pédale de frein et la force y étant appliquée, puis exerce en conséquence une pression de freinage optimale. Ceci peut réduire la distance de freinage; par conséquent, le système d'aide au freinage d'urgence vient compléter le système de freinage antiblochage.

L'assistance maximale fournie par le système d'aide au freinage d'urgence est obtenue en appuyant très rapidement sur la pédale de frein. De plus, pour une efficacité maximale, la pédale de frein doit être maintenue enfoncée pendant tout le freinage, sans pomper les freins. Ne réduisez pas de la pression sur la pédale de frein jusqu'à la fin du freinage. Le système d'aide au freinage d'urgence se désactive lorsque la pédale de frein est relâchée.



### Mise en garde!

*Le système d'aide au freinage d'urgence ne peut pas empêcher les lois de la physique et ne peut pas accroître la traction offerte par l'état de la route. Le système d'aide au freinage d'urgence ne peut prévenir les collisions, y compris celles qui sont causées par une vitesse excessive dans les virages, par la chaussée glissante ou l'aquaplanage. Il ne faut jamais abuser du système d'aide au freinage d'urgence en adoptant un style de conduite insouciant ou dangereux qui compromettrait la sécurité du conducteur ou d'autres personnes.*

## Système d'assistance au départ en pente

Ce système fait partie intégrante du système de commande de stabilité électronique qui facilite le démarrage dans les pentes en s'activant automatiquement dans les cas suivants :

Pente ascendante : le véhicule est à l'arrêt sur une pente ascendante supérieure à 5 % avec le moteur en marche, la pédale de frein enfoncée et la transmission au POINT MORT (N) ou tout autre rapport engagé, autre que la position R (MARCHE ARRIÈRE).

Pente descendante : le véhicule est à l'arrêt sur une pente descendante supérieure à 5 % avec le moteur en marche, la pédale de frein enfoncée et la transmission à la position R (MARCHE ARRIÈRE).

Au démarrage à partir d'un arrêt, le système de commande de stabilité électronique maintient la pression de freinage aux roues jusqu'à ce que le couple du moteur nécessaire au démarrage soit atteint, ou sinon pendant un maximum de deux secondes, le temps nécessaire pour relâcher la pédale de frein et accélérer.

Le système se désactive automatiquement lorsque deux secondes sont passées sans tentative de

démarrage, et relâche graduellement la pression de freinage. Pendant cette phase, il est possible d'entendre un bruit mécanique de relâchement du frein type, indiquant un mouvement imminent du véhicule.



### Mise en garde!

*L'assistance au départ en pente peut ne pas entrer en fonction et un léger roulis peut survenir dans des pentes peu prononcées lorsque le véhicule est chargé ou lorsqu'une remorque est tractée. L'assistance au départ en pente ne remplace pas une conduite active de votre part. Il incombe au conducteur d'être attentif à la distance qui le sépare des autres véhicules, des personnes et des objets et il est très important de manœuvrer les freins en toute sécurité durant la conduite, peu importe l'état de la route. Votre attention complète est toujours requise durant la conduite afin de conserver la maîtrise du véhicule. L'inobservation de ces mises en garde pourrait causer une collision ou des blessures graves.*

## Système de couple dynamique de direction

La fonction de couple dynamique de direction (DST) intègre les fonctions de la commande de stabilité électronique (ESC) et de la direction assistée



électrique pour accroître le niveau de sécurité global du véhicule.

Dans certaines situations critiques (par exemple, freinage sur des surfaces avec des conditions d'adhérence inégales), la fonction de la commande de stabilité électronique influe sur le volant au moyen du couple dynamique de direction pour fournir un couple supplémentaire au volant pour suggérer au conducteur la manœuvre la plus appropriée.

Le fonctionnement coordonné des freins et de la direction permet d'accroître la sécurité de conduite et la maîtrise du véhicule.

#### Nota :

La fonction de couple dynamique de direction ne sert qu'à aider le conducteur pour réaliser la mesure appropriée à prendre au moyen de petits couples au volant, ce qui signifie que l'efficacité de la fonction de couple dynamique de direction est grandement dépendante sur la sensibilité du conducteur et la réaction générale au couple appliqué. Il est très important de réaliser que cette fonction ne permet pas de diriger le véhicule, c'est-à-dire que le conducteur est toujours responsable de manœuvrer le véhicule.

### Système de guidage de couple actif

Le système de commande d'entraînement dynamique permet d'optimiser et d'équilibrer le couple d'entraînement entre les roues des mêmes essieux. Le système ATV améliore l'adhérence dans les virages et envoie un couple d'entraînement supérieur à la roue extérieure.

Étant donné que, dans un virage, les roues extérieures du véhicule tournent plus que les roues intérieures et par conséquent tournent plus vite et envoient une poussée supérieure à la roue arrière extérieure, cette fonction rend le véhicule plus stable et lui évite de subir un sous-virage. Sous-virage – tendance du véhicule à continuer tout droit dans un virage par rapport au braquage du volant.

### Système de limiteur de vitesse en descente (HDC)

La fonction HDC est intégrée au système de commande de stabilité électronique, qui maintient le véhicule à une vitesse constante lorsque vous descendez une pente en contrôlant activement les freins.

Le limiteur de vitesse en descente vise à améliorer la stabilité du véhicule et la sécurité de conduite dans diverses situations, notamment lorsque l'adhérence est mauvaise et en cas de descentes raides.

Le système offre trois modes différents :

- Hors fonction : le système est désactivé
- En fonction : le système est en fonction et prêt à intervenir lorsque les conditions d'activation sont remplies
- Actif : le système commande activement la vitesse du véhicule

#### Activation du système

Pour activer le système, appuyez sur le commutateur du limiteur situé sur le volant.



#### Bouton du limiteur de vitesse en descente HDC

Le système est activé uniquement si la vitesse du véhicule est inférieure à 35 km/h (22 mi/h).

L'activation du système de limiteur de vitesse en descente est indiquée par le

pictogramme blanc  présenté à l'affichage du groupe d'instruments.



### Symbole HDC

#### Activation du système

Une fois mis en fonction, le système de limiteur de vitesse en descente s'activera automatiquement si le véhicule roule dans une pente descendante abrupte d'inclinaison suffisante, supérieure à 10 %.

La vitesse programmée pour le système de limiteur de vitesse en descente peut être réglée à l'aide du commutateur SET (RÉGLAGE) situé sur le volant.



#### Commutateur SET (RÉGLAGE) de réglage de la vitesse du limiteur de vitesse en descente

Une fois que la vitesse voulue est atteinte, relâchez la touche SET (RÉGLAGE) et le système de limiteur de vitesse en descente maintient la vitesse programmée. Une fois la vitesse programmée définie, le système de limiteur de vitesse en descente freinera automatiquement pour maintenir le véhicule à la vitesse programmée si la pédale d'accélérateur est libérée et que le véhicule atteint presque la vitesse programmée.

Il est possible de réduire la vitesse réglée au moyen de la pédale de frein. Lorsque la pédale est relâchée, le système ajustera la vitesse programmée à la nouvelle vitesse actuelle.

#### Nota :

La vitesse programmée du véhicule peut être configurée uniquement lorsque vous voyagez entre 6 km/h (4 mi/h) et 25 km/h (13 mi/h) et la fonction ne s'applique qu'aux vitesses programmées dans la plage de 10 km/h (6 mi/h) à 60 km/h (37 mi/h).

Le conducteur peut annuler l'intervention du système HDC en tout temps en appuyant sur la pédale d'accélérateur.

#### Désactivation du système

Le système de limiteur de vitesse en descente est désactivé, mais reste disponible si une des conditions suivantes est présente :

- Le véhicule roule dans une pente descendante d'inclinaison inférieure à 10 %, sur une surface plane, ou dans une pente ascendante.
- Le mode P (STATIONNEMENT) est activé.

#### Désactivation du système

Le système est désactivé si une des conditions suivantes est présente :

- Le commutateur du limiteur de vitesse en descente est enfoncé.
- Le régulateur de vitesse ou le régulateur de vitesse adaptatif est activé.



☐ La vitesse du véhicule dépasse 60 km/h (37 mi/h).

La désactivation du système est indiquée par l'icône  qui s'éteint sur l'affichage.



### Mise en garde!

*Le limiteur de vitesse en descente est uniquement destiné à maintenir la vitesse du véhicule en descente. Le conducteur doit demeurer à l'affût des conditions de conduite et rouler à une vitesse sécuritaire.*

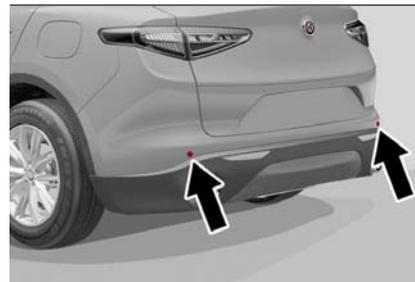
## AIDES À LA CONDUITE AUXILIAIRES

Les suivantes aides à la conduite auxiliaires sont disponibles sur ce véhicule :

- ☐ Système de surveillance des angles morts (BSM) – selon l'équipement
- ☐ Forward Collision Warning-Plus (FCW+) (Système d'avertissement de collision frontale-Plus) – selon l'équipement
- ☐ Système de surveillance de la pression des pneus

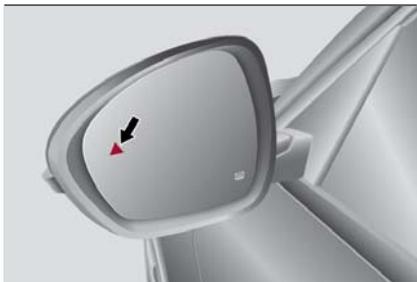
### Système de surveillance des angles morts (BSM) – selon l'équipement

Le système de surveillance des angles morts (BSM) utilise deux capteurs de radar, situés dans le pare-chocs arrière (un de chaque côté), pour détecter la présence d'autres véhicules dans les angles morts arrière de votre véhicule.



### Emplacement du capteur arrière

Le système avertit le conducteur de la présence d'autres véhicules dans la zone de détection en allumant le témoin d'avertissement situé sur le rétroviseur de portière du côté où l'autre véhicule a été détecté. Selon l'équipement, un carillon audible retentit également pour alerter le conducteur (si l'option est sélectionnée dans le système d'information et de divertissement).



### Témoin du système de surveillance des angles morts

Lorsque le moteur démarre, le témoin d'avertissement s'allume brièvement pour indiquer au conducteur que le système est actif.

### Capteurs

Les capteurs s'activent lorsqu'un rapport de marche avant quelconque est engagé à une vitesse supérieure à environ 10 km/h (6 mi/h) ou lorsque la MARCHÉ ARRIÈRE est engagée.

Les capteurs se désactivent temporairement lorsque le véhicule est immobile ou que le véhicule est en position de STATIONNEMENT (P).

La zone de détection du système couvre environ une voie des deux côtés du véhicule, ce qui est d'environ 3 m (9 pi).

Cette zone commence à partir du rétroviseur de portière et s'étend sur environ 6 m (19 pi) vers la partie arrière du véhicule.

Lorsque les capteurs sont actifs, le système surveille les zones de détection des deux côtés du véhicule et avertit le conducteur en cas de présence éventuelle de véhicules dans ces zones.

Pendant la conduite, le système surveille la zone de détection à partir de trois différents points d'entrée (côté, arrière et avant) pour vérifier si une alerte doit être envoyée au conducteur. Le système peut détecter la présence d'un véhicule dans une de ces trois zones.

### Nota :

- Le système n'alerte pas le conducteur de la présence d'objets fixes (p. ex., barrières de sécurité, murs, poteaux, etc.). Cependant, dans certaines circonstances, le dispositif peut s'activer en présence de ces objets. Cela est normal et ne révèle pas une panne du système.
- Le système n'alerte pas le conducteur de la présence de véhicules provenant de la direction opposée, dans la voie adjacente.



### Mise en garde!

*Le système de surveillance des angles morts ne constitue qu'une aide pour détecter les objets dans les angles morts. Le système de surveillance des angles morts n'est pas conçu pour détecter les piétons, les cyclistes ou les animaux. Bien que votre véhicule soit muni d'un système de surveillance des angles morts, vérifiez toujours les rétroviseurs de votre véhicule, jetez un coup d'œil au-dessus de votre épaule et activez vos clignotants avant de changer de voie. Autrement, il pourrait en résulter des blessures graves ou la mort.*

### Nota :

- Pour que le système puisse fonctionner correctement, la hauteur de la zone du pare-chocs arrière dans laquelle se trouvent les capteurs de radar doit rester exempte de neige, de glace et de saletés provenant de la surface de la route.
- Ne couvrez pas la zone du pare-chocs arrière où se trouvent les capteurs à radar au moyen d'un objet (autocollants, porte-vélos, etc.).
- Si vous désirez installer l'œillet de remorquage arrière après avoir acheté le véhicule, vous devez désactiver le



système par le biais du système d'information et de divertissement. Pour accéder à la fonction, sur le menu principal, sélectionnez les éléments suivants dans l'ordre :

1. « Settings » (Réglages)
2. « Safety » (Sécurité)
3. « Blind Spot Alert » (Alarme d'angle mort)

### Vue arrière

Le système détecte la présence de véhicules qui se trouvent dans la partie arrière de votre véhicule sur les deux côtés et qui entrent dans la zone de détection arrière avec un écart de vitesse inférieur à 50 km/h (31 mi/h) par rapport à votre véhicule.

### Dépassement

Si vous dépassez lentement un autre véhicule, avec un écart de vitesse inférieur à environ 25 km/h (15 mi/h) et que le véhicule reste dans l'angle mort pendant environ une seconde et demie, le témoin d'avertissement s'allume au niveau du rétroviseur de portière du côté correspondant.

Si la différence de vitesse entre les deux véhicules est supérieure à environ 25 km/h (15 mi/h), le témoin d'avertissement ne s'allume pas.

### Système de surveillance de circulation en marche arrière

Ce système aide le conducteur dans les manœuvres en marche arrière en cas de visibilité réduite.

Le système de surveillance de circulation en marche arrière surveille les zones de détection arrière des deux côtés du véhicule pour détecter les objets qui se déplacent vers les côtés du véhicule, à une vitesse minimale d'environ 1 km/h (1 mi/h) et 3 km/h (2 mi/h) et les objets se déplaçant à une vitesse maximale de 35 km/h (21 mi/h), dans certaines zones telles que les parcs de stationnement.

L'activation du système est signalée au conducteur par un avertissement audible.

#### Nota :

Si les capteurs sont couverts par des objets ou des véhicules, le système peut ne pas fonctionner comme prévu.



### Mise en garde!

*Le système de surveillance de circulation en marche arrière (RCP) n'est pas une caméra d'aide au recul. Il est conçu pour aider le conducteur à détecter la circulation transversale dans un parc de stationnement. Le conducteur doit être vigilant lorsqu'il fait marche arrière, même si le système de surveillance de circulation en marche arrière est activé. Avant de reculer, portez toujours attention à ce qui se trouve derrière votre véhicule; regardez derrière vous et assurez-vous de l'absence de piétons, d'animaux, d'autres véhicules ou d'obstacles et vérifiez les angles morts. Autrement, il pourrait en résulter des blessures graves ou la mort.*

### Mode de fonctionnement

Ce système peut être activé ou désactivé au moyen du système d'information et de divertissement. Pour accéder à la fonction, sur le menu principal, sélectionnez les éléments suivants dans l'ordre :

1. « Settings » (Réglages)
2. « Safety » (Sécurité)
3. « Blind Spot Alert » (Alarme d'angle mort)

## Blind Spot Alert (Alarme d'angle mort), mode visuel

Lorsque le système est activé, le témoin d'avertissement sur le rétroviseur de portière du côté de l'objet détecté s'allume.

Un avertissement visuel clignote sur le rétroviseur si le conducteur actionne les clignotants, indiquant ainsi l'intention de changer de voie.

Le témoin d'avertissement s'allume de façon continue si le conducteur reste dans la même voie.

## Désactivation de la fonction « Blind Spot Alert » (Alarme d'angle mort)

Lorsque le système est désactivé (Mode « Blind Spot Alert » [Alarme d'angle mort] hors fonction), le système de surveillance des angles morts ou le système de surveillance de circulation en marche arrière n'émet pas d'avertissement sonore ou visuel.

Le système de surveillance des angles morts enregistre le mode de fonctionnement actif lorsque le moteur a été arrêté. Chaque fois que le moteur démarre, le dernier mode de fonctionnement programmé est rappelé et utilisé.

## Généralités

Ce véhicule est équipé de systèmes qui fonctionnent sur des radiofréquences conformes à la partie 15 des règles de la Federal Communications Commission (FCC) des États-Unis et aux normes RSS-GEN/210/220/310 d'Industrie Canada.

Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

1. Le dispositif ne doit pas causer d'interférences nuisibles.
2. Le dispositif doit accepter toute interférence reçue, y compris l'interférence pouvant causer une mise en fonction inopinée.

Toutes modifications apportées à un de ces systèmes par un établissement d'entretien non autorisé peuvent annuler l'autorisation d'utiliser cet équipement.

## Forward Collision Warning Plus (FCW+) System (Système d'avertissement de collision frontale Plus) – selon l'équipement

Il s'agit d'un système d'aide à la conduite qui comprend un radar situé derrière le pare-chocs avant et une caméra située dans la partie centrale du pare-brise.



Emplacement du radar de pare-chocs avant



Emplacement de la caméra pare-brise

En cas de collision imminente, le système intervient en freinant automatiquement le véhicule pour éviter la collision ou en réduire les effets.

Le système fournit au conducteur des signaux sonores et visuels au moyen de messages spécifiques à l'affichage du groupe d'instruments.



Le système peut légèrement freiner pour avertir le conducteur lorsqu'une possible collision frontale est détectée (freinage limité). Les signaux et le freinage limité sont destinés à permettre au conducteur de réagir à temps, afin d'éviter ou réduire les conséquences d'un éventuel accident. Dans les situations de risque de collision, si le système ne détecte aucune intervention par le conducteur, il effectue un freinage automatique pour aider à ralentir le véhicule et réduire l'impact de la collision frontale (freinage automatique). Si une intervention par le conducteur sur la pédale de frein est détectée, mais pas considérée suffisante, le système peut intervenir pour améliorer la réaction du système de freinage, réduisant par conséquent la vitesse du véhicule (assistance supplémentaire au niveau du freinage). Le système intervient automatiquement en cas de collision imminente ou de choc avec un piéton sur la route (vitesse inférieure à 31 mi/h [50 km/h]).

#### Nota :

Pour des raisons de sécurité, lorsque le véhicule est immobilisé, les étriers de frein peuvent rester bloqués pendant environ deux secondes. Assurez-vous d'appuyer sur la pédale de frein si le véhicule se déplace légèrement vers l'avant.



#### Mise en garde!

*Une collision ne peut être évitée uniquement grâce au système d'avertissement de collision frontale. Le système est en outre incapable de détecter tous les types de collision potentielle. Il incombe au conducteur d'éviter la collision en maîtrisant le véhicule au moyen des freins et de la direction. Vous risquez un accident entraînant des blessures graves ou la mort si vous ne tenez pas compte de cet avertissement.*

#### Activation/Désactivation

Les fonctions suivantes peuvent être sélectionnées dans l'ordre au moyen du système d'information et de divertissement :

1. « Settings » (Réglages)
2. « Safety » (Sécurité)
3. « Forward Collision Warning » (Système d'avertissement de collision frontale)
4. « Mode »

Choisissez parmi les trois modes de fonctionnement suivants :

**Warning and brake** (Avertissement et freinage) : le système (s'il est actif), en plus des avertissements visuels et

sonores, fournit un freinage limité, le freinage automatique et une assistance supplémentaire au niveau du freinage, lorsque le conducteur ne freine pas suffisamment en cas de risque de choc frontal.

**Only warning** (Avertissement seulement) : le système (s'il est actif), n'assure pas le freinage limité, mais assure le freinage automatique et une assistance supplémentaire au niveau du freinage, lorsque le conducteur ne freine pas du tout ou pas assez en cas de risque de choc frontal.

**Disable** (Désactiver) : le système n'assure pas les avertissements visuels ou sonores, le freinage limité, le freinage automatique ou le freinage supplémentaire au niveau du freinage. Le système ne fournira donc aucune indication d'une possible collision.

#### Activation et désactivation

Le système d'avertissement de collision frontale s'active lorsque le moteur démarre, quel que soit l'affichage du système d'information et de divertissement.

Après une désactivation, le système n'avertit pas le conducteur d'une possible collision avec le véhicule qui précède, quel que soit le réglage sélectionné avec

le système d'information et de divertissement.

### Nota :

Chaque fois que le moteur démarre, le système s'active, quel que soit son réglage au moment où le moteur est COUPÉ.

Cette fonction ne s'active pas à une vitesse inférieure à 7 km/h (4 mi/h) ou supérieure à 200 km/h (124 mi/h).

Le système est actif :

- Chaque fois que le moteur est démarré.
- Lorsque la fonction est sélectionnée dans le système information et de divertissement.
- Lorsque le commutateur d'allumage se trouve à la position ON (MARCHE).
- Lorsque la vitesse du véhicule est comprise entre 4 mi/h (7 km/h) et 124 mi/h (200 km/h).
- Lorsque les ceintures de sécurité avant sont bouclées.
- Le sélecteur « Alfa DNA Pro » ne se trouve pas à la position RACE (COURSE) (selon l'équipement).

### Changement de la sensibilité du système

Vous pouvez modifier la sensibilité du système au moyen u menu du système

d'information et de divertissement, en choisissant l'une des trois options suivantes : « Near » (Proche), « Med » (Moyen) ou « Far » (Éloigné). Consultez la description fournie dans le Supplément du système d'information et de divertissement pour savoir comment modifier les réglages.

Le réglage par défaut est « Med » (Moyen). Dans ce réglage, le système avertit le conducteur d'une collision possible avec le véhicule qui vous précède lorsque le véhicule qui vous précède se trouve à une distance standard comprise entre celle des deux autres réglages.

Lorsque la sensibilité du système est réglée sur « Far » (Loin), le système est conçu pour avertir le conducteur d'une collision possible avec le véhicule qui vous précède lorsque le véhicule se trouve à une distance supérieure, ce qui donne la possibilité d'agir sur les freins plus légèrement et progressivement. Ce paramètre offre au conducteur le temps de réaction maximal possible pour éviter tout risque d'accident.

Lorsque l'option est réglée sur « Near » (Proche), le système est conçu pour avertir le conducteur d'une collision possible avec le véhicule qui vous précède lorsque le véhicule est proche. Ce réglage inférieur offre au conducteur

un temps de réaction par rapport aux réglages « Med » (Moyen) et « Near » (Proche), en cas de collision potentielle, mais permet une conduite plus dynamique du véhicule.

Le réglage de la sensibilité du système se conserve en mémoire lorsque le moteur est COUPÉ.

### Avertissement de fonctionnement limité du système

Si un message dédié s'affiche, une condition limitant le fonctionnement du système peut s'être produite. Les raisons possibles de cette limitation peuvent être la présence d'objets qui bloquent l'image captée par la caméra ou une anomalie.

Si une obstruction est signalée, nettoyez la zone du radar sur le pare-chocs avant et la zone de la caméra sur le pare-brise.

Si une anomalie se produit dans le système, il est toujours possible de conduire le véhicule normalement, mais le freinage automatique ne sera pas disponible en cas de collision imminente.

Lorsque les conditions qui limitent les fonctions du système ne sont plus présentes, il retourne au fonctionnement normal et complet. Si le défaut persiste, communiquez avec votre concessionnaire autorisé.



### Signal de panne du système

Si le système s'éteint et qu'un message dédié s'affiche, cela indique qu'il y a une anomalie du système.

Dans ce cas, il est encore possible de conduire le véhicule, mais nous vous conseillons de communiquer avec votre concessionnaire autorisé dès que possible.

### Indication radar non disponible

Si les conditions sont telles que le radar ne peut détecter correctement les obstacles, le système se désactive et un message dédié apparaît sur l'affichage. Cela se produit généralement en cas de mauvaise visibilité, comme lorsqu'il neige ou pleut abondamment.

La fonctionnalité de ce système peut également être temporairement réduite en raison d'une obstruction, par exemple, de la boue, des saletés ou de la glace sur le pare-chocs. Dans ce cas, un message dédié apparaît sur l'affichage et le système se désactive. Ce message peut parfois s'afficher dans des conditions de haute réflectivité (par exemple, dans les tunnels dotés de carreaux réfléchissants ou en présence de glace ou de neige). Lorsque les conditions qui limitent les fonctions du système ne sont plus présentes, il retourne au fonctionnement normal et complet.

Dans certains cas, ce message dédié peut s'afficher lorsque le radar ne détecte pas les véhicules ou les objets qui se trouvent dans sa portée d'affichage.

Si les conditions atmosphériques ne sont pas la raison de ce message, vérifiez si le capteur est sale. Il peut être nécessaire de nettoyer ou de retirer toute obstruction dans la zone.

Si le message s'affiche fréquemment, même en l'absence de conditions atmosphériques telles que la neige, la pluie, la boue ou autre obstruction, communiquez avec votre concessionnaire autorisé pour faire vérifier l'alignement du capteur.

En l'absence d'obstruction visible, il pourrait être nécessaire de retirer le garnissage de capot décoratif manuellement et de nettoyer la surface du radar. Faites effectuer cette opération chez votre concessionnaire autorisé.

### Nota :

Nous recommandons de ne pas installer de dispositifs, accessoires ou fixations aérodynamiques à l'avant du capteur ou de l'assombrir de quelque façon, car cela peut compromettre le bon fonctionnement du système.

### Alarme de collision frontale avec freinage actif - Selon l'équipement

Si cette fonction est sélectionnée, les freins sont actionnés pour réduire la vitesse du véhicule en cas de collision frontale potentielle.

Si la pression de freinage appliquée par le conducteur ne suffit pas pour éviter un choc frontal, cette fonction applique une pression de freinage supplémentaire. La fonction est active lorsque la vitesse est supérieure à 4 mi/h (7 km/h).

### Conduite dans des conditions particulières

Dans certaines conditions de conduite, l'intervention du système pourrait être inopinée ou retardée. Le conducteur doit donc être très vigilant, maîtriser le véhicule et rouler en toute sécurité.

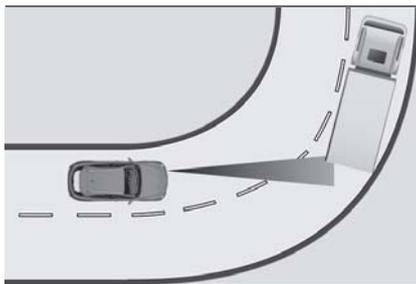
- Vous conduisez dans un tournant.
- Le véhicule qui vous précède quitte un carrefour giratoire.
- Véhicules de petites dimensions et/ou pas alignés dans la voie de conduite.
- Changement de voie par d'autres véhicules.
- Véhicules circulant à angle droit par rapport au véhicule.

## Nota :

Dans les conditions de circulation particulièrement complexes, le conducteur peut le désactiver manuellement le système au moyen du système d'information et de divertissement.

## Conduite dans un tournant

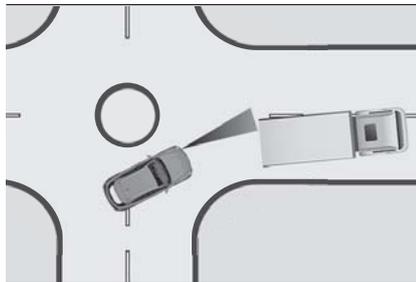
Lorsque vous accédez à un grand tournant ou le quittez, le système peut détecter un véhicule qui vous précède, mais ne se trouve pas sur la même voie de conduite. Dans de tels cas, le système peut intervenir.



Conduite dans de larges courbes

## Le véhicule qui vous précède quitte un carrefour giratoire

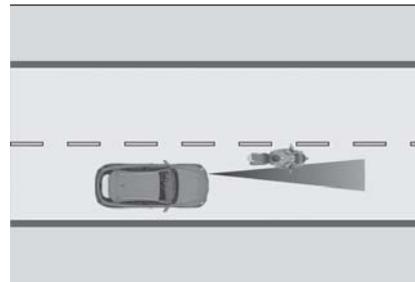
Dans un carrefour giratoire, le système pourrait intervenir s'il détecte un véhicule qui vous précède, qui sort du rond-point.



## Conduite dans les carrefours giratoires

### Véhicules de petites dimensions et/ou pas alignés dans la voie de conduite

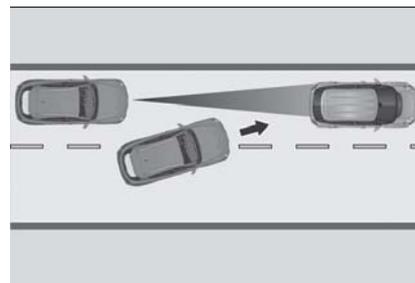
Le système ne peut pas détecter les véhicules qui précèdent le véhicule s'ils se trouvent hors de la plage du capteur de radar et peut ne pas réagir en présence de petits véhicules, comme les vélos ou les motocyclettes.



## Conduite à proximité de petits véhicules

### Changement de voie par d'autres véhicules

Les véhicules qui changent soudainement de voie pour entrer la voie de votre véhicule dans la plage de fonctionnement du capteur de radar peuvent causer l'intervention du système.

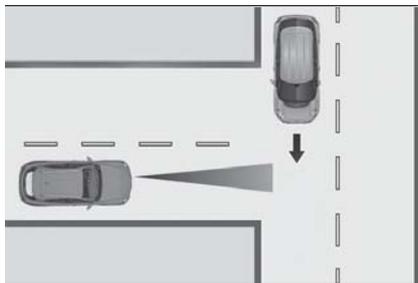


## Changement de voie d'autres véhicules



### Véhicules circulant à angle droit par rapport au véhicule

Le système peut réagir temporairement lorsqu'un véhicule passe dans la portée du capteur du radar.



**Autre véhicule passant à portée du radar**



#### Mise en garde!

❑ Le système n'a pas été conçu pour empêcher les chocs et peut ne pas détecter à l'avance des conditions possibles d'accident. Le défaut de prendre en compte cet avertissement pourrait causer des blessures graves ou mortelles.

❑ Le dispositif peut s'activer, évaluer la trajectoire du véhicule pour détecter la présence d'objets métalliques réfléchissants autres que les autres véhicules, tels que les barrières de sécurité, les panneaux routiers, les barrières de stationnement, de péage et de passage à niveau, les portails, les rails ferroviaires, les objets situés près des sites de construction et les objets situés à une hauteur plus élevée que celle du véhicule (par exemple, un passage supérieur). De la même façon, le système peut intervenir dans les stationnements à plusieurs étages ou les tunnels, ou en raison d'un éblouissement sur la chaussée. Ces activations possibles sont une conséquence de la couverture des scénarios de conduite par le système et ne doivent pas être considérées comme étant des défauts.

❑ Le système est conçu pour utilisation hors route seulement. En cas de conduite sur une piste, le système doit être désactivé pour prévenir les avertissements inutiles. La désactivation automatique est signalée par la mise en marche du témoin d'avertissement ou du pictogramme spécifique sur le tableau de bord (pour de plus amples renseignements, consultez les instructions fournies dans le chapitre « Témoins d'avertissement et messages du tableau de bord » de la section « Présentation de votre tableau de bord »).

### Généralités

Ce véhicule est équipé de systèmes qui fonctionnent sur des radiofréquences conformes à la partie 15 des règles de la Federal Communications Commission (FCC) des États-Unis et aux normes RSS-GEN/210/220/310 d'Industrie Canada.

Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

1. Le dispositif ne doit pas causer d'interférences nuisibles.
2. Le dispositif doit accepter toute interférence reçue, y compris l'interférence pouvant causer une mise en fonction inopinée.

Toutes modifications apportées à un de ces systèmes par un établissement d'entretien non autorisé peuvent annuler l'autorisation d'utiliser cet équipement.

### Système de surveillance de la pression des pneus

Le véhicule est équipé d'un système de surveillance de la pression des pneus qui renvoie des renseignements sur la pression de gonflage de chaque pneu à l'unité de commande et qui émet un signal au conducteur en cas de pression insuffisante des pneus.

La pression des pneus varie en fonction de la température, d'environ 7 kPa

(1 lb/po<sup>2</sup>) par tranche de 6,5 °C (12 °F). Autrement dit, à mesure que diminue la température, la pression des pneus baisse proportionnellement. La pression des pneus doit toujours être réglée en fonction de la pression des pneus à froid. La pression des pneus à froid est mesurée lorsque le véhicule a été immobilisé pendant au moins trois heures ou lorsqu'il a roulé sur une distance inférieure à 1,6 km (1 mi) après une période d'immobilisation de trois heures. La pression de gonflage à froid des pneus ne doit pas dépasser la valeur maximale moulée sur le flanc du pneu. Consultez le paragraphe « Pneus » dans la section « Entretien et soin » pour obtenir des renseignements sur la méthode appropriée de gonflage des pneus du véhicule. La pression des pneus augmente également pendant la conduite du véhicule. Ce phénomène est normal et vous ne devez pas retirer d'air des pneus. Le système de surveillance de la pression des pneus avertit le conducteur si la pression des pneus est insuffisante si, pour une raison quelconque, elle chute en deçà du seuil d'avertissement, y compris en raison du temps froid ou d'une perte normale de pression par le pneu. Le système de surveillance de la pression des pneus arrête d'indiquer une pression insuffisante des pneus lorsqu'elle est

égale ou supérieure au niveau de gonflage à froid prescrit. Par conséquent, si une pression insuffisante des pneus est indiquée par le témoin d'avertissement (  ) allumé sur le groupe d'instruments, augmentez la pression de gonflage prescrite jusqu'à la valeur gonflage à froid.

Le système met automatiquement les données à jour et le témoin d'avertissement du système de surveillance de la pression des pneus s'éteint dès la réception des données de pression mises à jour. Jusqu'à 20 minutes de conduite à plus de 24 km/h (15 mi/h) peuvent être nécessaires pour que le système de surveillance de la pression des pneus reçoive ces données.

### Exemple de fonctionnement

Prenons l'exemple d'un véhicule dont la pression recommandée de gonflage à froid (stationné depuis plus de trois heures) est de 227 kPa (33 lb/po<sup>2</sup>). Si la pression des pneus est de 193 kPa (28 lb/po<sup>2</sup>) à une température ambiante de 20 °C (68 °F), une chute de température jusqu'à -7 °C (20 °F) diminuera la pression des pneus jusqu'à environ 165 kPa (24 lb/po<sup>2</sup>). Cette pression est suffisamment basse pour que le témoin d'avertissement du système de surveillance de la pression des pneus s'allume. Lorsque le véhicule

roule, la pression remonte à environ 193 kPa (28 lb/po<sup>2</sup>), mais le témoin reste allumé. En pareil cas, le témoin d'avertissement du système de surveillance de la pression des pneus s'éteindra uniquement lorsque les pneus seront gonflés à la pression à froid recommandée.



### Avertissement!

Le système de surveillance de la pression des pneus a été optimisé pour les pneus et les roues d'origine. Les paramètres d'avertissement et de pression du système de surveillance de la pression des pneus ont été établis pour la dimension des pneus installés sur votre véhicule. Vous pourriez altérer le fonctionnement du système ou endommager les capteurs lorsque vous utilisez du matériel de dimension, de style ou de type différents. Le capteur du système de surveillance de la pression des pneus n'est pas conçu pour être utilisé sur les jantes du marché secondaire et peut contribuer à une mauvaise performance globale du système ou des dommages au capteur. Nous vous encourageons à utiliser les roues d'origine pour assurer un bon fonctionnement de la fonction de surveillance de la pression des pneus.



❑ L'utilisation d'un scellant à pneu de marché secondaire peut désactiver le capteur de système de surveillance de la pression des pneus (TPMS). Après l'utilisation du scellant à pneu de marché secondaire, il est recommandé d'amener votre véhicule chez votre concessionnaire autorisé pour vérifier le fonctionnement de votre capteur.

❑ Après avoir inspecté ou réglé la pression des pneus, n'oubliez pas de remettre en place le bouchon du corps de valve. Ce bouchon empêche l'humidité et la saleté de pénétrer dans le corps de valve pour prévenir les dommages au capteur du système de surveillance de la pression des pneus.

### Indication de pression insuffisante des pneus

Si une valeur de pression insuffisante est détectée sur un ou plusieurs pneus, le témoin d'avertissement (⚠) s'affiche dans le groupe d'instruments, ainsi que des messages spécifiques, le système met en surbrillance le pneu ou les pneus avec une pression insuffisante sur le graphique et un signal sonore retentit. Dans ce cas, arrêtez le véhicule, vérifiez la pression de gonflage de chaque pneu et gonflez-les à la bonne pression de gonflage à froid recommandée sur

l'affichage ou dans le menu du système de surveillance de la pression des pneus dédié.

### Système de surveillance de la pression des pneus temporairement désactivé :

#### Message de vérification du système de surveillance de la pression des pneus

Le témoin d'avertissement du système de surveillance de la pression des pneus clignote pendant 75 secondes, puis s'allume en continu si une anomalie du système est détectée. L'anomalie du système fait également retentir un avertissement sonore. Si le contact est coupé puis rétabli, la séquence se répète, à condition que l'anomalie du système soit toujours présente. Le témoin d'avertissement du système de surveillance de la pression des pneus s'éteint une fois que l'anomalie a été éliminée. Une anomalie du système peut se produire dans les cas suivants :

- ❑ Brouillage causé par des dispositifs électroniques ou voisinage d'installations émettrices de radiofréquences identiques à celles des capteurs du système de surveillance de la pression des pneus.
- ❑ Pose de glace teintée du marché secondaire qui entrave les signaux radioélectriques.

❑ Accumulation de neige durcie ou de glace autour des roues ou dans les passages de roue.

❑ Utilisation de chaînes antidérapantes.

❑ Utilisation de pneus ou de roues non munis de capteurs de système de surveillance de la pression des pneus.

Après que le pneu crevé a été réparé avec l'enduit d'étanchéité pneu d'origine contenu dans la trousse de réparation de pneu, l'état précédent doit être rétabli, afin que le témoin d'avertissement (⚠) s'éteigne pendant la conduite normale.

### Désactivation du système de surveillance de la pression des pneus

Le système de surveillance de la pression des pneus peut être désactivé pour remplacer tous les quatre ensembles de roues et de pneus (pneus de route) par des ensembles de roues et pneus dépourvus de capteurs du système de surveillance de la pression des pneus, comme lors de la pose des ensembles de roues et pneus d'hiver sur votre véhicule. Pour désactiver le système de surveillance de la pression des pneus, commencez par remplacer les quatre ensembles de roues et pneus (pneus de route) par des pneus dépourvus de capteurs du système de surveillance de la pression des pneus. Conduisez ensuite le

véhicule pendant 20 minutes à plus de 24 km/h (15 mi/h). Si le système détecte une anomalie, le carillon du système de surveillance de la pression des pneus retentit et le témoin d'avertissement du système de surveillance de la pression des pneus clignote pendant 75 secondes, puis s'allume en continu. Le groupe d'instruments affiche le message « SERVICE TPM SYSTEM » (RÉPARER LE SYSTÈME DE SURVEILLANCE DE LA PRESSION DES PNEUS), puis des tirets (--) à la place des valeurs de pression.

En commençant au prochain cycle d'allumage, le système de surveillance de la pression des pneus ne fait plus retentir un carillon et le message « SERVICE TPM SYSTEM » (RÉPARER LE SYSTÈME DE SURVEILLANCE DE LA PRESSION DES PNEUS) disparaît de l'affichage du groupe d'instruments. Au lieu, des tirets (--) prennent la place des valeurs de pression des pneus.

Pour réactiver le système de surveillance de la pression des pneus, remplacez tous les quatre ensembles de roues et pneus (pneus de route) par des pneus pourvus de capteurs du système de surveillance de la pression des pneus. Conduisez ensuite le véhicule pendant 20 minutes au maximum à plus de 24 km/h (15 mi/h). Si le système détecte une anomalie, le carillon du système de surveillance de la

pression des pneus retentit et le témoin d'avertissement du système de surveillance de la pression des pneus clignote pendant 75 secondes, puis s'éteint. Le groupe d'instruments affiche le message « SERVICE TPM SYSTEM » (RÉPARER LE SYSTÈME DE SURVEILLANCE DE LA PRESSION DES PNEUS), puis des valeurs de pression à la place des tirets. Au prochain cycle d'allumage, le message « SERVICE TPM SYSTEM » (RÉPARER LE SYSTÈME DE SURVEILLANCE DE LA PRESSION DES PNEUS) ne s'affiche plus tant que l'anomalie du système n'est plus présente.

**Nota :**

- Le système de surveillance de la pression des pneus n'est pas conçu pour se substituer à l'entretien normal des pneus, ni pour signaler une défaillance ou un autre problème d'un pneu.
- Il ne faut pas non plus se servir du système de surveillance de la pression des pneus comme d'un manomètre pendant le gonflage des pneus.

□ Lorsque la pression d'un pneu est insuffisante, la conduite du véhicule va provoquer la surchauffe du pneu et entraîner une crevaison. De plus, le gonflage insuffisant des pneus augmente l'économie de carburant, accélère l'usure des pneus et peut nuire à la conduite ainsi qu'à la capacité de freinage du véhicule.

□ Le système de surveillance de la pression des pneus ne remplace pas l'entretien approprié des pneus, et le conducteur a la responsabilité de maintenir une pression des pneus adéquate, même si la pression n'est pas suffisamment basse pour allumer le témoin d'avertissement du système de surveillance de la pression des pneus.

□ Les variations de température saisonnières influencent la pression des pneus, et le système de surveillance de la pression des pneus surveille la pression réelle des pneus.



## Généralités

La déclaration de réglementation suivante s'applique à tous dispositifs à radiofréquence dont ce véhicule est équipé :

Ce dispositif est conforme à la norme RSS 210 d'Industrie Canada et à la Partie 15 du règlement de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

(1) Il ne doit pas causer d'interférences nuisibles.

(2) Ce dispositif doit pouvoir accepter tous les types d'interférences, y compris celles qui pourraient l'activer de façon inopinée.

### Nota :

Toute modification non expressément approuvée par la partie responsable de la conformité du système pourrait entraîner la révocation du droit de l'utilisateur d'en faire usage.

## DISPOSITIFS DE RETENUE DES OCCUPANTS

Les dispositifs de retenue qui équipent votre véhicule sont parmi les fonctions de sécurité les plus importantes :

### Fonctions du dispositif de retenue des occupants

- Ceintures de sécurité
- Dispositifs de retenue complémentaires – sacs gonflables
- Ensemble de retenue pour enfants

Certaines des fonctions de sécurité décrites dans ce chapitre peuvent être des équipements de série sur certains modèles, ou peuvent être des équipements en option sur d'autres modèles. Si vous n'êtes pas certain, demandez à un concessionnaire autorisé.

### Consignes de sécurité importantes

Lisez attentivement les renseignements qui suivent. Vous y verrez comment bien vous servir des dispositifs de retenue de manière que les occupants puissent bénéficier de la meilleure protection possible.

Voici quelques mesures simples que vous pouvez prendre pour minimiser les risques de blessures causées par le déploiement d'un sac gonflable :

1. Les enfants de 12 ans et moins doivent être assis sur les sièges arrière d'un véhicule équipé de sièges arrière et porter la ceinture de sécurité ou être retenus par un ensemble de retenue adéquat.
2. Les enfants trop petits pour porter une ceinture de sécurité correctement (pour plus d'information, consultez la section « Ensembles de retenue pour enfants ») doivent être attachés dans un ensemble de retenue pour enfants ou un siège d'appoint appropriés, sur un siège arrière.
3. Lorsqu'un enfant âgé de 2 à 12 ans (non assis dans un ensemble de retenue pour enfants orienté vers l'arrière) doit prendre place sur le siège passager avant, reculez le siège aussi loin que possible et utilisez un ensemble de retenue pour enfants approprié (pour plus d'informations, consultez la section « Ensembles de retenue pour enfants » du présent chapitre).
4. Ne laissez jamais les enfants faire passer le baudrier derrière leur dos ou sous leur bras.
5. Il est important de lire attentivement les directives fournies avec votre ensemble de retenue pour enfants pour vous assurer d'utiliser correctement les ceintures de sécurité.

6. Tous les occupants doivent toujours porter leur ceinture à trois points d'ancrage correctement.

7. Les sièges du conducteur et du passager avant doivent être aussi reculés que possible pour laisser aux sacs gonflables avant suffisamment d'espace pour se déployer.

8. Ne vous appuyez pas contre la portière ou la glace. Si votre véhicule est muni de sacs gonflables latéraux, ils gonfleront avec force dans l'espace entre les occupants et la portière en cas de déploiement, ce qui peut blesser ces derniers.

9. Si le système de sacs gonflables de ce véhicule doit être adapté pour accueillir une personne handicapée, se référer à la section « Assistance de clientèle » pour obtenir les coordonnées du service à la clientèle.



### Mise en garde!

❑ Ne placez jamais un ensemble de retenue pour enfants orienté vers l'arrière devant un sac gonflable. Le déploiement du sac gonflable avant du passager peut provoquer des blessures graves ou la mort à un enfant âgé de 12 ans ou moins, y compris à un enfant installé dans un ensemble de retenue pour enfants orienté vers l'arrière.

❑ N'installez jamais un ensemble de retenue pour enfants orienté vers l'arrière sur le siège avant d'un véhicule. Utilisez seulement un ensemble de retenue pour enfants orienté vers l'arrière sur un siège arrière. Si le véhicule n'est pas muni d'un siège arrière, ne transportez pas un ensemble de retenue pour enfants orienté vers l'arrière dans ce véhicule.

### Ceintures de sécurité

Tout conducteur, aussi compétent soit-il, doit toujours boucler sa ceinture de sécurité, même pour des trajets de courte durée. Une collision peut être causée par un autre usager de la route et peut survenir n'importe où, Ceci peut se produire loin de votre domicile ou dans votre propre rue.

Les recherches en matière de sécurité démontrent qu'en cas de collision, la ceinture de sécurité peut vous sauver la vie et peut aussi atténuer considérablement la gravité des blessures. Certaines des blessures les plus graves se produisent lorsque l'occupant est projeté hors du véhicule. La ceinture de sécurité réduit les risques d'éjection et de blessure, car elle vous empêche de heurter l'intérieur du véhicule. Toutes les personnes se

trouvant à l'intérieur d'un véhicule doivent porter leur ceinture de sécurité en tout temps.

### Système amélioré de rappel de non-bouclage des ceintures de sécurité (BeltAlert)

#### Système BeltAlert du conducteur et du passager (selon l'équipement)

🚗 La fonction BeltAlert est conçue pour rappeler au conducteur et au passager d'extrémité avant (si le véhicule est équipé du système BeltAlert pour le passager d'extrémité avant) de boucler leur ceinture de sécurité. La fonction BeltAlert est activée lorsque le commutateur d'allumage se trouve à la position AVV/START (DÉMARRAGE) ou ON/RUN (MARCHÉ).

#### Indication initiale

Si la ceinture de sécurité du conducteur est débouclée lorsque le commutateur d'allumage est d'abord tourné à la position AVV/START (DÉMARRAGE) ou ON/RUN (MARCHÉ), un carillon émet un signal pendant quelques secondes. Si la ceinture de sécurité du conducteur ou du passager d'extrémité avant (si le véhicule est équipé du système BeltAlert pour le passager d'extrémité de siège avant) est débouclée lorsque le commutateur d'allumage est d'abord tourné à la position AVV/START (DÉMARRAGE) ou



ON/RUN (MARGE), le témoin de rappel des ceintures de sécurité s'allume et demeure allumé jusqu'à ce que les deux ceintures de sécurité d'extrémité avant soient bouclées. Le système BeltAlert du siège passager d'extrémité avant n'est pas activé lorsqu'il est inoccupé.

### Séquence d'avertissement du système BeltAlert

La séquence d'avertissement du système BeltAlert est activée lorsque le véhicule est en mouvement à une vitesse supérieure à une gamme de vitesse du véhicule spécifiée et la ceinture de sécurité du conducteur ou du passager d'extrémité avant est débouclée (si le véhicule est équipé du système BeltAlert pour le passager d'extrémité avant) (le système BeltAlert du siège passager d'extrémité avant n'est pas activé lorsqu'il est inoccupé). La séquence d'avertissement BeltAlert s'active en faisant clignoter le témoin de rappel des ceintures de sécurité et en émettant un carillon intermittent. Une fois que la séquence d'avertissement du système BeltAlert est terminée, le témoin de rappel des ceintures de sécurité s'allume et demeure allumé jusqu'à ce que les ceintures de sécurité soient bouclées. La séquence d'avertissement du système BeltAlert peut se répéter en fonction de la vitesse du véhicule jusqu'à ce que les

ceintures de sécurité du conducteur et du passager d'extrémité avant soient bouclées. Le conducteur doit rappeler à tous les passagers de boucler leur ceinture de sécurité.

### Changement d'état

Si le conducteur ou le passager d'extrémité avant (si le véhicule est équipé du système BeltAlert pour le passager d'extrémité avant) débouclent leurs ceintures de sécurité lorsque le véhicule roule, la séquence d'avertissement du système BeltAlert commence jusqu'à ce que les ceintures de sécurité soient rebouclées.

Le système BeltAlert du siège passager d'extrémité avant n'est pas activé lorsqu'il est inoccupé. Le système BeltAlert peut être déclenché si un animal ou d'autres objets se trouvent sur le siège passager d'extrémité avant ou si le siège est rabattu (selon l'équipement). Il est recommandé que les animaux domestiques soient retenus dans le siège arrière (selon l'équipement) par un harnais ou soient placés dans une cage retenue à l'aide des ceintures de sécurité et que le chargement soit rangé correctement.

### Ceintures à trois points d'ancrage

Toutes les places de votre véhicule sont munies d'une ceinture à trois points d'ancrage.

Le rétracteur de la sangle de ceinture de sécurité est conçu pour se bloquer seulement en cas de freinage soudain ou de collision. Dans des conditions normales, l'enrouleur permet au baudrier de la ceinture de sécurité de se déplacer librement avec l'occupant du siège. Toutefois, en cas de collision, la ceinture de sécurité se bloque et réduit ainsi le risque pour l'occupant de heurter l'intérieur de l'habitacle ou d'être projeté hors du véhicule.



#### Mise en garde!

Il est dangereux de se fier seulement au sac gonflable, car les risques de blessures graves pourraient être accrus en cas de collision. Le sac gonflable fonctionne de pair avec la ceinture de sécurité pour vous retenir correctement. Dans certains types de collision, les sacs gonflables ne se déploient pas du tout. Portez toujours votre ceinture de sécurité, même si le véhicule est muni de sacs gonflables.

❑ Au moment d'une collision, les occupants d'un véhicule risquent de subir des blessures bien plus graves s'ils ne bouclent pas correctement leur ceinture de sécurité. En effet, ils risquent de heurter l'intérieur de l'habitacle ou les autres occupants, ou d'être éjectés du véhicule. Il incombe au conducteur de veiller à ce que chaque occupant boucle sa ceinture de sécurité correctement.

❑ Lorsque le véhicule est en mouvement, il est dangereux d'être dans l'espace de chargement intérieur ou extérieur du véhicule. En cas de collision, les personnes se trouvant dans cet espace risquent davantage de subir des blessures graves ou la mort.

❑ Lorsque le véhicule est en mouvement, ne laissez personne prendre place dans des espaces qui ne sont pas équipés de sièges et de ceintures de sécurité.

❑ Assurez-vous que tous les passagers du véhicule prennent place dans un siège et bouclent correctement leur ceinture de sécurité. Les occupants, y compris le conducteur, doivent toujours porter leur ceinture de sécurité, qu'un sac gonflable soit fourni ou non à leur place, pour minimiser les risques de blessures graves ou mortelles en cas de collision.

❑ Vous risquez d'augmenter considérablement la gravité des blessures causées par une collision si vous ne portez pas correctement votre ceinture de sécurité. Vous pourriez subir des lésions internes ou même glisser sous la ceinture de sécurité. Suivez donc les conseils qui vous sont donnés dans ce guide concernant le port de la ceinture de sécurité et assurez-vous que tous les occupants font de même. Il en va de votre sécurité.

❑ Une même ceinture de sécurité ne doit jamais être utilisée pour retenir deux personnes à la fois. Les personnes qui portent la même ceinture pourraient se heurter l'une l'autre et se blesser gravement lors d'une collision. Peu importe la taille des personnes, n'utilisez jamais une ceinture à trois points d'ancrage ou une ceinture sous-abdominale pour plus d'une personne.



### Mise en garde!

❑ Une ceinture sous-abdominale portée trop haut peut augmenter les risques de lésions en cas de collision. La pression de la ceinture de sécurité ne sera pas exercée sur les os iliaques et pelviens, très résistants, mais sur l'abdomen. Il faut toujours porter la partie sous-abdominale de la ceinture de sécurité aussi bas que possible et la garder bien serrée.

❑ Une ceinture de sécurité tordue ne vous protégera pas adéquatement. En cas de collision, la ceinture pourrait même causer des lacérations. Assurez-vous que la ceinture de sécurité repose à plat sur votre corps et qu'elle n'est pas tordue. Si vous ne parvenez pas à détordre une des ceintures de sécurité de votre véhicule, faites-la réparer immédiatement chez un concessionnaire autorisé.

❑ Une ceinture de sécurité insérée dans la mauvaise boucle ne vous protégera pas adéquatement. La portion sous-abdominale de la ceinture pourrait alors se placer trop haut sur le corps et causer des lésions internes. Utilisez toujours la boucle la plus proche de vous.

❑ Une ceinture de sécurité trop desserrée ne vous protégera pas adéquatement. En cas d'arrêt brusque, le corps peut être projeté trop loin vers l'avant, ce qui augmente les risques de blessures. Serrez bien la ceinture de sécurité sur votre corps.



❑ Il est dangereux de porter la ceinture de sécurité sous le bras. En cas de collision, le corps peut heurter les parois intérieures du véhicule, ce qui augmente les risques de blessures à la tête et au cou. De plus, une ceinture de sécurité portée ainsi peut causer des lésions internes. Cela peut vous causer des fractures aux côtes, car ces dernières ne sont pas aussi robustes que l'ossature de l'épaule. Faites passer la ceinture de sécurité sur l'épaule pour permettre aux parties les plus résistantes du corps d'absorber le choc en cas de collision.

❑ Un baudrier porté derrière le dos ne vous protège pas en cas de collision. Si vous ne portez pas le baudrier, vous risquez davantage de subir un choc à la tête lors d'une collision. La partie sous-abdominale et le baudrier de la ceinture à trois points d'ancrage sont conçus pour être portés mutuellement.

❑ Si la ceinture de sécurité est déchirée ou effilochée, elle risque de se rompre en cas de collision et donc de ne pas protéger l'occupant. Inspectez régulièrement les ceintures de sécurité et assurez-vous qu'elles ne sont ni coupées ni effilochées, et qu'aucune pièce de fixation de ceinture n'est desserrée. Les pièces endommagées doivent être remplacées immédiatement. Ne démontez pas et ne modifiez pas le système de ceinture de sécurité. Les ceintures de sécurité avant doivent être remplacées après une collision.

### Mode d'emploi de la ceinture à trois points d'ancrage

1. Entrez dans le véhicule et fermez la portière. Installez-vous et réglez le siège.
2. La languette de ceinture de sécurité se trouve au-dessus du dossier du siège avant et près de votre bras lorsque vous êtes assis sur le siège arrière (dans le cas des véhicules équipés d'un siège arrière). Saisissez la languette et déroulez la ceinture de sécurité. Faites défiler la languette autant que nécessaire sur la sangle pour permettre à la ceinture de sécurité de passer autour des hanches.
3. Lorsque la ceinture de sécurité est à la bonne longueur, insérez la languette dans la boucle jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.



**Languette de ceinture de sécurité insérée dans la boucle de ceinture de sécurité**

4. Placez la ceinture sous-abdominale de sorte qu'elle soit bien ajustée et repose bas sur vos hanches, sous l'abdomen. Pour éliminer le jeu de la partie sous-abdominale de la ceinture, tirez le baudrier vers le haut. Pour la desserrer, inclinez la languette et tirez sur la ceinture sous-abdominale. En cas de collision, une ceinture de sécurité bien ajustée réduit les risques de glisser au-dessous de celle-ci.

5. Placez le baudrier de manière à ce que la sangle repose confortablement sur le milieu de votre épaule et poitrine et non sur le cou, en laissant un jeu minimal. Le jeu dans le baudrier sera automatiquement éliminé par l'enrouleur.

6. Pour détacher la ceinture de sécurité, appuyez sur le bouton rouge situé sur la boucle. La ceinture de sécurité s'enroule automatiquement à la position rétractée. Au besoin, tirez la languette vers le bas de la sangle afin de permettre à la ceinture de sécurité de s'enrouler complètement.

## Marche à suivre pour détordre une ceinture sous-abdominale et diagonale

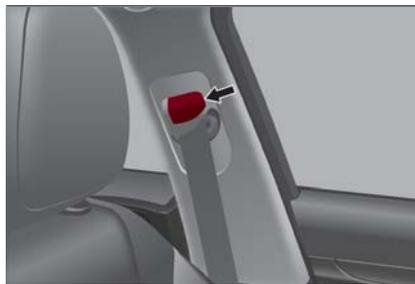
Pour détordre une ceinture à trois points d'ancrage, procédez comme suit.

1. Placez la languette aussi près que possible du point d'ancrage.
2. À une distance d'environ 6 à 12 po (15 à 30 cm) au-dessus de la languette, saisissez la ceinture de sécurité et tordez-la à 180 degrés de manière à créer un pli commençant juste au-dessus de la languette.
3. Faites glisser la languette vers le haut par-dessus la sangle pliée. La sangle pliée doit passer par la fente pratiquée dans la partie supérieure de la languette.
4. Continuez à faire glisser la languette vers le haut jusqu'à ce qu'elle dépasse la section pliée de la sangle et que la ceinture de sécurité n'est plus tordue.

## Ancrage supérieur de baudrier réglable

Les baudriers des sièges du conducteur et du passager d'extrémité avant sont réglables en hauteur, ce qui permet d'éloigner la ceinture de sécurité du cou. Appuyez sur le bouton d'ancrage pour déverrouiller l'ancrage, puis déplacez

l'ancrage vers le haut ou vers le bas à la position la plus confortable.



## Ancrage supérieur de baudrier réglable

### Ancrage réglable

À titre de référence, si votre taille est inférieure à la moyenne, réglez l'ancrage de baudrier plus bas, ou réglez-le plus haut si votre taille est supérieure à la moyenne. Lorsque vous relâchez le bouton d'ancrage, assurez-vous que le point d'ancrage est bien verrouillé en essayant de le déplacer vers le haut ou vers le bas.

### Nota :

L'ancrage supérieur de baudrier réglable est muni d'une fonction d'utilisation rapide. Cette fonction permet de régler l'ancrage de baudrier vers le haut sans avoir à appuyer sur le bouton de

déverrouillage. Pour vérifier si l'ancrage de baudrier est correctement verrouillé, tirez l'ancrage de baudrier vers le bas jusqu'à ce qu'il soit bien verrouillé.



### Mise en garde!

Vous risquez d'augmenter considérablement la gravité des blessures causées par une collision si vous ne portez pas correctement votre ceinture de sécurité. Vous pourriez subir des lésions internes ou même glisser sous la ceinture de sécurité. Suivez donc les conseils qui vous sont donnés dans ce guide concernant le port de la ceinture de sécurité et assurez-vous que tous les occupants font de même. Il en va de votre sécurité.

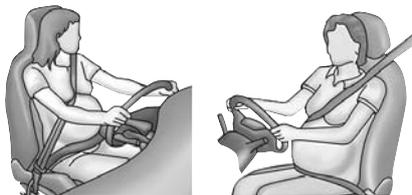
Placez le baudrier de manière à ce que la sangle repose confortablement sur le milieu de votre épaule et poitrine et non sur le cou, en laissant un jeu minimal. Le jeu dans le baudrier sera automatiquement éliminé par l'enrouleur.

Un mauvais réglage de la ceinture de sécurité peut réduire son efficacité en cas d'accident.

Effectuez toujours le réglage de la hauteur des ceintures de sécurité lorsque le véhicule est immobile.



## Ceintures de sécurité et femmes enceintes



### Port de la ceinture de sécurité par les femmes enceintes

Les ceintures de sécurité doivent être portées par tous les occupants y compris les femmes enceintes : Le risque de blessures en cas d'accident est réduit pour la mère et le bébé si la mère porte une ceinture de sécurité.

Placez la ceinture sous-abdominale de sorte qu'elle soit bien ajustée et repose bas sur les os solides de vos hanches, sous l'abdomen. Placez le baudrier sur la poitrine, loin du cou. Ne placez jamais le baudrier derrière le dos ou sous le bras.

## Prétendeur de ceinture de sécurité

Le système de ceinture de sécurité latéral avant est muni de prétendeurs conçus pour éliminer le jeu de la ceinture de sécurité en cas de collision. Ces dispositifs peuvent améliorer le rendement de la ceinture de sécurité en éliminant le jeu de la ceinture sur l'occupant dès le début d'une collision. Les tendeurs fonctionnent quelle que soit la taille de l'occupant du siège, y compris lorsqu'il s'agit d'un enfant assis dans un ensemble de retenue pour enfants.

### Nota :

Ces dispositifs ne peuvent toutefois pas compenser une utilisation incorrecte de la ceinture de sécurité. La ceinture de sécurité doit être serrée de manière adéquate et être bien positionnée.

Le déclenchement des tendeurs est contrôlé par le module de commande des dispositifs de retenue des occupants. Tout comme les sacs gonflables, les tendeurs ne peuvent être utilisés qu'une fois. Un tendeur ou un sac gonflable déployé doit être remplacé immédiatement.

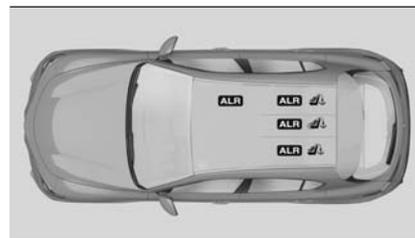
## Ceinture de sécurité à absorption d'énergie

Les ceintures de sécurité d'extrémité avant sont équipées d'une fonction d'absorption d'énergie qui peut aider à

réduire davantage les risques de blessures en cas de collision. Le système de ceinture de sécurité est équipé d'un enrouleur conçu pour laisser dérouler la sangle de manière contrôlée.

## Enrouleurs à blocage automatique commutable (EBA)

Les ceintures de sécurité des sièges des passagers sont munies d'un enrouleur à blocage automatique (EBA) utilisé pour maintenir un ensemble de retenue pour enfants. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez le paragraphe « Pose d'un ensemble de retenue pour enfants à l'aide des ceintures de sécurité du véhicule » sous « Ensemble de retenue pour enfants » dans ce guide. La figure ci-dessous affiche la fonction de verrouillage pour chaque place assise.



### EBA – Enrouleur à blocage automatique commutable

Si le siège du passager est muni d'un EBA et est utilisé comme une place assise

normale, tirez la sangle de ceinture de sécurité jusqu'à ce qu'elle soit déroulée suffisamment pour passer confortablement autour de la taille de l'occupant pour ne pas activer l'EBA. Si l'EBA est activé, un son de cliquet est audible pendant que la ceinture de sécurité s'enroule. Dans ce cas, laissez la sangle s'enrouler complètement, puis tirez soigneusement la sangle jusqu'à ce qu'elle soit déroulée suffisamment pour passer confortablement autour de la taille de l'occupant. Insérez la languette dans la boucle jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.

Dans le mode de blocage automatique, le baudrier est automatiquement bloqué. La ceinture de sécurité s'enroule tout de même pour tendre le baudrier, de façon à éliminer tout le jeu. Utilisez toujours le mode de blocage automatique si un ensemble de retenue pour enfants est installé sur un siège de passager muni d'une ceinture de sécurité comportant cette fonction. Les enfants de 12 ans et moins doivent toujours être bien retenus par un ensemble de retenue adéquat sur les sièges arrière d'un véhicule équipé de sièges arrière.



### Mise en garde!

- Ne placez jamais un ensemble de retenue pour enfants orienté vers l'arrière devant un sac gonflable. Le déploiement du sac gonflable avant du passager peut provoquer des blessures graves ou la mort à un enfant âgé de 12 ans ou moins, y compris à un enfant installé dans un ensemble de retenue pour enfants orienté vers l'arrière.*
- N'installez jamais un ensemble de retenue pour enfants orienté vers l'arrière sur le siège avant d'un véhicule. Utilisez seulement un ensemble de retenue pour enfants orienté vers l'arrière sur un siège arrière. Si le véhicule n'est pas muni d'un siège arrière, ne transportez pas un ensemble de retenue pour enfants orienté vers l'arrière dans ce véhicule.*

### Comment enclencher le mode de blocage automatique

1. Bouclez la ceinture à trois points d'ancrage.
2. Saisissez le baudrier et tirez-le vers le bas jusqu'à ce que toute la ceinture de sécurité soit déroulée.
3. Laissez la ceinture de sécurité s'enrouler. Pendant l'enroulement de la ceinture de sécurité, vous entendrez un son de cliquet. Cela indique que la

ceinture de sécurité est dorénavant en mode de blocage automatique.

### Comment désactiver le mode de blocage automatique

Pour désactiver le mode de blocage automatique, et ainsi réactiver le mode de blocage d'urgence, débouclez la ceinture à trois points d'ancrage et laissez-la s'enrouler complètement.



### Mise en garde!

- L'ensemble de ceinture de sécurité doit être remplacé si la fonction d'enrouleur à blocage automatique (EBA) commutable ou toute autre fonction connexe présente une défaillance lors de la vérification effectuée conformément aux directives indiquées dans le manuel de réparation.*
- Les risques de blessures lors d'une collision augmentent si vous ne remplacez pas l'ensemble de ceinture de sécurité.*
- N'utilisez pas le mode de blocage automatique pour retenir les occupants qui utilisent la ceinture de sécurité ou les enfants qui utilisent les sièges d'appoint. Le mode verrouillé est utilisé uniquement pour installer les ensembles de retenue pour enfants orientés vers l'arrière ou orientés vers l'avant munis d'un harnais pour retenir l'enfant.*



## Systèmes de retenue complémentaires

Certaines des fonctions de sécurité décrites dans ce chapitre peuvent être des équipements de série sur certains modèles, ou peuvent être des équipements en option sur d'autres modèles. Si vous n'êtes pas certain, demandez à un concessionnaire autorisé. Le système de sacs gonflables doit être prêt à vous protéger en cas de collision. Le module de commande des dispositifs de retenue des occupants contrôle les circuits internes et le câblage d'interconnexion associés aux composants électriques du système de sacs gonflables. Votre véhicule peut être équipé des composants du système de sacs gonflables suivants :

### Composants du système de sacs gonflables

- Module de commande des dispositifs de retenue des occupants
- Témoin de sac gonflable 
- Volant et colonne de direction
- Tableau de bord
- Protège-genoux
- Sacs gonflables du conducteur et du passager avant
- Commutateur de boucle de ceinture de sécurité

- Sacs gonflables latéraux
- Sacs gonflables de protection pour les genoux
- Capteurs de collision latérale et avant
- Prétendeurs de ceinture de sécurité
- Capteurs de position de glissière de siège

### Témoin de sac gonflable

 Le module de commande des dispositifs de retenue des occupants surveille l'état de fonctionnement des composants électroniques du système de sacs gonflables lorsque le commutateur d'allumage se trouve en position START (DÉMARRAGE) ou ON/RUN (MARCHÉ). Le système de sacs gonflables est désactivé et les sacs gonflables ne se déploient pas si le commutateur d'allumage est à la position OFF (ARRÊT) ou ACC (ACCESSOIRES).

Le module de commande des dispositifs de retenue des occupants comprend un système d'alimentation de secours qui permet le déploiement des sacs gonflables, même si la batterie se décharge ou se débranche avant le déploiement.

Le module de commande des dispositifs de retenue des occupants allume le témoin de sac gonflable du tableau de

bord pendant quatre à huit secondes environ à des fins d'autovérification lorsque le contact est ÉTABLI. Le témoin de sac gonflable s'éteint au terme de l'autovérification. Si le module de commande des dispositifs de retenue des occupants détecte une défaillance de l'un des composants du système, il allume le témoin de sac gonflable momentanément ou en continu. Un carillon retentit une seule fois pour vous avertir si le témoin s'allume de nouveau après le démarrage initial.

Le module de commande des dispositifs de retenue des occupants comprend également un programme de diagnostic qui allume le témoin de sac gonflable du tableau de bord en cas d'anomalie qui pourrait nuire au système de sacs gonflables. Les essais de diagnostic consignent aussi la nature de la défaillance. Bien que le système de sacs gonflables ait été conçu pour ne nécessiter aucun entretien, faites-le réparer immédiatement chez un concessionnaire autorisé si l'un des cas suivants se produit.

- Le témoin de sac gonflable ne s'allume pas pendant les quatre à huit secondes lorsque le contact est ÉTABLI.
- Le témoin de sac gonflable reste allumé après l'intervalle de quatre à huit secondes.

❑ Le témoin de sac gonflable s'allume par intermittence ou demeure allumé lors de la conduite.

### Nota :

Si le compteur de vitesse, le compte-tours ou tout autre instrument de mesure lié au moteur ne fonctionne plus, le module de commande des dispositifs de retenue des occupants peut aussi être désactivé. Dans ce cas, les sacs gonflables pourraient ne pas être en mesure de vous protéger. Confiez immédiatement le système de sacs gonflables à un concessionnaire autorisé pour le faire réparer.



### Mise en garde!

*Si vous ne tenez pas compte du témoin de sac gonflable du tableau de bord, vous pourriez ne pas bénéficier de la protection offerte par le système de sacs gonflables en cas de collision. Si le témoin de vérification du fonctionnement de l'ampoule ne s'allume pas à l'établissement du contact, s'il reste allumé après le démarrage du moteur ou s'il s'allume durant la conduite, confiez immédiatement votre véhicule à un concessionnaire autorisé pour faire réparer le système de sacs gonflables.*

## Témoin redondant de sac gonflable



Si une anomalie est détectée dans le témoin de sac gonflable qui pourrait nuire au fonctionnement du système de retenue supplémentaire, le témoin redondant de sac gonflable s'allume au tableau de bord. Le témoin redondant de sac gonflable reste allumé jusqu'à ce que l'anomalie soit corrigée. De plus, un carillon retentit une fois pour vous avertir que le témoin redondant de sac gonflable s'est allumé et qu'une anomalie a été détectée. Si le témoin redondant de sac gonflable s'allume par intermittence ou reste allumé pendant la conduite, confiez immédiatement votre véhicule à un concessionnaire autorisé pour le faire réparer.

Pour obtenir de plus amples renseignements concernant le témoin redondant de sac gonflable, consultez la section « Présentation du tableau de bord de votre véhicule » du présent manuel.

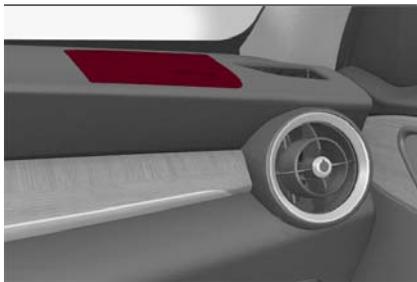
## Sacs gonflables avant

Ce véhicule est doté de sacs gonflables avant et d'une ceinture à trois points d'ancrage pour le conducteur et le passager avant. Les sacs gonflables avant servent de complément aux ceintures de sécurité. Le sac gonflable avant du conducteur est logé au centre du volant. Le sac gonflable avant du passager est logé dans le tableau de bord, au-dessus de la boîte à gants. La mention « SRS AIRBAG » (SAC GONFLABLE DU SYSTÈME DE RETENUE SUPPLÉMENTAIRE) ou « AIRBAG » (SAC GONFLABLE) est estampée dans le couvercle des sacs gonflables.



Sac gonflable avant du conducteur





**Sac gonflable du passager avant**



**Emplacement du sac gonflable de protection pour les genoux du conducteur et des protège-genoux**



**Emplacement du sac gonflable de protection pour les genoux du passager et des protège-genoux**



**Mise en garde!**

❑ Une trop grande proximité avec le volant ou le tableau de bord au moment du déploiement des sacs gonflables avant peut entraîner de graves blessures ou même la mort. Les sacs gonflables ont besoin d'espace pour se déployer. Asseyez-vous confortablement de manière à devoir étendre vos bras pour toucher le volant ou le tableau de bord.

❑ Ne jamais placer un ensemble de retenue pour enfants orienté vers l'arrière devant un sac gonflable. Le déploiement du sac gonflable avant du passager peut provoquer des blessures graves ou la mort à un enfant âgé de 12 ans ou moins, y compris à un enfant installé dans un ensemble de retenue pour enfants orienté vers l'arrière.

❑ Ne jamais installer un ensemble de retenue pour enfants orienté vers l'arrière sur le siège avant d'un véhicule. Utilisez seulement un ensemble de retenue pour enfants orienté vers l'arrière sur un siège arrière. Si le véhicule n'est pas muni d'un siège arrière, ne transportez pas un ensemble de retenue pour enfants orienté vers l'arrière dans ce véhicule.

**Fonctions du sac gonflable avant du conducteur et du passager**

Le système de sacs gonflables avant évolués est muni de sacs gonflables multimode pour le conducteur et le passager avant. Ce système assure un déploiement en fonction de la gravité et du type de collision comme le détermine le module de commande des dispositifs de retenue des occupants, qui peut recevoir les renseignements des capteurs de choc avant (selon l'équipement) ou d'autres composants du système.

Le gonfleur de première étape se déclenche immédiatement lors d'une collision exigeant le déploiement des sacs gonflables. Une force de déploiement faible est utilisée lors de collisions de gravité modérée. Une force de déploiement plus élevée est utilisée lors de collisions de gravité accrue.

Ce véhicule peut être équipé d'un commutateur de boucle de ceinture de sécurité du conducteur et du passager avant qui détecte si la ceinture de sécurité du conducteur ou du passager avant est bouclée. Le commutateur de boucle de ceinture de sécurité peut régler la vitesse de déploiement des sacs gonflables avant évolués.

Ce véhicule peut être équipé de capteurs de position de glissière de siège du conducteur et du passager avant qui peuvent régler le niveau d'intensité de déploiement des sacs gonflables avant évolués selon la position du siège.



### Mise en garde!

❑ *Aucun objet ne doit être placé sur le sac gonflable du tableau de bord ou près de celui-ci, car un objet qui se trouve à cet endroit risquerait de blesser l'occupant si une collision est suffisamment grave pour déployer le sac gonflable.*

❑ *Ne placez aucun objet sur les couvercles de sac gonflable, ni à proximité et n'essayez pas de les ouvrir manuellement. Vous risquez d'endommager les sacs gonflables et de subir des blessures lors d'une collision si les sacs gonflables sont inopérants. Les couvercles protecteurs des sacs gonflables sont conçus pour ne s'ouvrir que lorsque les sacs gonflables se déploient.*

❑ *Il est dangereux de se fier seulement au sac gonflable, car les risques de blessures graves pourraient être accrus en cas de collision. Le sac gonflable fonctionne de pair avec la ceinture de sécurité pour vous retenir correctement. Dans certains types de collision, les sacs gonflables ne se déploient pas du tout. Portez toujours la ceinture de sécurité même si votre siège est muni d'un sac gonflable.*

### Fonctionnement des sacs gonflables avant

Les sacs gonflables avant sont conçus pour offrir une protection supplémentaire en servant de complément aux ceintures de sécurité. Ils ne sont pas prévus pour réduire les risques de blessures en cas de collisions arrière ou latérales, ou en cas de capotage. Les sacs gonflables avant ne se déploient pas dans toutes les collisions frontales, y compris celles qui peuvent engendrer des dommages importants au véhicule, par exemple, des collisions avec des poteaux, les glissements sous un camion et des collisions à angle décalé.

D'autre part, selon le type et l'emplacement de l'impact, les sacs gonflables avant peuvent se déployer dans les accidents qui causent des dommages minimes à l'avant du véhicule,

mais qui entraînent une décélération initiale importante.

Étant donné que les capteurs de sac gonflable mesurent la décélération du véhicule progressivement, la vitesse du véhicule et les dommages ne constituent pas des indicateurs appropriés pour déterminer à quel moment un sac gonflable doit être déployé.

Les ceintures de sécurité sont nécessaires pour votre protection dans tous les types de collisions, et sont aussi essentielles pour vous maintenir en place, loin du sac gonflable en plein déploiement.

Lorsque le module de commande des dispositifs de retenue des occupants détecte une collision exigeant le déploiement des sacs gonflables avant, il envoie un signal aux gonfleurs. Une grande quantité de gaz non toxiques est produite pour gonfler les sacs gonflables avant.

Le couvercle de la garniture du moyeu du volant et le côté passager supérieur du tableau de bord se séparent et se rabattent hors de la trajectoire des sacs gonflables lorsque ceux-ci se déploient à leur pleine capacité. Les sacs gonflables avant se déploient complètement en moins de temps qu'il n'en faut pour cligner des yeux. Les sacs gonflables avant se dégonflent ensuite rapidement,



tout en retenant le conducteur et le passager avant.

### Protège-genoux

Les protège-genoux sont conçus pour protéger les genoux du conducteur et du passager avant, en plus de placer les occupants avant de la meilleure façon pour interagir avec les sacs gonflables avant.



#### Mise en garde!

- Vous ne devez pas percer, couper ni modifier les protège-genoux de quelque façon que ce soit.
- Ne montez aucun accessoire sur les protège-genoux, y compris des témoins de système d'alarme, des chaînes stéréo, des postes de bande publique (CB), etc.

### Sacs gonflables de protection pour les genoux du conducteur et du passager avant

Ce véhicule est muni d'un sac gonflable de protection pour les genoux du conducteur monté dans le tableau de bord, sous la colonne de direction, et d'un sac gonflable de protection pour les genoux du passager monté dans le tableau de bord, sous la boîte à gants. Les sacs gonflables de protection pour les

genoux offrent une meilleure protection lors d'une collision frontale en fonctionnant de pair avec les ceintures de sécurité, les prétendeurs et les sacs gonflables avant.

### Sacs gonflables latéraux

#### Sacs gonflables latéraux supplémentaires montés dans les sièges

Ce véhicule est équipé de sacs gonflables latéraux supplémentaires montés dans les sièges.

Les sacs gonflables latéraux supplémentaires montés dans les sièges se trouvent sur le côté extérieur des sièges avant. Les sacs gonflables latéraux supplémentaires montés dans les sièges indiquent « SRS AIRBAG » (SAC GONFLABLE DU SYSTÈME DE RETENUE SUPPLÉMENTAIRE) ou « AIRBAG » (SAC GONFLABLE) sur une étiquette ou sur le garnissage du côté extérieur des sièges.

Les sacs gonflables latéraux supplémentaires montés dans les sièges peuvent aider à réduire le risque de blessures aux occupants lors de certaines collisions latérales, en plus du potentiel de réduction des blessures offert par les ceintures de sécurité et la structure de la carrosserie.



#### Sacs gonflables latéraux supplémentaires montés dans les sièges avant

Lorsque le sac gonflable latéral supplémentaire monté dans le siège se déploie, il ouvre la couture sur le côté extérieur du couvercle de garnissage du dossier de siège. Lors du déploiement, le sac gonflable latéral supplémentaire monté dans le siège se déploie par la couture du siège dans l'espace situé entre l'occupant et la portière. Il se déploie avec force, à grande vitesse, et risque de blesser les occupants si ceux-ci ne sont pas bien assis ou si des objets se trouvent dans la zone de déploiement du sac gonflable latéral supplémentaire monté dans le siège. Le risque de blessures causées par le déploiement d'un sac gonflable est plus élevé dans le cas d'un enfant.



### Mise en garde!

*N'installez pas de housses sur les sièges et ne placez pas d'objets entre les occupants et les sacs gonflables latéraux; cela pourrait nuire au fonctionnement des sacs gonflables et causer la projection d'objets qui pourraient provoquer des blessures graves au moment du déploiement.*

### Rideaux gonflables latéraux complémentaires

Ce véhicule est équipé de rideaux gonflables latéraux complémentaires. Les rideaux gonflables latéraux complémentaires se trouvent au-dessus des glaces latérales. La garniture qui recouvre les rideaux gonflables latéraux complémentaires porte la mention « SRS AIRBAG » (SAC GONFLABLE DU SYSTÈME DE RETENUE SUPPLÉMENTAIRE) ou « AIRBAG » (SAC GONFLABLE).



### Emplacement des rideaux gonflables latéraux complémentaires

Ils peuvent aider à réduire le risque de blessures à la tête ou d'autres blessures pour les occupants des places d'extrémité avant et arrière lors de certaines collisions latérales, en plus du potentiel de réduction des blessures offert par les ceintures de sécurité et la structure de la carrosserie.

Les rideaux gonflables latéraux complémentaires se déploient vers le bas, couvrant les glaces latérales. Lors du déploiement, les rideaux gonflables latéraux complémentaires poussent à l'écart le rebord extérieur de la garniture de pavillon et couvrent la glace. Ils se déploient avec une force suffisante pour blesser les occupants si ceux-ci ne portent pas la ceinture de sécurité et ne sont pas assis correctement, ou si des objets se trouvent dans la zone de

déploiement des rideaux gonflables latéraux complémentaires. Le risque de blessures causées par le déploiement d'un sac gonflable est plus élevé dans le cas d'un enfant.

Les rideaux gonflables latéraux complémentaires peuvent aider à réduire le risque d'éjection partielle ou complète des occupants du véhicule par les glaces latérales lors de certaines collisions latérales.



### Mise en garde!

*Ne montez pas d'équipement, n'empilez pas de bagages ou ne placez pas de charge dont la hauteur pourrait bloquer le déploiement des rideaux gonflables latéraux complémentaires. Le revêtement de garniture au-dessus des glaces latérales, à l'emplacement où les rideaux gonflables latéraux complémentaires se trouvent et se déploient, doit être exempt d'obstructions.*

*Afin d'assurer le bon fonctionnement des rideaux gonflables latéraux complémentaires, n'installez pas des accessoires dans votre véhicule qui pourraient modifier le toit. N'ajoutez pas un toit ouvrant du marché secondaire à votre véhicule. N'installez pas de porte-bagages de toit qui nécessite une installation permanente (par boulons ou par vis). Ne percez le toit du véhicule sous aucune considération.*



## Collisions latérales

Les sacs gonflables latéraux sont conçus pour se déployer lors de certaines collisions latérales. Le module de commande des dispositifs de retenue des occupants détermine si le déploiement des sacs gonflables latéraux lors d'une collision particulière est approprié, en fonction de la gravité et du type de collision. Les capteurs de collisions latérales permettent au module de commande des dispositifs de retenue des occupants de déterminer la réaction appropriée en cas d'impact. Le système est étalonné pour déployer les sacs gonflables latéraux du côté de l'impact du véhicule lors d'un impact exigeant que les occupants soient protégés au moyen de sacs gonflables latéraux. En cas de collision latérale, les sacs gonflables latéraux se déploient indépendamment; un impact du côté gauche déploie les sacs gonflables latéraux de gauche seulement et un impact du côté droit déploie les sacs gonflables latéraux de droite seulement. Les dommages au véhicule ne constituent pas un indicateur approprié pour déterminer à quel moment les sacs gonflables latéraux doivent être déployés.

Les sacs gonflables latéraux ne se déploient pas dans toutes les collisions latérales, y compris certaines collisions en angle ou certaines collisions latérales dont l'impact exclut la zone de l'habitacle. Les sacs gonflables latéraux peuvent se déployer durant les collisions frontales à angle ou décalées dans lesquelles les sacs gonflables avant se déploient. Les sacs gonflables latéraux servent de complément aux ceintures de sécurité. Les sacs gonflables latéraux se déploient en moins de temps qu'il n'en faut pour cligner des yeux.



### Mise en garde!

Les occupants, y compris les enfants, qui s'appuient sur les sacs gonflables latéraux ou qui sont très près de ceux-ci peuvent être gravement blessés ou tués. Les occupants, y compris les enfants, ne doivent jamais s'appuyer ni dormir contre la portière, les glaces latérales ou la zone de déploiement des sacs gonflables latéraux, même s'ils sont installés dans un ensemble de retenue pour bébés ou pour enfants.



### Mise en garde!

Les sacs gonflables latéraux ont besoin d'espace pour se déployer. Ne vous appuyez pas contre la portière ou la glace. Tenez-vous droit, au centre du siège.

Vous pourriez être gravement blessé ou tué si vous êtes assis trop près des sacs gonflables latéraux au moment du déploiement.

Les ceintures de sécurité (et les ensembles de retenue pour enfants, le cas échéant) sont nécessaires pour votre protection dans toutes les collisions. Elles vous aident également à vous maintenir en place, loin des sacs gonflables latéraux lors du déploiement. Pour bénéficier d'une protection maximale offerte par les sacs gonflables latéraux, les occupants doivent utiliser correctement leur ceinture de sécurité et être assis bien droit, le dos appuyé contre le dossier du siège. Les enfants doivent être bien retenus dans un ensemble de retenue pour enfants ou un siège d'appoint adapté à la taille de l'enfant.

Il est dangereux de se fier seulement aux sacs gonflables latéraux, car les risques de blessures graves pourraient être accrues en cas de collision. Les sacs gonflables latéraux fonctionnent de pair avec la ceinture de sécurité pour vous retenir correctement. Dans certains types de collision, les sacs gonflables latéraux ne se déploient pas du tout. Portez toujours la ceinture de sécurité, même si le véhicule est équipé de sacs gonflables latéraux.

### Nota :

Les couvercles de sac gonflable peuvent ne pas être très apparents dans le garnissage intérieur du véhicule, mais ils s'ouvriront durant le déploiement des sacs gonflables.

### Accidents impliquant un capotage

Les sacs gonflables latéraux sont conçus pour se déployer lors de certains accidents comportant un capotage. Le module de commande des dispositifs de retenue des occupants détermine si le déploiement des sacs gonflables latéraux lors d'un accident particulier comportant un capotage est adéquat, en fonction de la gravité et du type de collision. Les dommages au véhicule ne constituent pas un indicateur approprié pour déterminer à quel moment les sacs gonflables latéraux doivent être déployés.

Les sacs gonflables latéraux ne se déploient pas dans tous les accidents comportant un capotage. Le système de détection de capotage détermine la progression d'un accident comportant un capotage et évalue si le déploiement est approprié. En cas de capotage du véhicule ou d'accident ayant presque entraîné le capotage du véhicule et si le déploiement des sacs gonflables latéraux est approprié, le système de détection de capotage déploie également les prétendeurs de ceinture de sécurité sur les deux côtés du véhicule.

Les rideaux gonflables latéraux complémentaires peuvent aider à réduire le risque d'éjection partielle ou complète des occupants du véhicule par les glaces latérales lors de certaines collisions latérales ou certains accidents comportant un capotage.

### Composants du système de sacs gonflables

#### Nota :

Le module de commande des dispositifs de retenue des occupants contrôle les circuits internes et le câblage d'interconnexion associés aux composants électriques du système de sacs gonflables répertoriés ci-dessous :

Module de commande des dispositifs de retenue des occupants

- Témoin de sac gonflable 
- Volant et colonne de direction
- Tableau de bord
- Protège-genoux
- Sacs gonflables du conducteur et du passager avant
- Commutateur de boucle de ceinture de sécurité
- Sacs gonflables latéraux
- Sacs gonflables de protection pour les genoux
- Capteurs de collision latérale et avant
- Prétendeurs de ceinture de sécurité
- Capteurs de position de glissière de siège

### Si un déploiement se produit

Les sacs gonflables avant sont conçus pour se dégonfler immédiatement après le déploiement.

#### Nota :

Les sacs gonflables frontaux ou latéraux ne se déploieront pas nécessairement dans toutes collisions. Cela ne signifie toutefois pas que le système de sacs gonflables est défectueux.

En cas de collision déclenchant le déploiement des sacs gonflables, vous



pourriez expérimenter une ou la totalité des situations suivantes :

❑ Lors du déploiement des sacs gonflables, le matériau des sacs gonflables peut parfois causer des éraflures ou le rougissement de la peau des occupants. Ces éraflures s'apparentent à celles que produit le frottement d'une corde ou que vous pourriez subir en glissant sur un tapis ou sur le sol d'un gymnase. Elles ne sont pas causées par un contact avec des substances chimiques. Elles ne sont pas permanentes et devraient guérir rapidement. Cependant, si la guérison tarde à se faire après quelques jours, ou si des cloques apparaissent, consultez immédiatement un médecin.

❑ Lorsque les sacs gonflables se dégonflent, vous pourriez observer la présence de particules ressemblant à de la fumée. Ces particules, dont la présence est tout à fait normale, proviennent de la réaction qui donne lieu au dégagement de gaz non toxiques qui servent à gonfler les sacs. Elles peuvent cependant irriter la peau, les yeux, le nez ou la gorge. En cas d'irritation de la peau ou des yeux, lavez la zone affectée à l'eau froide. En cas d'irritation du nez ou de la gorge, déplacez-vous là où il y a de l'air frais. Si l'irritation persiste, consultez un médecin. Si ces particules se déposent

sur vos vêtements, faites nettoyer ceux-ci en tenant compte des directives du fabricant du vêtement.

Ne conduisez pas votre véhicule après le déploiement des sacs gonflables. Si votre véhicule fait l'objet d'une autre collision, les sacs gonflables ne seront pas en place pour vous protéger.



#### Mise en garde!

*Les sacs gonflables qui ont été déployés et les tendeurs de ceinture de sécurité qui ont été activés ne peuvent vous protéger si vous avez une autre collision. Les sacs gonflables, les prétendurs de ceinture de sécurité et les ensembles d'enrouleur de ceinture de sécurité doivent être remplacés immédiatement par un concessionnaire autorisé. Faites également réparer le module de commande des dispositifs de retenue des occupants.*

#### Nota :

- ❑ Les couvercles de sac gonflable peuvent ne pas être très apparents dans le garnissage intérieur du véhicule, mais ils s'ouvriront durant le déploiement des sacs gonflables.
- ❑ Après une collision, faites vérifier votre véhicule immédiatement auprès d'un concessionnaire autorisé.

#### Système de réponse améliorée en cas d'accident

En cas d'un impact, si le réseau de communications du véhicule et l'alimentation électrique demeurent intacts, selon la nature de l'événement, le module de commande des dispositifs de retenue des occupants déterminera si le système de réponse améliorée en cas d'accident doit exécuter les fonctions suivantes :

- ❑ Coupure de l'alimentation en carburant du moteur (selon l'équipement).
- ❑ Coupure de l'alimentation par batterie du moteur électrique (selon l'équipement).
- ❑ Activation des feux de détresse tant que la batterie demeure chargée.
- ❑ Activation de l'éclairage intérieur, lequel reste allumé tant que la batterie demeure chargée ou durant les 15 minutes suivant l'intervention du système de réponse améliorée en cas d'accident.
- ❑ Déverrouillage des portières à commande électrique.

Votre véhicule peut aussi être conçu pour effectuer l'une de ces autres fonctions pour réagir au système de réponse améliorée en cas d'accident :

❑ Mise hors fonction du dispositif de chauffage du filtre à carburant, mise hors fonction du moteur de ventilateur du système CVC, fermeture du volet de circulation du système CVC.

❑ Couper l'alimentation par batterie des éléments suivants :

- Moteur
- Moteur électrique (selon l'équipement)
- Direction assistée électrique
- Servofrein
- Frein de stationnement électrique
- Sélecteur de rapport de la transmission automatique
- Avertisseur sonore
- Essuie-glace avant
- Pompe du lave-phare

### Nota :

Après un accident, n'oubliez pas d'effectuer un cycle d'allumage à la position STOP (ARRÊT) (OFF/LOCK) (ARRÊT ET ANTIVOL-VERROUILLÉ) et de retirer la clé du commutateur d'allumage pour éviter de décharger la batterie. Vérifiez soigneusement l'absence de fuites de carburant dans le compartiment moteur et sur le sol près du compartiment moteur et du réservoir de carburant avant de réinitialiser le système et de démarrer le moteur. S'il n'y a aucune fuite de carburant ou aucun dommage aux appareils électriques du véhicule (par exemple, les phares) après un accident, réinitialisez le système en suivant la procédure décrite ci-dessous. Si vous n'êtes pas certain, communiquez avec un concessionnaire autorisé.

### Procédure de réinitialisation du système de réponse améliorée en cas d'accident

Après l'impact, lorsque le système est activé, un message relatif à la coupure de l'alimentation en carburant s'affiche. Tournez le commutateur d'allumage de la position AVV/START (DÉMARRAGE) ou MAR/ACC/ON/RUN (MARCHE) à la position STOP/OFF/LOCK (ARRÊT-VERROUILLAGE). Vérifiez soigneusement l'absence de fuites de carburant dans le compartiment moteur et sur le sol près du compartiment moteur et du réservoir de carburant avant de réinitialiser le système et de démarrer le moteur.

Selon la nature de l'événement, les témoins des ampoules de clignotant de gauche et de droite du tableau de bord pourraient clignoter. Pour être en mesure d'immobiliser votre véhicule sur l'accotement, vous devez suivre la procédure de réinitialisation du système.



Action effectuée par l'utilisateur	Résultat observé par l'utilisateur Nota : Chaque étape DOIT ÊTRE maintenue pendant au moins deux secondes
1. Tournez le commutateur d'allumage de la position STOP/OFF/LOCK (ARRÊT/VERROUILLAGE). (Le commutateur des clignotants doit être placé au point mort).	
2. Tournez le commutateur d'allumage à la position MAR/ACC/ON/RUN (MARCHE).	L'ampoule de clignotant droit CLIGNOTE. Le clignotant gauche est ÉTEINT.
3. Mettez le commutateur de l'ampoule de clignotant droit EN FONCTION.	Le clignotant droit est ALLUMÉ EN CONTINU. L'ampoule de clignotant gauche CLIGNOTE.
4. Placez le clignotant au point mort.	L'ampoule de clignotant droit est ÉTEINTE. L'ampoule de clignotant gauche CLIGNOTE.
5. Mettez le commutateur de l'ampoule de clignotant gauche EN FONCTION.	L'ampoule de clignotant droit CLIGNOTE. L'ampoule de clignotant gauche est ALLUMÉE EN CONTINU.
6. Placez le clignotant au point mort.	L'ampoule de clignotant droit CLIGNOTE. Le clignotant gauche est ÉTEINT.
7. Mettez le commutateur de l'ampoule de clignotant droit EN FONCTION.	Le clignotant droit est ALLUMÉ EN CONTINU. L'ampoule de clignotant gauche CLIGNOTE.
8. Placez le clignotant au point mort.	L'ampoule de clignotant droit est ÉTEINTE. L'ampoule de clignotant gauche CLIGNOTE.
9. Mettez le commutateur de l'ampoule de clignotant gauche EN FONCTION.	Le clignotant droit est ALLUMÉ EN CONTINU. L'ampoule de clignotant gauche est ALLUMÉE EN CONTINU.
10. Mettez le commutateur de l'ampoule de clignotant gauche HORS FONCTION. (Le commutateur des clignotants doit être placé au point mort).	L'ampoule de clignotant droit est ÉTEINTE. Le clignotant gauche est ÉTEINT.
11. Tournez le commutateur d'allumage de la position STOP/OFF/LOCK (ARRÊT/VERROUILLAGE).	

Action effectuée par l'utilisateur

Résultat observé par l'utilisateur  
Nota :  
Chaque étape DOIT ÊTRE maintenue pendant au moins deux secondes

12. Tournez le commutateur d'allumage à la position MAR/ACC/ON/RUN (MARCHE). (La séquence entière doit être effectuée dans les 60 secondes ou la séquence devra être redémarrée).

Le système est maintenant réinitialisé et le moteur peut être démarré.

Mettez les feux de détresse HORS FONCTION (manuellement)

Si une étape de la procédure de réinitialisation n'est pas effectuée dans un délai de 60 secondes, les ampoules de clignotant clignotent et la procédure de réinitialisation doit être effectuée de nouveau pour qu'elle réussisse.

## Entretien du système de sacs gonflables



### Mise en garde!

Toute modification aux composants du système de sacs gonflables risque d'altérer son fonctionnement. Vous pourriez subir des blessures en raison de l'absence d'un système de sacs gonflables fonctionnel. Ne modifiez pas les composants ni le câblage du système, notamment en apposant des autocollants ou des décussos sur le couvercle de garnissage du moyeu du volant ou sur le coin supérieur du tableau de bord, sur le côté passager. Ne modifiez pas le pare-chocs avant ou la structure de la carrosserie du véhicule et n'ajoutez pas de marchepieds ou de marchepieds latéraux acquis d'après-vente.

Il est dangereux d'essayer de réparer soi-même un composant du système de sacs gonflables. N'oubliez pas d'informer toute personne qui doit intervenir sur votre véhicule de la présence d'un système de sacs gonflables à bord.

Ne tentez pas de modifier les composants du système de sacs gonflables. Un sac gonflable pourrait se déployer accidentellement ou ne pas fonctionner adéquatement si le système est modifié. Rendez-vous chez un concessionnaire autorisé pour tout entretien du système de sacs gonflables. Si vos sièges, y compris les couvercles de garnissage et les coussins, exigent un entretien ou une réparation (notamment le retrait ou le desserrage et le serrage des boulons de fixation des sièges), rendez-vous chez un concessionnaire autorisé. Seuls des accessoires de sièges approuvés par le constructeur doivent être utilisés. Si des modifications doivent être apportées au système de sacs gonflables de

votre véhicule pour l'adapter au transport de personnes ayant une invalidité, communiquez avec un concessionnaire autorisé.

## Enregistreur de données d'événement

Ce véhicule est muni d'un enregistreur de données d'événement. Le but principal d'un enregistreur de données d'événement est d'enregistrer, lors de certaines collisions ou de risque de déploiement d'un sac gonflable ou lors de l'impact d'un obstacle, ainsi que les données qui aideront à analyser le rendement des différents systèmes du véhicule. L'EDR est conçu pour enregistrer des données relatives à la dynamique du véhicule et aux systèmes de sécurité pendant une brève période de temps, généralement 30 secondes ou



moins. L'EDR dans ce véhicule est conçu pour enregistrer les données d'analyse servant à vérifier :

- le fonctionnement des divers systèmes de votre véhicule;
- si les ceintures de sécurité du conducteur et du passager sont attachées;
- jusqu'où (s'il y a lieu) le conducteur enfonçait la pédale de frein et/ou d'accélérateur; et
- à quelle vitesse roulait le véhicule.

Ces données peuvent aider à fournir une meilleure compréhension des circonstances dans lesquelles les accidents ou des blessures surviennent.

#### **Nota :**

Les données de l'enregistreur de données d'événement du véhicule sont enregistrées seulement si une collision importante survient; aucune donnée n'est enregistrée par l'enregistreur de données d'événement dans des conditions normales de conduite, et aucune donnée personnelle (par ex., le nom, le sexe, l'âge et le lieu de l'accident) n'est enregistrée. Cependant, les autres partis, comme les organismes chargés de l'application de la loi, pourraient combiner les données d'EDR avec le type de données

d'identification personnelles de routine recueillies lors d'une enquête sur une collision.

Pour lire des données enregistrées par un EDR, de l'équipement spécial est nécessaire, et un accès au véhicule ou à l'EDR est également nécessaire. En plus du constructeur du véhicule, les autres partis, tels que les organismes chargés de l'application de la loi, munis d'équipement spécial, peuvent lire l'information s'ils ont accès au véhicule ou à l'EDR.

#### **Ensemble de retenue pour enfants**

Tous les passagers qui voyagent à bord de votre véhicule doivent porter leur ceinture en tout temps; cette directive s'applique également aux bébés et aux enfants. En vertu des règlements qui régissent la sécurité routière dans toutes les provinces canadiennes ainsi que dans tous les États américains, les jeunes enfants qui se trouvent à bord d'un véhicule automobile doivent être retenus par un ensemble de retenue approprié. C'est la loi. Tout automobiliste qui enfreint cette loi est passible de poursuites judiciaires.

Les enfants âgés de 12 ans ou moins doivent être assis sur un siège arrière, si un tel siège est disponible. Selon les statistiques sur les accidents, les enfants sont plus en sécurité lorsqu'ils sont adéquatement retenus sur un siège arrière que lorsqu'ils sont installés sur le siège avant.



#### **Mise en garde!**

*Lors d'une collision, un enfant non protégé peut se transformer en projectile à l'intérieur du véhicule. La force requise pour retenir un bébé sur vos genoux pourrait devenir si grande que vous ne pourriez retenir l'enfant, peu importe votre force. L'enfant et les autres occupants risqueraient de subir des blessures graves ou mortelles. Tout enfant qui se trouve à bord du véhicule doit être placé dans un ensemble de retenue approprié convenant à sa taille.*

Il existe divers types d'ensembles de retenue pour enfants, qu'il s'agisse d'un bébé ou d'un enfant presque assez grand pour porter une ceinture pour adulte. Vérifiez toujours le guide d'utilisation accompagnant le siège d'enfant pour vous assurer qu'il s'agit bien du siège qui convient le mieux à votre enfant. Lisez attentivement et suivez toutes les directives et les avertissements contenus dans le guide du propriétaire de l'ensemble de retenue pour enfants ainsi que ceux indiqués sur toutes les étiquettes apposées sur l'ensemble de retenue.

Avant d'acheter un ensemble de retenue, assurez-vous qu'il porte une étiquette certifiant qu'il est conforme à toutes les normes de sécurité en vigueur. Vous devriez aussi vous assurer que vous pouvez l'installer dans le véhicule où vous l'utiliserez.

**Nota :**

- ☐ Pour obtenir plus d'information à ce sujet, visitez le site <http://www.nhtsa.gov/parents-and-caregivers> ou appelez au : 1-888-327-4236

- ☐ Les résidents canadiens peuvent consulter le site Web de Transports Canada pour obtenir de plus amples renseignements : [http://www.tc.gc.ca/ fra/securiteautomobile/ conducteurssecuritaires- securitedesenfants-index-53.htm](http://www.tc.gc.ca/fra/securiteautomobile/conducteurssecuritaires-securitedesenfants-index-53.htm).

**Sommaire des recommandations de retenue des enfants dans le véhicule**

	Taille, hauteur, poids ou âge de l'enfant	Type recommandé de l'ensemble de retenue pour enfants
Bébés et tout-petits	Enfants âgés de deux ans ou moins et qui n'ont pas atteint la limite de taille ou de poids de leur ensemble de retenue pour enfants	Un porte-bébé ou un ensemble de retenue pour enfants transformable, orienté vers l'arrière dans un siège arrière du véhicule
Jeunes enfants	Les enfants qui sont âgés d'au moins deux ans ou qui ont dépassé la limite de taille ou de poids de leur ensemble de retenue pour enfants	Ensemble de retenue pour enfants orienté vers l'avant muni d'un harnais à cinq points, orienté vers l'avant dans un siège arrière du véhicule
Enfants plus grands	Enfants dont la taille et le poids ne leur permettent plus d'utiliser un ensemble de retenue pour enfants orienté vers l'avant, mais qui sont encore trop petits pour utiliser correctement la ceinture de sécurité du véhicule	Siège d'appoint et ceinture de sécurité du véhicule, positionnés dans un siège arrière du véhicule
Enfants trop grands pour un ensemble de retenue pour enfants	Les enfants âgés de 12 ans ou moins dont la taille ou le poids dépasse la limite de leur siège d'appoint	Ceinture de sécurité du véhicule, positionnée dans un siège arrière du véhicule



## Ensembles de retenue pour enfants et porte-bébés

Les experts en sécurité recommandent de placer les enfants dans des porte-bébés orientés vers l'arrière jusqu'à ce qu'ils soient âgés de deux ans ou jusqu'à ce qu'ils atteignent la limite de taille ou de poids de leur ensemble de retenue pour enfants orienté vers l'arrière. Deux types d'ensembles de retenue pour enfants peuvent être orientés vers l'arrière : les porte-bébés et les sièges d'enfant transformables.

Les porte-bébés ne doivent être utilisés qu'orientés vers l'arrière dans le véhicule. C'est ce qui est recommandé pour les nouveau-nés jusqu'à ce qu'ils atteignent la limite de poids ou de hauteur du porte-bébé. Les sièges d'enfant transformables peuvent être orientés tant vers l'arrière que vers l'avant du véhicule. Les sièges d'enfant transformables orientés vers l'arrière ont une limite de poids plus élevée que les porte-bébés, ce qui permet de les utiliser dans ce sens pour les enfants trop grands pour leur porte-bébé, mais âgés de moins de deux ans. Les enfants doivent voyager dans des sièges orientés vers l'arrière tant qu'ils n'ont pas atteint le poids ou la hauteur limite de leur siège d'enfants transformable.



### Mise en garde!

❑ *Ne placez jamais un ensemble de retenue pour enfants orienté vers l'arrière devant un sac gonflable. Le déploiement du sac gonflable avant du passager peut provoquer des blessures graves ou la mort à un enfant âgé de 12 ans ou moins, y compris à un enfant installé dans un ensemble de retenue pour enfants orienté vers l'arrière.*

❑ *N'installez jamais un ensemble de retenue pour enfants orienté vers l'arrière sur le siège avant d'un véhicule. Utilisez seulement un ensemble de retenue pour enfants orienté vers l'arrière sur un siège arrière. Si le véhicule n'est pas muni d'un siège arrière, ne transportez pas un ensemble de retenue pour enfants orienté vers l'arrière dans ce véhicule.*

## Ensembles de retenue pour enfants plus grands

Les enfants de deux ans ou qui sont trop grands pour leur siège d'enfants transformable orienté vers l'arrière peuvent voyager dans des sièges orientés vers l'avant. Les sièges d'enfant orientés vers l'avant et les sièges d'enfants transformables orientés vers l'avant sont conçus pour les enfants âgés de plus de deux ans ou qui ne peuvent plus utiliser leur siège d'enfant

transformable orienté vers l'arrière en raison de leur taille ou de leur poids ayant dépassé la limite de leur siège d'enfants transformable. Les enfants devraient demeurer dans un siège d'enfant orienté vers l'avant avec harnais le plus longtemps possible, jusqu'à la limite de poids et de hauteur imposée par le siège.

Tous les enfants qui ont dépassé le poids ou la hauteur limite du siège d'enfant orienté vers l'avant doivent utiliser un siège d'appoint jusqu'à ce qu'il soit possible d'ajuster correctement les ceintures de sécurité du véhicule. Si l'enfant ne peut s'asseoir avec les genoux repliés à l'avant du coussin de siège du véhicule tout en ayant le dos appuyé contre le dossier du siège, il doit utiliser un siège d'appoint. L'enfant et le siège d'appoint sont maintenus sur le siège du véhicule par la ceinture de sécurité.



### Mise en garde!

❑ *Si l'ensemble de retenue pour enfants ou bébés est mal installé, il y a risque de défaillance. Le dispositif pourrait se détacher en cas de collision. L'enfant pourrait être gravement blessé, voire tué. Il est impératif de suivre à la lettre les directives du constructeur au moment de l'installation d'un ensemble de retenue pour enfants ou bébés.*

❑ Après l'installation d'un ensemble de retenue pour enfants dans le véhicule, ne déplacez pas le siège de voiture vers l'avant ou vers l'arrière, car vous risqueriez de desserrer les fixations de l'ensemble de retenue pour enfants. Retirez l'ensemble de retenue pour enfants avant de régler la position du siège de voiture. Lorsque vous avez réglé le siège de voiture, réinstallez l'ensemble de retenue pour enfants.

❑ Lorsque l'ensemble de retenue pour enfants n'est pas utilisé, assurez-vous qu'il est maintenu en place à l'aide de la ceinture de sécurité ou des ancrages de système LATCH ou retirez-le du véhicule. Ne le laissez pas libre dans le véhicule. En cas d'arrêt soudain ou d'accident, il pourrait heurter les occupants ou les dossiers de siège et causer des blessures graves.

## Enfants trop grands pour sièges d'appoint

Les enfants suffisamment grands pour porter le boudin confortablement, et dont les jambes sont assez longues pour se replier à l'avant du siège lorsque leur dos est appuyé contre le dossier, doivent utiliser la ceinture de sécurité sur un siège arrière. Utilisez les critères de ce simple essai à cinq étapes pour déterminer si l'enfant peut utiliser uniquement la ceinture de sécurité du véhicule :

1. L'enfant peut-il s'asseoir sur le siège du véhicule en appuyant le dos complètement contre le dossier?
2. L'enfant peut-il plier confortablement les genoux à l'avant du siège du véhicule tout en ayant son dos appuyé contre le dossier?
3. Le boudin peut-il passer sur l'épaule de l'enfant entre le cou et le bras?
4. La partie sous-abdominale de la ceinture est-elle placée aussi bas que possible, touchant les cuisses de l'enfant et non l'abdomen?
5. L'enfant peut-il rester assis ainsi pour toute la durée du trajet?

Si vous avez répondu « non » à une de ces questions, l'enfant doit encore utiliser un siège d'appoint dans ce véhicule. Si l'enfant utilise la ceinture à trois points d'ancrage, assurez-vous que la boucle est bien verrouillée et vérifiez régulièrement le réglage de la ceinture de sécurité. Les mouvements de l'enfant peuvent le modifier. Si le boudin touche le visage ou le cou de l'enfant, déplacez l'enfant vers le milieu du véhicule ou utilisez un siège d'appoint pour placer correctement la ceinture de sécurité sur l'enfant.



### Mise en garde!

Ne laissez jamais un enfant passer le boudin derrière son dos ou sous son bras. Dans un accident, le boudin ne protégera pas de façon appropriée un enfant, ce qui risquerait de provoquer des blessures graves ou la mort. Un enfant doit toujours porter correctement la partie sous-abdominale et le boudin de la ceinture de sécurité.



## Recommandations pour fixer des ensembles de retenue pour enfants

Type d'ensemble de retenue	Poids combiné de l'enfant et de l'ensemble de retenue pour enfants	Utilisez n'importe quelle méthode de fixation indiquée par un « X »			
		LATCH – ancrages inférieurs seulement	Ceinture de sécurité seulement	LATCH – ancrages inférieurs et ancrage d'attache supérieur	Ceinture de sécurité et ancrage d'attache supérieur
Ensemble de retenue pour enfants orienté vers l'arrière	Jusqu'à 29,5 kg (65 lb)	X	X		
Ensemble de retenue pour enfants orienté vers l'arrière	Plus de 29,5 kg (65 lb)		X		
Ensemble de retenue pour enfants orienté vers l'avant	Jusqu'à 29,5 kg (65 lb)			X	X
Ensemble de retenue pour enfants orienté vers l'avant	Plus de 29,5 kg (65 lb)				X

## Système d'ancrages inférieurs et courroies d'attache pour siège d'enfant (LATCH)

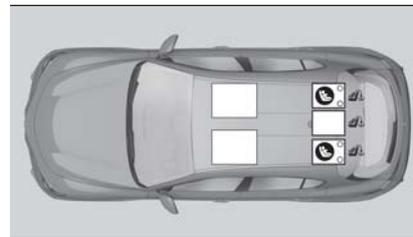


### Étiquette du système LATCH

Votre véhicule est équipé d'un système d'ancrages pour ensemble de retenue

pour enfants appelé LATCH (Lower Anchors and Tethers for Children). Le système LATCH comporte trois points d'ancrage du véhicule pour installer les sièges d'enfant équipés du système LATCH. Deux ancrages inférieurs se trouvent à l'arrière du coussin de siège à la jonction du dossier et un ancrage d'attache supérieur se trouve derrière la place assise. Ces ancrages sont utilisés pour installer les sièges d'enfant munis du système LATCH sans utiliser les ceintures de sécurité du véhicule. Certaines places comportent un ancrage d'attache supérieur, mais aucun ancrage inférieur. Dans ces places, la ceinture de sécurité doit être utilisée avec l'ancrage d'attache supérieur pour installer l'ensemble de retenue pour enfants. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez le tableau suivant.

## Places munies du système LATCH pour installer les ensembles de retenue pour enfants dans ce véhicule



### Positions du système LATCH

-  Symbole d'ancrage inférieur, 2 ancrages par place
-  Symbole d'ancrage d'attache supérieure

### Foire aux questions concernant l'installation de l'ensemble de retenue pour enfants au moyen du système LATCH

Quelle est la limite de poids (poids de l'enfant + poids de l'ensemble de retenue pour enfants) pour utiliser le système d'ancrage LATCH pour fixer l'ensemble de retenue pour enfants?

29,5 kg (65 lb)

Utilisez le système d'ancrage LATCH jusqu'à ce que le poids combiné de l'enfant et de l'ensemble de retenue pour enfants soit de 29,5 kg (65 lb). Utilisez la ceinture de sécurité et l'ancrage d'attache au lieu du système LATCH une fois que le poids combiné est de plus de 29,5 kg (65 lb).



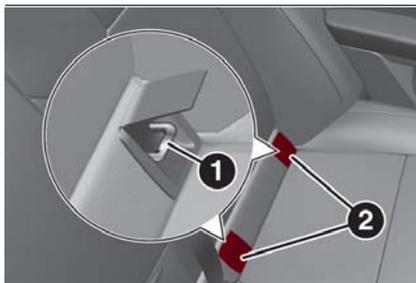
## Foire aux questions concernant l'installation de l'ensemble de retenue pour enfants au moyen du système LATCH

Les ancrages LATCH et la ceinture de sécurité peuvent-ils être utilisés ensemble pour attacher un ensemble de retenue pour enfants orienté vers l'arrière ou vers l'avant?	Non	N'utilisez pas la ceinture de sécurité lorsque vous utilisez le système d'ancrage LATCH pour fixer un ensemble de retenue pour enfants orienté vers l'arrière ou vers l'avant. Les sièges d'appoint peuvent être fixés aux ancrages LATCH si permis par le fabricant du siège d'appoint. Consultez le manuel du propriétaire du siège d'appoint pour obtenir plus de renseignements.
Un siège d'enfant peut-il être posé dans la position centrale à l'aide des ancrages inférieurs intérieurs LATCH?	Non	Utilisez la ceinture de sécurité et l'ancrage d'attache pour installer un siège d'enfant à la place centrale.
Deux ensembles de retenue pour enfants peuvent-ils être fixés à un ancrage inférieur LATCH commun?	Non	Ne « partagez » jamais un ancrage LATCH avec deux ensembles ou plus de retenue pour enfants. Si la position centrale n'a pas d'ancrages inférieurs LATCH spécialisés, utilisez la ceinture de sécurité pour poser un siège d'enfant dans la position centrale à côté d'un siège d'enfant qui utilise les ancrages LATCH en position extérieure.
L'ensemble de retenue pour enfants orienté vers l'arrière peut-il toucher le dos du siège passager avant?	Oui	Le siège d'enfant peut toucher le dos du siège passager avant si le constructeur de l'ensemble de retenue pour enfants permet aussi le contact. Consultez le manuel du propriétaire de l'ensemble de retenue pour enfants pour obtenir plus de renseignements.
Les appuie-tête arrière peuvent-ils être retirés?	Oui	Tous les appuie-tête peuvent être retirés s'ils entrent en conflit avec l'installation d'un ensemble de retenue pour enfants. Consultez le paragraphe « Appuie-tête » dans la section « Présentation de votre véhicule » pour obtenir de plus amples renseignements.

## Emplacement des ancrages LATCH



Les ancrages inférieurs sont des barres rondes qui se trouvent à l'arrière du coussin de siège à la jonction du dossier. Chaque ancrage se trouve sous un couvercle comportant le pictogramme d'ancrage. Soulevez le couvercle pour accéder à l'ancrage inférieur.

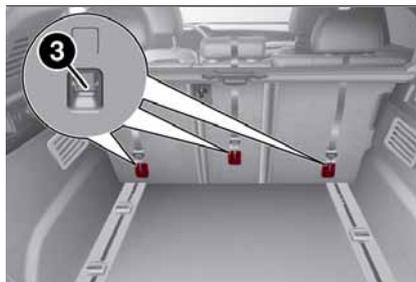


### Emplacements d'ancrage du système LATCH

- 1 – Barre d'ancrage LATCH
- 2 – Emplacements des ancrages LATCH

## Localiser les ancrages d'attache supérieurs

 Des ancrages de courroie d'attache se trouvent derrière chaque place arrière, à l'arrière du siège.



### Emplacements des ancrages de courroie d'attache

3 – Ancrages de courroie d'attache

Les ensembles de retenue pour enfants compatibles avec le système LATCH sont munis d'une barre rigide ou d'une courroie flexible de chaque côté. Chaque barre ou courroie est munie d'un crochet ou d'un connecteur pour fixer l'ancrage inférieur et pour resserrer la connexion à l'ancrage. Les ensembles de retenue pour enfants orientés vers l'avant et certains ensembles orientés vers l'arrière sont également munis d'une courroie d'attache. La courroie d'attache est munie d'un crochet à l'extrémité pour

fixer l'ancrage d'attache supérieur et pour resserrer la courroie après qu'elle est fixée à l'ancrage.

## Système LATCH – siège central



### Mise en garde!

N'installez pas un ensemble de retenue pour enfants à la place centrale au moyen du système LATCH. Cette place n'est pas prévue pour l'installation de sièges d'enfant à l'aide des fixations du système LATCH. Utilisez la ceinture de sécurité et l'ancrage d'attache pour installer un siège d'enfant à la place centrale.

N'utilisez jamais le même ancrage inférieur pour fixer plus d'un ensemble de retenue pour enfants. Consultez le paragraphe « Pose d'un ensemble de retenue pour enfants compatible avec le système LATCH » pour les instructions d'installation type.

**Suivez toujours les directives du fabricant de l'ensemble de retenue pour enfants lors de l'installation de l'ensemble de retenue. Tous les ensembles de retenue pour enfants ne se placent pas de la manière décrite ci-après.**



### Pose d'un ensemble de retenue pour enfants compatible avec le système LATCH

Si la place sélectionnée est munie d'une ceinture de sécurité à enrouleur à blocage automatique (EBA) commutable, rangez la ceinture de sécurité en suivant les instructions ci-dessous. Consultez le paragraphe « Installation d'un ensemble de retenue pour enfants au moyen de la ceinture de sécurité du véhicule » pour vérifier le type de ceinture de sécurité qui se trouve à chaque place assise.

1. Desserrez les dispositifs de réglage des courroies inférieures et de la courroie d'attache du siège d'enfant afin de faciliter la fixation des crochets ou des connecteurs aux ancrages du véhicule.
2. Placez le siège d'enfant entre les ancrages inférieurs de cette place assise. Dans le cas de certains sièges de deuxième rangée, vous devrez peut-être incliner le siège ou soulever l'appuie-tête (s'il est réglable) pour obtenir une meilleure installation. Si le siège arrière peut être avancé et reculé dans le véhicule, vous pouvez le reculer à sa position arrière maximale pour laisser de la place au siège d'enfant. Vous pouvez aussi avancer le siège avant pour laisser plus de place au siège d'enfant.

3. Fixez les crochets ou les connecteurs inférieurs de l'ensemble de retenue pour enfants aux ancrages inférieurs dans la place assise sélectionnée.

4. Si l'ensemble de retenue pour enfants est muni d'une courroie d'attache, raccordez-la à l'ancrage d'attache supérieur. Consultez le paragraphe « Installation d'un ensemble de retenue pour enfants au moyen d'un ancrage d'attache supérieur » pour les directives concernant la fixation d'un ancrage d'attache.

5. Serrez toutes les courroies en poussant l'ensemble de retenue pour enfants vers l'arrière et vers le bas dans le siège. Éliminez le jeu des courroies en suivant les directives du fabricant de l'ensemble de retenue pour enfants.

6. Assurez-vous que l'ensemble de retenue pour enfants est installé bien serré en tirant le siège d'enfant de l'avant à l'arrière sur le passage de ceinture. L'ensemble ne doit pas se déplacer plus de 25,4 mm (1 po) dans toutes les directions.

### Rangement approprié d'une ceinture de sécurité à enrouleur à blocage automatique (EBA) commutable inutilisée :

Lorsque vous installez un ensemble de retenue pour enfants au moyen du système LATCH, rangez toutes les ceintures de sécurité à enrouleur à blocage automatique (EBA) inutilisées par d'autres occupants ou utilisées pour fixer un ensemble de retenue pour enfants. Une ceinture inutilisée pourrait blesser un enfant qui s'amuse avec la ceinture et verrouille accidentellement l'enrouleur de la ceinture de sécurité. Avant d'installer un ensemble de retenue pour enfants au moyen du système LATCH, bouclez la ceinture de sécurité derrière l'ensemble de retenue pour enfants et hors de portée de l'enfant. Si la ceinture de sécurité bouclée gêne l'installation de l'ensemble de retenue pour enfants, acheminez la ceinture dans le passage de ceinture de l'ensemble et bouclez-la plutôt que de la boucler derrière celui-ci. Ne verrouillez pas la ceinture de sécurité. Rappelez à tous les enfants à bord de ne jamais s'amuser avec les ceintures de sécurité – Ce ne sont pas des jouets.



## Mise en garde!

❑ L'installation inadéquate d'un ensemble de retenue pour enfants au système ancrages inférieurs et courroie d'attache pour siège d'enfant (LATCH) peut conduire à une défaillance de l'ensemble de retenue. L'enfant pourrait être gravement blessé, voire tué. Il est impératif de suivre à la lettre les directives du constructeur au moment de l'installation d'un ensemble de retenue pour enfants ou bébés.

❑ Les ancrages pour ensemble de retenue pour enfants sont conçus pour résister uniquement aux charges imposées par des ensembles de retenue pour enfants correctement installés. Ils ne doivent jamais servir aux ceintures de sécurité ou aux baudriers dédiés aux adultes ni à fixer d'autres articles ou matériel au véhicule.

## Pose d'un ensemble de retenue pour enfants à l'aide des ceintures de sécurité du véhicule

Les ensembles de retenue pour enfants sont conçus pour être fixés sur les sièges du véhicule par les ceintures sous-abdominales ou la partie sous-abdominale d'une ceinture à trois points d'ancrage.



## Mise en garde!

❑ L'installation ou la fixation inadéquates d'un ensemble de retenue pour enfants peuvent conduire à une défaillance de l'ensemble de retenue. L'enfant pourrait être gravement blessé, voire tué.

❑ Il est impératif de suivre à la lettre les directives du constructeur au moment de l'installation d'un ensemble de retenue pour enfants ou bébés.

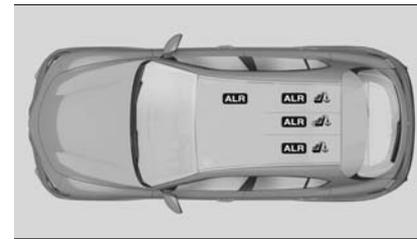
Les ceintures de sécurité des places de passager sont munies d'un enrouleur à blocage automatique (EBA) commutable qui est conçu pour maintenir la partie sous-abdominale de la ceinture de sécurité bien ajustée autour de l'ensemble de retenue pour enfants, de façon à ce qu'il ne soit pas nécessaire d'utiliser une agrafe de blocage. Vous pouvez « commuter » l'enrouleur à blocage automatique (EBA) en mode verrouillé en tirant toute la sangle hors de l'enrouleur, puis en laissant la sangle s'enrouler dans l'enrouleur. S'il est verrouillé, l'EBA produira un déclic lorsque la sangle est tirée dans l'enrouleur.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur l'EBA, consultez le

paragraphe « Mode de blocage automatique » de la section « Enrouleur à blocage automatique (EBA) » sous « Dispositifs de retenue des occupants ».

Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez le tableau ci-dessous et les paragraphes suivants.

## Ceinture à trois points d'ancrage pour l'installation d'un ensemble de retenue pour enfants dans ce véhicule



## Emplacements de l'enrouleur à blocage automatique (EBA)

EBA = Enrouleur à blocage automatique commutable

 Symbole d'ancrage d'attache supérieure



## Foire aux questions concernant l'installation de l'ensemble de retenue pour enfants au moyen des ceintures de sécurité

Quelle est la limite de poids (poids de l'enfant + poids de l'ensemble de retenue pour enfants) pour utiliser l'ancrage d'attache avec la ceinture de sécurité pour fixer un ensemble de retenue pour enfants orienté vers l'avant?	Limite de poids de l'ensemble de retenue pour enfants	Utilisez toujours l'ancrage d'attache lors de l'utilisation de la ceinture de sécurité pour fixer un ensemble de retenue pour enfants orienté vers l'avant, jusqu'à la limite de poids recommandée de l'ensemble de retenue pour enfants.
L'ensemble de retenue pour enfants orienté vers l'arrière peut-il toucher le dos du siège passager avant?	Oui	Le contact entre le siège passager avant et l'ensemble de retenue pour enfants est permis, si le constructeur de l'ensemble de retenue pour enfants permet aussi le contact.
Les appuie-tête arrière peuvent-ils être retirés?	Oui	Tous les appuie-tête peuvent être retirés s'ils entrent en conflit avec l'installation d'un ensemble de retenue pour enfants. Consultez le paragraphe « Appuie-tête » dans la section « Présentation de votre véhicule » pour obtenir de plus amples renseignements.
La tige de boucle peut-elle être tordue pour resserrer la ceinture de sécurité contre le trajet de la ceinture de l'ensemble de retenue pour enfants?	Non	Ne tordez pas la tige de boucle dans une place assise munie d'un EBA.

### Installation d'un ensemble de retenue pour enfants avec un enrouleur à blocage automatique (EBA) commutable

Les ensembles de retenue pour enfants sont conçus pour être fixés sur les sièges du véhicule par les ceintures sous-abdominales ou la partie sous-abdominale d'une ceinture à trois points d'ancrage.



#### Mise en garde!

- L'installation ou la fixation inadéquates d'un ensemble de retenue pour enfants peuvent conduire à une défaillance de l'ensemble de retenue. L'enfant pourrait être gravement blessé, voire tué.
- Il est impératif de suivre à la lettre les directives du constructeur au moment de l'installation d'un ensemble de retenue pour enfants ou bébés.

1. Placez le siège d'enfant au centre de la position assise. Dans le cas de certains sièges de deuxième rangée, vous devrez peut-être incliner le siège ou soulever l'appuie-tête (s'il est réglable) pour obtenir une meilleure installation. Si le siège arrière peut être avancé et reculé dans le véhicule, vous pouvez le reculer à sa position arrière maximale pour laisser de la place au siège d'enfant. Vous pouvez aussi avancer le siège avant pour laisser plus de place au siège d'enfant.

2. Tirez suffisamment la ceinture de sécurité hors de l'enrouleur pour l'acheminer dans le passage de ceinture de l'ensemble de retenue pour enfants. Ne tordez pas la sangle dans le passage de ceinture.

3. Insérez la languette dans la boucle jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.

4. Tirez sur la sangle afin de serrer la portion sous-abdominale de la ceinture contre le siège d'enfant.

5. Pour verrouiller la ceinture de sécurité, tirez le baudrier vers le bas jusqu'à ce que vous ayez complètement retiré la sangle de ceinture de sécurité hors de l'enrouleur. Laissez ensuite la sangle se rétracter dans l'enrouleur. Au cours de cette opération, vous entendrez un déclic. Celui-ci indique que la ceinture de sécurité se trouve maintenant en mode de verrouillage automatique.

6. Essayez de tirer la sangle hors de l'enrouleur. Si l'enrouleur est verrouillé, il n'est plus possible de tirer la sangle hors de l'enrouleur. Si l'enrouleur n'est pas verrouillé, répétez l'étape 5.

7. Enfin, tirez la sangle excédentaire vers le haut pour serrer la partie sous-abdominale autour de l'ensemble de retenue pour enfants, tout en poussant l'ensemble vers l'arrière et vers le bas dans le siège du véhicule.

8. Si l'ensemble de retenue pour enfants est muni d'une courroie d'attache supérieure et que la place assise comporte un ancrage d'attache supérieur, reliez la courroie d'attache à l'ancrage et serrez la courroie d'attache. Consultez le paragraphe « Installation d'un ensemble de retenue pour enfants au moyen d'un ancrage d'attache supérieur » pour les directives concernant la fixation d'un ancrage d'attache.

9. Assurez-vous que l'ensemble de retenue pour enfants est installé bien serré en tirant le siège d'enfant de l'avant à l'arrière sur le passage de ceinture. L'ensemble ne doit pas se déplacer de plus de 25,4 mm (1 po) dans toutes les directions.

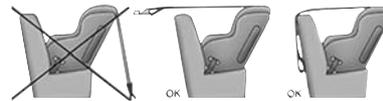
Les ceintures de sécurité peuvent toutefois se desserrer à l'usage, vérifiez-les périodiquement et resserrez-les au besoin.

## Installation d'un ensemble de retenue pour enfants à l'aide de l'ancrage d'attache supérieur :



### Mise en garde!

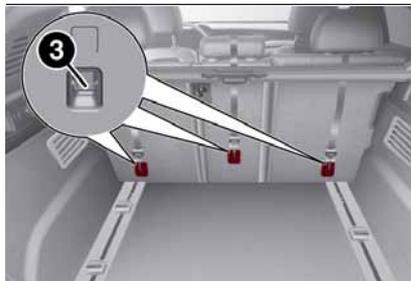
*Ne fixez pas une courroie d'attache à un siège de voiture orienté vers l'arrière à aucun endroit sur le devant du siège de voiture, que ce soit l'armature de siège ou l'ancrage d'attache. Fixez seulement la courroie d'attache d'un siège de voiture orienté vers l'arrière à l'ancrage d'attache qui est approuvé pour cette place, situé derrière la partie supérieure du siège. Consultez la section « Système d'ancrages inférieurs et courroie d'attache pour siège d'enfant (LATCH) » pour connaître l'emplacement des ancres d'attache approuvés dans votre véhicule.*



1. Regardez derrière la place où vous avez l'intention d'installer l'ensemble de retenue pour enfants pour trouver l'ancrage d'attache. Il se peut que vous ayez à avancer le siège pour avoir un meilleur accès à l'ancrage d'attache. S'il n'y a pas d'ancrage d'attache supérieur pour cette place, placez l'ensemble de retenue pour enfants à une autre place du véhicule, si une telle place est disponible.

2. Faites passer la courroie d'attache de façon à fournir l'acheminement le plus direct à la courroie entre l'ancrage et le siège d'enfant. Si votre véhicule est muni d'appuie-tête arrière réglables, soulevez l'appuie-tête et, dans la mesure du possible, acheminez la courroie d'attache sous l'appuie-tête, entre les deux montants. Si ce n'est pas possible, abaissez l'appuie-tête et passez la courroie d'attache autour du côté extérieur de l'appuie-tête.

3. Fixez le crochet de courroie d'attache de l'ensemble de retenue pour enfants à l'ancrage d'attache supérieur, comme indiqué dans le schéma.



### Montage de la courroie d'attache du siège arrière

#### 3 – Ancrages de courroie d'attache

4. Éliminez le jeu de la courroie d'attache en suivant les directives du fabricant de l'ensemble de retenue pour enfants.



#### Mise en garde!

Le mauvais ancrage de la courroie d'attache risque d'amplifier les mouvements de la tête de l'enfant, ce qui peut se traduire par des blessures. N'utilisez que la position d'ancrage située directement derrière le siège d'enfant pour fixer la courroie d'attache supérieure de l'ensemble de retenue pour enfants.

Si votre véhicule est muni d'un siège arrière à dossiers rabattables, assurez-vous que la courroie d'attache ne glisse pas dans l'ouverture entre les dossiers de siège lorsque vous éliminez le jeu de la courroie.

### Directives spéciales liées à l'attache du siège central

#### Fixation d'attache du siège central :

1. S'il est réglable, abaissez l'appuie-tête central à la position complètement abaissée.
2. Faites passer la courroie d'attache par-dessus le dossier de siège et l'appuie-tête.
3. Fixez le crochet de la courroie d'attache de l'ensemble de retenue pour enfants à l'ancrage d'attache central situé sur le dossier du siège.
4. Éliminez le jeu de la courroie d'attache en suivant les directives du fabricant de l'ensemble de retenue pour enfants.

## Transport d'animaux domestiques

Le déploiement du sac gonflable peut causer des blessures à votre animal s'il se trouve sur le siège avant. En cas d'arrêt brusque ou de collision, un animal non retenu peut être projeté à l'intérieur de l'habitacle et subir des blessures ou même blesser un passager.

Les animaux domestiques doivent être retenus par un harnais sur le siège arrière (selon l'équipement) ou être mis dans une cage retenue au siège arrière à l'aide de ceintures de sécurité.

## CONSEILS DE SÉCURITÉ

### Transport de passagers

NE TRANSPORTEZ JAMAIS DE PASSAGERS DANS L'ESPACE DE CHARGEMENT.



#### Mise en garde!

- Ne laissez jamais d'enfants ou d'animaux dans un véhicule stationné lorsqu'il fait chaud. L'augmentation de la température dans l'habitacle peut causer des blessures graves ou la mort.
- Lorsque le véhicule est en mouvement, il est extrêmement dangereux d'être dans l'espace de chargement intérieur ou extérieur du véhicule. En cas de collision, les personnes se trouvant dans cet espace risquent davantage de subir des blessures graves ou la mort.
- Lorsque le véhicule est en mouvement, ne laissez personne prendre place dans des espaces qui ne sont pas équipés de sièges et de ceintures de sécurité.
- Assurez-vous que tous les passagers du véhicule prennent place dans un siège et bouclent correctement leur ceinture de sécurité.

## Gaz d'échappement



#### Mise en garde!

Les gaz d'échappement peuvent causer des lésions ou entraîner la mort. Ils contiennent du monoxyde de carbone (CO), une substance incolore et inodore. L'inhalation de ce gaz peut vous faire perdre connaissance et même vous empoisonner. Pour éviter de respirer de l'oxyde de carbone (CO), suivez les conseils stipulés ci-après :

- Ne laissez pas tourner le moteur dans un garage ou un endroit fermé plus longtemps qu'il n'est nécessaire pour rentrer ou sortir votre véhicule.
- Si vous devez rouler en gardant le couvercle du coffre ou les portières arrière du hayon ouverts, assurez-vous que toutes les glaces sont fermées et que le VENTILATEUR du système de chauffage-climatisation fonctionne à régime élevé. N'UTILISEZ PAS le mode de recirculation d'air.
- Si vous devez rester à l'intérieur de votre véhicule pendant que le moteur tourne, réglez le système de chauffage ou de climatisation pour faire entrer de l'air frais dans l'habitacle. Réglez le ventilateur à haut régime.



Un système d'échappement bien entretenu représente la meilleure protection contre la pénétration de monoxyde de carbone dans l'habitacle.

Si vous remarquez un changement dans la sonorité du système d'échappement ou si vous détectez la présence de vapeurs d'échappement à l'intérieur, ou encore si le dessous ou l'arrière du véhicule ont été endommagés, faites vérifier l'ensemble du système d'échappement ainsi que les parties voisines de la carrosserie par un mécanicien qualifié afin de repérer les pièces cassées, endommagées, détériorées ou mal positionnées. Des soudures ouvertes ou des raccords desserrés peuvent laisser pénétrer des gaz d'échappement dans l'habitacle. De plus, nous vous recommandons de faire vérifier le système d'échappement chaque fois que le véhicule est soulevé pour une vidange ou un graissage. Remplacez des pièces s'il y a lieu.

### **Vérifications de sécurité à effectuer à l'intérieur du véhicule**

#### **Ceintures de sécurité, Siège**

Inspectez régulièrement les ceintures de sécurité et assurez-vous qu'elles ne sont ni coupées ni effilochées, et qu'aucune pièce de fixation des ceintures n'est desserrée. Les pièces endommagées

doivent être remplacées immédiatement. Ne démontez pas et ne modifiez pas le système.

Les ceintures de sécurité avant doivent être remplacées après un accident. Il faut remplacer les ceintures de sécurité arrière qui ont été endommagées lors d'une collision (enrouleur plié, sangle déchirée, etc.). En cas de doute au sujet de l'état de la ceinture de sécurité ou de l'enrouleur, remplacez la ceinture de sécurité.

#### **Témoin de sac gonflable**

Le témoin de sac gonflable  s'allume pendant quatre à huit secondes lorsque le commutateur d'allumage est ÉTABLI pour la première fois pour effectuer une vérification du fonctionnement de l'ampoule. Si le témoin n'est pas allumé pendant le démarrage, s'il demeure allumé ou s'il s'allume pendant la conduite, confiez dès que possible votre véhicule à un concessionnaire autorisé pour faire vérifier le système. Après la vérification de l'ampoule, ce témoin s'allume accompagné d'un seul carillon lorsqu'une anomalie du système de sacs gonflables est détectée. Celui-ci demeure allumé jusqu'à ce que l'anomalie soit corrigée. Si le témoin s'allume par intermittence ou reste allumé pendant la conduite, confiez immédiatement votre

véhicule à un concessionnaire autorisé pour le faire réparer.

Consultez le paragraphe « Dispositifs de retenue des occupants » dans la section « Sécurité » pour obtenir de plus amples renseignements.

#### **Dégivreur**

Vérifiez le fonctionnement du dégivreur en plaçant la commande de mode à la position de dégivrage et la commande du ventilateur à haute vitesse. Vous devriez sentir l'air se diriger vers le pare-brise. Consultez un concessionnaire autorisé si votre dégivreur ne fonctionne pas.

#### **Renseignements de sécurité au sujet des tapis de plancher**

Utilisez toujours des tapis de plancher conçus pour être fixés correctement dans votre véhicule. Utilisez seulement un tapis de plancher qui n'entrave pas le fonctionnement des pédales d'accélération, de freinage et d'embrayage. Utilisez seulement un tapis de plancher solidement fixé à l'aide d'attaches de tapis, pour éviter qu'il s'écarte de sa position d'origine et entrave les pédales d'accélération, de freinage et d'embrayage ou nuise de façon quelconque au fonctionnement sécuritaire du véhicule.



## Mise en garde!

Un tapis de plancher mal fixé, endommagé, plié ou empilé ou des attaches endommagées de tapis de plancher peuvent nuire au fonctionnement de la pédale d'accélérateur, de la pédale de frein ou de la pédale d'embrayage et entraîner la perte de maîtrise du véhicule. Pour éviter des BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES :

❑ Fixez TOUJOURS solidement  votre tapis de plancher à l'aide d'attaches de tapis de plancher. N'installez PAS votre tapis de plancher à l'envers ou ne le retournez pas. Écartez légèrement pour confirmer que le tapis est fixé à l'aide d'attaches de tapis de plancher de façon régulière.

❑ RETIREZ TOUJOURS LE TAPIS DE PLANCHER EXISTANT DU VÉHICULE  avant d'installer tout autre tapis de plancher. N'installez ou n'empilez JAMAIS un tapis de plancher supplémentaire au-dessus d'un tapis de plancher existant.

❑ Installez SEULEMENT des tapis de plancher conçus pour être fixés correctement dans votre véhicule. N'installez JAMAIS un tapis de plancher qui ne peut pas être correctement attaché et fixé à votre véhicule. Si vous devez remplacer un tapis de plancher, utilisez seulement un tapis de plancher approuvé par FCA pour la marque spécifique, le modèle et l'année de votre véhicule.

❑ Utilisez SEULEMENT le tapis de plancher du côté conducteur sur l'aire de plancher du côté conducteur. Pour vérifier que le fonctionnement est adéquat, une fois le véhicule correctement stationné et le moteur coupé, enfoncez complètement la pédale d'accélérateur, la pédale de frein et la pédale d'embrayage (le cas échéant) pour vous assurer qu'elles ne sont pas bloquées. Si votre tapis de plancher nuit au fonctionnement d'une pédale quelconque, ou est mal fixé au plancher, retirez-le du véhicule et placez-le dans le coffre.

❑ Utilisez SEULEMENT le tapis de plancher du côté passager sur l'aire de plancher du côté passager.

❑ Assurez-vous TOUJOURS qu'aucun objet ne peut tomber ou glisser dans l'aire de plancher du côté conducteur lorsque le véhicule est en mouvement. Les objets peuvent se coincer sous la pédale d'accélérateur, la pédale de frein ou la pédale d'embrayage et pourraient entraîner la perte de maîtrise du véhicule.

❑ Ne placez JAMAIS des objets sous le tapis de plancher (p. ex., serviettes, clés, etc.). Ces objets pourraient changer la position du tapis de plancher et peuvent nuire au fonctionnement de la pédale d'accélérateur, de la pédale de frein ou de la pédale d'embrayage.

❑ Si la moquette du véhicule a été retirée et réinstallée, fixez toujours correctement la moquette sur le plancher et vérifiez que les attaches du tapis de plancher sont bien fixées à la moquette du véhicule. Enfoncez complètement chaque pédale pour vous assurer que la pédale d'accélérateur, la pédale de frein et la pédale d'embrayage fonctionnent correctement, puis réinstallez les tapis de plancher.

❑ Nous vous recommandons d'utiliser seulement un savon doux et de l'eau pour nettoyer les tapis de plancher. Après le nettoyage, assurez-vous toujours que le tapis de plancher a été correctement installé et est fixé à votre véhicule au moyen d'attaches de tapis de plancher, en tirant légèrement le tapis.

## Vérifications de sécurité périodiques à l'extérieur du véhicule

### Pneus

Assurez-vous que la bande de roulement n'est pas usée de manière excessive ou inégale. Enlevez les pierres, les clous, les morceaux de verre et autres objets pouvant s'être logés dans les bandes de roulement ou le flanc. Vérifiez si la bande de roulement est coupée ou fendillée. Vérifiez si les flancs sont coupés, fissurés ou gonflés. Vérifiez le serrage des écrous de roue. Vérifiez si la pression de



gonflage à froid des pneus (y compris celle de la roue de secours) est adéquate.

### **Lights (Feux)**

Demandez à une autre personne de vérifier le fonctionnement des feux d'arrêt et de l'éclairage extérieur pendant que vous actionnez les commandes. Vérifiez les témoins des clignotants et des feux de route au tableau de bord.

### **Loquets des portières**

Vérifiez que les portières sont bien fermées, enclenchées et verrouillées.

### **Fuites de liquide**

Si le véhicule a été garé toute la nuit, vérifiez l'espace au-dessous de la caisse à la recherche de fuites de carburant, de liquide de refroidissement, d'huile ou d'autre liquide. Si vous détectez également des vapeurs d'essence ou suspectez des fuites de carburant ou de frein, déterminez-en l'origine et faites immédiatement corriger le problème.

# DÉMARRAGE ET CONDUITE

*Jetons un bon coup d'œil au cœur du véhicule pour voir comment tirer profit de son plein potentiel. Examinons la façon de le conduire en toute sécurité dans toute situation, pour qu'il puisse être un bon compagnon, en tenant compte du confort et de notre portefeuille.*

DÉMARRAGE DU MOTEUR . . . . .	140
RECOMMANDATIONS RELATIVES AU RODAGE DU MOTEUR . . . . .	141
FREIN DE STATIONNEMENT ÉLECTRIQUE . . . . .	142
TRANSMISSION AUTOMATIQUE . . . . .	146
SÉLECTEUR DE MODE ALFA DNA . . . . .	150
SUSPENSION ACTIVE ALFA (AAS) – SELON L'ÉQUIPEMENT . . . . .	151
SYSTÈME D'ARRÊT ET DE DÉMARRAGE . . . . .	152
LIMITEUR DE VITESSE . . . . .	153
CONTRÔLE DE VITESSE (RÉGULATEUR DE VITESSE) . . . . .	154
RÉGULATEUR DE VITESSE ADAPTATIF – SELON L'ÉQUIPEMENT . . . . .	156
SYSTÈME DE CAPTEURS DE STATIONNEMENT . . . . .	165
SYSTÈME D'AVERTISSEMENT DE SORTIE DE VOIE – SELON L'ÉQUIPEMENT . . . . .	169
CAMÉRA D'AIDE AU RECUL/GRILLE DYNAMIQUE . . . . .	170
RAVITAILLEMENT DU VÉHICULE . . . . .	172
TRACTAGE DE REMORQUE . . . . .	174



## DÉMARRAGE DU MOTEUR

Avant de démarrer le moteur, s'assurer de régler le siège, le rétroviseur intérieur, les rétroviseurs extérieurs et de boucler la ceinture de sécurité correctement.

Ne jamais appuyer sur la pédale d'accélérateur avant de démarrer le moteur.

Au besoin, des messages indiquant la procédure de démarrage peuvent apparaître sur l'affichage.



### Mise en garde!

- ❑ Lorsque vous quittez le véhicule, retirez toujours la télécommande du véhicule et verrouillez les portières.
- ❑ Ne laissez jamais d'enfants seuls dans le véhicule ou dans un endroit où ils auraient accès à un véhicule non verrouillé.
- ❑ Pour un certain nombre de raisons, il est dangereux de laisser des enfants sans surveillance dans un véhicule. Les enfants ou d'autres personnes peuvent subir des blessures graves, voire mortelles. Les enfants doivent être avertis de ne pas toucher au frein de stationnement, à la pédale de frein ou au sélecteur du rapport de transmission.

❑ Ne laissez pas la télécommande dans le véhicule, ou à proximité de celui-ci, ou dans un endroit accessible aux enfants. Un enfant pourrait actionner les glaces à commande électrique, d'autres commandes ou déplacer le véhicule.

❑ Ne laissez jamais d'enfants ou d'animaux dans un véhicule stationné lorsqu'il fait chaud. L'augmentation de la température dans l'habitacle peut causer des blessures graves ou la mort.

### Procédure de démarrage

Pour cela, procédez comme suit :

1. Serrez le frein de stationnement électrique et réglez le sélecteur de vitesses à la position P (STATIONNEMENT) ou N (POINT MORT).
2. Enfoncez complètement la pédale de frein sans toucher la pédale d'accélérateur.
3. Appuyez brièvement sur le bouton-poussoir d'allumage.
4. Si le moteur ne démarre pas dans un délai de quelques secondes, vous devez répéter la procédure.

Si le problème persiste, communiquez avec un concessionnaire autorisé.



### Mise en garde!

❑ N'essayez jamais de faire démarrer le véhicule en versant du carburant ou d'autres liquides inflammables dans l'ouverture d'admission d'air du corps de papillon. Cela pourrait déclencher un incendie instantané et vous infliger des blessures graves.

❑ Il ne faut pas essayer de faire démarrer le moteur en poussant ou en remorquant le véhicule. Les véhicules munis d'une transmission automatique ne peuvent pas être démarrés de cette façon. Le carburant non brûlé pourrait pénétrer dans le catalyseur et, une fois le moteur démarré, s'enflammer et endommager le catalyseur ainsi que le véhicule.

❑ Si la batterie du véhicule est déchargée, on peut faire démarrer le moteur en se raccordant à l'aide de câbles volants à une batterie d'appoint ou à la batterie d'un autre véhicule. Ce type de démarrage peut être dangereux s'il n'est pas effectué correctement. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la rubrique « Démarrage d'appoint » de la section « En cas d'urgence ».



### Avertissement!

*Pour éviter d'endommager le démarreur, ne lancez pas sans arrêt le moteur pendant plus de 25 secondes à la fois. Attendez 60 secondes avant d'essayer de nouveau.*

### Coupure du moteur

Pour arrêter le moteur, procédez comme suit :

1. Stationnez le véhicule dans une position qui n'est pas dangereuse pour les véhicules venant en sens inverse.
2. Engagez le mode PARK (STATIONNEMENT).
3. Le moteur tournant au ralenti, appuyez sur le bouton START/STOP (DÉMARRAGE-ARRÊT) situé sur le volant pour ARRÊTER le moteur.

### Nota :

Ne laissez pas le commutateur d'allumage en mode ON (MARCHE) lorsque le moteur est coupé.

Pour couper le moteur à une vitesse du véhicule supérieure à 8 km/h (5 mi/h), vous devez appuyer sur le commutateur d'allumage et le maintenir enfoncé ou appuyer trois fois de suite sur le bouton START/STOP (DÉMARRAGE/ARRÊT) dans un délai de quelques secondes. Le moteur s'arrête et le commutateur d'allumage est placé à la position ON (MARCHE)

## RECOMMANDATIONS RELATIVES AU RODAGE DU MOTEUR

### Rodage du moteur GME 2.0L T4

**Pour les véhicules équipés du moteur GME 2.0L T4, suivez les recommandations suivantes relatives au rodage du moteur :**

Malgré la technologie moderne et des méthodes de fabrication de réputation mondiale, les pièces mobiles du moteur finissent toujours par s'user les unes contre les autres. Cette usure se produit principalement au cours des 805 premiers kilomètres (500 mi) et continue jusqu'au premier intervalle de vidange d'huile.

### Nota :

Il arrive souvent qu'un moteur neuf consomme une certaine quantité d'huile au cours des premiers milliers de kilomètres de fonctionnement. Il s'agit d'un phénomène normal qui ne doit pas être interprété comme un problème. Surveillez votre niveau d'huile pendant la période de rodage et ajoutez de l'huile au besoin.

Il est recommandé que le conducteur observe les consignes de comportement de conduite suivantes pendant la période de rodage du nouveau véhicule :

0 à 160 km (0 à 100 mi) :



- ❑ Ne permettez pas au moteur de tourner au ralenti pendant une période prolongée.
  - ❑ Enfoncez lentement la pédale d'accélérateur et au plus à mi-course pour éviter une accélération rapide.
  - ❑ Évitez les manœuvres de freinage brusques.
  - ❑ Conduisez à un régime du moteur de moins de 3500 tr/min.
  - ❑ Maintenez la vitesse du véhicule à moins de 88 km/h (55 mi/h) et observez les limites de vitesse locales.
- 160 à 483 km (100 à 300 mi) :
- ❑ Enfoncez lentement la pédale d'accélérateur et, au plus, à mi-course pour éviter une accélération rapide aux rapports inférieurs (1er au 3e rapport).
  - ❑ Évitez les manœuvres de freinage brusques.
  - ❑ Conduisez à un régime du moteur de moins de 5000 tr/min.
  - ❑ Maintenez la vitesse du véhicule à moins de 112 km/h (70 mi/h) et observez les limites de vitesse locales.

300 à 805 km (483 à 500 mi) :

- ❑ Manœuvrez au plein régime du moteur, passez les vitesses manuellement (palettes ou levier de changement de vitesse) aux régimes plus élevés lorsque c'est possible.
- ❑ N'effectuez pas de périodes prolongées de fonctionnement lorsque la pédale d'accélérateur est enfoncée à fond.
- ❑ Maintenez la vitesse du véhicule à moins de 136 km/h (85 mi/h) et observez les limites de vitesse locales.

Pendant les premiers 2 414 km (1 500 mi) :

- ❑ Ne participez pas à des épreuves sur piste, des écoles de conduite sportive ou des activités semblables au cours des premiers 2 414 km (1 500 mi).

### Nota :

Surveillez le niveau de l'huile moteur à chaque ravitaillement et en rajouter s'il y a lieu. La consommation de carburant et d'huile peut être plus élevée jusqu'au premier intervalle de vidange d'huile.

## FREIN DE STATIONNEMENT ÉLECTRIQUE

Le véhicule est équipé d'un frein de stationnement électrique qui garantit une meilleure utilisation et un rendement optimal, par comparaison au frein de stationnement actionné manuellement.

Le frein de stationnement électrique est doté d'un commutateur situé sur la console centrale, d'un étrier avec moteur pour chaque roue arrière et d'un module de commande électronique.



### Commutateur de frein de stationnement électrique

Le frein de stationnement électrique peut être engagé de deux façons :

- ❑ Manuellement en tirant le commutateur sur la console centrale.

☐ Automatiquement dans les conditions « Safe Hold » (Sûres) ou « Auto Park Brake » (Frein de stationnement automatique).

### Nota :

Normalement, le frein de stationnement électrique s'active automatiquement lorsque le moteur est arrêté. Vous pouvez activer ou désactiver cette fonction au niveau du système d'information et de divertissement en sélectionnant les éléments suivants dans l'ordre sur le menu principal : « Settings » (Réglages), « Driver Assistance » (Aide au conducteur) et « Automatic Parking Brake » (Frein de stationnement automatique).

En plus d'engager le frein de stationnement électrique et de positionner les cales à l'avant des roues (lorsque le véhicule se trouve sur une pente abrupte), vous devez toujours placer le véhicule en position P (STATIONNEMENT) avant de quitter. Si la batterie du véhicule est défectueuse, la batterie doit être remplacée pour déverrouiller le frein de stationnement électrique.

### Engagement manuel du frein de stationnement

Tirez brièvement le commutateur situé sur la console centrale pour engager

manuellement le frein de stationnement électrique lorsque le véhicule est immobile.

Un bruit peut se faire entendre à partir de l'arrière du véhicule lorsque vous engagez le frein de stationnement électrique.

Un léger mouvement de la pédale de frein peut être détecté lorsque vous engagez le frein de stationnement électrique alors que la pédale de frein est enfoncée.

Lorsque le frein de stationnement électrique est engagé, le témoin d'avertissement BRAKE (FREINAGE) sur le tableau de bord et le commutateur s'allument.



### Avertissement!

*Lorsque le témoin d'avertissement de panne du frein de stationnement électronique s'allume, certaines fonctions du frein de stationnement électrique se désactivent. Dans ce cas, le conducteur est responsable d'activer le frein de stationnement du véhicule en toute sécurité.*

Si, dans des circonstances exceptionnelles, l'utilisation du frein est nécessaire lorsque le véhicule roule, maintenez le bouton situé sur la console centrale tiré tant que l'action des freins est nécessaire.

Le témoin d'avertissement BRAKE (FREINAGE) pourrait s'allumer alors que le système hydraulique est temporairement non disponible; dans ce cas, le freinage est commandé par les moteurs.

Lors de l'utilisation de la pédale de frein, les feux de freinage s'allument également automatiquement de la même façon que pour un freinage normal.

Relâchez le commutateur situé sur la console centrale pour arrêter l'action de freinage lorsque le véhicule roule.

Si, au moyen de cette procédure, le véhicule est freiné jusqu'à une vitesse inférieure à 3 km/h (1,9 mi/h) pendant que le commutateur est toujours tiré, le frein de stationnement s'engage définitivement.

### Nota :

Le fait de conduire le véhicule alors que le frein de stationnement électrique est activé, ou de l'utiliser plusieurs fois pour ralentir le véhicule, peut occasionner des dégâts importants au système de freinage.

### Dégagement manuel du frein de stationnement électrique

Pour desserrer manuellement le frein de stationnement, l'allumage doit être placé à la position ON (MARCHE). Appuyez sur la pédale de frein, puis appuyez



brèvement sur le commutateur de la console centrale.

Un bruit peut se faire entendre à partir de l'arrière du véhicule et un léger mouvement de la pédale de frein peut être détecté pendant le désengagement.

Lorsque le frein de stationnement électrique est désengagé, le témoin du système de FREINAGE sur le tableau de bord et le voyant du commutateur s'éteignent.

Si le témoin du système de FREINAGE situé sur le tableau de bord reste allumé lorsque le frein de stationnement électrique désengagé, cela indique une anomalie : dans ce cas, communiquez avec un concessionnaire autorisé.



### Mise en garde!

*Ne laissez jamais d'enfants seuls dans le véhicule ou dans un endroit où ils auraient accès à un véhicule non verrouillé.*

*Pour un certain nombre de raisons, il est dangereux de laisser des enfants sans surveillance dans un véhicule. Les enfants ou d'autres personnes peuvent subir des blessures graves, voire mortelles. Les enfants doivent être avertis de ne pas toucher le frein de stationnement, la pédale de frein ou le levier de vitesses.*

*Ne laissez pas la télécommande dans le véhicule, ou à proximité de celui-ci, ou dans un endroit accessible aux enfants. Un enfant pourrait actionner les glaces à commande électrique, d'autres commandes ou déplacer le véhicule.*

*Assurez-vous que le frein de stationnement est complètement relâché avant de rouler, sous peine d'entraîner une défaillance du frein et de causer une collision.*

*Avant de quitter le véhicule, assurez-vous que le frein de stationnement est bien serré, car votre véhicule pourrait se mettre en mouvement et ainsi causer des blessures ou des dommages matériels.*

### Nota :

Serrez toujours le frein de stationnement électrique lorsque vous stationnez le véhicule pour éviter les blessures et les dommages occasionnés par des mouvements inopinés du véhicule.

### Nota :

N'utilisez jamais la position P (STATIONNEMENT) au lieu du frein de stationnement électrique.

## Modes de fonctionnement du frein de stationnement électrique

Le frein de stationnement électrique peut fonctionner comme suit :

Mode de fonctionnement dynamique : vous pouvez activer ce mode en appuyant plusieurs fois sur le commutateur pendant que vous conduisez.

Mode d'engagement et d'ouverture statique : lorsque le véhicule est immobile, vous pouvez activer le frein de stationnement électrique en appuyant une fois sur le commutateur situé sur la console centrale. Appuyez sur le commutateur et la pédale de frein en même temps pour désengager le frein.

« Desserrage au démarrage » – selon l'équipement : le frein de stationnement électrique se désactive automatiquement lorsque la ceinture de sécurité côté conducteur est bouclée et que le système détecte une action effectuée par le conducteur pour déplacer le véhicule (rapport D [MARCHÉ AVANT] ou R [MARCHÉ ARRIÈRE]). Cette fonction peut être activée ou désactivée dans le système d'information et de divertissement.

## Nota :

Si le véhicule est muni de disques de frein en céramique carbone, il est nécessaire de boucler les ceintures de sécurité ou de désactiver le frein de stationnement électrique avant de démarrer, afin d'éviter d'endommager les disques de frein en céramique.

« Maintien de sécurité » : si la vitesse du véhicule est inférieure à 3 km/h (1,9 mi/h), le sélecteur de rapport ne se trouve pas à la position P (STATIONNEMENT) et que le système détecte l'intention du conducteur de quitter le véhicule, le frein de stationnement électrique s'engage automatiquement pour préserver la sécurité du véhicule.

« Frein de stationnement automatique » : si la vitesse du véhicule est inférieure à 3 km/h (1,9 mi/h), le frein de stationnement électrique s'enclenche automatiquement lorsque le sélecteur de rapport se trouve à la position P (STATIONNEMENT). Le témoin du commutateur situé sur la console centrale se met en fonction en même temps que le témoin du système de FREINAGE sur le tableau de bord lorsque le frein de stationnement est engagé et appliqué sur les roues. Vous pouvez annuler chaque engagement du frein de stationnement automatique en appuyant

sur l'interrupteur situé sur la console centrale tout en déplaçant le sélecteur de rapport de la transmission à la position P (STATIONNEMENT).

## Maintien de sécurité

Le maintien de sécurité est une fonction de sécurité qui met automatiquement le frein de stationnement électrique en fonction en cas de risque pour le véhicule.

Le frein de stationnement électrique s'engage automatiquement pour éviter un déplacement inopiné du véhicule si :

- La vitesse du véhicule est inférieure à 3 km/h (2 mi/h).
- Un mode de transmission autre que le mode P (STATIONNEMENT) est activé.
- La ceinture de sécurité du conducteur n'est pas bouclée.
- La portière du conducteur est ouverte.
- Aucune tentative de pression sur la pédale de frein n'a été détectée.

Vous pouvez temporairement désactiver la fonction de maintien de sécurité en appuyant sur le commutateur du frein de stationnement électrique situé sur la console centrale et la pédale de frein en même temps, pendant que le véhicule est immobilisé et la portière côté conducteur est ouverte.

Une fois désactivée, la fonction s'active de nouveau lorsque la vitesse du véhicule atteint 20 km/h (12 mi/h) ou si le contact est COUPÉ puis REMIS.



## TRANSMISSION AUTOMATIQUE

Le véhicule est équipé d'une transmission automatique à 8 rapports à commande électronique.

La transmission peut fonctionner en deux modes différents : « automatique » ou « séquentiel ».



### Mise en garde!

❑ Il est dangereux de sortir le levier de vitesses de la position P (STATIONNEMENT) ou N (POINT MORT) si le régime du moteur dépasse le régime de ralenti. Si vous n'appuyez pas fermement sur la pédale de frein, le véhicule pourrait accélérer rapidement vers l'avant ou en marche arrière. Vous pourriez perdre la maîtrise du véhicule et heurter une personne ou un obstacle. Ne déplacez le levier de vitesses que lorsque le moteur tourne au régime de ralenti normal et que vous appuyez fermement sur la pédale de frein.

❑ Les personnes se trouvant à bord du véhicule ou à proximité pourraient être blessées si le véhicule venait à se déplacer de façon inattendue. Vous ne devez jamais quitter un véhicule lorsque le moteur tourne. Avant de quitter un véhicule, serrez toujours le frein de stationnement, placez la transmission à la position P (STATIONNEMENT) et coupez le moteur. Lorsque le commutateur d'allumage est en mode STOP/OFF (ARRÊT), la transmission est verrouillée en position P (STATIONNEMENT), ce qui empêche le véhicule de se déplacer inopinément.

❑ Lorsque vous quittez le véhicule, assurez-vous toujours que le contact est coupé, retirez la télécommande du véhicule et verrouillez les portières.

❑ Ne laissez jamais d'enfants seuls dans le véhicule ou dans un endroit où ils auraient accès à un véhicule non verrouillé. Pour un certain nombre de raisons, il est dangereux de laisser des enfants sans surveillance dans un véhicule. Les enfants ou d'autres personnes peuvent subir des blessures graves, voire mortelles. Les enfants doivent être avertis de ne pas toucher au frein de stationnement, à la pédale de frein ou au sélecteur du rapport de transmission.

❑ Ne laissez pas la télécommande dans le véhicule ou à proximité de celui-ci (ou dans un endroit accessible aux enfants) et ne laissez pas le commutateur d'allumage à la position AVV ou ON (MARCHE). Un enfant pourrait actionner les glaces à commande électrique, d'autres commandes ou déplacer le véhicule.



### Avertissement!

Vous pourriez endommager votre transmission si vous ne prenez pas les précautions suivantes :

❑ Passez en position P (STATIONNEMENT) ou R (MARCHE ARRIÈRE), et quittez ces positions, uniquement lorsque le véhicule est complètement immobilisé.

❑ Ne passez pas à la position P (STATIONNEMENT), R (MARCHE ARRIÈRE), N (POINT MORT) ou D (MARCHE AVANT) lorsque le moteur tourne à un régime supérieur au régime de ralenti.

❑ Avant tout changement de vitesses, assurez-vous que la pédale de frein est bien enfoncée.

## Sélecteur de rapport

Le rapport est commandé par le sélecteur de rapport, qui peut prendre les positions suivantes :

- P** = STATIONNEMENT
- R** = MARCHE ARRIÈRE
- N** = POINT MORT
- D** = MARCHE AVANT (vitesse automatique de marche avant)
- AutoStick** : + pour le passage à un rapport supérieur en mode manuel; - pour le passage à un rapport inférieur en mode manuel

Le schéma des positions est illustré sur le dessus du sélecteur de vitesses.

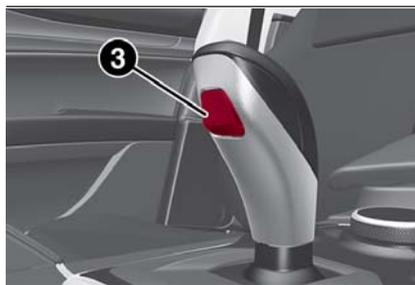


**Sélecteur de rapport sur la console centrale**

- 1 – Sélecteur de rapport
- 2 – Bouton P (STATIONNEMENT)

La lettre qui correspond au mode sélectionné sur le sélecteur de rapport s'allume et apparaît sur l'affichage du groupe d'instruments.

Pour sélectionner un mode, déplacez le sélecteur de rapport vers l'avant ou vers l'arrière, tout en appuyant sur la pédale de frein. Pour engager le mode R (MARCHE ARRIÈRE), appuyez simultanément sur la pédale de frein et sur le bouton du sélecteur de rapport.



**Sélecteur de rapport**

### 3 – Bouton du sélecteur de rapport

Le sélecteur de rapport est un dispositif de commande de type manette avec retour automatique en position centrale. Il peut être enfoncé deux fois vers l'avant et deux fois vers l'arrière, en fonction de la condition de démarrage.

Vous pouvez activer ou désactiver le mode PARK (STATIONNEMENT) (P) en

appuyant sur le bouton PARK (STATIONNEMENT). Le mode P (STATIONNEMENT) est activé automatiquement si les conditions suivantes sont réunies simultanément :

- Le mode D (MARCHE AVANT) ou le mode R (MARCHE ARRIÈRE) est actif
- La vitesse du véhicule est proche de 0 km/h (0 mi/h)
- La pédale de frein est relâchée
- La ceinture de sécurité du conducteur n'est pas bouclée
- La portière du conducteur est ouverte

Pour faire passer le véhicule en mode R (MARCHE ARRIÈRE) à partir du mode D (MARCHE AVANT) ou vice versa, il est nécessaire de déplacer le sélecteur de rapport en appuyant sur le bouton du sélecteur de rapport.

Lorsque vous utilisez la transmission AutoStick, activez-la en déplaçant le sélecteur de rapport de la position D (MARCHE AVANT) vers la gauche, puis vers l'avant vers le pictogramme - ou vers l'arrière vers le pictogramme +, pour procéder au changement de rapport.

Pour sortir de la position P (STATIONNEMENT), ou passer de la position N (POINT MORT) à la position D (MARCHE AVANT) ou R (MARCHE ARRIÈRE), le véhicule doit se déplacer à



basse vitesse ou être arrêté, la pédale de frein doit également être enfoncée.

#### Nota :

- ❑ N'effectuez pas d'accélération pendant le passage de la position P (STATIONNEMENT) ou N (POINT MORT) à une autre position.
- ❑ Après avoir sélectionné un rapport, attendez quelques secondes avant d'accélérer. Cette précaution est particulièrement importante lorsque le moteur est froid.
- ❑ Il n'est pas possible de sélectionner le mode POINT MORT (N) à partir du mode de STATIONNEMENT (P).

#### Modes de fonctionnement de la transmission

##### AutoStick

Si vous devez changer souvent de rapports (par exemple pour le mode de conduite sport, lorsque le véhicule est conduit avec une charge lourde, sur des terrains très inclinés, avec une remorque lourdement chargée), il est recommandé d'utiliser le mode AutoStick (changement séquentiel) pour sélectionner et conserver un rapport inférieur fixe. Dans ces conditions, l'utilisation d'un rapport inférieur améliore le rendement du véhicule et empêche la surchauffe.

Il est possible de passer du mode D (MARCHE AVANT) au mode séquentiel, quelle que soit la vitesse du véhicule.

#### Activation

En commençant par le mode D (MARCHE AVANT), pour activer le mode d'entraînement séquentiel, déplacez le levier sélecteur vers la gauche (indication - et + de la garniture). Le rapport engagé est indiqué sur l'affichage.

Le changement de rapport s'effectue en déplaçant le sélecteur de rapport vers l'avant, vers le pictogramme - ou vers l'arrière, vers le pictogramme +.

#### Palettes de changement de vitesses montées sur la colonne de direction – selon l'équipement

Vous pouvez changer manuellement le rapport au moyen des palettes derrière le volant; tirez la palette de droite (+) vers le volant et relâchez-la pour engager un rapport supérieur; effectuez la même opération au moyen de la palette gauche (-) pour engager un rapport inférieur.



#### Palettes de changement de vitesses montées sur la colonne de direction

#### Nota :

Si un seul changement manuel de vitesse est nécessaire, la lettre (D) reste allumée sur l'affichage, en regard du rapport engagé.

#### Désactivation

Pour désactiver le mode de conduite séquentielle, immobilisez le sélecteur de rapport à la position D (MARCHE AVANT) (mode de conduite « Automatique »).



#### Mise en garde!

*Ne rétrogradez pas pour obtenir un frein moteur accru lorsque vous roulez sur une surface glissante. Les roues motrices pourraient perdre leur adhérence et le véhicule pourrait déraiser et entraîner une collision ou des blessures graves.*

## Nota :

❑ Pour sélectionner le rapport adéquat pour une décélération maximale (frein moteur), gardez la palette de sélection de rapport tirée (-) : la transmission passe à un mode de fonctionnement dans lequel le véhicule peut ralentir facilement.

❑ Le véhicule maintient le rapport choisi par le conducteur jusqu'à ce que les conditions de sécurité permettent de changer de rapport.

❑ Cela signifie que, par exemple, que le système tentera d'empêcher le moteur de s'arrêter, en effectuant une rétrogradation automatique si le régime du moteur est trop bas.

## Mode de fonctionnement de secours de la transmission automatique

Le fonctionnement de la transmission est contrôlé électroniquement pour la détection des états anormaux. Si une condition susceptible d'endommager la transmission est détectée, le mode de fonctionnement de secours de la transmission est activé.

Dans ce mode, la transmission reste au quatrième rapport, quel que soit le rapport sélectionné. Les modes P (STATIONNEMENT), R (MARCHE

ARRIÈRE) et N (POINT MORT)

fonctionnent toujours.

Le pictogramme  peut s'allumer dans le groupe d'instruments.

### Panne temporaire

Si un problème temporaire survient, il est possible de réinitialiser la transmission et de rétablir tous les rapports de marche avant en effectuant les étapes suivantes :

1. Immobilisez le véhicule.
2. Déplacez le levier de vitesses de la transmission à la position P (STATIONNEMENT), si possible. Si cela n'est pas possible, déplacez le levier de vitesses de la transmission à la position N (POINT MORT).
3. Maintenez enfoncé le commutateur d'allumage jusqu'à ce que le moteur soit COUPÉ.
4. Attendez environ 10 secondes, puis redémarrez le moteur.
5. Passez à la plage de rapports voulue. Si l'anomalie n'est plus détectée, le fonctionnement normal de la transmission sera rétabli.

## Nota :

Même si la transmission peut être réinitialisée, nous vous conseillons de vous rendre chez votre concessionnaire autorisé le plus tôt possible. Votre concessionnaire autorisé possède l'équipement de diagnostic qui lui permet de déterminer si le problème peut se reproduire. Si la transmission ne peut être réinitialisée, une réparation est nécessaire et doit être effectuée par votre concessionnaire autorisé.



## SÉLECTEUR DE MODE ALFA DNA

### Système Alfa DNA

Ce véhicule est équipé d'un sélecteur du système Alfa DNA (situé sur la console centrale). Jusqu'à quatre modes de fonctionnement peuvent être sélectionnés selon le style de conduite et l'état de la route :



Sélecteur du système Alfa DNA



Sélecteur du système Alfa DNA Pro

- d = Dynamic (Dynamique) (mode de conduite sportive)
  - n = Natural (Normal) (mode pour la conduite dans des conditions normales)
  - a = Advanced Efficiency (Efficacité avancée) (mode de conduite ECO pour une économie maximale en carburant).
  - RACE (COURSE) = Mode de conduite sur piste de course (le mode RACE (COURSE) est exclusif aux modèles Quadrifoglio).
  -  = Règle l'étalonnage de la suspension (selon l'équipement).
- Contrairement aux autres modes, le mode RACE (PISTE) est instable; par conséquent, lorsque vous tournez le levier de vitesses à la position RACE (PISTE), il revient à sa position initiale « d ».
- Sur l'affichage du tableau de bord, les différents modes se caractérisent par des couleurs différentes :
- Dynamic (Dynamique) – rouge
  - Natural (Normal) – bleu
  - Advanced Efficiency (Efficacité avancée) – vert
  - RACE (COURSE) – jaune (le mode RACE (COURSE) est exclusif aux modèles Quadrifoglio)



### Affichage du mode

Les différents modes de conduite sont graphiquement différents de la couleur des cadres, seulement sur les écrans de performance.

### Modes de conduite

#### Mode « Natural » (Normal)

#### Activation et désactivation

Pour activer ce mode, tournez le levier sélecteur à la lettre « n »; l'affichage devient bleu.

Pour désactiver le mode Natural (Normal), déplacez le levier sélecteur à un autre mode (« d » ou « a »).

## Mode « Dynamic » (Dynamique)

### Activation et désactivation

Pour activer ce mode, tournez le levier sélecteur à la lettre « d »; l'affichage devient rouge.

Pour désactiver le mode Dynamic (Dynamique), déplacez le levier sélecteur à la position « n », mode Natural (Normal).

## Mode RACE (COURSE) (selon l'équipement)

### Activation et désactivation

Pour activer ce mode, tournez le levier sélecteur à la lettre « RACE » (COURSE); l'affichage devient rouge.

### Nota :

Nous vous recommandons d'activer ce mode lorsque vous pratiquez la conduite sur piste.

Pour désactiver le mode RACE (COURSE), placez de nouveau le sélecteur à la position « RACE » (COURSE) pour que le système passe au mode « d » (Dynamique).

## Mode « Advanced Efficiency » (Efficacité avancée)

### Activation et désactivation

Pour activer ce mode, tournez le levier sélecteur à la lettre « a »; l'affichage devient vert.

Pour désactiver le mode Advanced Efficiency (Efficacité avancée), déplacez le levier sélecteur à la position « n » : mode Natural (Normal).

### Nota :

□ Au prochain démarrage du moteur, le mode « Advanced Efficiency » (Efficacité avancée), « Dynamic » (Dynamique) ou « Natural » (Normal) précédemment sélectionné est conservé. Le système se réactive dans le mode « Advanced Efficiency » (Efficacité avancée), « Dynamic » (Dynamique) ou « Natural » (Normal) sélectionné avant que le moteur soit arrêté.

□ Au prochain démarrage du moteur, le mode « RACE » (COURSE) précédemment sélectionné n'est pas conservé. Le système se réactive automatiquement en mode « Dynamic » (Dynamique).

□ Il n'est pas possible de passer directement du mode « Dynamic » (Dynamique) au mode « Advanced Efficiency » (Efficacité avancée) et vice versa. Vous devez toujours revenir au mode « Natural » (Normal) pour ensuite sélectionner un autre mode.

## SUSPENSION ACTIVE ALFA (AAS) – SELON L'ÉQUIPEMENT

Le système de gestion électronique des suspensions du véhicule est le résultat d'une élaboration sophistiquée des différents capteurs embarqués, visant à optimiser le rendement du véhicule.

Le système surveille en permanence l'amortissement des suspensions au moyen de l'actionneur placé sur chaque amortisseur. L'étalonnage des amortisseurs peut être réglé selon l'état de la surface de la route et en fonctions des conditions dynamiques du véhicule afin d'améliorer le confort et la tenue de route.

Le conducteur peut choisir, même pendant qu'il conduit (seulement dans le mode Dynamic [dynamique]), entre deux types d'étalonnage de suspension : mode plus sportif ou mode plus grand confort.



Lorsque vous appuyez sur le bouton, le système fonctionne de pair avec un amortisseur d'étalement qui favorise le confort de la position de conduite.



**Bouton de suspension Alfa actif**

En cas de panne du système, le pictogramme  et un message dédié s'affichent à l'écran d'affichage du tableau de bord.

## SYSTÈME D'ARRÊT ET DE DÉMARRAGE

Le système d'arrêt et de démarrage met automatiquement hors fonction le moteur lors d'un arrêt du véhicule si les conditions requises sont présentes. Il suffit de relâcher la pédale de frein ou d'enfoncer la pédale d'accélérateur pour redémarrer automatiquement le moteur. La fonction a été mise au point pour augmenter l'efficacité des véhicules en réduisant la consommation de carburant, les émissions gazeuses et la pollution sonore.

### Nota :

Lorsque le système d'arrêt et de démarrage arrête le moteur, la direction assistée est également désactivée.

### Mode de fonctionnement

#### Coupeure du moteur

Lorsque le véhicule est à l'arrêt et pédale de frein enfoncée, le moteur s'éteint si le sélecteur de rapport se trouve dans une position autre que la position R (MARCHE ARRIÈRE).

Le système ne fonctionne pas lorsque le sélecteur de rapport se trouve à la position R (MARCHE ARRIÈRE), afin de faciliter les manœuvres de stationnement.

En cas d'arrêt sur une pente ascendante, le système arrête le moteur pour activer

la fonction « Système d'assistance au départ en pente » (fonctionne seulement lorsque le moteur est en marche).

### Nota :

Le moteur ne peut être arrêté automatiquement qu'après avoir fonctionné sur une distance d'environ 10 km/h (6 mi/h). Après un redémarrage automatique, vous devez seulement conduire le véhicule de sorte qu'il dépasse la vitesse de 0,5 km/h (0,3 mi/h) avant d'éteindre le moteur.

L'arrêt du moteur est signalé par l'allumage du pictogramme  sur l'affichage du groupe d'instruments.

### Redémarrage du moteur

Pour redémarrer le moteur, relâchez la pédale de frein.

Lorsque le frein est enfoncé et que la transmission est en mode automatique D (MARCHE AVANT), le moteur redémarre en passant à la position R (MARCHE ARRIÈRE), P (STATIONNEMENT) ou « AutoStick ».

Lorsque le frein est enfoncé, si le sélecteur de rapport est en mode « AutoStick », le moteur redémarre en passant à la position P (STATIONNEMENT) ou en déplaçant le sélecteur de rapport à + ou -.

## Activation et désactivation manuelle du système

Pour activer ou désactiver manuellement le système, appuyez sur la commande située dans le panneau de commande sur la gauche du volant.



### Bouton de mise en fonction/hors fonction du système d'arrêt et de démarrage

- Témoin éteint : système activé.
- Témoin allumé : système désactivé.

## LIMITEUR DE VITESSE

### Description

Cette fonction permet de limiter la vitesse du véhicule à des vitesses programmables par le conducteur.

La vitesse maximale peut être programmée lorsque le véhicule est immobile et en mouvement. La vitesse minimale qui peut être programmée est de 30 km/h (18 mi/h).

Lorsque la fonction est activée, la vitesse du véhicule dépend de la pression au niveau de la pédale d'accélérateur, jusqu'à atteindre la limite de vitesse programmée (paragraphe consultez la section « Programmation de la limite de vitesse »).

### Activation

Cette fonction peut être activée ou désactivée au moyen du système d'information et de divertissement.

### Activation du dispositif

Pour accéder à la fonction, sur le menu principal, sélectionnez les éléments suivants dans l'ordre : « Settings » (Réglages), « Safety » (Sécurité), « Speed Limiter » (Limiteur de vitesse) et « ON » (En fonction).

L'activation de la fonction est signalée par l'affichage du pictogramme vert et de la dernière vitesse enregistrée.

## Programmation d'une limite de vitesse

Pour accéder à la fonction, sur le menu principal, sélectionnez les éléments suivants dans l'ordre : « Settings » (Réglages), « Safety » (Sécurité), « Speed Limiter Set Speed » (Vitesse Limiter Set Speed) (Vitesse programmée du limiteur de vitesse).

Lorsque vous tournez la molette, la vitesse augmente par incréments de 5 km/h (5 mi/h), à partir d'un minimum de 30 km/h (18 mi/h) jusqu'à un maximum de 180 km/h (112 mi/h).

### Désactivation

#### Désactivation du dispositif

Pour accéder à cette fonction, sur le menu principal, sélectionnez les éléments suivants dans l'ordre : « Settings » (Réglages), « Safety » (Sécurité), « Speed Limiter » (Limiteur de vitesse) et « OFF » (Hors fonction).

#### Désactivation automatique de l'appareil

Le dispositif se désactive automatiquement en cas de panne au niveau du système. Dans ce cas, communiquez avec un concessionnaire autorisé.



## CONTRÔLE DE VITESSE (RÉGULATEUR DE VITESSE)

### Description du contrôle de vitesse

Il s'agit d'une fonction d'aide à la conduite à commande électronique qui permet de maintenir la vitesse désirée du véhicule sans avoir à appuyer sur la pédale d'accélérateur. Cette fonction peut être utilisée à une vitesse supérieure à 25 mi/h (40 km/h) sur de grandes distances et sur des routes droites et sèches avec peu de variations (par exemple : autoroutes).

Les boutons du régulateur de vitesse se trouvent à la droite du volant.

### Nota :

- Pour vérifier son fonctionnement approprié, le régulateur de vitesse est conçu pour se désactiver si plusieurs fonctions sont actionnées simultanément. Dans ce cas, vous pouvez réactiver le système en appuyant sur le bouton de mise en fonction/hors fonction (🚦) et en réglant la vitesse voulue.
- Il n'est pas recommandé d'utiliser cette fonction dans la circulation urbaine.

- Lorsque vous conduisez sur une pente descendante, le système pourrait freiner le véhicule pour maintenir la vitesse programmée constante.



### Mise en garde!

*L'utilisation du contrôle de vitesse peut s'avérer dangereuse si le maintien d'une vitesse constante est impossible. Vous pourriez rouler trop vite, perdre la maîtrise de votre véhicule et avoir un accident. N'utilisez pas le contrôle de vitesse si la circulation est dense ou sur une route sinueuse, verglacée, enneigée ou glissante.*

### Activation

Pour activer le système de contrôle de vitesse, appuyez sur l'emplacement du bouton on/off (en fonction-hors fonction) situé sur le côté gauche du volant.



### Bouton de commande du contrôle de vitesse

L'activation du système est signalée par le témoin d'avertissement blanc (🚦) qui s'allume sur l'affichage du groupe d'instruments.

La fonction de contrôle de vitesse peut rester active en même temps que le système de limitation de régime. Si une limite de vitesse qui se situe sous la vitesse indiquée dans le régulateur de vitesse préréglée est définie, le régulateur de vitesse réduit sa vitesse à celle du limiteur de vitesse.



## Mise en garde!

*Il est dangereux de laisser le système de contrôle de vitesse en marche lorsqu'il n'est pas en cours d'utilisation. Vous pourriez actionner le dispositif ou accélérer involontairement. Vous pourriez perdre la maîtrise du véhicule et avoir un accident. Laissez toujours le système hors fonction lorsque vous ne l'utilisez pas.*

### Pour programmer une vitesse souhaitée

Pour régler la vitesse voulue, procédez comme suit :

1. Mettez le régulateur de vitesse en fonction.
2. Lorsque le véhicule a atteint la vitesse voulue, appuyez sur le bouton SET (RÉGLAGE) vers le haut ou vers le bas et relâchez-le pour activer l'option. Lorsque la pédale d'accélérateur est relâchée, le véhicule maintient automatiquement la vitesse sélectionnée.

Au besoin (lorsque vous dépassez par exemple), vous pouvez accélérer au-delà de la vitesse programmée en appuyant sur la pédale d'accélérateur. Lorsque la pédale est relâchée, le véhicule retourne à la vitesse déjà programmée.

Dans les descentes, lorsque le système est actif, la vitesse du véhicule peut légèrement dépasser la température réglée.

#### Nota :

Avant que vous appuyiez sur le commutateur SET (RÉGLAGE), le véhicule doit rouler à une vitesse constante sur une surface plane.

### Changement de la vitesse programmée

#### Augmentation de la vitesse

Une fois le régulateur de vitesse activé, vous pouvez augmenter la vitesse en appuyant sur le commutateur de RÉGLAGE vers le haut.

En poussant le commutateur vers le haut jusqu'au premier cran, vous augmentez la vitesse par incréments de 1 km/h (1 mi/h). En poussant le commutateur vers le haut jusqu'au deuxième cran, vous augmentez la vitesse par incréments de 10 km/h (5 mi/h). La nouvelle vitesse est ensuite programmée.

Chaque déplacement du commutateur SET (RÉGLAGE) permet d'effectuer le réglage de précision.

#### Diminution de la vitesse

Lorsque le système est actif, pour réduire la vitesse, appuyez le bouton SET (RÉGLAGE) vers le bas.

En poussant le commutateur vers le bas jusqu'au premier cran, vous diminuez la vitesse par incréments de 1 km/h (1 mi/h). En poussant le commutateur vers le bas jusqu'au deuxième cran, vous diminuez la vitesse par incréments de 10 km/h (5 mi/h). La nouvelle vitesse est ensuite programmée.

Chaque déplacement du commutateur SET (RÉGLAGE) permet d'effectuer le réglage de précision.

#### Nota :

Le déplacement du commutateur SET (RÉGLAGE) permet au conducteur de régler la vitesse selon l'unité de mesure sélectionnée sur le système d'information et de divertissement (voir supplément).

### Accélération lors des dépassements

Appuyez sur l'accélérateur comme vous le feriez normalement. Le véhicule revient à la vitesse programmée dès que vous relâchez la pédale.

### Utilisation de la fonction sur des routes montagneuses

Le véhicule peut rétrograder automatiquement pour maintenir la vitesse réglée lors des déplacements sur route montagneuse.

Dans une pente abrupte, la perte ou le gain en vitesse peut être considérable et



nous recommandons de désactiver le régulateur de vitesse.

**Nota :**

Le système maintient la vitesse programmée, même sur les pentes ascendantes et descendantes. Une légère variation de la vitesse sur les pentes légères est entièrement normale.

**Pour revenir à la vitesse programmée****Nota :**

Avant de revenir à la vitesse précédemment programmée, vous devez accélérer pour atteindre presque la vitesse programmée, puis appuyer brièvement sur le bouton RES (REPRISE).

En mode Autostick (séquentiel), avant de rappeler la vitesse réglée précédemment, vous devez accélérer jusqu'à atteindre presque cette vitesse. Appuyez ensuite brièvement sur le bouton RES (REPRISE).

**Désactivation**

Enfoncez légèrement la pédale de frein pour désactiver le régulateur de vitesse sans supprimer la vitesse programmée.

Vous pouvez également activer le régulateur de vitesse en serrant le frein de stationnement électrique ou lorsque le système de freinage est actionné (par exemple : fonctionnement du système de commande de stabilité électronique).

La vitesse programmée est supprimée dans les cas suivants :

- Lorsque vous appuyez deux fois sur le bouton de mise en fonction/hors fonction.
- Le commutateur d'allumage est tourné à la position STOP (ARRÊT).
- Il y a une anomalie au niveau du contrôle de vitesse.

**RÉGULATEUR DE VITESSE ADAPTATIF – SELON L'ÉQUIPEMENT****Description du système**

Le régulateur de vitesse adaptatif est un système d'aide au conducteur qui associe les fonctions du contrôle de vitesse à un système de maintien de la distance avec le véhicule qui précède.

Le système permet de régler et de maintenir le véhicule à la vitesse souhaitée sans avoir à appuyer sur l'accélérateur. Il permet également de régler et de maintenir une distance donnée avec le véhicule qui précède (ces paramètres sont programmés par le conducteur).

Le système de régulateur de vitesse adaptatif utilise un capteur à radar situé derrière le pare-chocs avant et une caméra située dans la section supérieure de la partie centrale du pare-brise, pour détecter la présence d'un véhicule qui précède de très près.



**Emplacement du radar de pare-chocs avant**



**Emplacement de la caméra pare-brise**

Ce système améliore le confort de conduite sur l'autoroute ou hors de la ville lorsque la circulation est faible.

Si le capteur ne détecte aucun véhicule à l'avant, le système maintient une vitesse constante.

Si le capteur détecte un véhicule à l'avant, le système intervient automatiquement en freinant (ou en accélérant) légèrement afin de conserver la distance réglée, sans dépasser la vitesse réglée initialement, et de s'adapter à la vitesse du véhicule suivi.

**Nota :**

Le rendement du régulateur de vitesse adaptatif n'est pas garanti dans les circonstances suivantes, et il est recommandé de désactiver le système :

- Vous roulez dans des conditions de brouillard, forte pluie ou neige.
- Vous roulez en circulation dense ou dans des zones de construction.
- Vous roulez sur des routes glacées, enneigées ou glissantes, des pentes et des descentes raides, ou des routes avec de nombreux virages et courbes.
- Vous empruntez une voie de virage.
- Vous tractez une remorque.
- Lorsque les circonstances ne permettent pas une conduite sécuritaire à vitesse constante.



**Mise en garde!**

Le régulateur de vitesse adaptatif est un système axé sur la commodité. Il ne remplace pas une conduite active de votre part. Le conducteur a toujours la responsabilité d'être attentif à la route, à la circulation, aux conditions météorologiques, à la vitesse du véhicule, à la distance par rapport au véhicule se trouvant devant lui, et surtout au freinage de manière à assurer la sécurité du véhicule peu importe l'état de la route. Votre attention complète est toujours requise durant la conduite afin de conserver la maîtrise du véhicule. L'inobservation de ces mises en garde pourrait causer une collision et des blessures graves ou la mort.

- Le régulateur de vitesse adaptatif :
- ne détecte pas les piétons, les véhicules venant en sens inverse ni les objets stationnaires (p. ex. un véhicule immobilisé dans un embouteillage ou en panne);
  - ne tient pas compte de l'état de la route, des conditions météorologiques ou de la circulation, et son efficacité peut diminuer si les conditions de visibilité sont mauvaises;
  - ne détecte pas toujours les conditions de conduite complexes, ce qui peut provoquer des avertissements de distance incorrects ou manquants;



– immobilisera complètement le véhicule alors qu'il suit un véhicule cible et maintient le véhicule à l'arrêt pendant environ 3 minutes. Si le véhicule cible ne démarre pas dans un délai de 3 minutes, le frein de stationnement est activé et le régulateur de vitesse adaptatif (ACC) est annulé.

Le régulateur de vitesse adaptatif devra être désactivé dans les conditions suivantes :

Lorsque vous conduisez dans des conditions de brouillard, forte pluie, neige abondante, grésil, circulation intense et dans des conditions de conduite complexes (p. ex., dans des zones de construction d'autoroute).

Lorsque vous empruntez une voie de virage ou une sortie d'autoroute; lorsque vous conduisez sur des routes sinueuses, glacées, enneigées ou glissantes, ou sur des pentes ascendantes ou descendantes abruptes.

Lorsque les circonstances ne permettent pas une conduite sécuritaire à vitesse constante.

## Activation et désactivation

Le système offre quatre états de fonctionnement :

- Amorcé (vitesse non réglée)
- Activé (vitesse réglée)
- Pause
- Désactivé

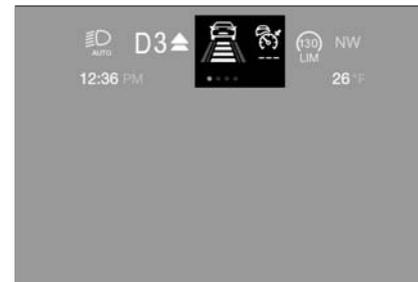
### Activation

Pour activer le système, poussez et relâchez le bouton  (en fonction/hors fonction) situé sur le côté gauche du volant.



### Bouton On/Off (En fonction-Hors fonction)

Lorsque le système est amorcé et en bon état de marche, l'affichage indique une icône blanche de véhicule au-dessus des tirets à la place de la vitesse.



### Icônes du système amorcé

La programmation d'une vitesse active le système. L'affichage présente l'icône en vert avec la vitesse réglée.

### Nota :

Le système ne peut pas être activé lorsque le mode RACE (COURSE) est actif.



### Mise en garde!

*Il est dangereux de laisser fonctionner le régulateur de vitesse adaptatif lorsque vous ne l'utilisez pas. Vous pourriez actionner le dispositif ou accélérer involontairement. Vous pourriez perdre la maîtrise du volant et provoquer une collision. Laissez toujours le système hors fonction lorsque vous ne l'utilisez pas.*

## Pause ou désactivation

Lorsque le système est activé (vitesse non réglée), appuyez sur le bouton  (en fonction/hors fonction) pour le désactiver.

Lorsque le système est activé (vitesse réglée), appuyez sur le bouton  (en fonction/hors fonction) pour effectuer une pause. L'affichage présente l'icône en blanc avec la vitesse entre parenthèses. Pour ensuite désactiver le système, appuyez de nouveau sur le bouton  (en fonction/hors fonction).

## Pour programmer une vitesse souhaitée

La vitesse peut être réglée entre un minimum de 20 mi/h (30 km/h) et un maximum de 110 mi/h (180 km/h).

Lorsque le véhicule atteint la vitesse souhaitée, appuyez sur le commutateur SET (RÉGLAGE) vers le haut ou vers le bas et relâchez-le pour activer le système. Lorsque la pédale d'accélérateur est relâchée, le véhicule maintient automatiquement la vitesse réglée.



### Bouton SET (RÉGLAGE)

Pendant que la pédale d'accélérateur est enfoncée, le système peut ne pas être capable de contrôler la distance entre votre véhicule et celui qui vous précède. Dans ce cas, la vitesse est déterminée uniquement par la position de la pédale d'accélérateur.

Le système retourne au fonctionnement normal dès que la pédale d'accélérateur est relâchée.

Le système **ne peut pas** être réglé dans les cas suivants :

- Lorsque vous appuyez sur la pédale de frein.
- Lorsque les freins surchauffent.
- Lorsque le frein de stationnement électrique a été utilisé.

Lorsque l'un des modes P (STATIONNEMENT), R (MARCHÉ ARRIÈRE) ou N (POINT MORT) est engagé.

Lorsque le régime du moteur est supérieur à un seuil maximal.

Lorsque la vitesse du véhicule ne se trouve pas dans la gamme vitesse de fonctionnement.

Lorsque la commande de stabilité électronique (ou le système de freinage antiblocage ou d'autres des systèmes de commande de stabilité) sont en fonction ou sont nouvellement en cours d'utilisation.

Lorsque le système de la commande de stabilité électronique est hors fonction.

Lorsque le système d'avertissement de collision frontale (selon l'équipement) freine automatiquement.

En cas de panne du système.

Lorsque le moteur est COUPÉ.

En cas d'obstruction du capteur de radar (dans ce cas, la zone de pare-chocs où il est situé doit être nettoyée).

Si le système est en fonction, les conditions décrites ci-dessus causeront également une annulation ou une



désactivation du système. Ces situations peuvent varier selon les conditions.

#### **Nota :**

Le système ne se désactive pas aux vitesses supérieures aux vitesses réglées lorsque vous appuyez sur la pédale d'accélérateur à plus de 180 km/h (110 mi/h). Dans ces situations, le système peut ne pas fonctionner correctement et il est recommandé de le désactiver.

### **Changement de la vitesse programmée**

#### **Augmentation de la vitesse**

Une fois le régulateur de vitesse activé, vous pouvez augmenter la vitesse en appuyant sur le commutateur de RÉGLAGE vers le haut.

En poussant le commutateur vers le haut jusqu'au premier cran, vous augmentez la vitesse par incréments de 1 km/h (1 mi/h). En poussant le commutateur vers le haut jusqu'au deuxième cran, vous augmentez la vitesse par incréments de 10 km/h (5 mi/h). La nouvelle vitesse est ensuite programmée.

#### **Diminution de la vitesse**

Lorsque le système est actif, pour réduire la vitesse, appuyez le bouton SET (RÉGLAGE) vers le bas.

En poussant le commutateur vers le bas jusqu'au premier cran, vous diminuez la vitesse par incréments de 1 km/h

(1 mi/h). En poussant le commutateur vers le bas jusqu'au deuxième cran, vous diminuez la vitesse par incréments de 10 km/h (5 mi/h). La nouvelle vitesse est ensuite programmée.

#### **Nota :**

□ Le déplacement du commutateur de RÉGLAGE vous permet de régler la vitesse selon l'unité de mesure sélectionnée (« US » [impériale] ou « metric » [métrique]), sur le système d'information et de divertissement (voir supplément).

□ Si vous maintenez la pédale d'accélérateur enfoncée, le véhicule peut continuer d'accélérer au-delà de la vitesse réglée. Dans ce cas, utilisez le bouton SET pour régler la vitesse à la vitesse actuelle.

□ Lorsque vous appuyez sur le bouton SET pour réduire la vitesse, le système de freinage intervient automatiquement si le frein moteur ne ralentit pas suffisamment le véhicule pour atteindre la vitesse réglée. Le dispositif maintient la vitesse programmée sur les pentes ascendantes et descendantes; cependant une légère variation est tout à fait normale, particulièrement sur une pente légère.

□ La transmission pourrait passer à un rapport plus bas pendant que vous conduisez sur une pente descendante ou lors de l'accélération. Cela est normal et nécessaire pour conserver la vitesse programmée.

□ Le système se désactive si les freins surchauffent pendant que vous conduisez.

### **Accélération lors des dépassements**

Lorsque le véhicule roule avec le régulateur de vitesse adaptatif activé et qu'il suit un véhicule, le système procure une accélération additionnelle jusqu'à la vitesse programmée du régulateur de vitesse adaptatif pour aider à dépasser les véhicules qui le précèdent. Cette accélération supplémentaire est déclenchée lorsque le conducteur utilise le clignotant gauche et est active uniquement lors de dépassement du côté gauche.

Le système détecte automatiquement le sens de la circulation lorsque le véhicule passe d'une zone de circulation à gauche à une zone de circulation à droite. Dans ce cas, la fonction d'assistance au dépassement s'active seulement si le véhicule de référence est dépassé sur la droite. La fonction d'accélération supplémentaire se désactive lorsque le

conducteur utilise le clignotant droit et revient à la voie qu'il quittait.

## Reprise de la vitesse

Une fois que le système a été annulé, mais pas désactivé, appuyez simplement sur le bouton RES (REPRISE) pour revenir à la vitesse précédemment réglée et retirez votre pied de la pédale d'accélérateur pour reprendre cette vitesse.

Le système est réglé à la dernière vitesse programmée.



### Bouton RES (REPRISE)

Avant de revenir à la vitesse précédemment programmée, vous devez atteindre presque cette vitesse, puis appuyez sur le bouton RES (REPRISE) et relâchez-le.

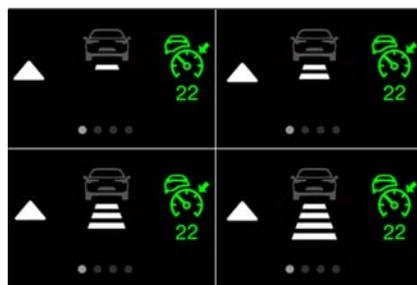


### Mise en garde!

*La fonction de reprise ne devrait être utilisée que si la circulation et l'état de la route le permettent. La reprise d'une vitesse programmée trop élevée ou trop basse en fonction de la circulation et de l'état de la route pourrait faire accélérer ou décélérer le véhicule trop brusquement. L'inobservation de ces mises en garde pourrait causer une collision et des blessures graves ou la mort.*

### Réglage de la distance entre les véhicules

La distance entre votre véhicule et celui qui vous précède peut être réglée sur une barre (courte), deux barres (moyenne), trois barres (longue), quatre barres (maximum).



### Icônes de distance

La distance entre le véhicule et celui qui le précède est proportionnelle à la vitesse.

L'intervalle de temps par rapport au véhicule qui vous précède demeure constant et varie entre 1 seconde (pour la barre de distance courte) et 2 secondes (pour les quatre barres de distance maximale).

La distance réglée est illustrée sur l'affichage par une icône spécifique.

Le réglage est de quatre (maximum) la première fois que le système est utilisé. Après que la distance a été modifiée par le conducteur, la nouvelle distance est également mémorisée lorsque le système est désactivé et réactivé.



### Pour réduire la distance

Appuyez brièvement sur le bouton de distance pour réduire le réglage de distance. Le réglage de distance diminue d'une barre (plus court) chaque fois que le bouton est enfoncé.



#### Bouton de distance

La vitesse programmée est maintenue si aucun véhicule ne vous précède. Une fois la distance la plus courte a été sélectionnée, le fait d'appuyer de nouveau sur le bouton permet de programmer la distance maximale.

Si un véhicule plus lent est détecté dans la même voie, l'icône de véhicule de l'affichage passe de la couleur grise à la couleur blanche. Le système règle automatiquement la vitesse du véhicule pour maintenir la distance réglée, indépendamment de la vitesse programmée.

Le véhicule maintient la distance réglée jusqu'à ce que :

- Le véhicule qui vous précède accélère à une vitesse supérieure à la vitesse programmée.
- Le véhicule qui vous précède quitte la voie ou le champ de détection du capteur du système régulateur de vitesse adaptatif.
- le réglage de distance soit modifié;
- Le régulateur de vitesse adaptatif soit désactivé ou mis en pause.



#### Mise en garde!

- La force de freinage maximale appliquée par le système est limitée. Le conducteur peut appliquer les freins dans tous les cas, au besoin.
- Si le système prévoit que le niveau de freinage est insuffisant pour maintenir la distance réglée, le message « BRAKE! » (FREINER!) ou un message dédié s'affiche pour avertir le conducteur de l'approche du véhicule qui le précède. Un signal sonore est également émis. Dans ce cas, il est recommandé de freiner immédiatement selon le besoin pour maintenir une distance sécuritaire par rapport au véhicule qui vous précède.

Le conducteur est responsable de s'assurer qu'il n'y a pas de piéton, d'autres véhicules ou d'objectifs dans le même sens que le véhicule. Le non-respect de ces consignes peut entraîner des accidents graves et des blessures.

Le conducteur est entièrement responsable de maintenir une distance sécuritaire par rapport au véhicule qui le précède, en respectant les codes de la route en vigueur dans le pays en question.

### Fonction d'arrêts fréquents

La fonction d'arrêts fréquents vous permet de conserver une distance sécuritaire avec le véhicule qui vous précède jusqu'à ce que le véhicule soit complètement immobilisé. Elle redémarre également le véhicule automatiquement si le véhicule qui le précède se déplace dans un délai de deux secondes, sinon il est nécessaire d'enfoncer la pédale d'accélérateur ou d'appuyer sur le bouton RES (REPRISE) pour redémarrer.



## Mise en garde!

Lorsque le régulateur de vitesse adaptatif reprend la vitesse, le conducteur doit s'assurer qu'aucun piéton, véhicule ou objet se trouve dans la trajectoire du véhicule. L'inobservation de ces mises en garde pourrait causer une collision et des blessures graves ou la mort.

## Désactivation

Le système se désactive et la vitesse programmée s'annule si :

- Le bouton  (en fonction/hors fonction) est enfoncé (lorsque le système est actif ou mis en pause).
- Le commutateur d'allumage est en mode STOP (ARRÊT).
- Le mode RACE (PISTE) est activé.

Le système est désactivé (la vitesse et la distance programmées sont mémorisées) :

- Le système est mis en pause (consultez la section « Activation et désactivation »).
- Les conditions indiquées dans le « Réglage de la vitesse voulue » se produisent.

## Avertissement de fonctionnement limité

Si le message dédié s'affiche, une condition limitant le fonctionnement du régulateur de vitesse adaptatif peut s'être produite.

Ceci peut être dû à une obstruction des capteurs ou de la caméra du véhicule. Cela pourrait également être dû à une anomalie dans le système. Si une obstruction est détectée, nettoyer la zone du pare-brise qui est opposée au rétroviseur intérieur, où la caméra se trouve, ainsi que la zone du pare-chocs avant où se trouve le capteur. Vérifier ensuite si le message a disparu.

Lorsque les problèmes limitant le fonctionnement du système sont réglés, le fonctionnement normal sera rétabli.

Si le défaut persiste, communiquez avec votre concessionnaire autorisé.

## Précautions à prendre pour la conduite

Le système peut ne pas fonctionner correctement dans certaines conditions de conduite (voir ci-dessous). Le conducteur doit contrôler le véhicule en tout temps.

## Traction d'une remorque

L'utilisation de ce système n'est pas recommandée lors de la traction d'une remorque.

## Véhicule non aligné

Le système peut ne pas détecter un véhicule qui circule dans la même voie, dans la même direction, mais qui serait non aligné. Il peut également ne pas détecter un véhicule qui couperait depuis une voie latérale. Dans ces cas, nous ne pouvons vous garantir que le système maintiendra une distance suffisante avec les véhicules qui vous précède.

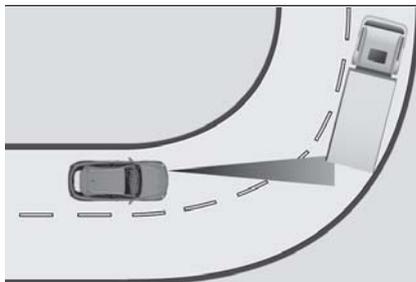
Le véhicule non aligné pourrait entrer et sortir de leur voie et ainsi entraîner des freinages et accélérations inopinés de votre véhicule.



### Direction et virage

Conduire dans les virages lorsque le dispositif est réglé pourrait limiter la vitesse et l'accélération pour garantir la stabilité du véhicule même si aucun véhicule n'est détecté à l'avant.

Lorsque vous quittez le virage, le système se réinitialise à la vitesse précédemment réglée.



**Direction et virage**

#### Nota :

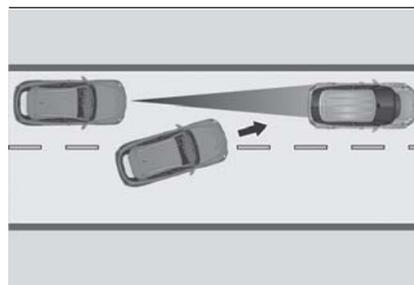
- Dans les virages étroits, la performance du système peut être limitée. Dans ce cas, nous vous conseillons de désactiver le système.
- Le système limite la vitesse seulement DANS les virages et pas AVANT.

### Utilisation du système sur des terrains très inclinés

Lorsque vous conduisez sur des routes avec une pente variable, le système peut ne pas détecter la présence d'un véhicule sur la voie. La performance du système pourrait être limitée en fonction de la vitesse, la charge, les conditions de la circulation et les pentes raides.

#### Changement de voie

Le système peut ne pas détecter la présence d'un véhicule jusqu'à ce qu'il se trouve complètement dans votre voie.

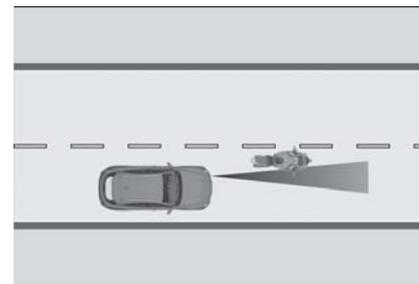


**Changement de voie**

Dans ce cas, une distance suffisante avec le véhicule qui change de voie peut ne pas être garantie. Il est recommandé de rester très vigilant en permanence et d'être toujours prêt à actionner les freins au besoin.

### Petits véhicules

Certains véhicules étroits (par exemple : les vélos et les motos) qui circulent près des bords extérieurs de la voie ou entrent dans la voie à partir du côté du trottoir ne sont pas détectés jusqu'à ce qu'ils se trouvent complètement dans la voie.



**Petits véhicules**

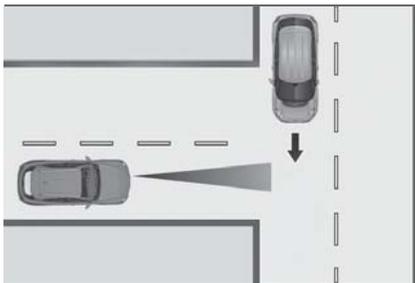
Dans ces cas, nous ne pouvons vous garantir que le système maintiendra une distance suffisante avec les véhicules qui vous précède.

## Objets et véhicules immobiles

Le système ne peut pas détecter la présence de véhicules ou d'objets immobiles. Par exemple, le système ne fonctionne pas si le véhicule qui vous précède quitte la voie et si le véhicule qui précède cet autre véhicule est immobile sur la voie. Restez très vigilant en permanence et soyez toujours prêt à actionner les freins au besoin.

## Objets et véhicules qui arrivent en face ou croisent la trajectoire du véhicule

Le système ne peut pas détecter la présence d'objets ou de véhicules qui arrivent en face ou croisent la trajectoire du véhicule, et ne sera donc pas activé.



## Objets et véhicules qui arrivent en face ou croisent la trajectoire du véhicule

## Généralités

La déclaration de réglementation suivante s'applique à tous dispositifs à radiofréquence dont ce véhicule est équipé :

Le présent appareil est conforme à la section 15 des règlements de la FCC et aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

1. Il ne doit pas causer d'interférences nuisibles.
2. Ce dispositif doit pouvoir accepter tous les types d'interférences, y compris celles qui pourraient l'activer de façon inopinée.

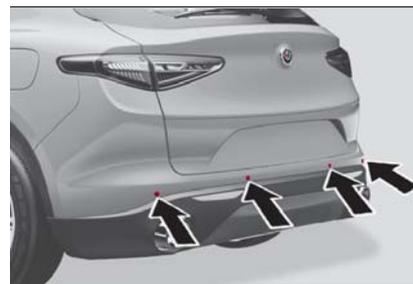
### Nota :

Toute modification non expressément approuvée par la partie responsable de la conformité du système pourrait entraîner la révocation du droit de l'utilisateur d'en faire usage.

## SYSTÈME DE CAPTEURS DE STATIONNEMENT

### Véhicules avec capteurs de stationnement arrière seulement

Les capteurs de stationnement situés sur le pare-chocs arrière détectent des obstacles quand le véhicule est en MARCHE ARRIÈRE. Lorsqu'un obstacle est détecté, un signal acoustique retentit des indications visuelles s'affichent sur le groupe d'instruments.



### Emplacements des capteurs arrière

### Activation et désactivation du système

Le système, lorsqu'il est engagé, s'active automatiquement lorsque vous engagez le rapport de MARCHE ARRIÈRE; il se désactive lorsque vous engagez un autre rapport.

Pour désactiver le régulateur de vitesse adaptatif, appuyez sur le commutateur du système de capteurs de



stationnement, situé à gauche du commutateur des phares. Le témoin du commutateur s'allume lorsque le système est désactivé. Appuyer sur le commutateur une deuxième fois pour mettre le système en fonction, le témoin s'éteint.



### Commutateur On/Off (En fonction-Hors fonction) du système de capteurs de stationnement

Le témoin dans le commutateur du système de capteurs de stationnement sera également allumé en cas de panne du système. Si le commutateur est enfoncé pendant une panne du système, le témoin clignote pendant environ cinq secondes. Le témoin demeure ensuite allumé en permanence.

### Nota :

Lorsque le commutateur d'allumage est réglé en mode ON (MARCHÉ), le système de capteurs de stationnement retient en mémoire la dernière position dans laquelle le moteur a été arrêté (activé ou désactivé).

### Activation et désactivation du système

Le système, lorsqu'il est engagé, s'active automatiquement en engageant le rapport de MARCHÉ ARRIÈRE. Il est désactivé en engageant un autre rapport.

### Fonctionnement avec une remorque

Le fonctionnement du système de capteurs de stationnement se désactive automatiquement lorsque le connecteur électrique d'une remorque est branché au véhicule. Les capteurs se réactivent automatiquement lorsque le connecteur électrique est retiré.



### Mise en garde!

Avant d'utiliser le système de capteurs de stationnement, il est fortement recommandé de retirer du véhicule le support d'attelage de rotule et la boule d'attelage lorsque le véhicule ne sert pas au remorquage. Autrement, il pourrait en résulter des blessures ou des dommages aux véhicules ou aux obstacles, car la boule d'attelage est beaucoup plus près de l'obstacle que le bouclier arrière lorsque le haut-parleur émet une tonalité continue. De plus, les capteurs peuvent détecter le support d'attelage de rotule et la boule d'attelage, en fonction de leur taille et de leur forme, donnant une fausse indication de présence d'un obstacle derrière le véhicule.

Le conducteur doit toujours être vigilant lorsque le véhicule recule, même si le système de capteurs de stationnement est en fonction. Portez toujours attention à ce qui se trouve derrière votre véhicule, regardez derrière vous et assurez-vous de l'absence de piétons, d'animaux, d'autres véhicules ou d'obstacles et vérifiez les angles morts. Vous êtes responsable de la sécurité et vous devez toujours porter attention à votre environnement. Autrement, il pourrait en résulter des blessures graves ou la mort.



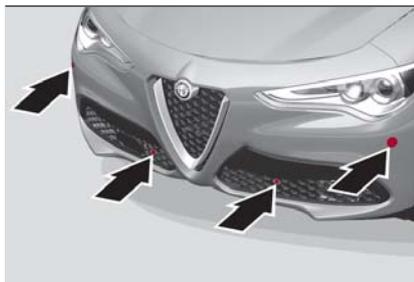
## Avertissement!

❑ Le système de capteurs de stationnement constitue une simple aide au stationnement et il n'est pas en mesure de détecter tous les obstacles, notamment les petits obstacles. Les bordures de stationnement peuvent être détectées temporairement ou pas du tout. Les obstacles au-dessus ou au-dessous des capteurs ne sont pas détectés s'ils sont trop près.

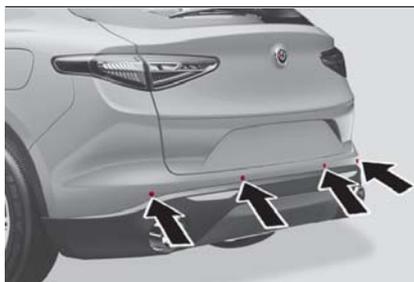
❑ Roulez lentement lorsque vous utilisez le système de capteurs de stationnement pour être en mesure de freiner à temps lorsqu'un obstacle est détecté. Il est recommandé de regarder par-dessus l'épaule lorsque vous utilisez le système de capteurs de stationnement.

## Véhicules équipés de capteurs de stationnement avant et arrière – selon l'équipement

Les capteurs de stationnement, situés dans le pare-chocs avant et arrière, détectent la présence d'obstacles et avertissent le conducteur au moyen d'un signal sonore et d'indications visuelles sur le groupe d'instruments.



Emplacements des capteurs avant



Emplacements des capteurs arrière

## Activation/Désactivation

Pour désactiver le régulateur de vitesse adaptatif, appuyez sur le commutateur du système de capteurs de stationnement, situé à gauche du commutateur des phares. Le témoin du commutateur s'allume lorsque le système est désactivé. Appuyer sur le

commutateur une deuxième fois pour mettre le système en fonction, le témoin s'éteint.

Le témoin dans le commutateur du système de capteurs de stationnement sera également allumé en cas de panne du système. Si le commutateur est enfoncé pendant une panne du système, le témoin clignote pendant environ cinq secondes. La témoin demeure ensuite allumée en permanence.

## Nota :

Lorsque le commutateur d'allumage est réglé à la position ON (MARCHE), le système de capteurs de stationnement retient en mémoire la dernière position dans laquelle le moteur a été arrêté (activé ou désactivé).

## Activation et désactivation du système

Lorsque le rapport de MARCHE ARRIÈRE est engagé et que le régulateur est en fonction, les capteurs avant et arrière s'activent. Si le rapport est changé entre MARCHE ARRIÈRE et avant, les capteurs arrière se désactivent; les capteurs avant demeurent activés jusqu'à ce que le véhicule dépasse la vitesse de 9 mi/h (15 km/h).

## Fonctionnement avec une remorque

Le fonctionnement des capteurs arrière se désactive automatiquement lorsque le connecteur électrique d'une remorque



est branché au véhicule, tandis que les capteurs avant restent actifs et peuvent émettre des avertissements sonores et visuels. Les capteurs arrière se réactivent automatiquement lorsque le connecteur électrique est retiré.

#### Nota :

Certaines conditions peuvent modifier la performance du système de capteurs de stationnement :

- ❑ Une réduction de la sensibilité du capteur pourrait s'être produite en raison de la présence de glace, de neige, de boue ou de peinture épaisse à la surface du capteur.
- ❑ Le capteur peut détecter un obstacle inexistant (interférence d'écho) en raison d'une interférence mécanique, par exemple lorsque vous lavez le véhicule ou lors de conditions météorologiques extrêmes.
- ❑ Les signaux envoyés par le capteur peuvent être modifiés par la présence de systèmes à ultrasons (p. ex., systèmes de freins pneumatiques des camions ou des marteaux piqueurs) près du véhicule.

- ❑ La performance du système peut être influencée par la position des capteurs. Par exemple, en raison d'un changement dans le réglage de la conduite (généralement à cause de l'usure des amortisseurs et de la suspension), ou par le changement d'un pneu, la surcharge du véhicule ou les opérations nécessitant d'abaisser le véhicule.
- ❑ Assurez-vous de ne pas placer d'autocollants de pare-chocs ou d'autres adhésifs sur les capteurs, car cela affecte la performance du système.
- ❑ La présence d'un attelage de remorque sans remorque. Cela pourrait nuire au fonctionnement des capteurs de stationnement. Avant d'utiliser le système de capteurs de stationnement, il est recommandé de retirer ou de fermer l'ensemble d'attelage de remorque lorsque le véhicule n'est pas utilisé pour le remorquage.



#### Mise en garde!

- ❑ Avant d'utiliser le système de capteurs de stationnement, il est fortement recommandé de retirer du véhicule le support d'attelage de rotule et la boule d'attelage lorsque le véhicule ne sert pas au remorquage. Autrement, il pourrait en résulter des blessures ou des dommages aux véhicules ou aux obstacles, car la boule d'attelage est beaucoup plus près de l'obstacle que le bouclier arrière lorsque le haut-parleur émet une tonalité continue. De plus, les capteurs peuvent détecter le support d'attelage de rotule et la boule d'attelage, en fonction de leur taille et de leur forme, donnant une fausse indication de présence d'un obstacle derrière le véhicule.
- ❑ Le conducteur doit toujours être vigilant lorsque le véhicule recule, même si le système de capteurs de stationnement est en fonction. Portez toujours attention à ce qui se trouve derrière votre véhicule, regardez derrière vous et assurez-vous de l'absence de piétons, d'animaux, d'autres véhicules ou d'obstacles et vérifiez les angles morts. Vous êtes responsable de la sécurité et vous devez toujours porter attention à votre environnement. Autrement, il pourrait en résulter des blessures graves ou la mort.



### Avertissement!

- ❑ Le système de capteurs de stationnement constitue une simple aide au stationnement et il n'est pas en mesure de détecter tous les obstacles, notamment les petits obstacles. Les bordures de stationnement peuvent être détectées temporairement ou pas du tout. Les obstacles au-dessus ou au-dessous des capteurs ne sont pas détectés s'ils sont trop près.
- ❑ Roulez lentement lorsque vous utilisez le système de capteurs de stationnement pour être en mesure de freiner à temps lorsqu'un obstacle est détecté. Il est recommandé de regarder par-dessus l'épaule lorsque vous utilisez le système de capteurs de stationnement.

## SYSTÈME D'AVERTISSEMENT DE SORTIE DE VOIE – SELON L'ÉQUIPEMENT

### Description

Le système d'avertissement de sortie de voie utilise une caméra d'observation vers l'avant située sur le pare-brise pour détecter les marques de voie et mesurer la position du véhicule dans les limites de voie.

Lorsqu'une ou les deux limites de voie sont détectées et que le véhicule en traverse une sans activer les clignotants, le système émet un signal visuel et un signal sonore.

Si le véhicule continue de traverser la ligne de la voie sans aucune intervention du conducteur, la ligne traversée s'allume dans le haut de l'affichage (gauche ou droit) pour demander instamment au conducteur de ramener le véhicule dans les limites de la voie.



### Avertissement!

- ❑ Vous ne devez pas non plus altérer volontairement ou manipuler la caméra. Ne pas fermer les ouvertures de la garniture située sous l'arrière du rétroviseur intérieur. En cas de panne de la caméra, communiquez avec votre concessionnaire autorisé.

❑ Le fonctionnement de la caméra de recul peut être limité ou interrompu en raison de conditions météorologiques telles que : forte pluie, grêle, brouillard, neige abondante et formation de couches de glace sur le pare-brise.

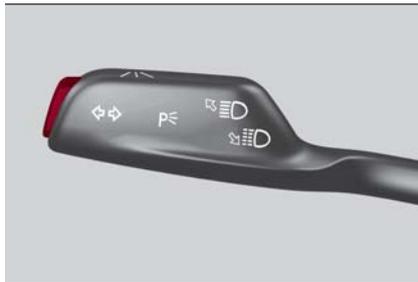
❑ Le fonctionnement de la caméra peut également être compromis par la présence de poussière, de condensation, de saleté ou de la glace sur le pare-brise, par des conditions de circulation (par exemple les véhicules qui ne sont pas alignés sur le vôtre, les véhicules qui traversent votre voie ou roulent en sens inverse sur la même voie, les virages avec un petit rayon de courbure), les conditions de la route et les conditions dans lesquelles vous conduisez (conduite hors route). Assurez-vous que le pare-brise est toujours propre. Utilisez des détergents et des chiffons propres pour éviter de rayer le pare-brise. Le fonctionnement de la caméra peut également être limité ou interrompu dans certaines circonstances de conduite, de circulation et d'états de la route.

❑ Si le pare-brise doit être remplacé à cause des rayures, de l'écaillage ou des bris, communiquez exclusivement avec votre concessionnaire autorisé. Ne remplacez pas le pare-brise par vous-même. Nous vous conseillons de remplacer le pare-brise s'il est endommagé dans la zone de la caméra.



### Activation et désactivation du système

Le système s'active ou se désactive lorsque vous appuyez sur le bouton situé à l'extrémité du levier multifonction.



#### Bouton d'activation et de désactivation du système d'avertissement de sortie de voie

##### Nota :

Lorsque le moteur est démarré, le système maintient le mode de fonctionnement qui a été sélectionné lorsqu'il a été mis HORS FONCTION.

### Conditions d'activation

Une fois en fonction, le système devient actif seulement si les conditions suivantes sont réunies :

- La vitesse du véhicule est supérieure à 37 mi/h (60 km/h).
- Les lignes de limite de voie sont visibles au moins sur un côté.
- Les conditions de visibilité sont réduites.
- La route est en ligne droite ou présente de grands virages.
- Le véhicule se trouve à une distance convenable avec celui qui le précède.
- Le clignotant n'est pas activé.

## CAMÉRA D'AIDE AU RECU/GRILLE DYNAMIQUE

### Description

La caméra d'aide au recul est située sur le hayon, au-dessus de la plaque d'immatriculation arrière.



#### Emplacement de la caméra d'aide au recul

Lorsque le véhicule est en MARCHE ARRIÈRE, le système d'information et de divertissement affiche la zone derrière le véhicule, comme vue par la caméra d'aide au recul, accompagnée d'un message d'avertissement.



### Affichage de la caméra d'aide au recul

#### Fonctions de la caméra d'aide au recul

Pour activer les fonctions de la caméra d'aide au recul, sélectionner « Settings » (Réglages) du menu principal du système d'information et de divertissement. Les fonctions de la caméra d'aide au recul peuvent être sélectionnées sous la section « Driver Assistance » (Aide au conducteur) :

- Afficher
- Camera Delay (Temporisation de la caméra)
- Lignes de grille dynamiques

Sélectionner l'option « View » (Visualisation) active l'image qui apparaît sur l'affichage.

Sélectionner l'option « Camera Delay » (Temporisation de la caméra) fait que la vue de la caméra reste à l'affichage peu après que le véhicule n'est plus en MARCHE ARRIÈRE, suivi de l'écran actif précédemment.

Sélectionner l'option « Camera Guidelines » (Directives de la Caméra) active l'affichage des directives dynamique qui indiquent l'itinéraire du véhicule.



#### Mise en garde!

*Le conducteur doit toujours être vigilant lorsqu'il fait marche arrière, même si la caméra d'aide au recul est en fonction. Portez toujours attention à ce qui se trouve derrière votre véhicule; regardez derrière vous et assurez-vous de l'absence de piétons, d'animaux, d'autres véhicules ou d'obstacles, et vérifiez les angles morts. Vous êtes responsable de la sécurité dans les environs immédiats de votre véhicule et vous devez rester vigilant pendant la manœuvre de recul. Autrement, il pourrait en résulter des blessures graves ou la mort.*



#### Avertissement!

Pour éviter d'endommager votre véhicule, utilisez la caméra d'aide au recul uniquement comme aide visuelle au stationnement. La caméra d'aide au recul ne peut détecter tous les obstacles ou les objets qui se trouvent dans votre trajectoire.

Pour éviter d'endommager le véhicule, conduisez lentement lorsque vous utilisez la caméra d'aide au recul afin d'immobiliser rapidement le véhicule en cas d'un obstacle. On recommande aux conducteurs de regarder fréquemment par-dessus leur épaule lorsqu'ils utilisent la caméra d'aide au recul.

#### Symboles et messages sur l'affichage

##### Indications sur l'affichage

Au moyen des réglages du système d'information et de divertissement, en actionnant le bouton « Camera Guidelines » (Directives de caméra), vous pouvez visualiser les directives sur l'affichage de caméra arrière. Si le mode s'active, la grille est placée sur l'image pour mettre en évidence la largeur du véhicule et la trajectoire de marche arrière prévue, conformément à la position du volant.



Les différentes zones colorées indiquent la distance à partir de l'arrière du véhicule.

Une ligne centrale indique le centre du véhicule pour faciliter les manœuvres de stationnement ou d'alignement de l'attelage de remorque.

Le tableau ci-dessous présente les distances approximatives pour chaque zone :

Zone	Distance à partir de l'arrière du véhicule
Rouge	0 à 11,8 po (0 à 30 cm)
Jaune	11,8 po à 3,3 pi (30 cm à 1 m)
Vert	3,3 pi ou plus (1 m ou plus)

### Messages sur l'affichage

Si le hayon est ouvert, la caméra ne détecte pas les obstacles situés à l'arrière du véhicule. L'affichage présente un message d'avertissement dédié.

Assurez-vous que le hayon est bien fermé en appuyant à côté de la serrure jusqu'à ce qu'elle s'enclenche avec un déclic.

### Remarques importantes

- De la glace, de la neige ou de la boue sur la surface de la caméra de marche arrière peut réduire sa sensibilité. Il est important de garder la surface de la caméra propre et sans débris.
- Pendant le stationnement, portez attention aux obstacles pouvant se trouver au-dessus ou en dessous de la plage de la caméra.

## RAVITAILLEMENT DU VÉHICULE

### Ravitaillement du véhicule

Avant de faire le plein, assurez-vous que le type de carburant est correct.

Arrêtez également le moteur avant de faire le plein.

#### Nota :

Une mauvaise efficacité du catalyseur peut engendrer des émissions nocives, ce qui contribuera à la pollution atmosphérique.



#### Avertissement!

*N'introduisez jamais de l'essence au plomb dans le réservoir de carburant, même par petites quantités et même en cas d'urgence, sous peine d'endommager le catalyseur de façon irréparable.*

### Procédure de ravitaillement

La trappe du réservoir de carburant se déverrouille lorsque le système de verrouillage central des portières est déverrouillé; elle se verrouille automatiquement lorsque le système de verrouillage central est verrouillé.

### Ouverture de la trappe du réservoir de carburant

Pour faire l'appoint, procédez comme suit :

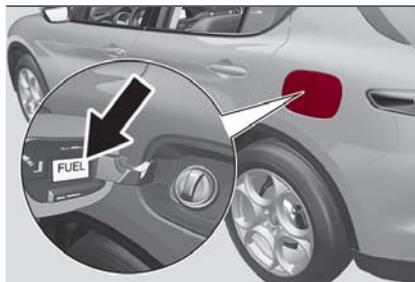
1. Ouvrez la trappe du réservoir de carburant en appuyant sur le point indiqué par la flèche.



**Trappe de carburant**

2. Retirez le bouchon du réservoir de carburant.
3. Insérez complètement le pistolet de la pompe à carburant dans le tuyau de remplissage.
4. Lorsque le pistolet de la pompe émet un déclic ou se ferme, avant de retirer le gicleur, attendez pendant au moins 10 secondes pour que le carburant coule dans le réservoir.
5. Retirez la buse de remplissage de carburant, serrez le bouchon du réservoir de carburant d'environ un quart de tour jusqu'à ce que vous entendiez un déclic. Cela vous indique que le bouchon est bien serré.

L'étiquette indique le type de carburant (CARBURANT SANS PLOMB = essence).



**Étiquette de trappe de carburant**

### **Ouverture d'urgence de la trappe de carburant**

En cas d'urgence, vous pouvez ouvrir la trappe du réservoir de carburant en l'actionnant à partir de l'intérieur du coffre.

Pour cela, procédez comme suit :

#### **Modèles avec roue de secours compacte**

1. Ouvrez le hayon et soulevez le plancher de chargement.
2. Déverrouillez le dispositif de verrouillage et retirez la roue de secours compacte pour accéder au câble d'ouverture d'urgence sur le côté de la trappe de carburant.
3. Tirez le câble pour déverrouiller la trappe de carburant.
4. Ouvrez la trappe de carburant en appuyant dessus.

#### **Modèles sans roue de secours compacte**

1. Ouvrez le hayon et soulevez le plancher de chargement.

2. Soulevez le couvercle du bac de chargement pour accéder au câble d'ouverture d'urgence sur le côté de la trappe de carburant.
3. Tirez le câble pour déverrouiller la trappe de carburant.
4. Ouvrez la trappe de carburant en appuyant dessus.



#### **Mise en garde!**

- Ne fumez jamais à proximité ou à l'intérieur du véhicule lorsque la trappe de carburant est ouverte ou lorsque le réservoir est en cours de remplissage.
- N'ajoutez jamais de carburant lorsque le moteur tourne. Une telle pratique peut constituer une infraction à certaines lois ou réglementations locales ou fédérales sur les incendies et entraîner l'allumage du témoin d'anomalie.
- Vous risquez de causer un incendie si vous remplissez d'essence un bidon portable placé à l'intérieur du véhicule. Vous pourriez subir des brûlures. Posez toujours les bidons au sol lorsque vous les remplissez.

#### **Nota :**

Si le compartiment de remplissage est lavé à l'aide d'un jet haute pression, maintenez celui-ci à une distance d'au moins 20 cm (8 po).



## TRACTAGE DE REMORQUE

---

### Capacité de remorquage (poids maximal de la remorque)

Moteur et transmission	Poids maximal brut de la remorque (poids brut de la remorque)	Poids maximal au timon (voir la nota)
Moteur 2.0L	1 360 kg (3 000 lb)	136 kg (300 lb)

---

Consultez les réglementations locales pour les vitesses maximales de remorquage.

---

**NOTA : Le poids au timon de la remorque doit être considéré comme faisant partie du poids combiné des occupants et du chargement; ce poids ne doit jamais dépasser le poids indiqué sur l'étiquette d'information sur les pneus et la charge.**

---

## EN CAS D'URGENCE

*Pneu crevé ou ampoule grillée?*

*Parfois, ce genre de problème peut nuire à l'expérience de conduite.*

*La section relative aux situations d'urgence peut vous aider à gérer les situations critiques indépendamment.*

*En cas d'urgence, nous recommandons de composer le numéro de téléphone fourni dans le livret de garantie.*

*Vous pouvez également envisager de communiquer avec un concessionnaire autorisé.*

ASSISTANCE ROUTIÈRE . . . . .	176
FEUX DE DÉTRESSE . . . . .	176
REPLACEMENT D'UNE AMPOULE . . . . .	177
FUSIBLES. . . . .	181
MISE SUR CRIC DU VÉHICULE ET REPLACEMENT D'UN PNEU – SELON L'ÉQUIPEMENT . . . . .	185
TROUSSE D'ENTRETIEN DES PNEUS – SELON L'ÉQUIPEMENT. . .	189
DÉMARRAGE D'APPOINT . . . . .	193
REMORQUAGE D'UN VÉHICULE EN PANNE . . . . .	196
ŒILLETS DE REMORQUAGE . . . . .	197
SYSTÈME DE RÉPONSE AMÉLIORÉE EN CAS D'ACCIDENT . .	198
ENREGISTREUR DE DONNÉES D'ÉVÉNEMENT . . . . .	199



## ASSISTANCE ROUTIÈRE

Pour communiquer avec le service de dépannage d'urgence Alfa Romeo, **composez le numéro sans frais 1-844-253-2872 pour les résidents américains ou le 1-800-363-4869 pour les résidents canadiens.**

- Fournissez votre nom, le numéro d'identification du véhicule, votre numéro d'immatriculation et votre emplacement, y compris le numéro de téléphone de l'appareil dont l'appel provient.
- Décrivez brièvement la nature du problème et répondez à quelques questions simples.
- Vous obtiendrez le nom du fournisseur de service et une heure d'arrivée approximative. Si vous sentez que vous êtes dans une « situation dangereuse », veuillez nous le dire. Avec votre consentement, nous communiquerons avec les autorités policières locales et les services de sécurité civile.

## FEUX DE DÉTRESSE

Le commutateur des feux de détresse est situé dans le bloc de commandes sous l'écran de la radio.



Appuyez sur le commutateur une fois pour allumer les feux de détresse. À ce moment, tous les clignotants s'allument afin d'alerter les autres

automobilistes d'une situation d'urgence. Appuyez sur le commutateur une deuxième fois pour éteindre les feux de détresse.

Il s'agit d'un système d'urgence qui ne devrait pas être utilisé lorsque le véhicule est en mouvement. Ne l'utilisez que lorsque votre véhicule est en panne et présente un danger pour la sécurité des autres conducteurs.

Lorsque vous devez quitter le véhicule pour aller chercher de l'aide, les feux de détresse continuent de clignoter même si le commutateur d'allumage se trouve en mode STOP (ARRÊT).



**Interrupteur des feux de détresse**



### **Avertissement!**

*L'utilisation prolongée des feux de détresse peut décharger la batterie.*

## Système d'aide au freinage d'urgence

Le système d'aide freinage d'urgence permet d'améliorer la capacité de freinage du véhicule en situation de freinage d'urgence.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur le système d'assistance au freinage d'urgence, consultez la section « Systèmes de sécurité active » du chapitre « Sécurité ».

## REPLACEMENT D'UNE AMPOULE

### Directives générales

- Avant de remplacer une ampoule, vérifiez si les contacts sont oxydés.
- Remplacer les ampoules grillées par des ampoules de même type et de même caractéristiques électriques.
- Après le remplacement d'une ampoule de phare, vérifiez toujours qu'elle est alignée.
- Lorsqu'une lampe ne fonctionne pas, vérifiez que le fusible correspondant est intact avant de remplacer l'ampoule. Pour connaître l'emplacement des fusibles, consultez la section « Fusibles » dans le présent chapitre.

### Nota :

Dans certaines conditions climatiques telles qu'une basse température, la présence d'humidité ou après un lavage du véhicule, une fine couche de condensation peut se former sur les surfaces intérieures des feux avant et arrière. Cette condensation disparaît lorsque vous allumez les phares.



## Types d'ampoules

Le véhicule est peut-être équipé des ampoules suivantes

**Ampoules en verre (type A)** : ajustables par pression. Tirez pour les extraire.

**Ampoules à baïonnette (type B)** : pour les extraire de leur support, appuyez sur l'ampoule et tournez-la dans le sens antihoraire, puis extrayez-la.

**Ampoules tubulaires (type C)** : libérez-les de leurs contacts pour les retirer.

**Ampoules à halogène (type D)** : tournez le connecteur vers le côté et tirez pour le retirer.

**Ampoules à halogène (type E)** : pour retirer l'ampoule, tournez-la dans le sens antihoraire.

**Ampoules à décharge xénon (type F)** : pour retirer l'ampoule, communiquez avec un concessionnaire autorisé.

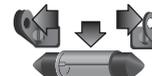
**A**



**B**



**C**



**D**



**E**



**F**



## Ampoules de remplacement

Ampoules	Type	Mise sous tension
Clignotants avant (*)	PY24W	24 W
Phares antibrouillard arrière(*)	H11	55 W
Feux de route, feux de position avant/feux de jour (*)	H15	55/15 W
Feux de croisement (*)	H7	55 W
Feux de route/feux de croisement (à décharge gazeuse au xénon)	D3S	35 W
Témoin du pare-soleil	1.5CP	2,1 W
Lampe de boîte à gants	W5W	4W
Éclairage du hayon	W5W	5W
Éclairage au sol (sous le panneau de portière)	W5W	5W

(\*) Seulement pour les versions de base des feux de route à halogène ou des feux de croisement



## Remplacement des ampoules extérieures



### Mise en garde!

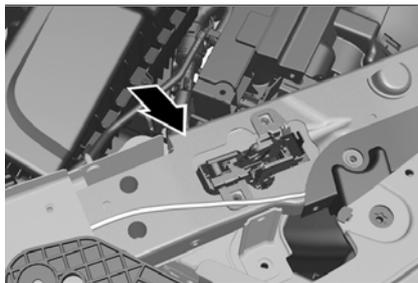
Remplacez les lampes seulement lorsque le moteur est coupé. Assurez-vous également que le moteur est froid, pour éviter les risques de brûlure.

### Bloc optique avant

#### Clignotants

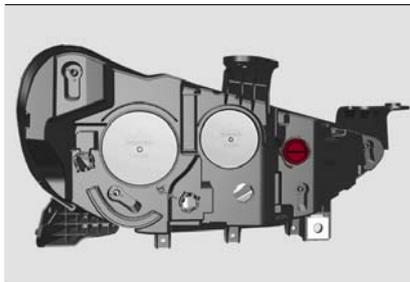
Suivez les instructions ci-dessous pour remplacer les ampoules :

1. En travaillant à partir de l'intérieur du compartiment moteur, localisez le couvercle protecteur.



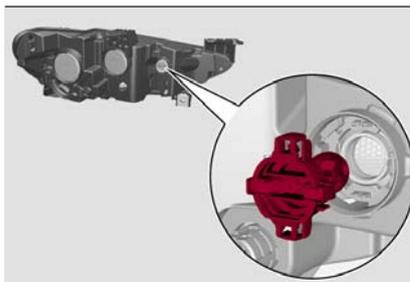
Emplacement du couvercle protecteur

2. Retirez le revêtement protecteur.



Couvercle de protection

3. Tournez l'ensemble ampoule et douille dans le sens antihoraire, puis faites-le glisser hors du bloc optique.



Ampoule/Douille

4. Retirez l'ampoule en la faisant glisser du support d'ampoule.
5. Poser l'ampoule neuve, en vous assurant qu'elle est correctement insérée dans le support d'ampoule.
6. Insérez l'ensemble ampoule et douille dans le bloc optique et tournez-le dans le sens horaire, en vous assurant qu'il est correctement verrouillé.
7. Installez le couvercle protecteur.

# FUSIBLES

## Introduction

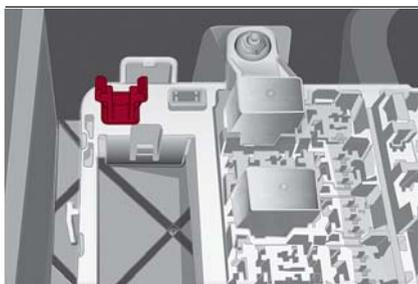
Les fusibles protègent les systèmes électriques contre un courant excessif.

Lorsqu'un périphérique ne fonctionne pas, vous devez vérifier le circuit électrique à l'intérieur du fusible pour vous assurer qu'il ne présente pas un court-circuit ou qu'il n'a pas fondu.

Vous devez également être conscient que l'utilisation des prises de courant pendant de longues périodes alors que le moteur est à l'arrêt risque de décharger la batterie du véhicule.

## Pince à fusible

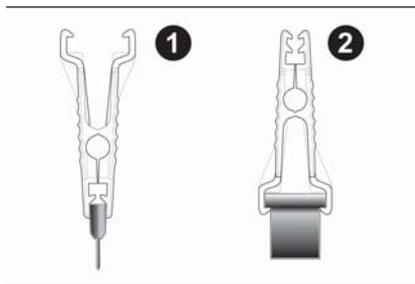
Pour remplacer un fusible, utilisez la pince accrochée au couvercle de la boîte à fusibles du coffre.



Boîte à fusibles

Attrapez la pince de maintien des languettes supérieures, appuyez sur les languettes et extrayez la pince en la tirant vers le haut.

La pince possède deux extrémités différentes qui sont toutes deux spécialement conçues pour retirer les différents types de fusibles présents dans le véhicule :



Pince à fusible

- 1 - MINI-fusible
- 2 - Fusible J-CASE

Après l'utilisation, remettez la pince à leur place en suivant les procédures ci-dessous :

- Saisir la pince des languettes supérieures et les insérer dans leur boîtier.
- Pousser la pince vers le bas dans le boîtier jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.



## Mise en garde!

Un fusible grillé doit toujours être remplacé par un fusible de la même intensité que le fusible d'origine. Ne remplacez jamais un fusible par un autre fusible d'intensité plus élevée. Ne remplacez jamais un fusible grillé par des fils métalliques ou tout autre matériau. Ne placez pas un fusible dans une cavité de disjoncteur ou vice versa. Si vous n'utilisez pas les fusibles adéquats, vous risquez de provoquer des blessures, un incendie ou des dommages à la propriété.

Avant de remplacer un fusible, assurez que l'allumage est coupé et que tous les autres services sont coupés et/ou désengagés.

Si le fusible remplacé grille à nouveau, prenez contact avec un concessionnaire autorisé.

Si un fusible de protection générale des systèmes de sécurité (système de sacs gonflables, système de freinage), des unités de puissance (circuit moteur, circuit de transmission) ou du système de direction assistée, prenez contact avec un concessionnaire autorisé.



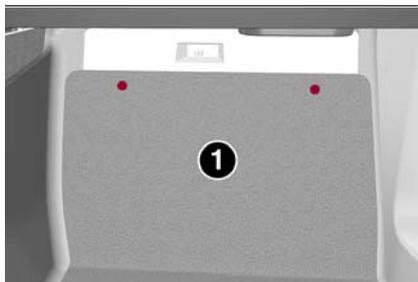
### Emplacement du fusible

Les fusibles, qui peuvent être remplacés par l'utilisateur, sont regroupés dans deux boîtes situées sous le marchepied du côté passager et à l'intérieur du coffre à bagages.

### Unité de commande sous le marchepied du côté passager

Pour accéder aux fusibles, procédez comme suit :

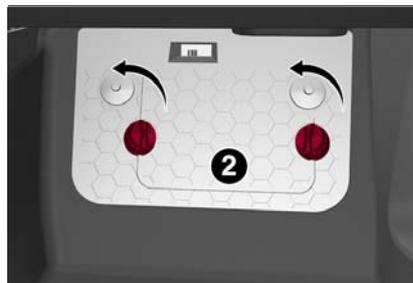
1. Soulevez l'extrémité supérieure du marchepied sur le côté passager en tirant pour libérer les deux boutons.



**Boutons de déverrouillage sur le marchepied**

1 – Marchepied

2. Dévissez les deux crochets et retirez le panneau en le tirant vers le bas.



**Libérez les crochets situés sur le marchepied**

2 – Tableau de bord

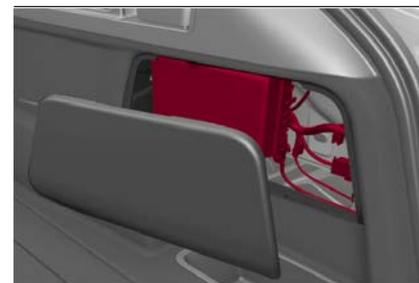
Les fusibles sont faciles d'accès sur le panneau de commande.

Après avoir remplacé le fusible, assurez-vous que ce panneau et le marchepied sont correctement verrouillés en place.

### Boîte à fusibles du coffre à bagages

Pour accéder aux fusibles, procédez comme suit :

1. Soulevez le couvercle du coffre.
2. Retirez le couvercle de l'unité de commande.



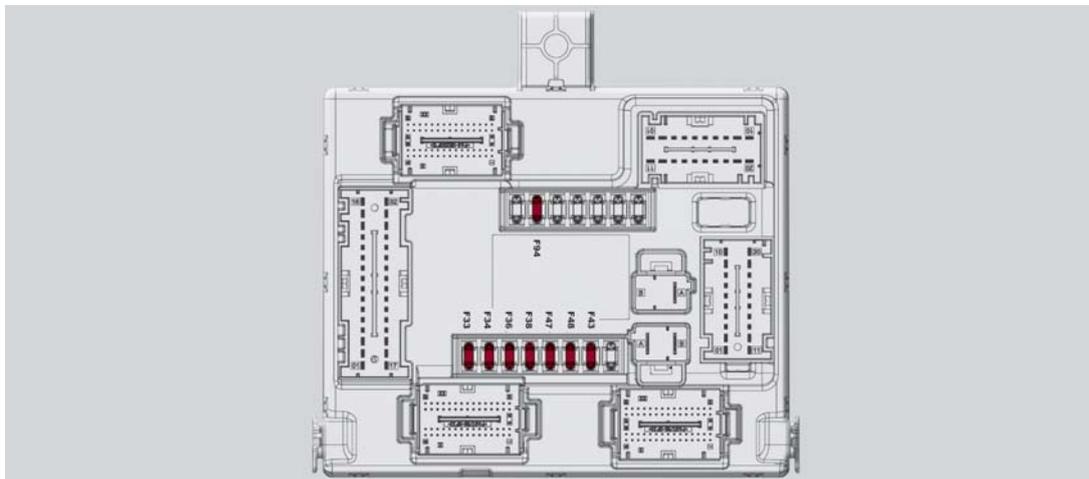
**Unité de commande**

Les fusibles sont faciles d'accès sur le panneau de commande.

Le numéro d'identification du composant électrique qui correspond à chaque fusible est illustré sur le couvercle.

Après le remplacement d'un fusible, assurez-vous que vous avez correctement fermé le couvercle.

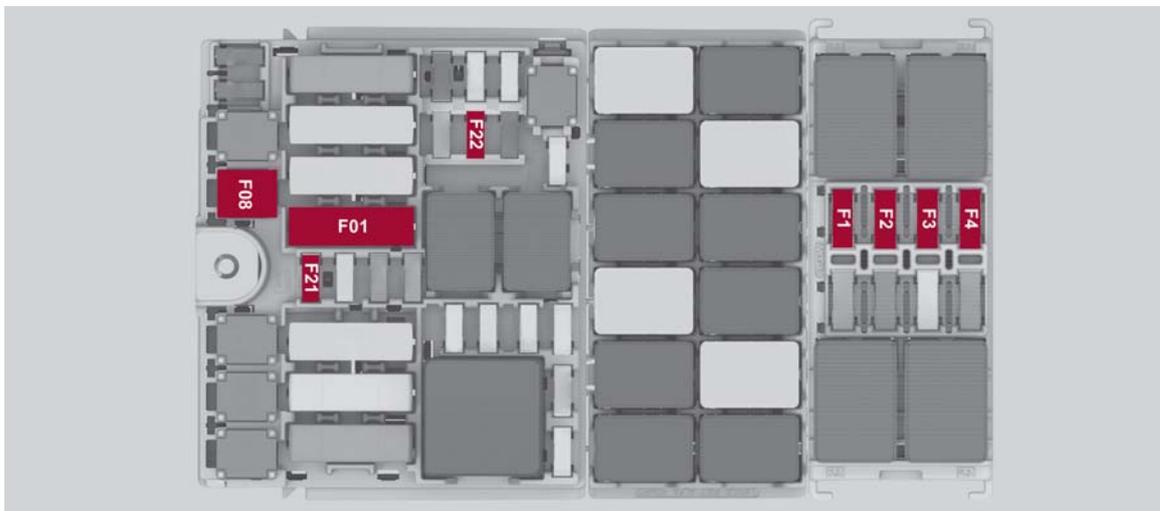
## Unité de commande sous le marchepied du côté passager



Unité de commande côté passager

FONCTION	FUSIBLE	AMPÉRAGE
Glace à commande électrique avant (côté conducteur)	F33	25
Glace à commande électrique avant (côté passager)	F34	25
Alimentation du système d'information et de divertissement, système de chauffage-climatisation, alarme, rétroviseur électrique rabattable, système EOBD, port USB	F36	15
Dispositif de verrouillage de sécurité (déverrouillage de portière côté conducteur – selon l'équipement), déverrouillage des portières, verrouillage central	F38	20
Pompe du lave-glace	F43	20
Glace à commande électrique arrière gauche	F47	25
Glace à commande électrique arrière droite	F48	25
Bobine de lunette arrière chauffante	F94	15



**Boîte à fusibles du coffre à bagages****Unité de commande du coffre à bagages**

FONCTION	FUSIBLE	AMPÈRES
Module récepteur (TTM/TTEBM)	F01	40
Système Hi-Fi	F08	30
I-Drive / Prise USB / AUX (auxiliaire) / Chargeur USB	F21	10
Prise de courant KL15/a 12 V dans le coffre à bagages	F22	20
Alimentation du module de commande de l'éclairage de remorque (+30)	F1	20
Alimentation du module de commande de l'éclairage de remorque (+30)	F2	15
Douille de remorque (EMEA uniquement) (+30)	F3	10
Barre de remorquage (+15)	F4	10

## MISE SUR CRIC DU VÉHICULE ET REMPLACEMENT D'UN PNEU – SELON L'ÉQUIPEMENT



### Mise en garde!

- N'essayez pas de changer un pneu qui se trouve du côté du véhicule qui est exposé à la circulation. Éloignez-vous autant que possible de la voie de circulation pour éviter un accident lors de l'utilisation du cric ou du remplacement de la roue.
- Se glisser sous un véhicule soutenu par un cric est dangereux. Le cric pourrait se déplacer et faire tomber le véhicule. Vous pourriez être écrasé. Aucune partie du corps ne doit se trouver sous un véhicule hissé sur un cric. S'il est nécessaire de travailler sous le véhicule, rendez-vous dans un centre de service pour faire monter votre véhicule sur un élévateur.
- Ne démarrez jamais et ne faites jamais tourner le moteur lorsque le véhicule est soutenu par un cric.
- Le cric est un outil conçu uniquement pour changer des pneus. Le cric ne doit pas servir à soulever le véhicule pour procéder à une réparation. Le véhicule doit toujours être soulevé sur une surface plane et ferme. Évitez les zones glacées ou glissantes.

### Directives générales

Ce véhicule peut être muni d'une trousse d'entretien des pneus. Consultez la section « Trousse de réparation des pneus » pour obtenir de plus amples renseignements.

Comme solution de rechange à la trousse de réparation des pneus, le véhicule peut être acheté avec une roue de secours compacte. Consultez la section « Procédure de changement de pneu » pour obtenir de plus amples renseignements.

### Renseignements concernant le cric et précautions relatives à l'utilisation

#### Renseignements concernant le cric

- Le cric pèse 4,4 lb (2 kg).
- Le cric ne requiert aucun réglage.
- Le cric ne peut pas être réparé, et en cas de défaillance doit être remplacé par un autre cric d'origine.
- Aucun outil autre que le levier d'extension ne peut être monté sur le cric.

#### Entretien du cric

- Évitez que de la saleté se dépose sur la « vis sans fin ».
- Gardez la « vis sans fin » lubrifiée.
- Ne modifiez jamais le cric.

### Conditions de non-utilisation du cric

- Températures inférieures à -40 °F (-40 °C).
- Sur un terrain sablonneux ou boueux
- Sur un terrain accidenté
- Sur des pentes raides dans des conditions climatiques extrêmes
- Lorsqu'il y a contact direct avec le moteur ou pour effectuer des réparations sous le véhicule
- Sur un bateau

### Procédure de changement de pneu

1. Stationnez le véhicule sur une surface ferme et de niveau. Évitez les zones glacées ou glissantes.



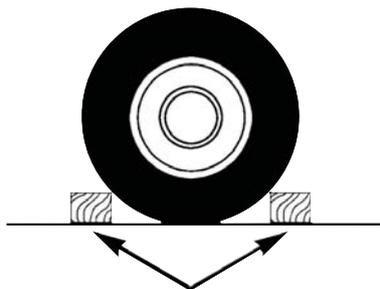
### Mise en garde!

N'essayez pas de changer un pneu qui se trouve du côté du véhicule qui est exposé à la circulation. Éloignez-vous autant que possible de la voie de circulation pour éviter un accident lors de l'utilisation du cric ou du remplacement de la roue.

2. Allumez les feux de détresse.
3. Serrez le frein de stationnement électrique.



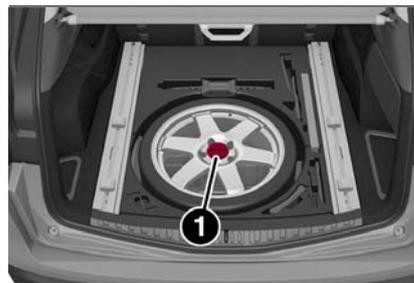
4. Mettez le levier de rapport à la position P (STATIONNEMENT).
5. Tournez le commutateur d'allumage en mode STOP (ARRÊT).
6. Calez l'avant et l'arrière de la roue diagonalement opposée à la position de levage. Par exemple, si vous changez le pneu avant droit, bloquez la roue arrière gauche.



**Calage des roues**

7. Ouvrez le hayon et soulevez le plancher de chargement en tirant sur la poignée.

8. Prenez le triangle d'avertissement et placez-le à une distance convenable du véhicule pour avertir les véhicules venant en sens inverse.
9. Dévissez la plaque de retenue et retirez la roue de secours compacte et le compresseur d'air.



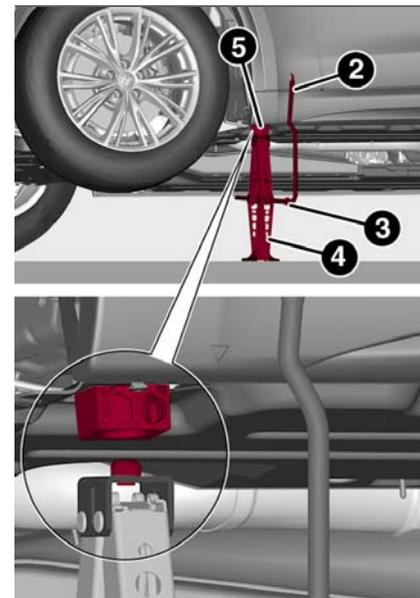
**Roue de secours compacte - selon l'équipement**

- 1 - Plaque de retenue

10. Retirez la roue endommagée en utilisant la clé pour écrous pour desserrer les boulons d'environ un tour.

11. Placez le cric sous le véhicule, près de la roue à changer, en prenant soin de ne pas endommager le panneau de carrosserie en plastique.

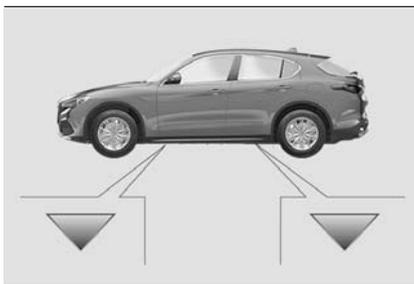
12. Soulevez le levier d'extension sur la clé.



**Emplacement de levage du cric**

- 2 - Levier d'extension
- 3 - Tête de clé
- 4 - Cric
- 5 - Bloc de levage

13. Faites tourner le levier d'extension dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la goupille ronde du cric s'engage dans le trou du bloc de levage situé à environ 15 cm (6 po) du bord extérieur de la carrosserie. Les points de levage sont identifiés par des triangles ▼ visibles sur le panneau de carrosserie en plastique.



**Indicateurs des points de levage**



**Avertissement!**

*Ne tentez pas de soulever le véhicule en procédant au levage par cric sur d'autres emplacements que ceux indiqués dans les directives de levage pour ce véhicule.*

14. Soulevez le véhicule en tournant la vis du cric dans le sens des aiguilles d'une montre au moyen de la clé rotative. Arrêtez de soulever le véhicule dès que le pneu se soulève du sol et que l'espace en dessous est suffisant pour installer la roue de secours compacte. La stabilité de l'ensemble est d'autant plus grande que le pneu est peu soulevé.



**Mise en garde!**

*Plus la roue est loin du sol, moins le véhicule est stable. Le véhicule pourrait glisser du cric et blesser quelqu'un se trouvant à proximité. Soulevez le véhicule juste ce qu'il faut pour retirer le pneu.*

15. Retirez les cinq boulons de roue et enlevez la roue du moyeu.

16. Assurez-vous que les surfaces de contact entre la roue de secours compacte et le moyeu sont propres pour que les boulons de fixation ne se desserrent pas.

17. Montez la roue de secours compacte en insérant deux filets du premier boulon de roue dans le trou le plus proche à la soupape.



**Avertissement!**

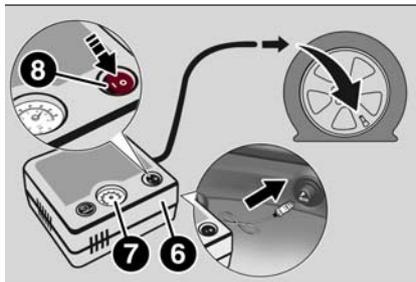
*Assurez-vous de monter la roue de secours de sorte que le corps de valve soit orienté vers l'extérieur. Le véhicule pourrait être endommagé si la roue de secours est montée incorrectement.*

18. Serrez les boulons de roue à l'aide de la clé pour écrous.

19. Gonflez la roue de secours compacte en retirant le bouchon de sa soupape de gonflage et en vissant le raccord de flexible de gonflage du compresseur.

20. Assurez-vous que le commutateur sur le compresseur est en position O (arrêt), ouvrez le hayon et insérez la fiche dans la prise de courant de l'espace de chargement, ou sur la console centrale, et démarrez le moteur. Placez le commutateur d'allumage en position I (marche).





### Fixation du compresseur aux pneus

- 6 – Compresseur d'air
- 7 – Manomètre
- 8 – Bouton d'alimentation

21. Gonflez la roue de secours compacte à une pression de 43,5 lb/po<sup>2</sup> (3 bars).

#### Nota :

Si la roue de secours est trop gonflée, assurez-vous d'abaisser la pression dans le pneu à la valeur recommandée en utilisant le bouton de dégonflage sur le compresseur d'air.

22. Utilisez la clé pour écrous sur le cric pour abaisser le véhicule.

23. Retirez le cric.

24. Utilisez la clé pour écrous pour serrer complètement les boulons, en passant d'un boulon à celui diagonalement opposé.



#### Mise en garde!

*Ne serrez pas les écrous de roue à fond avant d'avoir abaissé le véhicule afin d'éviter de déplacer le véhicule sur le cric. Vous risquez des blessures graves si vous ne tenez pas compte de cette mise en garde.*

Pour obtenir une valeur plus précise, il est conseillé de vérifier la pression de la roue de secours compacte sur le manomètre lorsque le compresseur est hors fonction.

#### Nota :

Ne rangez pas le pneu dégonflé dans le logement de la roue de secours compacte.

Le compresseur a été conçu pour le gonflage de la roue de secours compacte. Ne l'utilisez pas pour gonfler des matelas, des radeaux, etc.

#### Nota :

Les roues de secours sont conçues uniquement pour une utilisation temporaire.

Faites réparer ou remplacer le pneu endommagé dès que possible.



#### Mise en garde!

*Si un pneu ou un cric est mal fixé, il risque d'être projeté en avant en cas de collision ou d'arrêt brusque et de blesser ainsi les occupants du véhicule. Rangez toujours les accessoires du cric et la roue de secours dans les espaces prévus à cet effet. Faites réparer ou remplacer le pneu dès que possible.*

## TROUSSE D'ENTRETIEN DES PNEUS – SELON L'ÉQUIPEMENT

### Description

Si un pneu est crevé, vous pouvez faire une première réparation d'urgence à l'aide de la trousse d'entretien des pneus située dans l'espace de rangement arrière sous le plancher de chargement.

1. Arrêtez le véhicule dans un endroit où vous pouvez réparer le pneu en toute sécurité. Vous devez être aussi loin que possible du côté de la route, et dans une position qui n'est pas dangereuse pour les véhicules circulant sur la chaussée. Allumez les feux de détresse, retirez le triangle de sécurité du coffre à bagages et placez-le à une distance convenable du véhicule pour avertir les autres conducteurs de votre présence.
2. Assurez-vous que le corps de valve du pneu à obturer se trouve près du sol. Les flexibles de la trousse de réparation des pneus pourront ainsi l'atteindre sans lever l'appareil du sol.
3. Mettez le levier de rapport à la position P (STATIONNEMENT).
4. Serrez le frein de stationnement électrique et COUPEZ le moteur.

Pour accéder à la trousse d'entretien des pneus, ouvrez le hayon et soulevez le plancher de chargement.



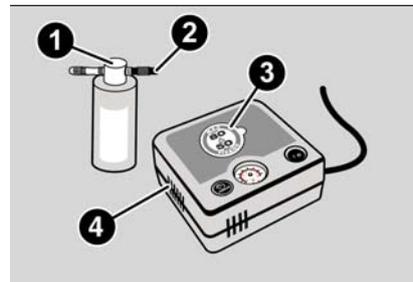
Plancher de chargement

La trousse d'entretien des pneus se compose des éléments suivants :

- Une cartouche d'enduit d'étanchéité contenant l'enduit d'étanchéité
- Un tube de remplissage
- Un compresseur d'air complet avec manomètre et connecteurs
- Un autocollant portant l'inscription « Max. 50 mi/h (80 km/h) », à apposer à une position facilement visible pour le conducteur (p. ex. sur le tableau de bord) après la réparation du pneu
- Un manuel d'instruction à consulter pour assurer une utilisation adéquate de la trousse d'entretien des pneus, qui doit

être remise au personnel qui traite le pneu traité au moyen de l'enduit d'étanchéité

- Une paire de gants de protection
- Des adaptateurs, pour gonfler certains éléments



### Composants de la trousse d'entretien des pneus

- 1 – Cartouche d'enduit d'étanchéité
- 2 – Tuyau de remplissage
- 3 – Autocollant
- 4 – Compresseur d'air

### Nota :

- L'enduit d'étanchéité est efficace aux températures extérieures comprises entre -40 °C (-40 °F) et 50 °C (122 °F).
- L'enduit d'étanchéité possède une date de péremption.



**Procédure de gonflage****Mise en garde!**

❑ Ne tentez jamais de réparer un pneu du côté de la circulation lorsque vous êtes garé près de la voie de circulation. Garez-vous assez loin sur l'accotement pour éviter le risque de collision lorsque vous utilisez la trousse d'entretien des pneus.

❑ N'utilisez pas la trousse d'entretien des pneus et ne conduisez pas le véhicule dans les circonstances suivantes :

- Si la crevaison dans la bande de roulement est d'environ 6 mm (1/4 po) ou plus grand.
- Si le flanc du pneu présente des dommages de quelque nature que ce soit.
- Si le flanc du pneu présente des dommages de quelque nature que ce soit causés par le roulement à une pression des pneus très faible.
- Si le flanc du pneu présente des dommages de quelque nature que ce soit causés par la conduite sur un pneu crevé.
- Si la roue présente des dommages de quelque nature que ce soit.
- Si vous avez des doutes quant à l'état du pneu ou de la roue.

❑ Éloignez la trousse d'entretien des pneus de la flamme nue ou des sources thermiques.

❑ Si la trousse d'entretien des pneus est mal fixée, elle risque d'être projetée en avant lors d'une collision ou d'un arrêt brusque et de blesser les occupants du véhicule. Rangez toujours la trousse d'entretien des pneus à l'endroit prévu à cet effet. En ignorant ces mises en garde, vous vous exposez, vous, vos passagers et les gens qui vous entourent, à des blessures graves ou risquer la mort.

❑ Évitez tout contact du contenu de la trousse d'entretien des pneus avec les cheveux, les yeux ou les vêtements. Le produit d'étanchéité de la trousse d'entretien des pneus est nocif s'il est inhalé, ingurgité ou absorbé par la peau. Il cause des irritations cutanées, oculaires et respiratoires. En cas de contact avec les yeux ou la peau, rincez immédiatement à grande eau. En cas de contact avec les vêtements, changez de vêtement dès que possible.

❑ La solution du produit d'étanchéité de la trousse d'entretien des pneus contient du latex. En cas de réaction allergique ou d'éruption cutanée, consultez immédiatement un médecin. Gardez la trousse d'entretien des pneus hors de portée des enfants. S'il est avalé, rincez la bouche immédiatement avec suffisamment d'eau et buvez beaucoup d'eau. Ne provoquez pas le vomissement! Consultez tout de suite un médecin.

Pour utiliser la trousse d'entretien des pneus, procédez comme suit :

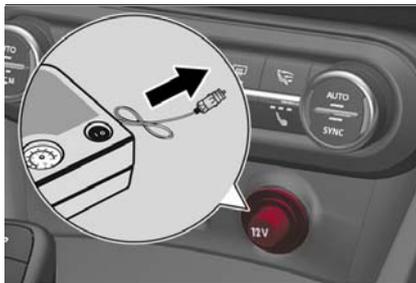
1. Serrez le frein de stationnement électrique.
2. Branchez le flexible d'enduit d'étanchéité à la cartouche d'enduit d'étanchéité contenant le liquide d'étanchéité. Dévissez le bouchon de la valve, retirez le tube de remplissage et serrez le raccord sur la soupape de pneu.

**Fixation du tube de remplissage sur un pneu dégonflé**

- 1 – Cartouche d'enduit d'étanchéité
- 2 – Tuyau de remplissage
- 4 – Compresseur d'air
- 5 – Flexible
- 6 – Connecteur de la cartouche d'enduit d'étanchéité

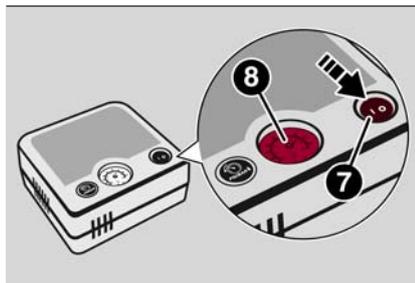
3. Assurez-vous que le commutateur d'alimentation du compresseur se trouve à la position d'arrêt (0).

4. Insérez la fiche dans la prise de courant située dans la console centrale, puis démarrez le moteur.



### Insertion de la fiche dans la prise

5. Démarrez le compresseur en plaçant le commutateur principal à la position on (allumé) (I).



### Compresseur d'air

7 - Commutateur d'alimentation  
8 - Manomètre

6. Gonflez le pneu à une pression d'au moins 2,2 bars (32 lb/po<sup>2</sup>). Consultez le paragraphe « Pneus » dans la section « Entretien et maintenance » pour obtenir de plus amples renseignements. Pour obtenir un relevé plus précis, vérifiez la valeur de pression sur le manomètre lorsque le compresseur est hors fonction.

7. Si la pression n'est pas d'au moins 1,8 bar (26 lb/po<sup>2</sup>) après 15 minutes, débranchez le compresseur de la soupape et de la prise de courant. Faites ensuite avancer le véhicule d'environ cinq tours de pneus afin de répartir l'enduit d'étanchéité uniformément à l'intérieur du pneu, puis regonfler les pneus.

8. Conduisez le véhicule sur environ 5 miles (8 km), arrêtez-le, engagez le frein de stationnement électrique et vérifiez de nouveau la pression du pneu.

9. Si la pression est inférieure à 1,3 bar (19 lb/po<sup>2</sup>), ne conduisez **PAS** le véhicule et consultez votre concessionnaire autorisé.

10. Si une valeur de pression d'au moins 1,3 bar (19 lb/po<sup>2</sup>) est détectée, restaurez la pression correcte (lorsque le moteur tourne et le frein de stationnement électrique est enclenché) et conduisez-la immédiatement et délicatement chez un concessionnaire autorisé.



### Mise en garde!

*La trousse d'entretien des pneus ne constitue pas une réparation permanente d'une crevaison. Faites examiner et réparer ou remplacer le pneu après l'avoir obturé à l'aide de la trousse d'entretien des pneus. Ne dépassez pas 80 km/h (50 mi/h) tant que le pneu n'a pas été réparé ou remplacé. En ignorant cette mise en garde, vous vous exposez, vous, vos passagers et les gens qui vous entourent, à des blessures graves ou risquer la mort. Faites vérifier le pneu dès que possible par votre concessionnaire autorisé.*



11. Appliquez l'autocollant de la bouteille d'enduit d'étanchéité à un endroit où elle peut être facilement vue par le conducteur pour indiquer que le pneu a été réparé à l'aide d'une trousse d'entretien des pneus et que le conducteur ne doit pas dépasser la vitesse de bridage du pneu réparé.



### Mise en garde!

*N'apposez pas l'autocollant de limitation de vitesse à la zone rembourrée sur le volant. Le fait d'apposer l'autocollant de limitation de vitesse à la zone rembourrée sur le volant est dangereux, car le sac gonflable pourrait ne pas fonctionner (se déployer) normalement, ce qui pourrait causer des blessures graves. En outre, n'apposez pas l'autocollant de sorte que les témoins d'avertissement ou le compteur ne soient pas visibles.*

### Nota :

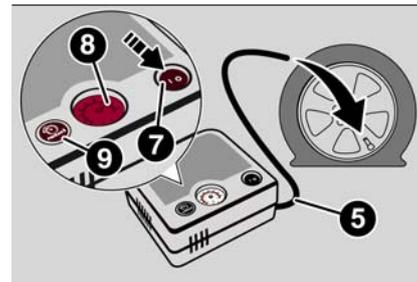
Utilisez seulement les cartouches d'enduit d'étanchéité d'origine, que vous pouvez acheter chez un concessionnaire autorisé.

## Vérification et restauration de la pression des pneus

Vous pouvez également utiliser le compresseur pour vérifier et, au besoin, restaurer la pression des pneus.

Pour cela, procédez comme suit :

1. Assurez-vous que le commutateur d'alimentation est à la position O (arrêt).
2. Branchez le flexible directement à la valve du pneu à gonfler.
3. Insérez la fiche dans la prise de l'habitacle ou de l'espace de chargement et démarrez le moteur.
4. Démarrez le compresseur en mettant le commutateur d'alimentation en position I (marche). Dès que la pression correcte est atteinte, placez le commutateur d'alimentation en position O (arrêt).



### Compresseur d'air et composants

- 5 – Flexible
- 7 – Commutateur d'alimentation
- 8 – Manomètre
- 9 – Bouton PSI/BAR

Si le pneu est trop gonflé, réduisez la pression en appuyant sur le bouton PSI/BAR et en le relâchant quand la pression appropriée est atteinte.

## DÉMARRAGE D'APPOINT

Si la batterie de votre véhicule est déchargée, vous pouvez démarrer au moyen de câbles volants branchés à la batterie d'un autre véhicule ou à une batterie d'amorçage portable. Tout démarrage d'appoint mal exécuté peut être dangereux; suivez à la lettre les procédures de la présente section.

### Nota :

Si vous utilisez une batterie portable d'amorçage, suivez les instructions et précautions d'utilisation du constructeur.



### Mise en garde!

*Le non-respect de ces directives de démarrage d'appoint peut entraîner des blessures ou des dommages à la propriété en raison de l'explosion de la batterie.*



### Avertissement!

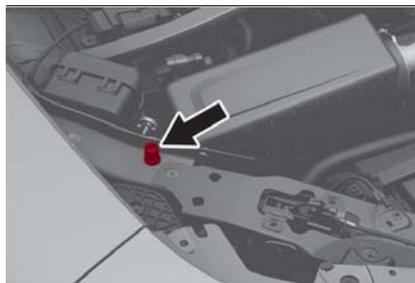
*N'utilisez pas de batterie portable d'amorçage ou autre source d'appoint sur système dont la tension est supérieure à 12 V, vous risquez d'endommager la batterie, le moteur de démarreur, l'alternateur ou le système électrique.*

## Bornes de batterie éloignées

Les bornes de batterie éloignées pour le démarrage d'appoint se trouvent dans le compartiment moteur. La batterie se trouve dans le compartiment moteur.

### Modèles avec moteur 2.0L MAir

La borne négative (-) se trouve près du verrou du capot côté passager.



### Emplacements des bornes de batterie négatives éloignées



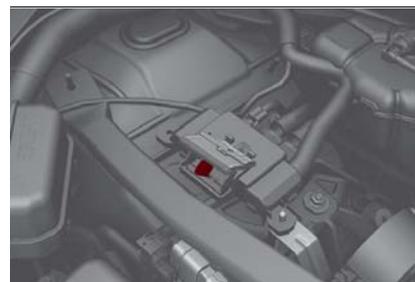
### Mise en garde!

*Ne branchez pas le câble volant sur la borne négative (-) de la batterie déchargée. Cela produirait une étincelle électrique qui pourrait faire exploser la batterie ou causer des blessures graves. Utilisez seulement le point de masse spécifique, n'utilisez aucune autre partie métallique exposée.*

La borne positive (+) est accessible en retirant le couvercle et en ouvrant le volet de protection.



### Volet de protection



### Emplacements des bornes de batterie positives éloignées

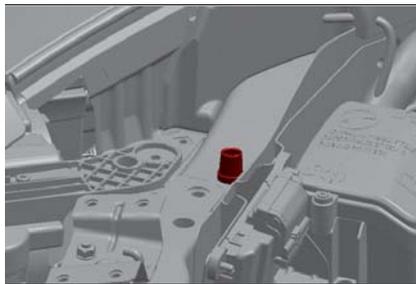
Pour effectuer l'opération, vous devrez brancher les câbles corrects pour raccorder la batterie d'un autre véhicule ou d'une batterie portable aux bornes éloignées de la batterie déchargée. En



général, ces câbles ont des bornes sur les côtés et sont identifiés par des couleurs d'enveloppe (rouge = positif, noir = négatif).

### Modèle Quadrifoglio

La borne négative (-) se trouve près du verrou du capot côté passager.



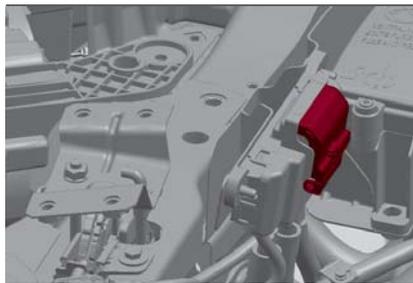
### Emplacements des bornes de batterie négatives éloignées



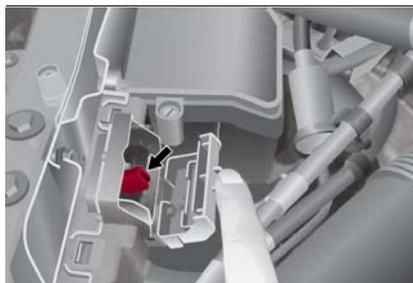
#### Mise en garde!

Ne branchez pas le câble volant sur la borne négative (-) de la batterie déchargée. Cela produirait une étincelle électrique qui pourrait faire exploser la batterie ou causer des blessures graves. Utilisez seulement le point de masse spécifique, n'utilisez aucune autre partie métallique exposée.

La borne positive (+) est accessible en retirant le couvercle et en ouvrant le volet de protection.



### Volet de protection



### Emplacements des bornes de batterie positives éloignées

Pour effectuer l'opération, vous devrez brancher les câbles corrects pour raccorder la batterie d'un autre véhicule ou d'une batterie portable aux bornes éloignées de la batterie déchargée. En

général, ces câbles ont des bornes sur les côtés et sont identifiés par des couleurs d'enveloppe (rouge = positif, noir = négatif).

### Procédure de démarrage d'appoint



#### Mise en garde!

Le non-respect de ces directives de démarrage d'appoint peut entraîner des blessures ou des dommages à la propriété en raison de l'explosion de la batterie.



#### Avertissement!

Ne pas suivre cette procédure pourrait se traduire par des dommages au circuit de charge du véhicule d'appoint ou de celui dont la batterie est déchargée.

### Préparations pour un démarrage d'appoint

1. Serrez fermement le frein de stationnement, placez le sélecteur de rapport à la position PARK (STATIONNEMENT) et tournez le commutateur d'allumage à la position OFF (ARRÊT).
2. Mettez hors tension tous les dispositifs électriques du véhicule. En

3. Si vous utilisez un autre véhicule pour le démarrage d'appoint, stationnez le véhicule à portée des câbles volants, serrez le frein de stationnement et assurez-vous que le contact est COUPÉ.



### Mise en garde!

*Ne laissez pas les véhicules se toucher, car il pourrait se produire une mise à la masse et des blessures pourraient en résulter.*

### Connexion du câble

Procédez comme suit pour effectuer une procédure de démarrage-secours :

1. Branchez une extrémité du câble volant positif (+) à la borne positive (+) de la batterie déchargée du véhicule.
2. Branchez l'autre extrémité du câble volant positif (+) sur la borne positive (+) de la batterie d'appoint.
3. Branchez l'extrémité du câble volant négatif (-) sur la borne négative (-) de la batterie d'appoint.
4. Branchez l'extrémité opposée du câble volant négatif (-) sur la borne négative (-) éloignée du véhicule dont la batterie est déchargée.



### Mise en garde!

*Ne branchez pas le câble volant sur la borne négative (-) de la batterie déchargée. Cela produirait une étincelle électrique qui pourrait faire exploser la batterie ou causer des blessures graves. Utilisez seulement le point de masse spécifique, n'utilisez aucune autre partie métallique exposée.*

5. Démarrez le moteur du véhicule qui possède la batterie d'appoint, laissez le tourner au ralenti pendant quelques minutes, puis démarrez le moteur du véhicule dont la batterie est déchargée. Si vous utilisez une batterie portative d'amorçage, avant de démarrer le véhicule, attendez quelques secondes après avoir effectué le branchement.

### Débranchement du câble

Une fois que le moteur a démarré, retirez les câbles de connexion dans l'ordre inverse, tel qu'il est décrit ci-dessous :

1. Débranchez l'extrémité du câble volant négatif (-) de la borne négative (-) éloignée du véhicule dont la batterie est déchargée.
2. Débranchez le câble volant négatif (-) de la borne négative (-) de la batterie d'appoint.



### Avertissement!

*Les accessoires qui peuvent être branchés sur les prises de courant du véhicule tirent leur alimentation de la batterie du véhicule, même lorsqu'ils ne sont pas utilisés (par exemple, les téléphones cellulaires, etc.). Lorsqu'ils sont branchés assez longtemps et que le moteur est à l'arrêt, la batterie du véhicule peut se décharger suffisamment pour voir sa durée de vie écourtée ou même pour empêcher le moteur de démarrer.*

3. Débranchez le câble volant positif (+) de la borne positive (+) de la batterie d'appoint.

4. Débranchez le câble volant positif (+) de la borne positive (+) de la batterie déchargée du véhicule.

Si vous devez souvent effectuer un démarrage d'appoint pour faire démarrer votre véhicule, faites inspecter la batterie et le circuit de charge par un concessionnaire autorisé.



## REMORQUAGE D'UN VÉHICULE EN PANNE

Ce chapitre contient les procédures de remorquage d'un véhicule en panne au moyen d'un service de remorquage commercial.



### Avertissement!

- ❑ Le véhicule doit être transporté sur la plateforme d'un véhicule d'assistance routière avec les quatre roues soulevées du sol. Évitez d'effectuer un remorquage avec seulement les roues avant (ou arrière) soulevées. Lorsque vous effectuez un remorquage avec seulement les roues avant (ou arrière) soulevées, en plus d'endommager la carrosserie, vous risquez d'endommager la transmission.
- ❑ N'utilisez pas d'accessoires tels que des élingues pour le remorquage. Cela risque d'endommager le véhicule.

- ❑ Lorsque vous arrivez votre véhicule sur un camion à plateau, ne fixez rien aux éléments de suspension arrière ou avant du véhicule. Un remorquage inapproprié risque d'endommager votre véhicule.
- ❑ Assurez-vous que le frein de stationnement électrique est relâché, et reste desserré, en cours de remorquage.
- ❑ Les dommages causés par un remorquage inadéquat ne sont pas couverts par la garantie de véhicule neuf.

### Nota :

Si votre véhicule est équipé d'un système de protection anti-remorquage, vous devez désactiver le système avant le remorquage en appuyant sur le bouton situé sur la console au pavillon. Consultez le paragraphe « système d'alarme de sécurité – selon l'équipement » dans la section « Présentation de votre véhicule » pour obtenir de plus amples renseignements.

L'opérateur du véhicule d'assistance doit être au courant de la hauteur minimale du

véhicule à partir du sol, afin d'éviter tout contact entre les extrémités du pare-chocs et l'équipement du camion en panne.

L'image suivante illustre les coins de fixation avant et arrière du véhicule, que vous devez prendre en compte lorsque vous chargez le véhicule sur véhicule de remorquage.



**Angles de chargement avant et arrière**

	Modèles à transmission intégrale	Modèles Quadrifoglio
<b>A - Angle de chargement avant</b>	21,7°	20,8°
<b>B - Angle de chargement arrière</b>	18,3°	21,0°

## Modèles 4 roues motrices (transmission intégrale)

Il est recommandé de remorquer le véhicule avec les quatre roues SOULEVÉES du sol sur la plateforme d'un véhicule de remorquage.

**Nota:** Tous les modèles Quadrifoglio sont à transmission intégrale et doivent **toujours** être remorqués à l'aide d'un camion-plateau.



### Avertissement!

NE remorquez PAS ce véhicule avec les 4 roues au sol. Vous risqueriez d'endommager la transmission.

NE remorquez PAS ce véhicule sur un chariot roulant. L'utilisation d'un chariot roulant risque d'endommager gravement votre véhicule.

Remorquer ce véhicule sans observer les directives susmentionnées peut endommager gravement la transmission. Les dommages causés par un remorquage inadéquat ne sont pas couverts par la garantie de véhicule neuf.

## ŒILLETS DE REMORQUAGE

Si le véhicule a été impliqué dans un accident ou est en panne, un œillet de remorquage est fourni dans le récipient d'outils situé dans le coffre à bagages pour remorquer le véhicule. Le remorquage ne doit être fait que pour des courtes distances sur une surface de route bitumée.

Procédez comme suit pour utiliser l'œillet de remorquage :

1. Débranchez le bouchon situé sur la calandre avant ou le pare-chocs arrière (selon l'équipement), en appuyant sur la partie supérieure.



Bouchon d'œillet de remorquage avant



### Bouchon d'œillet de remorquage arrière

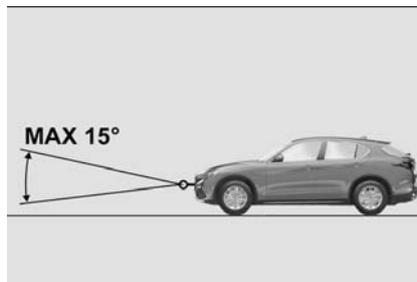
2. Retirez l'œillet de remorquage de son logement dans le coffre à bagages et nettoyez soigneusement le logement fileté sur le véhicule avant de l'utiliser.

3. Serrez l'œillet de remorquage du véhicule en place (en effectuant environ 11 tours).



**Nota :**

Le plus grand angle du câble de remorquage à fixer sur l'œillet de remorquage ne doit pas dépasser 15°.



**Angle du câble de remorquage**

**Mise en garde!**

Éloignez-vous des véhicules lorsque l'un d'eux est tiré par les œillets de remorquage.

- N'utilisez pas une chaîne avec un œillet de remorquage. Les chaînes peuvent se briser et causer des blessures graves ou mortelles.
- N'utilisez pas une sangle de remorquage avec un œillet de remorquage. Les sangles de remorquage peuvent se briser ou se détacher et causer des blessures graves ou mortelles.

- Le non-respect des consignes d'utilisation de l'œillet de remorquage approprié peut causer le bris des composants et provoquer des blessures graves ou mortelles.

**Avertissement!**

- L'anneau de remorquage doit être utilisé exclusivement pour les opérations relatives à l'assistance routière. Utilisez uniquement l'œillet de remorquage avec un dispositif approprié, conformément au code de la route (une barre rigide ou un câble) pour remorquer à plat le véhicule sur une courte distance vers l'atelier d'entretien le plus proche.
- Les œillets de remorquage NE DOIVENT PAS être utilisés pour remorquer les véhicules hors route ou lorsqu'il y a des obstacles.
- En conformité avec les conditions ci-dessus mentionnées, le remorquage à l'aide d'un anneau doit se faire avec deux véhicules (un remorque et l'autre est remorqué) alignés autant que possible le long de la même ligne centrale. Vous risquez d'endommager votre véhicule si ces recommandations ne sont pas suivies.
- Lors du remorquage, utilisez uniquement un établissement qui peut remorquer les véhicules avec une faible garde au sol, car des dommages importants peuvent survenir lors de l'utilisation d'une plate-forme standard de remorquage.

## SYSTÈME DE RÉPONSE AMÉLIORÉE EN CAS D'ACCIDENT

Ce véhicule est équipé d'un système de réponse améliorée en cas d'accident.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur le système de réponse améliorée en cas d'accident, consultez le paragraphe « Dispositifs de retenue des occupants » dans la section « Sécurité ».

## ENREGISTREUR DE DONNÉES D'ÉVÉNEMENT

Ce véhicule est muni d'un enregistreur de données d'événement. L'objectif principal d'un enregistreur de données d'événement consiste à enregistrer des données qui contribuent à connaître la performance des systèmes d'un véhicule lors de certaines collisions ou de quasi-collisions, telles que le déploiement d'un coussin gonflable ou de contact avec obstacle sur la route.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur l'enregistreur de données d'événement, consultez la section « Dispositifs de retenue des occupants » dans le chapitre « Safety » (Sécurité).



*Cette page est laissée blanche volontairement*

# ENTRETIEN ET MAINTENANCE

*L'entretien adéquat permet de préserver les performances du véhicule avec le temps et de réduire les coûts de possession et la perte d'efficacité des dispositifs de sécurité.*

*Ce chapitre explique comment.*

ENTRETIEN PÉRIODIQUE . . . . .	202
COMPARTIMENT MOTEUR . . . . .	210
RECHARGE DE BATTERIE . . . . .	214
SERVICE OFFERT PAR LE CONCESSIONNAIRE . . . . .	215
SOULÈVEMENT DU VÉHICULE . . . . .	217
PNEUS . . . . .	217
NORMES DE CLASSIFICATION UNIFORMISÉE DES PNEUS DU MINISTÈRE DES TRANSPORTS . . . . .	235



## ENTRETIEN PÉRIODIQUE

Un entretien adéquat est essentiel pour garantir une longue durée de vie pour le véhicule dans les meilleures conditions.

Pour cette raison, Alfa Romeo a prévu une série de vérifications et d'entretiens pour votre véhicule à intervalles de distance et de temps fixes, comme décrit dans le calendrier d'entretien.

Avant chaque entretien, il est toujours nécessaire de suivre attentivement les directives du calendrier d'entretien (p. ex., vérifier régulièrement le niveau des liquides, la pression des pneus, etc.).

L'entretien périodique est offert par le concessionnaire autorisé conformément au calendrier d'entretien. Si, lors de chaque intervention, en plus de celles prévues, vous devez effectuer des remplacements ou des réparations supplémentaires, vous pouvez seulement les effectuer avec le consentement explicite du propriétaire.

### Nota :

Les intervalles d'entretien périodique sont requis par le constructeur. Le non-respect de ces intervalles pourrait invalider la garantie limitée de votre véhicule neuf.

Nous vous conseillons d'informer votre concessionnaire autorisé de toute irrégularité de fonctionnement sans attendre le prochain entretien.

## Vérifications périodiques

Chaque mois ou tous les **1 000 km (600 mi)** ou avant de longs trajets, vérifiez et, au besoin, faites l'appoint :

- Niveau de liquide de refroidissement
- Niveau de liquide de frein (s'il est insuffisant, communiquez avec votre concessionnaire autorisé dès que possible).
- Niveau de liquide lave-glace
- Pression de gonflage des pneus et leur état
- Fonctionnement du système d'éclairage (phares, clignotants, feux de détresse, etc.)
- Fonctionnement du système de lavage et d'essuyage de pare-brise et positionnement/usure des balais d'essuie-glace.

Tous les **3 000 km (2 000 mi)**, vérifiez et faites l'appoint au besoin :

- Niveau d'huile moteur

### Service intensif du véhicule

Si le véhicule est utilisé dans l'une des conditions suivantes :

- Routes poussiéreuses.
- Trajets courts et répétés, inférieurs à 7 – 8 km (4 mi) à des températures extérieures inférieures à zéro.
- Moteur souvent au ralenti ou conduite sur de longues distances à basse vitesse ou longues périodes d'inactivité.
- En cas de longue période d'inactivité.

Vous devez effectuer les vérifications suivantes plus fréquemment que les indications du plan d'entretien programmé :

- Vérifiez la propreté du capot et des serrures du hayon ainsi que la propreté et la lubrification de la tringlerie.
- Vérifiez visuellement l'état des éléments suivants : moteur, transmission, tuyaux et flexibles (échappement, circuit d'alimentation en carburant, freins) et des éléments en caoutchouc (soufflets, manchons, douilles, etc.).
- Vérifiez la charge et le niveau du liquide de batterie (électrolyte).
- Vérifiez visuellement l'état des courroies d'entraînement des accessoires.
- Vérifiez et, au besoin, vidangez l'huile moteur et remplacez le filtre à huile.
- Vérifiez et, au besoin, remplacez le filtre à air de la cabine.
- Vérifiez et, au besoin, remplacez le filtre à air.

### Tous les modèles pour service intensif

Vidangez l'huile moteur à 6 500 km (4 000 mi) si le véhicule est utilisé dans des conditions poussiéreuses ou hors route ou s'il est utilisé le plus souvent au ralenti ou uniquement à un régime moteur très bas. Ce type d'utilisation de véhicule est désigné service intensif.

## Programme d'entretien (Moteur V6 2.9L)

Milliers de miles	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100	110	120	130	140	150
Années	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Milliers de kilomètres	16	32	48	64	80	96	112	128	144	160	176	192	208	224	240
Vérifiez la charge de la batterie d'état au moyen d'un bon instrument.	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Vérifiez l'état et l'usure des pneus et réglez-en la pression au besoin. Vérifiez l'état et la date de péremption de la trousse de réparation de pneus.	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Vérifiez le fonctionnement du circuit d'éclairage (phares, clignotants, feux de détresse, couvercle du coffre, habitacle, boîte à gants, témoins d'avertissement du tableau de bord, etc.).	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Vérifiez et, au besoin, faites l'appoint des liquides.(1)	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Vérifiez le fonctionnement du système de commande du moteur (au moyen de l'outil de diagnostic).	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Vérifiez visuellement l'état des éléments suivants : carrosserie extérieure, protection du soubassement, tuyaux et flexibles (échappement – système d'alimentation en carburant, freins), éléments en caoutchouc (manchons, bagues, etc.).		•		•		•		•		•		•		•	

(1) Faites l'appoint des liquides indiqués dans la section « Liquides et lubrifiants recommandés » du chapitre « Spécifications techniques », seulement après avoir vérifié que le système est intact.



Milliers de miles	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100	110	120	130	140	150
Années	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Milliers de kilomètres	16	32	48	64	80	96	112	128	144	160	176	192	208	224	240
Vérifiez la position et l'usure balai d'essuie-glace de pare-brise.	•		•		•		•		•		•		•		•
Vérifiez le fonctionnement du système d'essuie-glace et de lave-glace avant et réglez les gicleurs, au besoin.	•		•		•		•		•		•		•		•
Vérifiez la propreté des serrures du capot et du coffre à bagages, ainsi que la propreté et la lubrification de la tringlerie.		•		•		•		•		•		•		•	
Vérifiez visuellement l'état et l'usure des plaquettes de frein à disque avant/arrière, ainsi que le fonctionnement des indicateurs d'usure des plaquettes.	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Vérifiez visuellement la surface et le bord des disques de frein.	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Remplacement des plaquettes de frein et des disques de frein.	(2)														
Vérifiez visuellement l'état et la tension des courroies d'entraînement des accessoires.	•	•	•		•	•	•		•	•	•		•	•	•
Changez le liquide de refroidissement du moteur.															•
Remplacez l'huile moteur et le filtre à huile.	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•

(2) L'intervalle réel de remplacement des plaquettes de frein et des disques de frein en céramique carbone dépend des conditions d'utilisation du véhicule et est signalé par le témoin d'avertissement ou message d'avertissement sur le tableau de bord. Après chaque remplacement des disques, réinitialisez le témoin d'avertissement en utilisant la douille de diagnostic.

Milliers de miles	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100	110	120	130	140	150
Années	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Milliers de kilomètres	16	32	48	64	80	96	112	128	144	160	176	192	208	224	240
Remplacez la boîte de transfert de l'huile (modèles à transmission intégrale seulement)								•							
Remplacez les courroies d'entraînement des accessoires.	(3)														
Remplacez la cartouche du filtre à air (4)		•		•		•		•		•		•		•	
Remplacer le filtre à carburant supplémentaire (selon l'équipement).	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Remplacez le liquide de frein.	(5)														
Remplacez le filtre à air de l'habitacle. (6)	o	•	o	•	o	•	o	•	o	•	o	•	o	•	o
Remplacement des bougies d'allumage.*			•			•			•			•			•

(3) Dans les endroits qui ne présentent pas des conditions poussiéreuses : le kilométrage maximal recommandé est de 60 000 km (36 000 mi). Quel que soit le kilométrage, la courroie doit être remplacée tous les 4 ans. Sur des routes poussiéreuses et/ou qui exigent une utilisation poussée du véhicule (conduite par temps froid, remorquage, périodes de ralenti prolongées) : le kilométrage maximal recommandé est de 30 000 km (18 000 mi). Quel que soit le kilométrage, la courroie doit être remplacée tous les 2 ans.

(4) Si le véhicule est utilisé dans des zones poussiéreuses, le filtre doit être remplacé tous les 16 000 km (10 000 mi).

(5) La vidange de liquide de frein doit s'effectuer tous les deux ans, quel que soit le kilométrage.

(6) Si le véhicule est utilisé dans des zones poussiéreuses, le filtre doit être remplacé tous les 16 000 km (10 000 mi).

\* Le remplacement des bougies d'allumage ne s'applique qu'au kilométrage (millage). Les intervalles annuels ne s'appliquent pas.

(o) Opérations recommandées

(•) Opérations obligatoires





**Mise en garde!**

- Vous pouvez vous blesser gravement en travaillant sur un véhicule automobile ou à proximité. N'effectuez que les travaux d'entretien qui vous sont familiers ou pour lesquels vous possédez les outils nécessaires. Si vous doutez de votre compétence quant à certains travaux, faites appel à un mécanicien qualifié.
- La vérification et l'entretien inadéquats de votre véhicule risquent d'entraîner la défaillance des composants et de compromettre la maniabilité et le rendement du véhicule. Par ailleurs, un accident pourrait survenir.

**Programme d'entretien (moteur 2.0L T4 MAir)**

Milliers de miles	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100	110	120	130	140	150
Années	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Milliers de kilomètres	16	32	48	64	80	96	112	128	144	160	176	192	208	224	240
Vérifiez la charge de la batterie d'état au moyen d'un bon instrument	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Vérifiez l'état et l'usure des pneus et réglez-en la pression au besoin. Vérifiez l'état et la date de péremption de la trousse d'entretien des pneus.	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Vérifiez le fonctionnement du circuit d'éclairage (phares, clignotants, feux de détresse, couvercle du coffre, habitacle, boîte à gants, témoins d'avertissement du tableau de bord, etc.)	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Vérifiez et, au besoin, faites l'appoint des liquides (1)	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•

(1) Faites l'appoint des liquides indiqués dans la section « Liquides et lubrifiants recommandés » du chapitre « Spécifications techniques », seulement après avoir vérifié que le système est intact.

Milliers de miles	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100	110	120	130	140	150
Années	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Milliers de kilomètres	16	32	48	64	80	96	112	128	144	160	176	192	208	224	240
Vérifiez le fonctionnement du système de commande moteur (avec un outil de diagnostic) et, selon l'équipement, la dégradation de l'huile moteur (2)	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Vérifiez visuellement l'état des éléments suivants : carrosserie extérieure, protection du soubassement, tuyaux et flexibles (échappement – système d'alimentation en carburant, freins), éléments en caoutchouc (manchons, bagues, etc.)		•		•		•		•		•		•		•	
Vérifiez la position et l'usure du balai d'essuie-glace de pare-brise	•		•		•		•		•		•		•		•
Vérifiez le fonctionnement du système d'essuie-glace et de lave-glace avant et réglez les gicleurs, au besoin	•		•		•		•		•		•		•		•
Vérifiez la propreté des serrures du capot et du coffre à bagages, ainsi que la propreté et la lubrification de la tringlerie		•		•		•		•		•		•		•	
Vérifiez visuellement l'état et l'usure des plaquettes de frein à disque avant/arrière, ainsi que le fonctionnement des indicateurs d'usure des plaquettes	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Vérifiez visuellement l'état et la tension des courroies d'entraînement des accessoires	•	•	•		•	•	•		•	•	•		•	•	•
Changez le liquide de refroidissement du moteur.															•

(2) Si le ratio de dégradation de l'huile moteur (donné accessible par l'entremise d'un dispositif de diagnostique) est de plus de 80 % (qualité de l'huile inférieure à 20 %) un changement d'huile moteur et du filtre est recommandé.



Milliers de miles	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100	110	120	130	140	150
Années	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Milliers de kilomètres	16	32	48	64	80	96	112	128	144	160	176	192	208	224	240
Remplacez l'huile moteur et le filtre à huile	(3)														
Remplacez la boîte de transfert de l'huile (modèles à transmission intégrale seulement)								●							
Remplacez le(s) courroie(s) d'entraînement des accessoires	(4)														
Remplacez la cartouche du filtre à air (5)			●			●			●			●			●
Remplacez le filtre à carburant supplémentaire (selon l'équipement)	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Remplacez le liquide de frein	(6)														
Remplacez le filtre de l'habitacle (5)	o	●	o	●	o	●	o	●	o	●	o	●	o	●	o
Remplacez les bougies d'allumage *						●						●			

(3) Les intervalles réels de remplacement de l'huile moteur et du filtre à huile du moteur dépendent des conditions d'utilisation du véhicule et sont signalés par le témoin d'avertissement ou par un message au tableau de bord. Dans tous les cas, ne jamais dépasser 1 an ou 16 000 km (10 000 mi).

(4) Dans les endroits qui ne présentent pas des conditions poussiéreuses : le kilométrage maximal recommandé est de 60 000 km (36 000 mi). Quel que soit le kilométrage, la courroie doit être remplacée tous les 4 ans. Sur des routes poussiéreuses et/ou qui exigent une utilisation poussée du véhicule (conduite par temps froid, remorquage, périodes de ralenti prolongées) : le kilométrage maximal recommandé est de 30 000 km (18 000 mi). Quel que soit le kilométrage, la courroie doit être remplacée tous les 2 ans.

(5) Si le véhicule est utilisé dans des zones poussiéreuses, le filtre doit être remplacé tous les 16 000 km (10 000 mi).

(6) La vidange de liquide de frein doit s'effectuer tous les deux ans, quel que soit le kilométrage.

\*Le remplacement des bougies d'allumage ne s'applique qu'au kilométrage (millage). Les intervalles annuels ne s'appliquent pas.

(o) Opérations recommandées

(●) Opérations obligatoires



## Mise en garde!

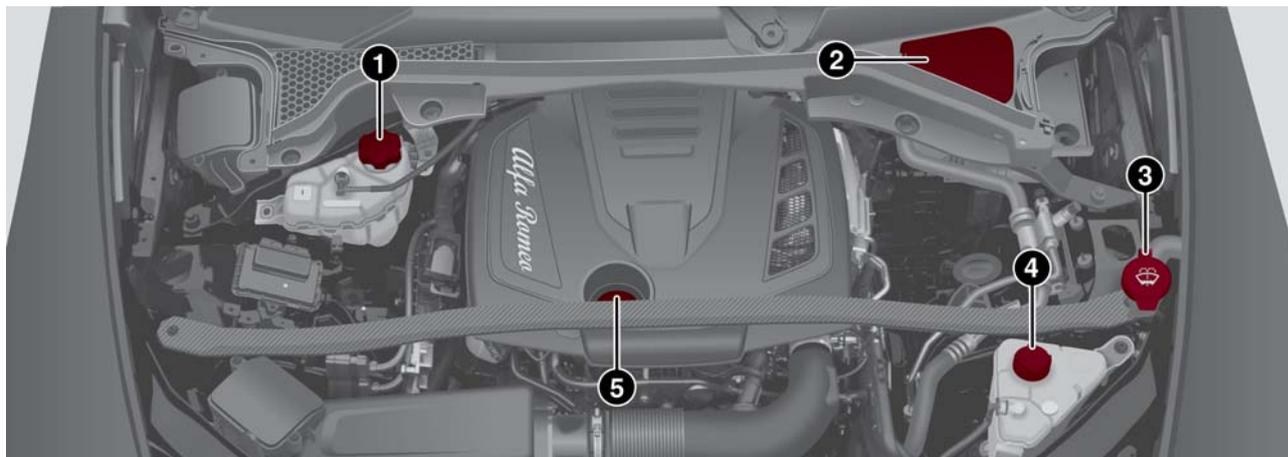
- Vous pouvez vous blesser gravement en travaillant sur un véhicule automobile ou à proximité. N'effectuez que les travaux d'entretien qui vous sont familiers ou pour lesquels vous possédez les outils nécessaires. Si vous doutez de votre compétence quant à certains travaux, faites appel à un mécanicien qualifié.
- La vérification et l'entretien inadéquats de votre véhicule risquent d'entraîner la défaillance des composants et de compromettre la maniabilité et le rendement du véhicule. Par ailleurs, un accident pourrait survenir.



## COMPARTIMENT MOTEUR

### Vérification des niveaux

Moteur T4 MAir de 2.0L



1 - Bouchon du réservoir de liquide de refroidissement du moteur

2 - Couvercle d'accès au réservoir de liquide de freins

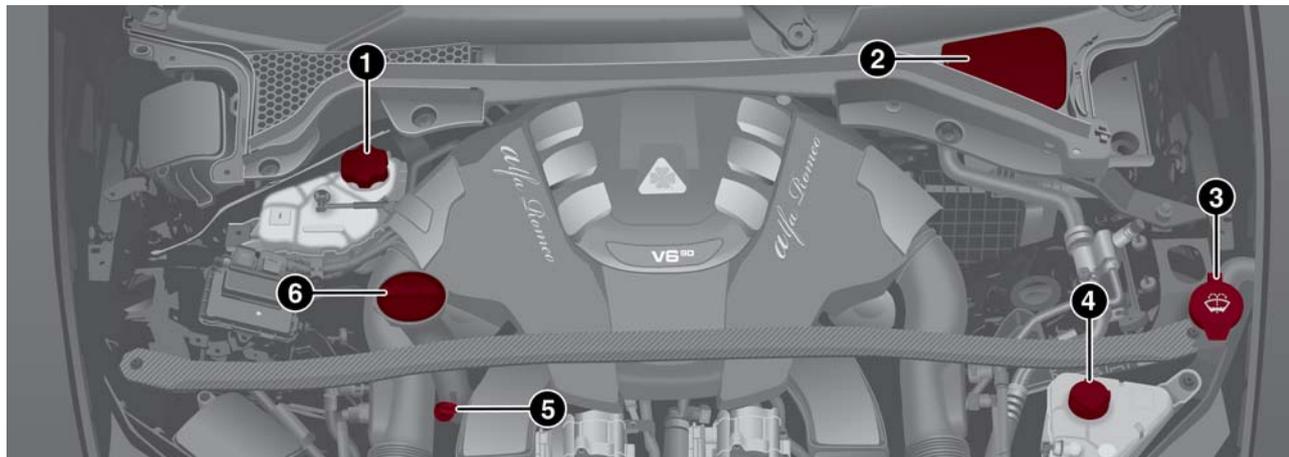
3 - Bouchon du réservoir de liquide lave-glace de pare-brise/phares

4 - Bouchon du réservoir de liquide de refroidissement intermédiaire

5 - Bouchon de remplissage d'huile du moteur

## Vérification des niveaux

### Moteur V6 2.9L



1 – Bouchon du réservoir de liquide de refroidissement du moteur

2 – Couvercle d'accès au bouchon du réservoir de liquide pour freins

3 – Bouchon du réservoir de liquide lave-glace de pare-brise/phares

4 – Bouchon du réservoir de liquide de refroidissement intermédiaire

5 – Jauge d'huile moteur

6 – Bouchon de remplissage d'huile moteur



## Huile moteur

Le niveau d'huile moteur peut s'afficher sur l'affichage du groupe d'instruments chaque fois que le moteur démarre, ou sur l'affichage du système d'information et de divertissement en actionnant au moyen du menu principal (bouton MENU) les fonctions suivantes dans l'ordre : « Apps » (Applications); « My Car » (Ma voiture) et « Oil level » (Niveau d'huile).

Vérifier à l'affichage à l'aide de 6 encoches que le niveau d'huile se trouve entre les repères MIN et MAX : le niveau MIN est à 1 encoche et le niveau maximum est à 6 encoches.

Si le niveau d'huile se trouve près du repère MIN ou plus bas, ajoutez de l'huile graduellement à travers le remplisseur (consultez la rubrique « Mise à jour du remplissage et du niveau d'huile sur l'affichage » dans cette section), en sachant que chaque encoche sur l'afficheur correspond à environ 250 ml (8,8 oz).



### Avertissement!

Assurez-vous de ne pas ajouter un excès d'huile lorsque vous remplissez le moteur. Un excès d'huile moteur peut endommager le moteur. Faites inspecter le véhicule. Ne jamais dépasser le niveau MAXIMUM en remplissant l'huile moteur.



### Avertissement!

Le niveau d'huile n'est pas actualisé immédiatement à l'affichage après le remplissage. Par conséquent, attendez que le niveau d'huile soit actualisé à l'affichage et suivez la procédure ci-dessous.

### Nota :

Reposez toujours le bouchon de remplissage d'huile et serrez-le au couple approprié lorsqu'il est déposé pour ajouter de l'huile pour moteur. Ne faites jamais tourner le moteur avec le bouchon déposé, car cela pourrait créer une fuite d'huile du moteur.

### Mise à jour du remplissage et du niveau d'huile sur l'affichage

Si un remplissage d'huile moteur est nécessaire, pour assurer une bonne lecture du niveau d'huile à l'écran, laissez le véhicule sur une surface plate avec le moteur en marche pendant environ 5 minutes (température supérieure à 80 °C [176 °F]) et coupez le moteur. Ensuite, faites démarrer à nouveau le moteur et faites-le tourner au ralenti pendant environ cinq minutes.

### Nota :

Si vous avez ajouté la quantité spécifiée d'huile et que le témoin n'indique pas « Full » (Plein), communiquez avec votre concessionnaire autorisé.



### Mise en garde!

Si l'appoint d'huile moteur doit être fait, laissez le moteur refroidir avant de desserrer le bouchon de remplissage, particulièrement pour les véhicules avec bouchon en aluminium (selon l'équipement).  
AVERTISSEMENT : risque de brûlure!



### Avertissement!

- Le niveau d'huile ne doit jamais dépasser le repère MAX (MAXIMUM).
- Si le repère MAX (MAXIMUM) est dépassé (la dernière encoche sur la droite s'allume en rouge) après le remplissage, rendez-vous chez votre concessionnaire autorisé dans les plus brefs délais pour faire retirer l'huile en excès.
- N'ajoutez pas une huile dont les spécifications diffèrent de celle déjà dans le moteur.

L'huile moteur et les filtres à huile usagés contiennent des substances qui sont nuisibles à l'environnement. Pour changer l'huile et les filtres, nous vous conseillons de communiquer avec votre concessionnaire autorisé.

### Liquide de refroidissement du moteur

Si le niveau est trop bas, dévissez le bouchon du réservoir et ajoutez le liquide indiqué dans le chapitre « Spécifications techniques ».

### Liquide lave-glace pour pare-brise / phares

Si le niveau est trop bas, enlever le bouchon du réservoir et soulever le dispositif de remplissage. Ensuite, ajouter le liquide décrit dans « Spécifications techniques ».

### Nota :

Le système de lavage de phare ne fonctionnera pas si le niveau de liquide est bas (situation indiquée par le pictogramme sur l'affichage du groupe d'instruments). Le lave-glace pare-brise restera en fonction.

Sur les véhicules équipés de lave-phares, selon l'équipement, une encoche de référence est fournie sur la jauge : SEUL le lave-glace de pare-brise/de lunette fonctionne lorsque le niveau est inférieur à ce repère.

### Liquide de frein

Vérifiez que le niveau de liquide est au repère maximal. Si le niveau de liquide dans le réservoir est faible, communiquez avec votre concessionnaire autorisé pour faire vérifier le système.

### Huile du système d'activation de la transmission automatique

Le niveau d'huile de la transmission doit être vérifié seulement chez votre concessionnaire autorisé.

### Conseils utiles pour prolonger la vie utile de la batterie

Pour éviter d'épuiser la batterie et lui permettre de durer plus longtemps, observez les directives décrites ci-après :

- Lorsque vous stationnez le véhicule, assurez-vous que les portières et le hayon sont fermés correctement pour éviter qu'une lampe reste allumée à l'intérieur du compartiment du passager.
- Ne laissez pas les accessoires (p. ex., la radio, feux de détresse, etc.) en fonction pendant une longue période lorsque le moteur ne tourne pas.
- Avant d'effectuer toute intervention sur le système électrique, débranchez le câble négatif de la batterie.

Si, après avoir acheté le véhicule, vous désirez installer des accessoires électriques qui exigent une alimentation

électrique continue (p. ex., alarme, etc.) ou des accessoires qui peuvent influencer sur les exigences d'alimentation électrique, communiquez avec votre concessionnaire autorisé, dont le personnel qualifié évaluera la consommation électrique globale.



### Avertissement!

Si le niveau de charge demeure sous 50 % pendant une longue période, la batterie peut être endommagée par sulfatation, ce qui réduira sa capacité et son efficacité pour démarrer le véhicule. La batterie est également davantage sujets au risque de gel (à des températures aussi élevées que -10 °C (14 °F)).

### Nota :

Si la batterie est débranchée, la direction doit être initialisée. Le témoin d'avertissement  s'allume au tableau de bord pour indiquer ce fait. Pour effectuer cette procédure, tournez simplement le volant complètement d'une extrémité à l'autre, puis remettez-le en place à la position centrale.



## Batterie

La batterie n'exige pas un appoint de l'électrolyte au moyen d'une eau distillée. Une vérification périodique par votre concessionnaire autorisé est nécessaire pour en vérifier l'efficacité.

Pour effectuer l'entretien, suivez les instructions du constructeur.

## RECHARGE DE BATTERIE

### Remarques importantes



#### Mise en garde!

- N'essayez jamais de charger ou de recharger une batterie gelée : elle peut exploser en raison de l'azote piégé à l'intérieur des cristaux de glace.*
- En tout temps pendant le chargement ou la recharge la batterie, assurez-vous qu'aucune étincelle ou flamme n'est approchée de la batterie.*

### Nota :

- Avant d'utiliser le dispositif de chargement, assurez-vous toujours qu'il est approprié pour la batterie installée, avec une tension constante (inférieure à 14,8 V) et un ampérage faible (maximum 15 A).
- Rechargez la batterie dans un endroit bien ventilé.
- Avant d'utiliser un dispositif quelconque pour charger ou pour maintenir la charge de la batterie, suivez attentivement les directives fournies avec l'appareil pour le brancher correctement et en toute sécurité à la batterie du véhicule.

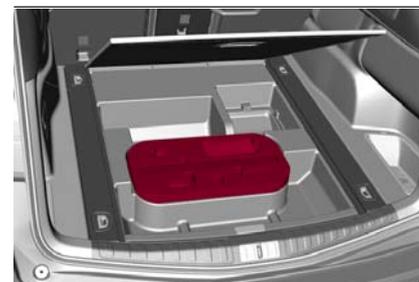
Vous pouvez recharger la batterie sans débrancher les fils électriques du véhicule.

- Pour atteindre la batterie, retirez le plancher de chargement à l'intérieur du hayon.



### Plancher de chargement

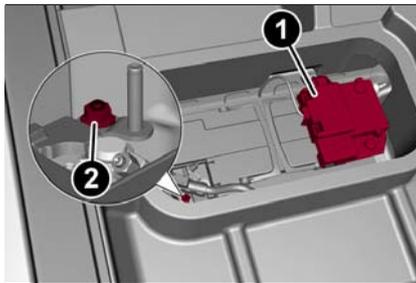
- Repérez le panneau d'accès à la batterie sous le plancher de chargement.



### Panneau d'accès à la batterie

❑ Retirez le couvercle de protection et branchez la borne positive du câble du chargeur (généralement rouge) à la borne positive (+) de la batterie.

❑ Branchez la borne négative du chargeur (généralement noire) à l'écrou situé à côté de la borne négative (-) de la batterie.



### Batterie

- 1 – Couvercle de protection
- 2 – Borne négative (écrou)

Le véhicule est équipé d'un capteur de batterie intelligent (IBS), qui est capable de mesurer la tension de charge et de décharge et ainsi calculer le niveau de charge et l'état général de la batterie. Le capteur est placé près de la borne négative (-) de la batterie.

Pour offrir une bonne procédure de charge/de décharge, la tension de charge doit passer à travers le capteur intelligent.

1. Placez le chargeur en marche et suivez les instructions fournies dans le guide d'utilisateur pour recharger complètement la batterie.
2. Lorsque la batterie est chargée, placez le chargeur hors fonction avant de le débrancher de la batterie.
3. Débranchez la borne noire du câble du chargeur de batterie, puis la borne rouge du câble.
4. Remettez en place le couvercle protecteur de la borne positive de la batterie et le couvercle d'accès du compartiment de la batterie.

### Nota :

Si un chargeur de batterie de type raccord rapide est utilisé lorsque la batterie est montée sur le véhicule, débranchez les deux câbles de la batterie elle-même avant de brancher ce chargeur. N'utilisez pas un chargeur de batterie de type « raccord rapide » pour assurer la tension de démarrage.

## SERVICE OFFERT PAR LE CONCESSIONNAIRE

Les pages suivantes contiennent des instructions sur l'entretien du véhicule. Elles ont été rédigées par le personnel technique qui a conçu le véhicule.

En plus de ces instructions d'entretien périodique spécifique, il existe d'autres composants qui devront faire l'objet d'un entretien périodique ou d'un remplacement au cours du cycle de vie du véhicule.

### Entretien du système de climatisation

Pour obtenir le meilleur rendement possible, le système de climatisation doit être vérifié et soumis à l'entretien chez un concessionnaire autorisé au début de l'été.

### Essuie-glace

#### Pour relever les balais d'essuie-glace du pare-brise (fonction « position d'entretien »)

La fonction « position d'entretien » permet au conducteur de remplacer plus facilement les balais d'essuie-glace. Il est également recommandé d'activer cette fonction lorsqu'il neige et pour faciliter l'élimination de tous les dépôts de saletés dans la zone où les balais sont normalement en place, lorsque vous lavez le véhicule.



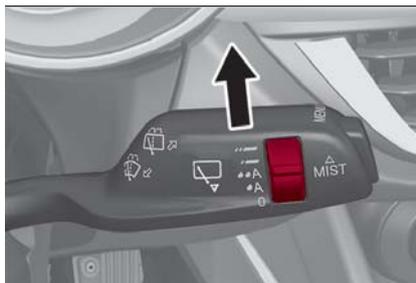
**Nota :**

Si les essuie-glace sont levés en n'étant pas en « position d'entretien », il est possible d'endommager le capot.

**Activation de la fonction**

Pour activer cette fonction, désactivez l'essuie-glace de pare-brise avant de régler le commutateur d'allumage à la position STOP (ARRÊT).

Cette fonction ne peut être activée que dans un délai de deux minutes après que vous avez placé le commutateur d'allumage à la position STOP (ARRÊT). Pour activer cette fonction, déplacez le levier vers le haut pendant au moins trois secondes.



**Levier d'essuie-glace**

**Désactivation de la fonction**

La fonction se désactive si :

❑ Vous attendez pendant plus de deux minutes avant de placer le commutateur d'allumage à la position STOP (ARRÊT), après avoir soulevé le levier et placé les lave-glaces en position d'entretien.

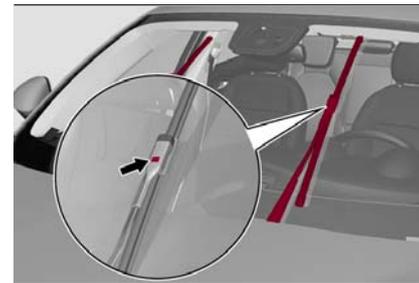
❑ Le commutateur d'allumage est placé à la position ON (MARCHE) et la commande des essuie-glaces est utilisée.

Si, après l'utilisation de la fonction, vous placez le commutateur d'allumage à la position ON (MARCHE) avec les balais dans une position autre que la position de repos (à la base du pare-brise), elles ne reviendront à la position repos que suite à une commande de la manette (levier vers le haut, à la position instable) ou lorsque le véhicule dépasse la vitesse de 5 km/h (3 mi/h).

**Remplacement des balais d'essuie-glace**

Pour cela, procédez comme suit :

1. Levez le bras d'essuie-glace, appuyez sur l'onglet de ressort et retirez le balai d'essuie-glace du bras.

**Patte de déverrouillage d'essuie-glace**

2. Montez le nouveau balai, en insérant la patte dans le boîtier dédié dans le bras et en vérifiant s'il est verrouillé.
3. Abaissez le bras d'essuie-glace sur le pare-brise.

**Nota :**

N'actionnez pas l'essuie-glace alors que le bras d'essuie-glace est soulevé du pare-brise.

## Lave-glaces de pare-brise avant/arrière

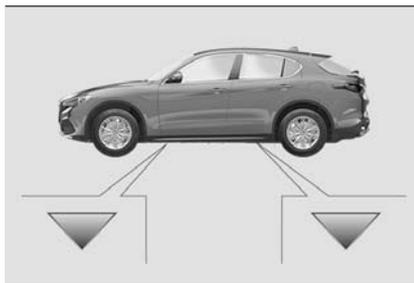
Les gicleurs de lave-glace de pare-brise sont fixes et sont situés sur les bras des essuie-glace de pare-brise, le bras d'essuie-glace de lunette, et le becquet arrière. Si le liquide ne gicle pas, assurez-vous qu'il y en a suffisamment dans le réservoir de lave-glace (consultez le paragraphe « Compartiment moteur » dans ce chapitre).

Vérifiez que les orifices des gicleurs ne sont pas bouchés et, au besoin, utilisez une aiguille pour les déboucher.

## SOULÈVEMENT DU VÉHICULE

Si le véhicule doit être soulevé, consultez un concessionnaire autorisé, qui dispose de palans ou de bras de levage d'atelier.

Les points de levage du véhicule sont indiqués sur les ceintures latérales par les symboles ▽.



Emplacement des points de levage véhicule

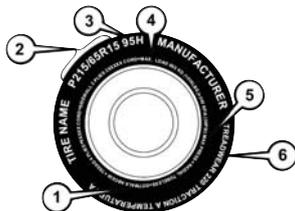
## PNEUS

### Renseignements concernant la sécurité des pneus

Les renseignements concernant la sécurité des pneus couvrent les aspects de l'information suivante : Inscriptions sur les pneus, numéros d'identification de pneus, terminologie et définitions des pneus, pression des pneus et charge des pneus.



## Inscriptions sur les pneus



### Inscriptions sur les pneus

1 - Code des normes de sécurité U.S. DOT (N° d'identification du pneu)	4 - Charge maximale
2 - Référence dimensionnelle	5 - Pression maximale
3 - Description d'entretien	6 - Indices d'usure, d'adhérence et de température

### Nota :

❑ Le classement par dimensions de pneu P (véhicule de tourisme) métrique est établi en fonction des normes de construction américaines. La lettre « P » est moulée dans le flanc des pneus P-métriques devant la référence dimensionnelle. Exemple : P215/65R15 95H.

❑ Le classement par dimensions de pneu métrique européen est établi en fonction des normes de construction européennes. La dimension des pneus conçus selon ces normes est moulée dans le flanc des pneus, en commençant par la largeur de section. La lettre « P » ne fait pas partie de la référence dimensionnelle de ces pneus. Exemple : 215/65R15 96H.

❑ Le classement par dimensions de pneu LT (camion léger) métrique est établi en fonction des normes de construction américaines. La référence dimensionnelle des pneus LT-métriques est inscrite de la même façon que celle utilisée pour les pneus P-métriques à part le fait que ce sont les lettres « LT » qui sont moulées dans le flanc des pneus avant la référence. Exemple : LT235/85R16.

❑ Les roues de secours temporaires sont conçues uniquement pour une utilisation temporaire en cas d'urgence. La lettre « T » ou « S » est moulée dans le flanc des pneus des roues de secours compactes temporaires haute pression devant la référence dimensionnelle. Exemple : T145/80D18 103M.

❑ Les dimensions des pneus à portance élevée sont établies en fonction des normes de construction américaines et sont moulées dans le flanc des pneus, en commençant par le diamètre du pneu. Exemple : 31x10.5 R15 LT.

## Tableau de référence dimensionnelle des pneus

### EXEMPLE :

**Exemple de référence dimensionnelle : P215/65R15XL 95H, 215/65R15 96H, LT235/85R16C, T145/80D18 103M, 31x10.5 R15 LT**

**P** = Pneu pour voiture de tourisme de dimensions établies selon les normes de construction américaines, ou

« ...rien... » = Pneu pour voiture de tourisme de dimensions établies selon les normes de construction européennes, ou

**LT** = Pneu pour véhicule utilitaire léger de dimensions établies selon les normes de construction américaines, ou

**Tou S** = Pneu d'une roue de secours temporaire ou

**31** = Diamètre extérieur en pouces (po)

**215, 235, 145** = Largeur de section en millimètres (mm)

**65, 85, 80** = Rapport d'aspect en pourcentage (%)

Rapport de la hauteur de section sur la largeur de section du pneu, ou

**10,5** = Largeur de la section en pouces (po)

**R** = Code de construction

« R » indique qu'il s'agit d'une construction radiale, ou

« D » Indique qu'il s'agit d'une construction diagonale ou en biais

**15, 16, 18** = Diamètre de jante en pouces (po)

### Description d'entretien :

**95** = Indice de charge

Code numérique associé à la charge maximale que peut supporter un pneu

**H** = Symbole de vitesse

Symbole indiquant la plage de vitesses auxquelles le pneu peut transporter une charge correspondant à son indice de charge en présence de certaines conditions de fonctionnement

La vitesse maximale correspondant au symbole de vitesse ne peut être atteinte que lorsque des conditions précises sont en vigueur (c.-à-d., pression des pneus, charge du véhicule, état des routes et vitesses maximales indiquées)



## EXEMPLE :

**Identification de la charge :**

L'absence des symboles suivants d'identification de charge sur le flanc d'un pneu indique une charge permise standard (SL) :

- XL** = Pneu pouvant transporter une charge supplémentaire (ou pneu renforcé), ou
- LL** = Pneu pouvant transporter une charge légère ou
- C, D, E, F, G** = Gamme de charge associée à la charge maximale qu'un pneu peut transporter à un niveau de pression donné

**Charge maximale** – Indique la charge maximale que ce pneu peut transporter

**Pression maximale** – Indique la pression de gonflage à froid maximale permise pour ce pneu

**Número d'identification du pneu (TIN)**

Le numéro d'identification du pneu est inscrit sur un flanc ou les deux flancs du pneu. La date, quant à elle, ne peut être inscrite que sur l'un d'eux. Dans le cas des

pneus dont le flanc est blanc d'un côté, le numéro d'identification complet du pneu, incluant le code de date, est inscrit sur ce côté. Dans le cas des pneus dont les flancs sont noirs, le numéro

d'identification peut se trouver sur le bord extérieur du flanc du pneu tel que ce dernier a été monté sur le véhicule. S'il ne s'y trouve pas, c'est qu'il est inscrit sur le bord intérieur du pneu.

## EXEMPLE :

DOT MA L9 ABCD 0301

**DOT** = Department of Transportation (Département des Transports)

- Ce symbole certifie que le pneu est conforme aux normes de sécurité des pneus du ministère américain des transports et que son utilisation est approuvée pour la conduite sur route

**MA** = Code représentant l'emplacement de fabrication du pneu (2 chiffres)

**L9** = Code représentant la dimension des pneus (2 chiffres)

**ABCD** = Code utilisé par le constructeur de pneus (de 1 à 4 chiffres)

**03** = Chiffre représentant la semaine de fabrication du pneu (2 chiffres)

- 03 signifie la troisième semaine

**01** = Nombre représentant l'année de fabrication du pneu (2 chiffres)

- 01 signifie l'année 2001.

Avant le mois de juillet 2000, les constructeurs de pneus n'étaient tenus que d'indiquer un seul chiffre pour représenter l'année de fabrication du pneu. Exemple : 031 pouvait représenter la troisième semaine de 1981 ou de 1991.

## Terminologie et définitions des pneus

Terme	Définition
<b>Pied milieu</b>	Le pied milieu du véhicule est l'élément de la structure de la carrosserie situé derrière la portière avant.
<b>Pression de gonflage à froid du pneu</b>	La pression de gonflage à froid est mesurée lorsque le véhicule est resté immobile pendant au moins trois heures, ou qu'il a roulé sur une distance inférieure à 1,6 km (1 mi) après une période d'immobilisation minimale de trois heures. La pression de gonflage est mesurée en kPa (kilopascals) ou en lb/po <sup>2</sup> (livres par pouce carré).
<b>Pression de gonflage maximale</b>	La pression de gonflage maximale est la pression de gonflage à froid maximale permise pour ce pneu. La valeur maximale de la pression de gonflage est moulée sur le flanc du pneu.
<b>Pression de gonflage à froid recommandée</b>	Pression de gonflage à froid des pneus recommandée par le constructeur du véhicule et indiquée sur l'étiquette des pneus.
<b>Étiquette des pneus</b>	Une étiquette apposée en permanence sur le véhicule indiquant la capacité de charge du véhicule, la dimension des pneus d'origine et la pression de gonflage à froid des pneus recommandée.



## Charge et pression des pneus

### Nota :

La pression de gonflage à froid adéquate est indiquée sur le pied milieu du côté conducteur ou sur le bord arrière de la portière du côté conducteur.

Vérifiez la pression des pneus, y compris la roue de secours (selon l'équipement), au moins une fois par mois et gonflez à la pression recommandée pour votre véhicule.



Exemple d'emplacement de l'étiquette des pneus (portière)



Exemple d'emplacement de l'étiquette des pneus (pied milieu)

### Étiquette d'information sur les pneus et la charge

INFORMATIONS SUR LE VÉHICULE, LES PNEUS ET LE CHARGEMENT			
SEAT/SEAT COUNTRY (NOMBRE DE PLACES : TOTAL 5 / PROFONDÉMENT 2 / SEAT/SEAT COUNTRY 3)		PROFONDÉMENT 2 (SEAT/SEAT COUNTRY 3)	
MAXIMUM VÉHICULE CAPACITÉ/CAPACITÉ MAXIMALE DU VÉHICULE			
TREMPÉRIE	PROFONDÉMENT	SEAT/SEAT COUNTRY	PROFONDÉMENT 2 (SEAT/SEAT COUNTRY 3)
ORIGINAL TIRE SIZE / DIMENSIONS DU PNEU D'ORIGINE	P185/70R14	P185/70R14	T125/70D15
COLD TIRE INFLATION PRESSURE / PRESSION DE GONFLAGE (À FROID)	200kPa, 29PSI	200kPa, 29PSI	420kPa, 60PSI
SEE OWNER'S MANUAL / CONSULTER LE MANUEL DE L'AUTOMOBILE			4N105099

### Étiquette d'information sur les pneus et la charge

Cette étiquette fournit des renseignements importants concernant :

1. le nombre de personnes pouvant être transportées dans le véhicule;

- le poids total que votre véhicule peut porter;
- la dimension des pneus conçus pour votre véhicule;
- les pressions de gonflage à froid pour les pneus avant, arrière et pour le pneu de la roue de secours.

### Chargement

La charge maximale appliquée sur les pneus par votre véhicule ne doit pas dépasser la capacité de transport de charge des pneus de ce dernier. La charge maximale pouvant être transportée par vos pneus ne sera pas dépassée si vous respectez les spécifications de conditions de charge, de dimension des pneus et de pressions de gonflage à froid dont il est question sur l'étiquette d'information sur les pneus et la charge et dans le paragraphe « Chargement du véhicule » de la section « Démarrage et conduite » du présent manuel.

### Nota :

Lorsque la charge maximale est atteinte, le poids nominal brut sur les essieux (PNBE) avant et arrière ne doit pas être dépassé. Pour obtenir de plus amples renseignements sur le PNBE, le chargement du véhicule et la traction d'une remorque, consultez le paragraphe « Chargement du véhicule » de la section

« Démarrage et conduite » du présent manuel.

Pour déterminer les conditions de charge maximale de votre véhicule, repérez l'énoncé « The combined weight of occupants and cargo should never exceed XXX kg or XXX lbs » (le poids combiné des occupants et des bagages ne doit jamais dépasser XXX kg ou XXX lb) sur l'étiquette d'information sur les pneus et la charge. Le poids combiné des occupants, des bagages et le poids au timon de la remorque (s'il y a lieu) ne doivent jamais dépasser le poids dont il est question dans le cas présent.

### **Méthode permettant de déterminer la limite de charge appropriée-**

(1) Trouvez la déclaration « The combined weight of occupants and cargo should never exceed XXX kg or XXX lbs » (le poids combiné des occupants et des bagages ne doit jamais dépasser XXX kg ou XXX lb) sur l'étiquette d'information de votre véhicule.

(2) Déterminez le poids combiné du conducteur et des passagers qui prennent place à bord de votre véhicule.

(3) Soustrayez le poids combiné du conducteur et des passagers de XXX kg ou XXX lb.

(4) Le résultat correspond à la capacité de charge des bagages que le véhicule peut transporter. Par exemple, si « XXX » est égal à 1 400 lb et que cinq passagers de 150 lb chacun prennent place dans votre véhicule, la capacité de chargement disponible de votre véhicule est de 650 lb. (1 400-750 (5x150) = 650 lb.)

(5) Déterminez le poids combiné des bagages et de la cargaison chargés dans le véhicule. Ce poids ne peut dépasser la capacité de charge disponible (chargement et bagages) calculée à l'étape 4.

(6) Si vous comptez tracter une remorque, la charge de celle dernière sera transférée à votre véhicule. Consultez ce guide pour déterminer de quelle façon ce poids réduit la capacité de charge des bagages et de la cargaison pour votre véhicule.

### **Exemple métrique pour la limite de charge**

Par exemple, si « XXX » est égal à 635 kg et que cinq passagers de 68 kg chacun prennent place dans votre véhicule, la capacité de chargement disponible de votre véhicule est de 295 kg (635-340 (5x68) = 295 kg) comme l'indique l'étape 4.

#### **Nota :**

Si vous comptez tracter une remorque, la charge de celle dernière sera transférée à votre véhicule. Le tableau suivant illustre la façon de calculer la charge totale, la capacité de charge en bagages et la capacité de remorquage de votre véhicule selon différentes configurations des sièges, ainsi qu'en fonction du nombre et de la taille des occupants. Ce tableau n'est fourni qu'à des fins explicatives et peut ne pas être précis quant à la configuration et aux capacités de transport de charge de votre véhicule.

Dans l'exemple suivant, le poids combiné des occupants et de la cargaison ne devrait jamais dépasser 392 kg (865 lb).



Occupants			Combined weight of occupants and cargo from Tire Placard	MINUS	Combined Occupant's weight	=	AVAILABLE Cargo/Luggage and Trailer Tongue Weight
TOTAL	FRONT	REAR					
<u>EXAMPLE 1</u>			865 lbs	minus	670 lbs	=	195 lbs
5	2	3					
<u>EXAMPLE 2</u>			865 lbs	minus	540 lbs	=	325 lbs
3	2	1					
<u>EXAMPLE 3</u>			865 lbs	minus	400 lbs	=	465 lbs
2	2	0					

EXAMPLE

Occupant 1: 200 lbs  
 Occupant 2: 130 lbs  
 Occupant 3: 160 lbs  
 Occupant 4: 100 lbs  
 Occupant 5: 80 lbs  
 TOTAL WEIGHT: 670 lbs

Occupant 1: 210 lbs  
 Occupant 2: 180 lbs  
 Occupant 3: 150 lbs  
 TOTAL WEIGHT: 540 lbs

Occupant 1: 200 lbs  
 Occupant 2: 200 lbs  
 TOTAL WEIGHT: 400 lbs



### Mise en garde!

*Il est dangereux de surcharger les pneus. La surcharge des pneus peut entraîner une défaillance, nuire au comportement routier du véhicule et augmenter sa distance de freinage. Vous devez utiliser pour votre véhicule des pneus conformes à la capacité de charge recommandée. Ne les surchargez jamais.*

## Pneus – Généralités

### Tire Pressure (Pression des pneus)

Une pression de gonflage adéquate est essentielle à la conduite sécuritaire et au bon fonctionnement de votre véhicule. Voici les quatre principaux problèmes qui découlent d'une pression de gonflage inadéquate des pneus :

- Sécurité et stabilité du véhicule
- Économie
- Usure
- Confort

## Safety (Sécurité)



### Mise en garde!

- Des pneus mal gonflés sont dangereux et peuvent provoquer des collisions.
- Le sous-gonflage accroît la flexion du pneu et peut entraîner une surchauffe ou une crevaison.
- Un pneu trop gonflé perd sa capacité d'amortissement. Les objets jonchant la route et les nids-de-poule peuvent endommager les pneus et provoquer une crevaison.
- Une pression des pneus trop faible ou trop élevée peut nuire à la tenue du véhicule et causer une défaillance subite des pneus qui vous ferait perdre la maîtrise du véhicule.
- Une pression des pneus inégale des pneus peut provoquer des problèmes de direction. Vous pourriez perdre la maîtrise du véhicule.
- Une pression des pneus inégale des pneus sur un même essieu peut entraîner une déviation du véhicule vers la gauche ou vers la droite pendant la conduite.
- Conduisez toujours avec des pneus gonflés à la pression de gonflage à froid recommandée.

Le sous-gonflement ou le gonflement excessif des pneus peut influencer sur la stabilité du véhicule et donner une

impression de décalage ou de réponse trop directe de la direction.

### Nota :

- Une pression des pneus inégale sur un même essieu peut provoquer une réaction imprévisible de la direction.
- Une pression des pneus inégale des pneus sur un même essieu peut entraîner une déviation du véhicule vers la gauche ou vers la droite pendant la conduite.

## Économie de carburant

Une pression insuffisante des pneus accroît la résistance au roulement et contribue à une plus forte consommation de carburant.

## Usure

Le mauvais gonflage à froid des pneus peut causer des modèles d'usure anormale et réduire la durée de la bande de roulement, entraînant un remplacement prématuré du pneu.

## Confort et stabilité du véhicule

Lorsque les pneus sont gonflés à la pression prescrite, le confort de la suspension est au maximum. Par contre un gonflement excessif rend la suspension trop ferme, ce qui nuit au confort.



## Pressions de gonflage des pneus

La pression de gonflage à froid adéquate des pneus est indiquée sur le pied milieu du côté conducteur ou sur le rebord arrière de la portière du conducteur.

Au moins une fois par mois :

- ❑ Vérifiez et réglez la pression des pneus à l'aide d'un manomètre de poche de bonne qualité. Ne faites pas de jugement visuel en déterminant le gonflage approprié. Les pneus peuvent sembler être correctement gonflés même lorsqu'ils sont insuffisamment gonflés.
- ❑ Vérifiez les pneus pour y découvrir des signes d'usure ou des dommages visibles.



### Avertissement!

*Après avoir vérifié ou réglé la pression des pneus, n'oubliez pas de remettre en place le bouchon du corps de valve. Cela empêchera l'humidité et la saleté de pénétrer dans le corps de valve, ce qui pourrait l'endommager.*

Les pressions de gonflage spécifiées sur l'étiquette sont toujours des « pressions de gonflage à froid ». La pression de gonflage à froid est mesurée lorsque le véhicule est resté immobile pendant au

moins trois heures, ou qu'il a roulé sur une distance inférieure à 1,6 km (1 mi) après une période d'immobilisation minimale de trois heures. La pression de gonflage à froid des pneus ne doit pas dépasser la valeur maximale moulée sur le flanc du pneu.

Il faut vérifier les pressions des pneus plus souvent lorsqu'il y a de grandes variations de température extérieure, car la pression des pneus varie avec les changements de température.

La pression des pneus change d'environ 7 kPa (1 lb/po<sup>2</sup>) pour chaque variation de 7 °C (12 °F) de la température ambiante. Tenez-en compte lorsque vous vérifiez la pression des pneus à l'intérieur d'un garage, particulièrement l'hiver. Exemple : si la température à l'intérieur du garage est de 20 °C (68 °F) et si la température extérieure est de 0 °C (32 °F), augmentez la pression de gonflage à froid des pneus de 21 kPa (3 lb/po<sup>2</sup>), ce qui équivaut à 7 kPa (1 lb/po<sup>2</sup>) par tranche de 7 °C (12 °F) de différence entre les températures intérieure et extérieure.

La pression des pneus peut augmenter de 13 à 40 kPa (2 à 6 lb/po<sup>2</sup>) lorsque le véhicule roule. Ne réduisez PAS cette augmentation normale de la pression, sinon la pression des pneus sera trop basse.

## Pression des pneus pour conduite à vitesse élevée

Le constructeur vous conseille de conduire aux vitesses réglementaires indiquées sur les panneaux de signalisation. Lorsque les limites de vitesse ou les conditions sont telles que le véhicule peut rouler à des vitesses élevées, il est très important que les pneus soient gonflés à la bonne pression. Il peut être nécessaire d'augmenter la pression de gonflage des pneus et de réduire la charge du véhicule pour la conduite à grande vitesse. Consultez votre marchand de pneus ou d'équipement d'origine de véhicule autorisé pour les recommandations concernant les vitesses sécuritaires, la charge et les pressions de gonflage à froid des pneus.



### Mise en garde!

*Il est dangereux de conduire à haute vitesse lorsque le véhicule est chargé au maximum. La pression exercée sur les pneus pourrait les endommager. Vous pourriez subir une collision grave. Ne conduisez pas un véhicule chargé à pleine capacité à une vitesse continue de plus de 120 km/h (75 mi/h).*

## Pressions de gonflage à froid recommandées

Pour les vitesses de véhicule inférieures à 160 km/h (100 mi/h), les pressions de gonflage à froid recommandées sont indiquées sur l'étiquette d'information sur les pneus et la charge située sur le pied milieu du côté conducteur ou sur le bord arrière de la portière du côté conducteur.

Lorsque vous conduisez à une vitesse de 160 km/h (100 mi/h) et au-dessus, il est

nécessaire d'augmenter la pression de gonflage des pneus et de réduire la charge du véhicule pour la conduite à grande vitesse.

Pour la conduite des vitesses supérieures à 160 km/h (100 mi/h), les pressions de gonflage à froid recommandées sont indiquées sous « Pression de gonflage à vitesse élevée ». La condition de charge du véhicule ne peut dépasser 312 kg (688 lb) (le conducteur + trois passagers + 40 kg (88 lb) de bagages).



### Mise en garde!

*Il est dangereux de conduire à haute vitesse lorsque le véhicule est chargé au maximum. La pression exercée sur les pneus pourrait les endommager. Vous pourriez subir une collision grave.*

Pneus	Roue	Pression de gonflage à froid recommandée		Pression de gonflage à vitesse élevée	
		Avant	Arrière	Avant	Arrière
225/65 R17 102V	17 x 7,5 J	30,5 lb/po <sup>2</sup> 210,3 kPa* 32 lb/po <sup>2</sup> 220,6 kPa**	33,3 lb/po <sup>2</sup> 229,6 kPa* 34,8 lb/po <sup>2</sup> 240 kPa**	34,8 lb/po <sup>2</sup> 240 kPa	37,7 lb/po <sup>2</sup> 260 kPa
235/65 R17 104V	17x8J	30,5 lb/po <sup>2</sup> 210,3 kPa	33,3 lb/po <sup>2</sup> 229,6 kPa	33,3 lb/po <sup>2</sup> 229,6 kPa	37,7 lb/po <sup>2</sup> 260 kPa
235/60 R18 103W	18 x 8 J	30,5 lb/po <sup>2</sup> 210,3 kPa	33,3 lb/po <sup>2</sup> 229,6 kPa	33,3 lb/po <sup>2</sup> 229,6 kPa	37,7 lb/po <sup>2</sup> 260 kPa
235/55 R19 101Y	19 x 8 J	30,5 lb/po <sup>2</sup> 210,3 kPa	33,3 lb/po <sup>2</sup> 229,6 kPa	33,3 lb/po <sup>2</sup> 229,6 kPa	37,7 lb/po <sup>2</sup> 260 kPa
255/45 R20 105V	20 x 8,5 J	33,3 lb/po <sup>2</sup> 229,6 kPa	36,3 lb/po <sup>2</sup> 250,3 kPa	34,8 lb/po <sup>2</sup> 240 kPa	39,2 lb/po <sup>2</sup> 270,3 kPa
195/75 R18 106P (roue de secours compacte)	-	43,5 lb/po <sup>2</sup> 300 kPa			



Pour les pneus 225/65 R17, si la charge est moyenne, vous pouvez régler la pression sur deux modes différents en fonction du mode requis : pour moyenne, dans des conditions de charge, il existe deux paramètres de pression en fonction du mode requis : confort (\*) et ECO (\*\*). Rétablissez les pressions de gonflage en conséquence. La consommation avec le réglage ECO n'est pas garantie si la pression correspond au réglage confort.

**Nota :**

L'utilisation de pneus de différents types, tailles, marques ou conceptions à l'avant et à l'arrière peuvent nuire à la maniabilité du véhicule. Nous vous recommandons d'utiliser uniquement des pneus approuvés par le constructeur. Le constructeur ne peut pas déterminer si les pneus non approuvés sont adéquats pour l'utilisation et, par conséquent, ne peut pas garantir la sécurité du véhicule dans ces conditions.

## Pneus radiaux



### Mise en garde!

*La combinaison de pneus à carcasse radiale avec d'autres types de pneus sur votre véhicule procurera une piètre tenue de route. L'instabilité ainsi créée pourrait provoquer une collision. Utilisez toujours les pneus radiaux en jeux de quatre. Ne les combinez jamais à d'autres types de pneus.*

## Réparation des pneus

Si votre pneu devient endommagé, il peut être réparé s'il se conforme aux critères suivants :

- le pneu n'a pas roulé lorsqu'il était à plat;
- les dommages se situent seulement sur la chape du pneu (les dommages sur les flancs ne sont pas réparables);
- la crevaison ne dépasse pas  $\frac{1}{4}$  po (6 mm);

Consultez un marchand de pneus autorisé pour les réparations de pneu et des informations supplémentaires.

Les pneus à affaissement limité endommagés, ou les pneus à affaissement limité qui ont subi une perte de pression devraient être remplacés immédiatement par un autre pneu à affaissement limité de taille et de catégorie de service identiques (indice de

charge et symbole de vitesse). Remplacez également le capteur de pression des pneus puisqu'il n'a pas été conçu pour être réutilisé.

## Pneus à affaissement limité – selon l'équipement

Les pneus à affaissement limité vous donnent la possibilité de rouler 80 km (50 mi) à 80 km/h (50 mi/h) après une perte rapide de pression. Cette perte rapide de pression est désignée comme mode de conduite à plat. Un mode de conduite à plat se produit lorsque la pression du pneu est égale ou inférieure à 96 kPa (14 lb/po<sup>2</sup>). Une fois qu'un pneu à affaissement limité en arrive à rouler à plat, ses capacités de roulement sont limitées et il doit être remplacé immédiatement. Un pneu à affaissement limité n'est pas réparable. Lorsqu'un pneu à affaissement limité est changé après avoir roulé avec des pneus sous-gonflés, remplacez le capteur du système de surveillance de la pression des pneus puisqu'il n'a pas été conçu pour être réutilisé après une utilisation en mode de conduite à plat (96 kPa [14 lb/po<sup>2</sup>]).

**Nota :**

Le capteur du système de surveillance de la pression des pneus doit être remplacé après la conduite du véhicule avec un pneu crevé.

Il n'est pas recommandé de conduire un véhicule chargé à plein ou de remorquer une remorque pendant qu'un pneu est en mode à plat.

Consultez la section Surveillance de la pression des pneus pour obtenir de plus amples renseignements.

### Patinage des roues

Lorsque le véhicule s'enlise dans la boue, le sable, la neige ou la glace, ne faites pas patiner les roues à plus de 30 mi/h (48 km/h) ou pendant plus de 30 secondes sans interruption.



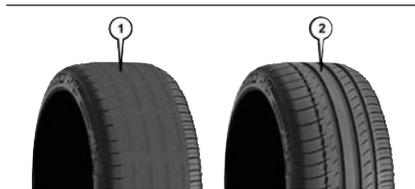
#### Mise en garde!

*Il est dangereux de faire patiner excessivement les pneus. La force que génère une vitesse excessive des roues peut endommager les pneus et causer une défaillance. Les pneus pourraient éclater et blesser quelqu'un. Ne faites pas patiner les roues à plus de 48 km/h (30 mi/h) continuellement pendant plus de 30 secondes lorsque le véhicule est enlisé, et ne laissez personne s'approcher d'une roue qui patine, quelle que soit la vitesse.*

### Indicateurs d'usure

Les pneus d'origine de votre véhicule sont dotés d'indicateurs d'usure de la

bande de roulement pour vous aider à déterminer le moment où ils devront être remplacés.



#### Bande de roulement

- 1 – Pneu usé
- 2 – Pneu neuf

Ces indicateurs sont intégrés au fond des rainures de la bande de roulement du pneu. Ils ont l'aspect de bandes unies quand la profondeur de la semelle est inférieure à 1,6 mm (1/16 po). Le pneu doit être remplacé si la bande de roulement est usée jusqu'aux indicateurs d'usure.

Consultez le paragraphe « Pneus de rechange » dans cette section pour obtenir de plus amples renseignements.

### Durée de vie utile des pneus

La durée de vie utile d'un pneu est liée à différents facteurs, qui comprennent notamment :

- Les habitudes de conduite.

Pression des pneus – Une mauvaise pression de gonflage à froid peut causer l'usure irrégulière de la bande de roulement. Ce genre d'anomalie réduit la durée de la bande de roulement, entraînant un remplacement prématuré du pneu.

La distance parcourue.

Les pneus performants, les pneus avec un indice de vitesse de V ou plus, et les pneus d'été ont une bande de roulement dont la durée de vie est réduite. La permutation de ces pneus conformément à l'entretien programmé du véhicule est fortement recommandée.



#### Mise en garde!

*Les pneus et les roues de secours doivent être remplacés au bout de six ans, sans égard à l'usure de la bande de roulement. Le non-respect de cette directive pourrait entraîner la défaillance soudaine du pneu. Vous pourriez perdre la maîtrise du véhicule et provoquer une collision entraînant des blessures graves ou la mort.*

### Nota :

Le corps de valve de la roue doit aussi être remplacé lors de la pose des pneus neufs en raison de l'usure des pneus existants.



Remisez les pneus démontés dans un endroit frais et sec et évitez le plus possible de les exposer à la lumière. Protégez-les de tout contact avec de l'huile, de la graisse et de l'essence.

### Pneus de rechange

Les pneus dont votre véhicule est chaussé assurent l'équilibre de plusieurs éléments. Ils doivent être inspectés régulièrement pour vérifier qu'il n'y a pas de signes d'usure et que les pressions de gonflage à froid sont adéquates. Le constructeur recommande fortement que vous utilisiez des pneus de taille, de qualité et de performance équivalentes aux pneus d'origine lorsque vous devez les remplacer. Consultez le paragraphe « Indicateurs d'usure de la bande de roulement » dans cette section. Consultez l'étiquette d'information sur les pneus et la charge ou l'étiquette d'homologation du véhicule pour connaître les dimensions des pneus de votre véhicule. L'indice de charge et le symbole de vitesse de vos pneus se trouvent sur le flanc des pneus d'origine.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur l'indice de charge et le symbole de vitesse, consultez le tableau de référence dimensionnelle des pneus se trouvant à la section de renseignements concernant la sécurité des pneus de ce guide.

Il est recommandé de remplacer les deux pneus avant ou les deux pneus arrière par paires. Le remplacement d'un seul pneu peut compromettre grandement la maniabilité de votre véhicule. Si jamais vous remplacez une roue, assurez-vous que les spécifications de la roue correspondent à celles de la roue d'origine.

Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire ou un marchand de pneus autorisé pour les questions concernant les spécifications ou les capacités des pneus. La pose de pneus qui ne correspondent pas aux pneus d'origine pourrait nuire à la sécurité, à la tenue de route et au confort du véhicule.



### Mise en garde!

Respectez les spécifications de votre véhicule quant au choix des pneus, des dimensions de roues, des capacités de charge ou des indices de vitesse. Certaines combinaisons de pneus et de roues non approuvées peuvent changer les caractéristiques de dimension et de performance de la suspension, et modifier la direction, la tenue de route et le freinage de votre véhicule. Cela pourrait provoquer une conduite imprévisible et imposer des tensions aux composants de direction et de suspension. Vous pourriez perdre la maîtrise du véhicule et provoquer une collision entraînant des blessures graves ou la mort. Utilisez uniquement les dimensions de pneus et de roues correspondant aux capacités de charge approuvées pour votre véhicule.

N'utilisez jamais de pneus avec un indice ou une capacité de charge inférieurs ou autres que ceux des pneus montés à l'origine sur votre véhicule. La pose de pneus avec un indice ou une capacité de charge inférieurs pourrait entraîner la surcharge et une défaillance des pneus. Vous pourriez perdre la maîtrise du volant et provoquer une collision.

❑ Si votre véhicule est équipé de pneus qui ne sont pas conformes aux limites de vitesses prescrites pour ce type de véhicule, vous vous exposez à des risques de défaillance subite des pneus, ce qui peut vous faire perdre la maîtrise du véhicule.



### Avertissement!

Le remplacement des pneus d'origine par des pneus de taille différente peut fausser la lecture du compteur de vitesse et du compteur kilométrique.

## Roues de secours – selon l'équipement

### Nota :

Dans le cas des véhicules équipés d'une trousse d'entretien des pneus au lieu d'une roue de secours, consultez le paragraphe « Trousse d'entretien des pneus » à la section « En cas d'urgence » pour obtenir de plus amples renseignements.



### Avertissement!

À cause de la garde au sol réduite, ne faites pas passer votre véhicule dans un lave-auto automatique, avec une roue compacte ou à usage limité et temporaire installée. Cela pourrait endommager votre véhicule.

## Ensemble de pneu et roue de secours assortis d'origine – selon l'équipement

La roue de secours de votre véhicule peut être équivalente en apparence aux pneus et à la roue de secours d'origine se trouvant sur l'essieu avant ou l'essieu arrière de votre véhicule. Cette roue de secours pourrait être utilisée dans la permutation des roues pour votre véhicule. Si votre véhicule est muni de cette option, consultez un marchand de pneus autorisé pour connaître le schéma de permutation des pneus recommandé.

## Roue de secours compacte – selon l'équipement

Les roues de secours compactes servent en cas d'urgence seulement. Vous pouvez vérifier si votre véhicule est équipé d'une roue de secours compacte en regardant la description de roue de secours sur l'étiquette d'information sur les pneus et la charge située sur l'ouverture de portière du conducteur ou sur le flanc du pneu. Les descriptions de roues de secours compactes commencent avec la lettre « T » ou « S » précédant l'identification des dimensions du pneu. Exemple : T145/80D18 103M. T, S = roue de secours temporaire

Puisque ce pneu a une durée de vie limitée, le pneu d'origine doit être réparé

(ou remplacé) et réinstallé sur votre véhicule dès que possible.

N'installez pas d'enjoliveur à la roue de secours compacte et n'essayez pas d'y installer un pneu ordinaire, car cette roue a été conçue spécifiquement comme roue de secours compacte. N'installez pas plus d'un pneu ou d'une roue de secours compact à la fois sur votre véhicule.



### Mise en garde!

Les roues de secours compactes et pliables sont destinées à un usage temporaire seulement. Ne conduisez pas à plus de 80 km/h (50 mi/h) avec ces roues de secours. La bande de roulement de la roue de secours temporaire a une durée de vie limitée. La roue de secours temporaire doit être remplacée si la bande de roulement est usée jusqu'aux indicateurs d'usure. Assurez-vous d'observer les mises en garde relatives à la roue de secours. À défaut de quoi, la roue de secours pourrait s'endommager subitement, ce qui pourrait vous faire perdre la maîtrise du véhicule.

## Roue de secours pleine grandeur – selon l'équipement

La roue de secours pleine grandeur sert en cas d'urgence seulement. Ce pneu peut ressembler au pneu d'origine de l'essieu



avant ou arrière de votre véhicule, mais il ne l'est pas. La bande de roulement de cette roue de secours peut avoir une durée de vie limitée. La roue de secours pleine grandeur temporaire doit être remplacée si la bande de roulement est usée jusqu'aux indicateurs d'usure. Comme cette roue n'est pas de la même taille que le pneu d'origine, remplacez ou réparez le pneu d'origine et reposez-le sur le véhicule le plus tôt possible.

### Roue de secours à usage limité – selon l'équipement

La roue de secours à usage limité sert en cas d'urgence seulement. Ce pneu est identifié par une étiquette située sur la roue de secours à usage limité. Cette étiquette comporte les limitations de conduite pour cette roue de secours. Cette roue peut ressembler à celle d'origine de l'essieu arrière ou avant de votre véhicule, mais elle n'est pas identique. Le montage de cette roue de secours à usage limité modifie la tenue de route du véhicule. Comme cette roue n'est pas de la même taille que le pneu d'origine, remplacez ou réparez le pneu d'origine et reposez-le sur le véhicule le plus tôt possible.



### Mise en garde!

*Les roues de secours à usage limité servent en cas d'urgence seulement. Le montage de cette roue de secours à usage limité modifie la tenue de route du véhicule. Avec ce pneu, ne conduisez pas au-delà de la limite de vitesse indiquée sur la roue de secours à usage limité. Gardez le pneu gonflé à la pression de gonflage à froid des pneus indiquée sur l'étiquette d'information sur les pneus et la charge située sur le pied milieu du côté conducteur ou sur le bord arrière de la portière du côté conducteur. Remplacez (ou réparez) le pneu d'origine à la première occasion et réinstallez-le sur votre véhicule. Vous pourriez sinon perdre la maîtrise du véhicule.*

### Entretien des roues et des enjoliveurs

Toutes les roues et les enjoliveurs de roue, particulièrement les roues chromées et en aluminium, doivent être nettoyés régulièrement au moyen d'une solution de savon et de l'eau douce (pH neutre) pour conserver leur éclat et prévenir la corrosion. Lavez les roues en utilisant la même solution de savon recommandée pour la carrosserie du véhicule et n'oubliez pas de toujours les laver quand les surfaces ne sont pas chaudes au toucher.

Les roues sont susceptibles de se détériorer par suite de dommages causés par le sel, le chlorure de sodium, le chlorure de magnésium, le chlorure de calcium, etc., ainsi que par les autres produits chimiques utilisés pour faire fondre la glace ou contrôler la poussière sur les routes sales. Utilisez sans tarder un chiffon doux ou une éponge et un savon doux pour les essuyer. N'utilisez pas de produits chimiques durs ou une brosse dure. Ils peuvent endommager le revêtement protecteur des roues, qui contribue à empêcher qu'elles se corrodent et ternissent.



### Avertissement!

*Éviter les produits et les lave-autos automatiques qui utilisent des solutions acides, de puissants additifs alcalins ou des brosses rugueuses. De nombreux produits de nettoyage de roue et les lave-autos automatiques peuvent endommager le fini protecteur des roues. Ces dommages ne sont pas couverts par la garantie limitée de véhicule neuf. Seuls les produits de nettoyage pour automobile sont recommandés.*

Lorsque les roues à nettoyer sont très sales, y compris à cause de la poussière de frein, choisissez soigneusement l'équipement et les produits de

nettoyage de pneus et de roues utilisés, pour éviter d'endommager les roues. Choisissez un nettoyant non abrasif et non acide pour les roues en aluminium ou chromées.



### Avertissement!

*N'utilisez pas de tampons à récurer, de laine d'acier, de brosse en soies ni de produits d'entretien pour les métaux et les fours. Ces produits peuvent endommager la fini protecteur des roues. Ces dommages ne sont pas couverts par la garantie limitée de véhicule neuf. Seuls les produits de nettoyage pour automobile sont recommandés.*

### Nota :

Si vous prévoyez de stationner ou d'entreposer votre véhicule pendant une période prolongée après le nettoyage des roues, conduisez votre véhicule et appliquez les freins pour éliminer les gouttes d'eau des composants de frein. Cela permettra d'éliminer la rouille rouge des disques de frein et d'empêcher les vibrations du véhicule lors du freinage.

## Roues à revêtement foncé ou peu lustré



### Avertissement!

*Si votre véhicule est équipé de ce type spécial de roues, N'UTILISEZ PAS de produits de nettoyage de roue, de composés abrasifs ou des pâtes à polir. Ils endommageront le fini de façon permanente et de tels dommages ne sont pas couverts par la garantie limitée de véhicule neuf. EFFECTUEZ LE LAVAGE UNIQUEMENT À LA MAIN EN UTILISANT DU SAVON DOUX ET DE L'EAU ET NETTOYEZ AVEC UN CHIFFON DOUX. Si vous utilisez régulièrement cette méthode de nettoyage, vos roues conserveront leur fini.*

## Types de pneus

### Pneus toutes saisons - Selon l'équipement

Les pneus toutes saisons procurent une traction en toutes saisons (printemps, été, automne et hiver). Les niveaux de traction peuvent varier entre les différents types de pneus toutes saisons. Les pneus toutes-saisons respectent ces exigences et peuvent être identifiés par les désignations M+S, M&S, M/S ou MS moulées sur le flanc du pneu. Utilisez des pneus d'hiver seulement par train de quatre. Le fait de ne pas se conformer à

cette directive pourrait affecter la sécurité et la maniabilité de votre véhicule.

### Pneus d'été ou trois saisons - Selon l'équipement

Les pneus d'été procurent une traction dans les conditions mouillées ou sèches et ne sont pas conçus pour être utilisés dans la neige ou la glace. Si votre véhicule est équipé avec des pneus d'été, souvenez-vous que ces pneus ne sont pas conçus pour l'hiver ou les conditions de conduite froides. Posez des pneus d'hiver sur votre véhicule lorsque la température ambiante est inférieure à 5 °C (40 °F) ou si les routes sont couvertes de glace ou de neige. Pour obtenir de plus amples renseignements, communiquez avec un concessionnaire autorisé.

Les pneus d'été ne comprennent pas la désignation, ni le pictogramme de montage ou de flocon de neige sur le flanc du pneu. Utilisez les pneus d'hiver seulement par train de quatre. Le fait de ne pas se conformer à cette directive pourrait affecter la sécurité et la maniabilité de votre véhicule.



**Mise en garde!**

*N'utilisez pas les pneus d'été sur les chaussées recouvertes de neige ou de glace. Vous pourriez perdre la maîtrise du véhicule et provoquer des blessures graves ou mortelles. Une conduite trop rapide compte tenu des circonstances peut également entraîner une perte de maîtrise du véhicule.*

**Pneus d'hiver**

Certaines régions exigent l'utilisation de pneus d'hiver. Les pneus à neige sont identifiés par un pictogramme de montagne ou de flocon de neige sur le flanc du pneu.



Si vous devez monter des pneus d'hiver, choisissez des dimensions et un type équivalents à ceux des pneus d'origine. Montez les pneus d'hiver seulement par train de

quatre. Le fait de ne pas se conformer à cette directive peut altérer la sécurité et la maniabilité de votre véhicule.

Les pneus d'hiver ont en général des cotes de vitesse plus basses que celles des pneus d'origine de votre véhicule et ne devraient pas être utilisés pendant

des périodes prolongées à des vitesses supérieures à 120 km/h (75 mi/h). Pour les vitesses supérieures à 120 km/h (75 mi/h), consultez l'équipement d'origine ou adressez-vous à un marchand de pneus autorisé pour les recommandations concernant les vitesses sécuritaires, la charge et les pressions de gonflage à froid des pneus. Bien que les pneus cloutés améliorent la performance du véhicule sur la glace, leur performance en matière d'adhérence et de traction sur une chaussée sèche ou mouillée s'avère moindre que celle des pneus non cloutés. Les pneus cloutés sont interdits dans certaines régions. Il est donc important de vérifier la réglementation locale avant d'installer ce type de pneus.

**Chaînes à neige**

Il est possible de poser des chaînes de 13 mm sur tous les pneus à l'exception des R20.

L'utilisation de dispositifs de traction exige un dégagement suffisant entre le pneu et la carrosserie. Suivez les recommandations ci-dessous pour éviter des dommages.

**Nota :**

Le dispositif de traction doit être de taille appropriée pour le pneu, comme recommandé par le constructeur du dispositif de traction.

- Utilisez-les uniquement sur les pneus arrière.
- Vérifiez la tension des chaînes à neige après avoir parcouru quelques mètres.
- L'utilisation de chaînes à neige sur des pneus qui ne respectent pas les dimensions recommandées par le constructeur peut causer des dommages au véhicule.
- Le fait d'utiliser des pneus de dimensions différentes ou de types différents (M+S, pneus d'hiver, etc.) entre les essieux avant et arrière peut nuire à la maniabilité du véhicule. Cette situation peut causer la perte de la maîtrise du véhicule et provoquer un accident.

**Avertissement!**

*Pour éviter d'endommager votre véhicule ou les pneus, prenez les précautions suivantes :*

En raison du jeu restreint du dispositif de traction entre les pneus et les autres composants de la suspension, il est important de n'utiliser que des dispositifs de traction en bon état. Les dispositifs brisés peuvent endommager gravement le véhicule. Arrêtez le véhicule immédiatement si un bruit se produit qui pourrait indiquer le

bris du dispositif de traction. Avant d'utiliser le dispositif, retirez les pièces qui sont endommagées.

❑ Installez le dispositif aussi serré que possible, puis resserrez-le après environ 1/2 mi (0,8 km).

❑ Ne dépassez pas 48 km/h (30 mi/h).

❑ Conduisez prudemment et évitez les virages brusques et les bosses, surtout lorsque le véhicule est chargé.

❑ Ne roulez pas longtemps sur une chaussée sèche.

❑ Suivez les directives du constructeur du dispositif de traction relatives à la méthode d'installation, à la vitesse de fonctionnement et aux critères d'utilisation. Utilisez toujours la vitesse de fonctionnement recommandée par le constructeur du dispositif si la vitesse est inférieure à 48 km/h (30 mi/h).

❑ N'utilisez pas de dispositifs de traction sur une roue de secours compacte.

## **NORMES DE CLASSIFICATION UNIFORMISÉE DES PNEUS DU MINISTÈRE DES TRANSPORTS**

Les catégories de pneus suivantes ont été établies par la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) des États-Unis. Les indices attribués par le fabricant de pneus pour chaque catégorie figurent sur le flanc des pneus de votre véhicule.

Tous les pneus des véhicules de tourisme doivent être conformes aux normes de sécurité fédérales en plus de ces indices.

### **Indice d'usure de la bande de roulement**

L'indice d'usure de la bande de roulement est une mesure comparative basée sur l'usure d'un pneu lors d'essais effectués dans un environnement contrôlé, soit sur une piste d'essai gouvernementale spécifique. Par exemple, un pneu d'indice 150 doit s'user une fois et demie moins vite qu'un pneu d'indice 100 sur un circuit d'essai gouvernemental. Le rendement relatif des pneus dépend toutefois des conditions réelles d'utilisation et

peut différer grandement de la norme en raison des habitudes de conduite, de l'entretien, des caractéristiques de la route et du climat.

### **Indice d'adhérence**

Les indices d'adhérence, du plus élevé au plus bas, sont AA, A, B et C. Ces indices représentent la capacité du pneu de s'arrêter sur une chaussée mouillée en conditions contrôlées par le gouvernement sur des surfaces d'essai d'asphalte et de béton. Un pneu d'indice C peut présenter une adhérence inférieure.



**Mise en garde!**

*L'indice d'adhérence attribué à ce pneu est basé sur des essais d'adhérence au freinage en ligne droite qui ne tiennent pas compte des caractéristiques de tenue en accélération, en virage et en aquaplanage, ni de la traction maximale.*



### Résistance à la chaleur

L'indice de température (A, B ou C, en ordre décroissant) représente la résistance d'un pneu à la production de chaleur et sa capacité de dissiper la chaleur produite, valeurs mesurées en environnement contrôlé au moyen d'un tambour d'essai intérieur soumis à des normes précises. Une exposition prolongée à de hautes températures peut provoquer la dégénérescence des matériaux composant un pneu et réduire sa durée de vie. Des températures excessives peuvent même provoquer l'éclatement du pneu. En vertu de la norme de sécurité automobile 109, tous les pneus pour voitures de tourisme doivent au moins respecter l'indice de température C. Les indices A et B sont attribués aux pneus ayant démontré lors des essais sur tambour une performance supérieure au minimum exigé par la loi.



#### Mise en garde!

*L'indice de température de ce pneu est établi lorsque celui-ci est correctement gonflé et non surchargé. La conduite à vitesse excessive, une pression insuffisante ou en surcharge, ou la combinaison de ces facteurs peut entraîner la surchauffe du pneu et une crevaison.*

# SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

*Pour les passionnés, les techniciens, ou ceux qui veulent simplement connaître tous les détails de leur véhicule, des renseignements utiles afin de mieux comprendre le fonctionnement de votre véhicule se trouvent dans ce chapitre et sont illustrés par des données, des tableaux et des graphiques.*

DONNÉES D'IDENTIFICATION . . .	238
MOTEUR . . . . .	239
TRANSMISSION . . . . .	241
FREINS . . . . .	242
SUSPENSION . . . . .	243
DIRECTION . . . . .	244
DIMENSIONS . . . . .	245
POIDS . . . . .	247
EXIGENCES EN MATIÈRE DE CARBURANT . . . . .	249
LIQUIDES ET CONTENANCES . . .	250
LIQUIDES ET LUBRIFIANTS . . . .	251
PERFORMANCE . . . . .	253



## DONNÉES D'IDENTIFICATION

### Numéro d'identification du véhicule

Le numéro d'identification du véhicule (NIV) est gravé sur une plaque située sur le coin avant gauche de la garniture du tableau de bord, qui est visible à partir de l'extérieur du véhicule, à travers le pare-brise.



Numéro d'identification du véhicule

Ce numéro est également gravé sur le châssis, près de l'amortisseur avant gauche, et est visible à travers l'ouverture du capot du compartiment moteur.



Numéro d'identification du véhicule

### Plaque de numéro d'identification du véhicule (NIV)

Les plaques sont situées sur le montant A côté gauche et comportent les données suivantes :

- Numéro du châssis (NIV).
- Type de véhicule (É.-U. et Canada seulement).
- Code de couleur.
- Lieu de fabrication du véhicule (États-Unis et Mexique seulement).
- Date de fabrication du véhicule.
- Poids maximal autorisé.
- Pression permise de gonflage des pneus (aux États-Unis et le Canada seulement).

## MOTEUR

Moteur T4 MAir de 2.0L	280 HP
Cycle	Quatre
Nombre et position des cylindres	4 en ligne
Alésage et course de piston (mm)	84/90
Cylindrée totale (cm)	1 995
Taux de compression	10 : 1
Puissance maximale (SAE) (HP)	280
Puissance maximale (KW)	206
Régime du moteur correspondant (tr/min)	5200
Couple maximal (SAE) (lb-pi)	306
Couple maximal (Nm)	400
Régime du moteur correspondant (tr/min)	3 300 à 4 400
Carburant	Indice d'octane d'au moins 87, 91 recommandé, 0 à 15 % d'éthanol.



**Moteur V6 2.9L**

Cycle	Quatre
Nombre et position des cylindres	6/V
Alésage et course de piston (mm)	86,5 × 82
Cylindrée totale (cm)	2891
Taux de compression	9,3 : 1
Puissance maximale (SAE) (HP)	505
Puissance maximale (KW)	375
Régime du moteur correspondant (tr/min)	6500
Couple maximal (SAE) (lb-pi)	443
Couple maximal (Nm)	600
Régime du moteur correspondant (tr/min)	2500
Carburant	Indice d'octane d'au moins 87, 91 recommandé, 0 à 15 % d'éthanol.

## TRANSMISSION

Version	Transmission	Conditions d'adhérence
<b>Moteur T4 MAir de 2.0L</b>	Huit rapports de marche avant plus marche arrière	Transmission intégrale
<b>Moteur T4 MAir de 2.0L</b>	Huit rapports de marche avant plus marche arrière	Propulsion arrière
Version	Transmission	Conditions d'adhérence
<b>Moteur V6 2.9L</b>	Huit rapports de marche avant plus marche arrière	Transmission intégrale



**FREINS**

Version	Freins avant	Freins arrière	Frein de stationnement
<b>Moteur T4 MAir de 2.0L</b>	Disque	Disque	Système électrique

Version	Freins avant	Freins arrière	Frein de stationnement
<b>Moteur V6 2.9L</b>	Disque Ou Disque en céramique carbone	Disque Ou Disque en céramique carbone	Système électrique

**Avertissement!**

- L'eau, la glace et le sel appliqués sur les routes peuvent se déposer sur les disques de frein, réduisant l'efficacité du freinage la première fois que les freins sont serrés.
- Le système de freinage n'atteindra son efficacité maximale qu'après une période de rodage d'environ 500 km (300 mi). Durant cette période, il est conseillé d'éviter les freinages brusques, répétés et prolongés.

## SUSPENSION

Version	Avant	Arrière
<b>Moteur T4 MAir de 2.0L</b>	Suspension double triangle de roue indépendante	Roues indépendantes avec système multilink

Version	Avant	Arrière
<b>Moteur V6 2.9L</b>	Suspension double triangle de roue indépendante	Roues indépendantes avec système multilink

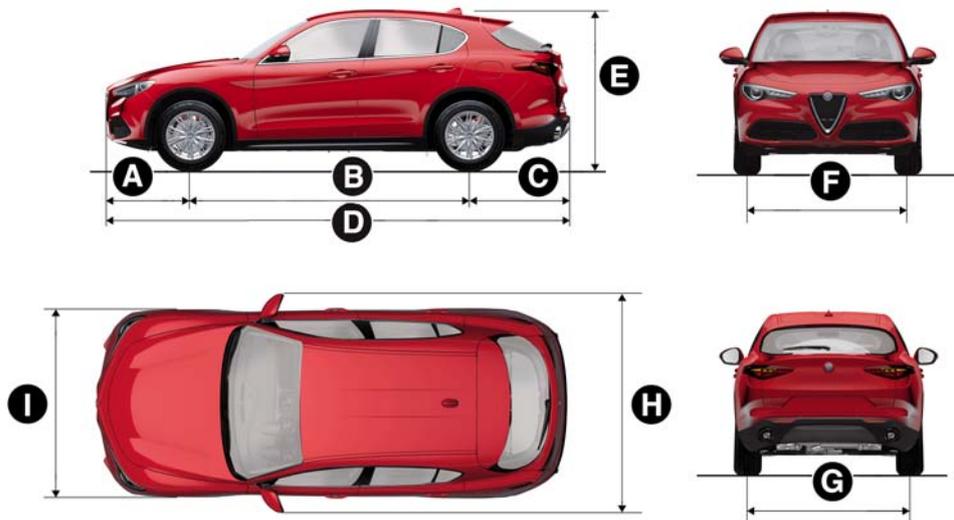


**DIRECTION**

Version	Cercle de virage de bord à bord	Type
<b>Moteur T4 MAir de 2.0L</b>	11,75 m (38,55 pi)	Porte-bagages et pignon à direction assistée électrique
Version	Cercle de virage de bord à bord	Type
<b>Moteur V6 2.9L</b>	11,30 m (37,10 pi)	Porte-bagages et pignon à direction assistée électrique

## DIMENSIONS

Les dimensions sont exprimées en pouces et se rapportent aux pneus de série fournis avec le véhicule. La hauteur est mesurée avec le véhicule non chargé.

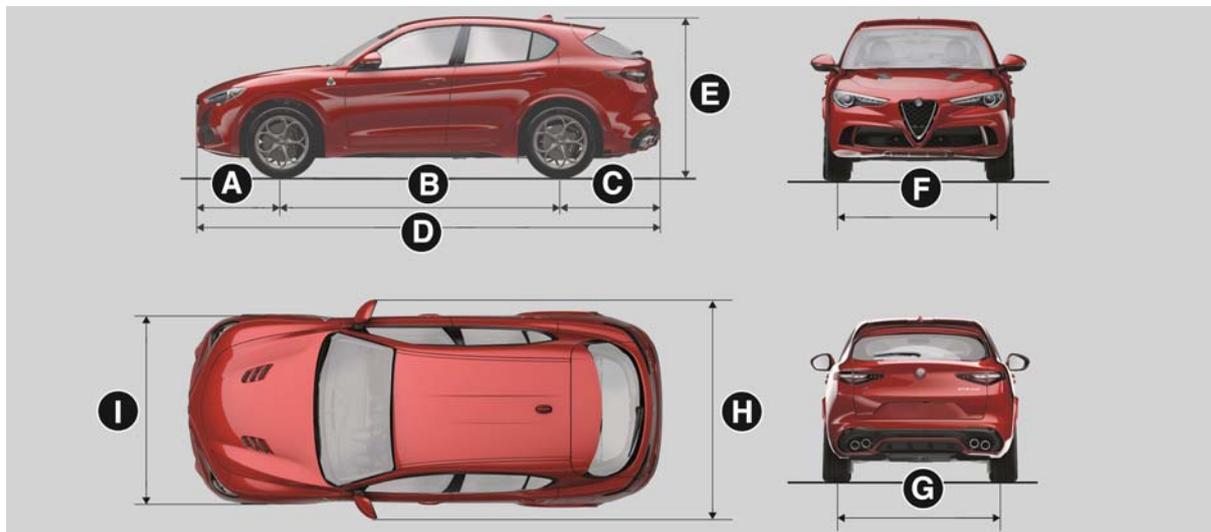


A	B	C	D	E	F	G	H	I
Porte-à-faux avant	Empattement	Porte-à-faux arrière	Longueur hors tout	Hauteur hors tout	Voie avant	Voie arrière	Largeur hors tout (y compris les rétroviseurs)	Largeur hors tout (sauf les rétroviseurs)
862 mm (33,9 pouces)	2 818 mm (111 pouces)	1 008 mm (39,7 pouces)	4 688 mm (184,6 pouces)	1 677 mm (66 pouces)	1 612 mm (63,5 pouces)	1 650 mm (65 pouces)	2 163 mm (85,2 pouces)	1 903 mm (74,9 pouces)

Des petites variations par rapport aux valeurs indiquées sont possibles en fonction des dimensions des jantes.



Modèle Quadrifoglio



A	B	C	D	E	F	G	H	I
795 mm (31,3 pouces)	2818 mm (111 pouces)	1023,6 mm (40,3 pouces)	4638 mm (182,6 pouces)	1424,9 mm (56,1 pouces)	1554,5 mm (61,2 pouces)	1607,8 mm (63,3 pouces)	2024,4 mm (79,7 pouces)	1872 mm (73,7 pouces)

## POIDS

Poids (lb)	Moteur T4 MAir de 2.0L à transmission intégrale	Moteur T4 MAir de 2.0L à propulsion arrière
Poids à vide (avec tous les liquides, réservoir de carburant à 90 % et sans équipement en option)	3 992	3 885
Charge utile y compris le conducteur(*)	992	992
Charges maximales autorisées(**)	242	242
Essieu avant	2 491	2 403
Essieu arrière	2 976	2 932
Total	5 247	5 115
Charges tractables	-	-
Remorque freinée	1 360 kg (3 000 lb)	1 360 kg (3 000 lb)
Remorque non freinée	454 kg (1 000 lb)	454 kg (1 000 lb)
Charge maximale sur le toit	75 kg (165 lb)	75 kg (165 lb)
Charge maximale sur attelage de remorquage (remorque freinée)	136 kg (300 lb)	136 kg (300 lb)

(\*) Si un équipement spécial est monté (équipement de remorquage, etc.), le poids à vide augmente et par conséquent, la charge utile diminue par rapport à la charge maximale permise.

(\*\*) Vous ne devez pas dépasser la charge prescrite. L'utilisateur est responsable de placer les marchandises dans le coffre à bagages et/ou sur la plate-forme de chargement dans le respect du niveau maximal de chargement permis.



Poids (lb)	Moteur V6 2.9L
Poids à vide (avec tous les liquides, réservoir de carburant à 90 % et sans équipement en option)	4 394
Charge utile y compris le conducteur <sup>(*)</sup>	992
Charges maximales autorisées <sup>(**)</sup>	242
- Essieu avant	2 579
- Essieu arrière	2 976
- Total	5 423

(\*) Si un équipement spécial est monté, le poids à vide augmente et par conséquent, la charge utile diminue par rapport à la charge maximale permise.

(\*\*) Vous ne devez pas dépasser la charge prescrite. L'utilisateur est responsable de placer les marchandises dans le coffre à bagages et/ou sur la plate-forme de chargement dans le respect du niveau maximal de chargement permis.

## EXIGENCES EN MATIÈRE DE CARBURANT



Ce moteur est conçu en conformité avec tous les règlements d'émission et offre une économie de carburant et un rendement excellents avec de l'essence « ordinaire »

sans plomb de qualité supérieure d'un indice d'octane de 87, comme indiqué par la méthode (R+M)/2. Pour un rendement optimal, l'utilisation d'un « supercarburant » avec un indice d'octane de 91 ou plus est recommandée avec ce type de moteur.

Lorsque vous utilisez de l'essence avec l'indice d'octane recommandé, il est normal d'entendre un léger cognement provenant du moteur. Toutefois, si le moteur émet un lourd cognement, communiquez immédiatement avec un

concessionnaire autorisé. L'utilisation d'essence avec un indice d'octane inférieur à celui recommandé peut causer une défaillance du moteur et pourrait annuler la garantie limitée de véhicule neuf ou ne pas être couverte par celle-ci. Une essence de qualité inférieure peut causer des problèmes, notamment des difficultés de démarrage, le calage ou le fonctionnement irrégulier du moteur. Si votre véhicule présente un de ces problèmes, essayez une autre marque d'essence avant de faire inspecter votre véhicule.

### Additifs



L'essence détergente de QUALITÉ SUPÉRIEURE désignée contient un niveau plus élevé de détergents pour aider à minimiser davantage les dépôts

de carburant et du système d'alimentation en carburant. Lorsque cette option est disponible, l'utilisation de l'essence détergente de QUALITÉ SUPÉRIEURE est recommandée. Visitez le site [www.toptiergas.com](http://www.toptiergas.com) pour obtenir une liste de détaillants d'essence détergente de QUALITÉ SUPÉRIEURE. L'utilisation aveugle d'agents de nettoyage du système d'alimentation en carburant doit être évitée. Un grand nombre de ces matériaux conçus pour éliminer les dépôts de gomme et de vernis peuvent contenir des solvants actifs ou des ingrédients similaires. Ces additifs peuvent endommager le joint d'étanchéité du système d'alimentation en carburant et les matériaux de la membrane.



## LIQUIDES ET CONTENANCES

Moteur 2.0L T4 MAir et 2.9L V6		
	Mesures américaines	Metric (Mesures métriques)
Réservoir de carburant	16,9 gallons US	64 L
Réserve du réservoir de carburant	2,5 gallons US	9,6 L
Circuit de refroidissement du moteur 2.0L T4 MAir	2,3 gallons US	8,8 L
Circuit de refroidissement du moteur 2.9L V6	2,95 gallons US	11,2 L
Circuit de refroidissement du refroidisseur intermédiaire	1,4 gallon US	5,25 L
Carter d'huile et filtre du moteur 2.0L T4 MAir	5,5 pintes US	5,2 L
Carter d'huile et filtre du moteur 2.9L V6	7,2 pintes US	7 L
Circuit de freinage hydraulique	0,9 pinte US	0,9 L
Réservoir de liquide lave-glace	1,1 gallon US	4,1 L
Transmission automatique, moteur 2.0L T4 MAir	9,8 pintes US	9,3 L
Différentiel RDU 230-LSD (selon l'équipement)	0,9 pinte US	0,9 L
Différentiels et pignons de réduction RDU 230-TV (selon l'équipement)	Corps principal : 0,8 pinte US TV gauche : 0,5 pinte US TV droite : 0,6 pinte US	Corps principal : 0,8 L TV gauche : 0,5 L TV droite : 0,6 L
Différentiel RDU 210-eLSD (selon l'équipement)	1,4 pinte US	1,3 L
Différentiel RDU 210/215-LSD (selon l'équipement)	1,1 pinte US	1,1 L
Boîte de transfert FAD pour système de transmission intégrale	0,5 pinte US	0,5 L
Boîte de transfert pour système de transmission intégrale	0,7 pinte US	0,7 L

## LIQUIDES ET LUBRIFIANTS

L'huile moteur utilisée dans votre véhicule a été élaborée avec soin et soumise à des tests pour répondre aux exigences du Plan d'entretien programmé. L'utilisation constante des lubrifiants prescrits garantit le respect des spécifications en matière de consommation de carburant et d'émissions. Le bon fonctionnement du moteur et sa durée de vie dépendent d'un lubrifiant de qualité.

### Lubrification du moteur

Engine (Moteur)	Caractéristiques	Spécification	Intervalle de remplacement
2.0L T4 MAir	<p>Huile à moteur entièrement synthétique Mopar SAE 0W-30 certifiée par l'API <b>SN PLUS</b></p> <hr/> <p><b>MISE EN GARDE!</b></p> <p><b>L'utilisation d'un lubrifiant qui ne répond pas aux spécifications SN PLUS ou équivalentes peuvent causer des dommages au moteur qui ne seront pas couverts par la garantie du véhicule.</b></p>	Norme MS-13340 de FCA	Selon le programme d'entretien
2.9L V6	<b>5W-40</b> ACEA C3 API SN	FPT 9,55535-GH2 MS-12991	Selon le programme d'entretien

Si les lubrifiants conformes aux spécifications requises ne sont pas disponibles, des produits conformes aux caractéristiques minimales exigées peuvent être utilisés pour faire l'appoint; dans un tel cas, cependant, le rendement optimal du moteur n'est pas garanti.



**Lubrification du châssis**

Utilisation	Caractéristiques	Spécification	Applications
Lubrifiants et graisses	ZF 8HP 50 – Huile à transmission automatique synthétique	-	Transmission automatique
	Lubrifiant synthétique SAE 75W-85 API GL-5	FPW9.55550-DA8	Unités de différentiel et de réduction RDU 230-TV / moteur 2.9L V6
	Lubrifiant synthétique SAE 75W-85	FPW9.55550-DA9	Différentiel RDU 195; RDU 230-LSD; RDU 210-eLSD; RDU 210/215-LSD/moteur MAir 2.0L T4
	Lubrifiant synthétique SAE 75W-80 APL GL-5	FPW9.55550-DA10	Boîte de transfert FAD pour système de transmission intégrale
	Lubrifiant synthétique SAE 75W	FPW9.55550-DA11	Boîte de transfert pour système de transmission intégrale
Liquide de frein	DOT 4	MS.90039	Freins hydrauliques
Liquide de refroidissement du moteur	CUNA NC956-16 ASTMD3306	MS.90032	Mélangez une solution à 50 % minimum de liquide de refroidissement. Non miscible avec des produits de spécifications différentes. <sup>(*)</sup>
Liquide lave-glace	CUNA NC 956-11	MS.90043	À utiliser dilué ou non dans les systèmes de lave-glace ou d'essuie-glace.
CVC	R1234yf	-	-

(\*) Pour les conditions climatiques particulièrement sévères, un mélange de 60 % de produit et de 40 % d'eau distillée est recommandé.

**Avertissement!**

L'utilisation de produits dont les spécifications diffèrent de celles indiquées ci-dessus pourrait causer des dommages au moteur qui ne seraient pas couverts par la garantie.

## PERFORMANCE

Performance maximale après la période de rodage du véhicule.

Engine (Moteur)	Vitesse maximale km/h (mi/h)	Accélération de 0 à 100 km/h (0 à 60 mi/h) en secondes
<b>Moteur à transmission intégrale 2.0 T4 MAir 280 CH</b>	232 (144)*	5,4*
<b>Moteur à propulsion arrière 2,0 T4 MAir 280 CH</b>	232 (144)*	5,7*

Engine (Moteur)	Vitesse maximale km/h (mi/h)	Accélération de 0 à 100 km/h (0 à 60 mi/h) en secondes
<b>Moteur V6 2.9L</b>	285 (177)*	3,9*

\* Selon les essais du constructeur



*Cette page est laissée blanche volontairement*

# MULTIMÉDIA

*Ce chapitre décrit les principales fonctions du système d'information et de divertissement 6,5 po, du système d'information et de divertissement AVEC NAVIGATION 6,5 po ou du système de divertissement 3D AVEC NAVIGATION 8,8 po qui peuvent être installés sur le véhicule.*

CYBERSÉCURITÉ . . . . .	256
SÉCURITÉ ROUTIÈRE . . . . .	257
CONDITIONS DE RÉCEPTION . . . . .	257
SOIN ET ENTRETIEN . . . . .	257
PROTECTION ANTIVOL . . . . .	258
REMARQUES IMPORTANTES . . . . .	258
COMMANDES . . . . .	259
COMMANDES SUR LE VOLANT DE DIRECTION . . . . .	262
INTRODUCTION . . . . .	265
MODE RADIO . . . . .	265
MODE MULTIMÉDIA . . . . .	266
GÉNÉRALITÉS . . . . .	266
PRISE EN CHARGE USB/iPod/AUX . . . . .	266
MODE TÉLÉPHONE . . . . .	267
MODE NAVIGATION - SELON L'ÉQUIPEMENT . . . . .	268
PARAMÈTRES . . . . .	269
APPS (APPLICATIONS) . . . . .	272
COMMANDES VOCALES . . . . .	274



## CYBERSÉCURITÉ

Votre véhicule peut être connecté et équipé de réseaux câblés et de réseaux sans fil. Ces réseaux permettent au véhicule d'envoyer et de recevoir des données. Ces données permettent aux systèmes et aux fonctions du véhicule de fonctionner correctement.

Votre véhicule peut être équipé de certaines fonctions de sécurité pour réduire le risque d'accès non autorisé et illégal aux systèmes et aux communications sans fil du véhicule. La technologie logicielle du véhicule continue d'évoluer avec le temps et FCA US LLC, en collaboration avec ses fournisseurs, évalue et prend les mesures appropriées au besoin. Tout comme un ordinateur ou d'autres appareils, le logiciel du véhicule peut nécessiter des mises à jour pour améliorer la facilité d'utilisation et le rendement de vos systèmes ou pour réduire le risque potentiel d'accès non autorisé et illégal aux systèmes du véhicule.

Le risque d'accès non autorisé et illégal aux systèmes du véhicule peut toujours exister, même si la version la plus récente du logiciel du véhicule est installée.



### Mise en garde!

*Il est impossible de connaître ou de prévoir tous les résultats possibles si les systèmes de votre véhicule sont endommagés. Il se peut que les systèmes du véhicule, y compris ceux relatifs à la sécurité, soient altérés ou qu'une perte de maîtrise du véhicule se produise, d'où le risque d'accident pouvant causer des blessures graves ou mortelles.*

*Insérez UNIQUEMENT un dispositif multimédia (p. ex., la clé USB ou la carte mémoire SD) provenant d'une source fiable dans votre véhicule. Un dispositif multimédia d'origine inconnue pourrait possiblement contenir des logiciels malveillants et si vous l'installez dans votre véhicule, il peut augmenter le risque d'endommagement des systèmes du véhicule.*

*Comme toujours, si vous ressentez un comportement inhabituel du véhicule, confiez-le immédiatement à votre concessionnaire autorisé le plus proche.*

### Nota :

- FCA US LLC ou votre concessionnaire peut communiquer directement avec vous à propos des mises à jour de logiciel.
- Pour aider à améliorer davantage la sécurité du véhicule et minimiser le risque potentiel de violation de la sécurité, les propriétaires du véhicule doivent :
  - Branchez et utilisez seulement des dispositifs multimédias de confiance (p. ex. téléphones mobiles personnels ou clé USB).

La confidentialité des communications câblées et sans fil ne peut être assurée. Des tierces parties peuvent intercepter illégalement des données et des communications privées sans votre consentement.

## SÉCURITÉ ROUTIÈRE

Apprenez à utiliser les divers systèmes et lisez attentivement les instructions avant d'utiliser le système.



### Mise en garde!

*Conduisez TOUJOURS prudemment en gardant les mains sur le volant. Vous êtes entièrement responsable et assumez tous les risques en ce qui concerne l'utilisation des fonctions et des applications de ce véhicule. N'utilisez ces fonctions et ces applications que lorsque vous pouvez le faire en toute sécurité. Sinon, vous risqueriez un accident pouvant causer des blessures graves ou mortelles.*

## CONDITIONS DE RÉCEPTION

Les conditions de réception changent constamment lors de la conduite. Il peut y avoir des interférences de réception lorsque vous êtes près de montagnes, d'édifices ou de ponts, surtout lorsque vous êtes éloignés de la station de radiodiffusion.

### Nota :

Le volume peut changer à la réception des nouvelles et des informations de circulation.

## SOIN ET ENTRETIEN

Observez les précautions suivantes pour vous assurer que le système est entièrement fonctionnel :

- Évitez de toucher la lentille du panneau avec des objets durs ou pointus qui peuvent endommager sa surface.
- Faites le nettoyage à l'aide d'un chiffon humide (en microfibre si possible). Au besoin, vous pouvez utiliser une solution de savon doux et d'eau, puis essuyer avec un chiffon doux et sec. N'appliquez pas de pression sur la lentille du panneau lors du nettoyage.
- N'utilisez pas d'alcool, de benzène et leurs dérivés, d'ammoniaque, de solvant ou d'autres composés pour nettoyer la lentille d'affichage; évitez toute infiltration de liquide dans le système : vous pourriez l'endommager de façon irréparable.



**Avertissement!**

- ❑ Nettoyez le panneau avant et l'affichage seulement à l'aide d'un chiffon doux, propre, sec et antistatique. Les produits d'entretien pour le nettoyage et le lustrage peuvent endommager la surface. N'utilisez pas d'alcool ou de produits similaires pour nettoyer le tableau de bord ou l'affichage.
- ❑ N'utilisez pas l'affichage comme une base de support avec des plaquettes d'aspiration ou des adhésifs pour les navigateurs, les téléphones intelligents externes et les appareils similaires.

**PROTECTION ANTIVOL**

Le système est doté d'un système de protection antivol basé sur l'échange de renseignements avec l'unité de commande électronique (ordinateur de bord de la carrosserie) du véhicule.

Cette mesure garantit une sécurité maximale et empêche l'utilisation du système sur d'autres véhicules s'il est volé. Au besoin, communiquez avec un concessionnaire autorisé.

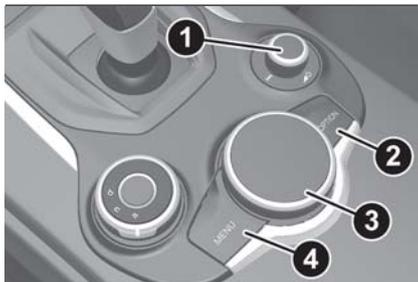
**REMARQUES IMPORTANTES**

Regardez l'écran uniquement lorsqu'il le faut et qu'il est sécuritaire de le faire. Si vous avez besoin de regarder l'écran pendant une longue période, rangez-vous en bordure de la route, dans un endroit sûr pour éviter les distractions au volant.

En cas de défaillance du système, cessez immédiatement de l'utiliser, sinon, le système pourrait être endommagé. Communiquez avec un concessionnaire autorisé dès que possible pour faire réparer le système.

## COMMANDES

### COMMANDES DE LA CONSOLE



#### Controls (Commandes)

- 1 – Commande MARCHE-ARRÊT et bouton de volume
- 2 – Bouton OPTION
- 3 – Bouton rotatif
- 4 – Bouton MENU

### TABLEAU RÉSUMÉ DES COMMANDES

#### Bouton de commande MARCHE-ARRÊT et Volume

Action	Fonction
ENFONCEMENT LONG	Met le système Information et divertissement en fonction ou hors fonction.
ROTATION	Tourner dans le sens horaire pour augmenter le volume. Tourner dans le sens antihoraire pour diminuer le volume.
ENFONCEMENT COURT	Met le système en fonction s'il est hors fonction. En mode radio : active ou désactive la mise en sourdine. En mode multimédia : active la lecture/pause et active ou désactive la mise en sourdine.



Action	Fonction
PASSEZ SUR LE CÔTÉ	<p>En mode radio :</p> <ul style="list-style-type: none"><li><input type="checkbox"/> Déplacer vers la droite pour rechercher la station de radio suivante.</li><li><input type="checkbox"/> Déplacer vers la gauche pour rechercher la station de radio précédente.</li></ul> <p>En mode multimédia :</p> <ul style="list-style-type: none"><li><input type="checkbox"/> Déplacer vers la droite pour rechercher la piste suivante.</li><li><input type="checkbox"/> Déplacer vers la gauche pour rechercher la piste précédente.</li></ul>

**Bouton OPTION**

En appuyant sur le bouton « OPTION » dans les modes « RADIO », « MEDIA » (MULTIMÉDIA), « PHONE » (TÉLÉPHONE) ou « NAVIGATION » affiche l'écran « SETTINGS » (PARAMÈTRES) du mode en question. Appuyez de nouveau sur la commande pour revenir au mode sélectionné auparavant.

## Molette

Action	Fonction
ROTATION	À partir des menus : fait défiler les options de menu. À partir d'un point sur la carte, en mode de navigation (selon l'équipement) : tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour faire un zoom avant sur la carte. Tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour faire un zoom arrière sur la carte.
APPUYER	À partir des menus : confirme la sélection.
MOUVEMENT BREF VERS LA DROITE	À partir des menus : accède au sous-menu de la fonction sélectionnée. À partir d'un point sur la carte, en mode de navigation (selon l'équipement) : déplace la carte vers la droite.
MOUVEMENT BREF VERS LA GAUCHE	À partir des menus : revient au menu précédent; fonction Échap. À partir d'un point sur la carte, en mode de navigation (selon l'équipement) : déplace la carte vers la gauche.
MOUVEMENT BREF VERS LE HAUT	À partir des menus : accède au menu Multitâche et ferme la barre de présélection si elle est ouverte. À partir d'un point sur la carte, en mode de navigation (selon l'équipement) : déplace la carte vers le haut.
MOUVEMENT BREF VERS LE BAS	Active la présélection de la radio. À partir des menus : accède à la barre de présélection et ferme le menu Multitâche s'il est ouvert. À partir d'un point sur la carte, en mode de navigation (selon l'équipement) : déplace la carte vers le bas.



**Bouton MENU**

Ouvre le menu principal.

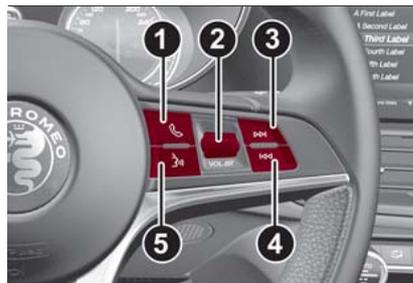
**Bouton de menu**

4 – Bouton Menu

**COMMANDES SUR LE VOLANT DE DIRECTION****DESCRIPTION**

Les commandes des principales fonctions du système sont situées sur le volant de direction pour faciliter la commande.

La fonction sélectionnée est commandée, dans certains cas, par la longueur de la poussée (courte ou longue). La fonction est décrite dans le tableau ci-dessous.

**Commandes sur le volant**

- 1 - Bouton de téléphone
- 2 - Commande de volume
- 3 - Bouton de recherche vers l'avant
- 4 - Bouton de recherche vers l'arrière
- 5 - Bouton de commande vocale

## TABLEAU RÉSUMÉ DES COMMANDES DU VOLANT

### Bouton de recherche vers l'avant ►►

Action	Fonction
ENFONCEMENT COURT	En mode radio : sélectionne la station de radio suivante. En mode média : sélectionne la piste suivante.
ENFONCEMENT LONG	En mode radio : analyse les fréquences plus élevées jusqu'à ce que vous le relâchiez. En mode média : avance rapide dans la piste.

### Bouton de recherche vers l'arrière ◀◀

Action	Fonction
ENFONCEMENT COURT	En mode radio : sélectionne la station de radio précédente. En mode média : sélectionne la piste précédente.
ENFONCEMENT LONG	En mode radio : analyse les basses fréquences jusqu'à ce que vous le relâchiez. En mode média : retour rapide en arrière.

### Touche de commande vocale

Action	Fonction
ENFONCEMENT COURT	Active les commandes vocales.
ENFONCEMENT LONG	Ferme immédiatement la reconnaissance vocale.

### Bouton de téléphone

Répond/termine l'appel ou indique la liste des appels récents.



**Commande de volume**

Action	Fonction
ROTATION	Vers le haut : augmente le volume. Vers le bas : diminue le volume.
ENFONCEMENT COURT	En mode radio : active ou désactive la mise en sourdine. En mode multimédia : active la lecture/pause et active ou désactive la mise en sourdine.

## INTRODUCTION

Le système peut être géré au moyen de la molette.

- Tournez-la pour naviguer dans les menus.
- Appuyez-la pour activer ou confirmer la liste de sélections.
- Déplacez-la vers la gauche pour retourner à l'écran précédent.

## MODE RADIO

Lorsque la station de radio désirée est sélectionnée, les renseignements suivants s'affichent à l'affichage de la radio.



### Mode radio

1 - Barre de commande

- Favoris
- Suivant
- Précédente
- Liste des stations
- Rechercher
- Bande

- 2 - Nom de la station de radio en cours de lecture et pictogramme favori si la station est mémorisée dans la liste
- 3 - Logo de la bande de fréquences actives
- 4 - Type d'émission
- 5 - Fréquence actuelle de la station
- 6 - Numéro de la présélection (si la station en cours est mémorisée)



## MODE MULTIMÉDIA

### Nota :

Les applications utilisées sur les appareils portatifs peuvent ne pas être compatibles avec le système d'information et de divertissement.

### Sélection de piste (Parcourir)

Avec le mode multimédia actif, appuyez brièvement sur les boutons de recherche pour lire la piste précédente ou suivante ou appuyez sur les boutons de recherche pour reculer ou avancer rapidement la piste.



Mode multimédia

## GÉNÉRALITÉS

La déclaration de réglementation suivante s'applique à tous dispositifs à radiofréquence dont ce véhicule est équipé :

Le présent appareil est conforme à la section 15 des règlements de la FCC et aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

- Ce dispositif ne doit pas causer d'interférences nuisibles.
- Ce dispositif doit pouvoir accepter tous les types d'interférences, y compris celles qui pourraient l'activer de façon inopinée.

### Nota :

Toute modification non expressément approuvée par la partie responsable de la conformité du système pourrait entraîner la révocation du droit de l'utilisateur d'en faire usage.

Pour être conforme aux exigences d'exposition aux RF FCC, l'appareil doit être installé à une distance d'au moins 20 cm (200 mm) de toute personne.

## PRISE EN CHARGE USB/iPod/AUX

Il pourrait y avoir jusqu'à trois ports USB : un sous le système de chauffage-climatatisation situé sur le tableau de bord, un dans la console centrale et un autre (charge seulement) sous les diffuseurs d'air situés à l'arrière de la console centrale. La prise AUX est située dans la console centrale.

### Nota :

Après l'utilisation d'une prise de recharge USB, nous recommandons de déconnecter l'appareil (téléphone intelligent) en retirant le câble de la prise du véhicule en premier, jamais de l'appareil. Les câbles qui restent mal déconnectés ou connectés pourraient compromettre la recharge ou l'état de la prise USB.

## MODE TÉLÉPHONE

Vous pouvez commander le mode téléphone à partir du menu principal (bouton MENU) en tournant et en appuyant sur la molette.



### Mode téléphone

La barre de commande suivante apparaît sur l'affichage :

- Dial (Composer)
- Appels récents
- Favoris
- Contacts
- Messages texte
- Terminer un appel

Lors d'un appel en cours, les commandes suivantes apparaissent :

- Dial (Composer)

- Appels récents
- Transférer au dispositif
- Contacts
- Mise en sourdine
- Terminer un appel

### Nota :

Le son du téléphone mobile est émis par le système audio du véhicule. Le système coupe automatiquement le son du système lorsque la fonction TÉLÉPHONE est en cours d'utilisation.

### Jumelage d'un téléphone mobile avec le système

Pour cela, procédez comme suit :

1. Activez la fonction Bluetooth de l'appareil
2. Appuyez sur le bouton MENU, sélectionnez le bouton SETTINGS (PARAMÈTRES) en tournant et en appuyant sur la molette
3. Sélectionnez l'option « Infotainment » (Infodivertissement)
4. Sélectionnez Bluetooth
5. Sélectionnez l'option « Add Device » (Ajouter l'appareil)

6. Recherche du système d'information et de divertissement sur l'appareil audio Bluetooth (à l'étape de jumelage, un écran s'affiche et montre la progression de l'opération)

7. En réponse à la demande de l'appareil audio, entrez le code NIP illustré sur l'affichage système ou confirmez sur l'appareil le NIP affiché

8. Si la procédure de jumelage est complétée avec succès, un écran dédié s'affiche

9. Vous pouvez également accéder au « Bluetooth » en appuyant sur le bouton OPTION des fonctions PHONE (TÉLÉPHONE) ou MEDIA (MULTIMÉDIA). Vous pouvez sélectionner cette dernière en tournant et en appuyant sur la molette dans le menu principal (bouton MENU).

### Faire un appel

Pour cela, procédez comme suit :

1. Sélectionnez l'icône « Appels récents »
2. Sélectionnez l'icône « Contacts »
3. Sélectionnez l'icône « Composer »



## MODE NAVIGATION – SELON L'ÉQUIPEMENT

### Nota :

À des fins sécuritaires et pour réduire les distractions au volant, vous devez toujours planifier un itinéraire avant de prendre la route.



### Mode navigation

Pour planifier un itinéraire, effectuez les étapes suivantes :

- Activez le mode NAVIGATION en le sélectionnant sur le menu principal.
- Activez la fonction « Set destination » (Régler la destination).

Pour entrer une adresse, sélectionnez l'élément à ajouter (pays, ville). Sur le clavier circulaire, commencez à saisir le nom voulu et le système le complétera. Une liste d'options correspondant à la saisie des lettres s'affiche à droite de

l'affichage. Vous pouvez à présent terminer le mot, ou allez à la liste de suggestions en déplaçant la molette, ou en pointant le « OK », et en appuyant sur la molette.

Ou

- Choisissez une adresse dans la liste des destinations récentes.

Ou

- Choisissez une adresse dans la liste des destinations favorites.

- Une fois la destination voulue réglée, sélectionnez l'option « Démarrer la navigation ».

Lorsque la navigation démarre, sélectionnez l'une des options suivantes à l'aide de la barre de commande sur l'affichage :

- Interrompre la navigation : cette option permet à l'utilisateur d'arrêter la navigation
- Ajustement du volume du système de navigation : cette option permet de régler le volume des messages
- Modification de l'itinéraire : cette option vous permet d'affiner votre choix d'itinéraire au moyen d'une série d'options

- Aperçu de l'itinéraire : cet écran permet d'afficher un aperçu de l'itinéraire planifié.

- Zoom : cette option permet d'effectuer un zoom dans/hors de la carte.

- Pointage sur la carte : cette option permet de vous déplacer dans la carte

## PARAMÈTRES

Pour accéder aux fonctions programmables de l'utilisateur, ouvrez le menu principal en appuyant sur le bouton MENU, puis sélectionnez l'option SETTINGS (PARAMÈTRES) en tournant et en appuyant sur la molette.

Vous trouverez les options de menu suivantes dans le menu SETTINGS (PARAMÈTRES):

- Lights (Feux)
- Units & Language (Unités et langue)
- Clock & Date (Horloge et date)
- Safety (Sécurité)
- Driver Assistance (Aide au conducteur)
- Doors & Locks (Portières et serrures)
- Cluster (Groupe d'instruments)
- Infotainment (Info-divertissement)
- System (Système)



### Menu des paramètres

#### Lights (Feux)

Pour accéder aux paramètres des feux, sélectionner cette option au moyen du bouton rotatif. Les paramètres suivants peuvent être modifiés lorsque ce mode est sélectionné :

- Headlight Sensitivity (Réglage de la sensibilité des phares)
- Headlight Off Delay (Délai d'extinction des phares)
- Cornering Lights (Feux de virage)
- Flash Lights with Lock (Clignotement des feux au verrouillage)
- Feux de jour
- Greeting Lights (Éclairage d'accueil)
- Interior Ambient Lights (Éclairage ambiant intérieur)

Automatic High Beam (Feux de route automatiques)

Restore Settings (Restaurer les paramètres)

#### Units & Language (Unités et langue)

Pour accéder aux paramètres « Units & Language » (Unités et langue), sélectionner cette option au moyen du bouton rotatif. Les paramètres suivants peuvent être modifiés lorsque ce mode est sélectionné :

Units (Unités)

Language (Langue)

Restore Settings (Restaurer les paramètres)

#### Clock & Date (Horloge et date)

Pour accéder aux paramètres « Clock & Date » (Horloge et date), sélectionner cette option au moyen du bouton rotatif. Les paramètres suivants peuvent être modifiés lorsque ce mode est sélectionné :

Sync with GPS Time (Synchronisation avec l'heure GPS)

Set Time (Régler l'heure)

Time Format (Format de l'heure)

Set Date (Régler la date)



Restore Settings (Restaurer les paramètres)

### Safety (Sécurité)

Pour accéder aux paramètres « Safety » (Sécurité), sélectionner cette option au moyen du bouton rotatif. Les paramètres suivants peuvent être modifiés lorsque ce mode est sélectionné :

Speed Limiter (Limiteur de vitesse)

Cette fonction vous permet d'activer ou désactiver la fonction d'avertissement de dépassement de la vitesse programmée.

Speed Limiter - Set Speed (Limiteur de vitesse – Réglage de la vitesse)

Cette fonction vous permet de régler la valeur limite de vitesse. Lorsque vous tournez la molette, la vitesse augmente par incréments de 5 km/h (5 mi/h), en rotation, à partir d'un minimum de 30 km/h (20 mi/h) jusqu'à un maximum de 180 km/h (110 mi/h).

Forward Collision Warning (Système d'avertissement de collision frontale) – selon l'équipement

Cette fonction définit le type et la sensibilité du système d'assistance anti-collision. Les options disponibles sont les suivantes :

– « Mode » : option utilisée pour régler les modes de fonctionnement

suivants : avertissement et frein, avertissement seulement ou hors fonction

– « Sensitivity (sensibilité) » : option utilisée pour sélectionner la distance voulue de l'obstacle (près, moyenne ou loin) pour que le système d'assistance anti-collision ne s'active.

Lane Departure Warning (Système d'avertissement de sortie de voie)

Cette fonction est utilisée pour choisir le niveau de préparation d'intervention du système de changement de voie. L'option disponible est la suivante :

– « Sensitivity (sensibilité) » : option utilisée pour sélectionner le moment (rapidement ou plus tard) auquel la fonction d'assistance sera activée.

Blind Spot Monitoring (Surveillance des angles morts)

Utilisé pour activer ou désactiver le signal sonore d'avertissement qui indique que des objets sont détectés par le système de surveillance des angles morts des rétroviseurs extérieurs.

### Driver Assistance (Aide au conducteur)

Pour accéder aux paramètres « Driver assistance » (Aide au conducteur), sélectionner cette option au moyen du bouton rotatif. Les paramètres suivants

peuvent être modifiés lorsque ce mode est sélectionné :

ParkSense

Cette fonction est utilisée pour sélectionner le type de fourni par le système ParkSense.

Les options disponibles sont les suivantes :

– « Mode » : Définit le type d'avertissement du système ParkSense. Choisissez parmi les options « Sound » (son) ou « Sound and Display » (son et affichage). Le paramètre « Sound » permet d'avertir le conducteur de la présence d'obstacle à l'aide d'un signal sonore. Cet avertissement sonore peut être entendu par les haut-parleurs dans le véhicule. Le paramètre « Sound and Display » (son et affichage) permet d'avertir le conducteur de la présence d'obstacle à l'aide d'un signal sonore et d'un signal visuel sur l'affichage du tableau de bord.

– « ParkSense Volume (volume du système ParkSense) » : permet de sélectionner le volume des avertissements sonores du système ParkSense; les options disponibles sont : « High » (Haute), « Medium » (Moyen) ou « Low » (bas).

### Caméra de recul

Cette fonction permet d'effectuer les réglages suivants :

- « View (voir) » : vous permet d'activer la visualisation de la caméra vidéo sur l'affichage.
- « Camera Delay (temporisation de la caméra) » : permet d'empêcher la caméra de s'éteindre immédiatement lorsque le véhicule n'est plus en MARCHE ARRIÈRE.
- « Camera Guidelines » (Directives de la caméra) : vous permet d'activer l'affichage de directives dynamiques à l'écran indiquant l'itinéraire du véhicule.

### Frein de stationnement automatique

Cette fonction vous permet d'activer ou désactiver l'engagement du frein de stationnement automatique lorsque le moteur est arrêté.

### Entretien des freins – selon l'équipement du véhicule

Cette fonction active un mode de véhicule qui permet l'entretien du système de freinage.

### **Doors & Locks (Portières et serrures)**

Pour accéder aux paramètres « Doors & Locks » (Portières et serrures), sélectionner cette option au moyen du bouton rotatif. Les paramètres suivants peuvent être modifiés lorsque ce mode est sélectionné :

- Door Lock in Motion (Verrouillage de portière en mouvement)
- Unlock All Doors on Exit (Déverrouiller toutes les portières à la sortie)
- Passive Entry (Déverrouillage passif)
- Door Unlock on Entry (Déverrouillage de portière à l'entrée)
- Horn with Remote Start (Avertisseur sonore au démarrage à distance)
- Sound Horn with Lock (Retentissement de l'avertisseur sonore au verrouillage)
- Restore Settings (Restaurer les paramètres)

### **Cluster (Groupe d'instruments)**

Pour accéder aux paramètres « Cluster » (Groupe d'instruments), sélectionner cette option au moyen du bouton rotatif. Les paramètres suivants peuvent être modifiés lorsque ce mode est sélectionné :

- Volume du signal sonore d'avertissement
- Trip B (Trajet B)
- Phone Repeat (Répéter téléphone)
- Restore Settings (Restaurer les paramètres)



**Infotainment (Info-divertissement)**

Pour accéder aux paramètres « Infotainment » (Info-divertissement), sélectionner cette option au moyen du bouton rotatif. Les paramètres suivants peuvent être modifiés lorsque ce mode est sélectionné :

- Screen off (Écran éteint)
- Splitscreen (Écran divisé)
- Audio
- Bluetooth
- Radio
- Media (Multimédia)
- Phone (Téléphone)
- Navigation (Système de navigation) (selon l'équipement)
- Apps (Applications)

**System (Système)**

Pour accéder aux paramètres « System » (Système), sélectionner cette option au moyen du bouton rotatif. Les paramètres suivants peuvent être modifiés lorsque ce mode est sélectionné :

- Auto-On Radio (Radio activée automatiquement)
- Switch-Off Delay (Temporisation de coupure)
- Software Update (Mise à jour logicielle)
- Map Update (Mise à jour de carte)
- Clear Personal Data (Suppression des données personnelles)
- Restore Settings (Restaurer les paramètres)

**APPS (APPLICATIONS)**

Vous pouvez commander le mode application radio à partir du menu principal (bouton MENU) en tournant et en appuyant sur la molette.

**Mode application**

Les renseignements suivants apparaissent sur l'affichage :

- « My Car » (Mon Véhicule) : permet de visualiser une série d'informations liées à l'état du véhicule.
- « Efficient Drive » (Conduite efficace) : permet de visualiser quelques paramètres de style de conduite.
- « Guide d'utilisateur » : permet d'afficher et de lire le guide d'utilisateur du véhicule.
- « Compass » (Boussole) : appuyez sur l'icône pour afficher la direction du véhicule.

## Apple CarPlay et Android Auto – Selon l'équipement

Les applications Apple CarPlay et Android Auto vous permettent d'utiliser intuitivement votre téléphone intelligent dans le véhicule en toute sécurité.

Pour les activer, branchez simplement un téléphone intelligent compatible au moyen du port USB, et le contenu du téléphone apparaît automatiquement sur l'affichage du système d'information et de divertissement.

Pour vérifier la compatibilité de votre téléphone intelligent, consultez les indications sur les sites Web :

[www.android.com/auto/](http://www.android.com/auto/) ou

<http://www.apple.com/ios/carplay/> pour les résidents des États-Unis ou [https://www.android.com/intl/en\\_ca/auto/](https://www.android.com/intl/en_ca/auto/)

ou <https://www.apple.com/ca/ios/carplay/> pour les résidents du Canada.

Si le téléphone intelligent est branché correctement à la voiture à l'aide du port USB, l'icône Apple CarPlay ou Android Auto s'affiche dans le menu principal.

### Nota :

Il vous faudra peut-être interagir avec le téléphone intelligent pour activer Apple CarPlay/Android Auto et d'autres fonctions. Effectuez l'action sur votre appareil (téléphone intelligent) si nécessaire.

### Configuration de l'application Apple CarPlay

Apple CarPlay est compatible avec l'iPhone 5 ou les modèles plus récents, avec le système d'exploitation iOS 7.1 ou les versions ultérieures.

Avant d'utiliser Apple CarPlay, activez l'application Siri à partir des réglages de votre téléphone intelligent.

Pour utiliser Apple CarPlay, le téléphone intelligent doit être connecté à la voiture au moyen d'un câble USB.

### Configuration de l'application Android Auto

Avant de l'utiliser, téléchargez l'application Android Auto sur votre téléphone intelligent à partir de Google Play Store.

L'application est compatible avec Android 5.0 (Lollipop) et les versions ultérieures.

Pour utiliser Android Auto, le téléphone intelligent doit être connecté à la voiture au moyen d'un câble USB.

### Interaction

Après la procédure d'installation, lorsque vous connectez votre téléphone intelligent au port USB du véhicule, l'application fonctionnera automatiquement avec le système d'information et de divertissement.

Vous pouvez utiliser le bouton rotatif pour choisir et confirmer les fonctions du téléphone intelligent.

Vous pouvez interagir avec l'assistance vocale d'Apple CarPlay et d'Android Auto au moyen de la commande sur le volant (en appuyant longuement sur le «» bouton pour démarrer l'interaction et en appuyant brièvement pour fermer l'assistance vocale).

Vous pouvez accéder directement à l'application Téléphone du téléphone intelligent au moyen de la commande sur le volant .

Vous pouvez accéder directement au contenu multimédia sur le téléphone intelligent grâce au mode « MULTIMÉDIA » du système d'information et de divertissement.



## Navigation

Avec les applications Apple CarPlay et Android Auto, l'utilisateur peut choisir d'utiliser le système de navigation sur son téléphone intelligent.

## Quitter les applications Apple CarPlay et Android Auto

Pour mettre fin à la session Apple CarPlay ou Android Auto, déconnectez physiquement le téléphone intelligent du port USB.

## COMMANDES VOCALES

### Nota :

Les commandes vocales ne sont pas disponibles pour les langues non prises en charge par le système.

Pour utiliser les commandes vocales, appuyez sur le bouton «» situé sur les commandes au volant et énoncez à haute voix la commande vocale ci-dessous qui correspond à la fonction que vous voulez activer.

Les commandes vocales disponibles sont énumérées ci-dessous :

### Fonctions de la radio

Le bouton «» peut être utilisé pour activer les fonctions suivantes :

- Tune In Station Xxx (Syntoniser la station Xxx)
- Tune In Frequency Xxx (Syntoniser la fréquence Xxx)
- Add To Favorites (Ajouter aux favoris)
- Show Available Stations (Afficher les stations disponibles)
- Show Favorite Stations (Afficher les stations préférées)
- FM
- AM
- SiriusXM

## Media Functions (Fonctions du lecteur multimédia)

Le bouton «» peut être utilisé pour activer les fonctions suivantes :

- Display Album (Afficher l'album)
- Play album (Écouter l'album)
- Display Artist (Afficher l'artiste)
- Play artist (Écouter l'artiste)
- Display Composer (Afficher le compositeur)
- Play Composer (Écouter le compositeur)
- Display Genre (Afficher le genre)
- Play genre (Écouter le genre)
- Display Playlist (Afficher la liste d'écoute)
- Play playlist (Écouter la liste d'écoute)
- Écouter la chanson
- Play All (Lire tout)
- Display All The Albums (Afficher tous les albums)
- Display All The Artists (Afficher tous les artistes)
- Display All The Composers (Afficher tous les compositeurs)
- Display All The Genres (Afficher tous les genres)

- Display All The Playlists (Afficher toutes les listes d'écoute)
- View All Songs (Afficher toutes les pièces musicales)
- Activate Shuffle (Activer la lecture aléatoire)
- Deactivate shuffle (Désactiver la lecture aléatoire)
- Pass To Aux (Passer à auxiliaire)
- Pass To USB 1 (Passer à USB 1)
- Pass To USB 2 (Passer à USB 2)
- Pass To Bluetooth (Passer à Bluetooth)

### Phone Functions (Fonctions téléphoniques)

Le bouton  peut être utilisé pour activer les fonctions suivantes :

- Dial <XXX> (Composer le <XXX>)
- Call <XXX> (Appeler <XXX>)
- Redial (Recomposer)
- Show Contacts (Afficher les contacts)
- Show All Calls (Afficher tous les appels)
- Show Missed Calls (Afficher les appels manqués)
- Rechercher

### Fonctions de navigation – selon l'équipement

Le bouton  peut être utilisé pour activer les fonctions suivantes :

- Navigate To <XXXX> (Naviguer jusqu'à <XXXX>)
- Favorite (Favori)
- Set 2D Map (Régler la carte 2D)
- Set Detailed 3D Map (Régler la carte 3D détaillée)
- Set Overhead View (Régler la vue du pavillon)
- Route Preview (Aperçu de l'itinéraire)
- Start Navigation (Démarrer la navigation)
- Interrupt Navigation (Interrompre la navigation)
- Repeat Instructions (Répéter les instructions)
- Show Map (Afficher la carte)
- Find The Nearest <Point Of Interest> (Trouver le point d'intérêt le plus proche)



*Cette page est laissée blanche volontairement*

# ASSISTANCE À LA CLIENTÈLE

POUR OBTENIR LE SERVICE AUQUEL VOUS AVEZ DROIT POUR VOTRE VÉHICULE . . . . .	.278
SI VOUS AVEZ BESOIN D'AIDE . . . . .	.278
RENSEIGNEMENTS RELATIFS À LA GARANTIE . . . . .	.280
POUR SIGNALER DES DÉFECTUOSITÉS COMPROMETTANT LA SÉCURITÉ . . . . .	.280
BONS DE COMMANDE DE PUBLICATION . . . . .	.281



## **POUR OBTENIR LE SERVICE AUQUEL VOUS AVEZ DROIT POUR VOTRE VÉHICULE**

### **Préparation pour la visite d'entretien**

Pour une opération sous garantie, assurez-vous d'apporter toutes les pièces justificatives, ainsi que votre dossier de garantie. Toute intervention à effectuer peut ne pas être couverte par la garantie. Discutez des frais supplémentaires avec le directeur du service d'entretien. Maintenez un carnet des services d'entretien effectués sur votre véhicule à jour dont le contenu facilitera généralement la résolution du problème.

### **Préparation d'une liste**

Dressez une liste écrite des problèmes à résoudre ou des réparations précises à effectuer sur votre véhicule. Si vous avez eu un accident ou si vous avez fait faire des réparations qui n'apparaissent pas dans votre carnet d'entretien, mentionnez-le au préposé au service.

### **Faites des demandes raisonnables**

Si votre liste de services à effectuer est longue et si vous voulez récupérer votre véhicule à la fin de la journée, parlez-en au conseiller technique et établissez un ordre de priorité des travaux. De nombreux concessionnaires peuvent vous fournir un véhicule de location moyennant un léger supplément quotidien. Si cette possibilité vous intéresse, mentionnez-le lorsque vous prenez un rendez-vous.

### **SI VOUS AVEZ BESOIN D'AIDE**

Le constructeur et ses concessionnaires autorisés tiennent à vous satisfaire. Leur plus grand désir est donc que leurs produits et services vous conviennent. L'entretien sous garantie doit être effectué par un concessionnaire autorisé. Nous vous recommandons fortement de confier votre véhicule à un concessionnaire autorisé. Ces gens vous connaissent, ils savent ce qui convient le mieux à votre véhicule et ils s'efforceront de vous offrir un service rapide et de première qualité. Les concessionnaires autorisés du constructeur possèdent les locaux, les techniciens formés en usine, les outils spécialisés et l'information la plus récente pour vous assurer une réparation adéquate de votre véhicule dans des délais raisonnables.

Ce sont les raisons pour lesquelles nous vous conseillons de toujours commencer par consulter le directeur du service après-vente de votre concessionnaire autorisé. Il vous aidera à résoudre la plupart de vos problèmes.

Si, pour une raison quelconque, vous n'êtes toujours pas satisfait, adressez-vous au gérant ou au propriétaire de l'établissement concessionnaire autorisé. Il se fera un devoir de vous aider.

Si un concessionnaire autorisé ne parvient toujours pas à résoudre le problème, communiquez avec le centre de service à la clientèle du constructeur.

Assurez-vous d'inclure les renseignements suivants lors de toutes les communications avec le service à la clientèle du constructeur :

- Nom et adresse du propriétaire
- Numéros de téléphone du propriétaire (domicile et travail)
- Nom du concessionnaire autorisé
- Numéro d'identification du véhicule (NIV)
- Date de livraison et kilométrage du véhicule

### **Centre de service à la clientèle Alfa Romeo**

P.O. Box 21-8004  
Auburn Hills, MI 48321-8004 États-Unis  
Téléphone : 1-844-Alfa-USA  
(1-844-253-2872)

### **Service à la clientèle Alfa Romeo (Canada)**

P.O. Box 1621  
Windsor, (ON) N9A 4H6  
Téléphone : 1-877-230-0563 (anglais)  
Téléphone : 1-877-515-9112 (français)

### **Service à la clientèle pour les personnes malentendantes et celles qui souffrent de troubles de la parole (ATS ou téléimprimeur)**

Pour offrir de l'assistance aux personnes malentendantes, le constructeur a installé des appareils de télécommunication pour personnes sourdes (ATS) dans son centre de service à la clientèle. Par conséquent, les personnes malentendantes qui résident aux États-Unis et qui ont accès à un ATS ou à un téléimprimeur conventionnel peuvent communiquer avec le constructeur au 1-800-380-2479.

Les résidents canadiens malentendants qui ont besoin d'assistance peuvent se prévaloir des services adaptés et des services de relais offerts par Bell Canada. Pour communiquer avec un agent des services de relais de Bell, les utilisateurs d'un téléimprimeur peuvent composer le 711, tandis que les appelants peuvent composer le 1-800-855-0511.

### **Contrat de service**



#### **Mise en garde!**

*Le système d'échappement (moteurs à combustion interne seulement), certains des composants et certains composants du véhicule contiennent ou émettent des produits chimiques reconnus par l'État de Californie comme pouvant entraîner des cancers, des malformations à la naissance et des problèmes de fécondité. De plus, certains liquides contenus dans les véhicules et certains produits issus de l'usure des composants contiennent ou émettent des produits chimiques reconnus par l'État de Californie comme pouvant entraîner des cancers, des malformations à la naissance et des problèmes de fécondité.*

Vous avez peut-être souscrit à une protection complémentaire par l'intermédiaire d'un contrat de service. FCA Canada Inc. en répond sans réserve. Assurez-vous qu'il s'agit bien d'un contrat de service Chrysler Canada Inc. original. Nous ne sommes pas responsables des contrats de service émis par d'autres entreprises. Si vous avez souscrit à un contrat autre qu'un contrat de service FCA Canada Inc. original et que des réparations sont nécessaires, vous devrez contacter le gestionnaire de ce contrat. Si vous avez



des questions relatives au contrat de service, utilisez la ligne directe nationale destinée aux clients des contrats de service du constructeur au (877) 230-0563 (anglais) ou au (877) 515-9112 (français).

Nous comprenons l'importance de l'investissement que vous avez effectué en faisant l'achat d'un véhicule neuf. Un concessionnaire autorisé a également beaucoup investi dans des locaux, des outils et dans la formation technique de son personnel pour vous assurer le meilleur service qui soit. Nous sommes convaincus que vous apprécierez ses efforts et sa volonté de résoudre tout problème couvert par la garantie ou toute préoccupation connexe.

## RENSEIGNEMENTS RELATIFS À LA GARANTIE

Veuillez consulter le livret de renseignements sur la garantie pour prendre connaissance des modalités pertinentes de FCA Canada Inc. relatives à ce véhicule et au marché.

## POUR SIGNALER DES DÉFECTUOSITÉS COMPROMETTANT LA SÉCURITÉ

**Dans les 50 États américains et à Washington, D.C.**

Si vous croyez que votre véhicule présente une défectuosité qui pourrait causer une collision ou des blessures graves ou mortelles, communiquez immédiatement avec la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) en plus d'en aviser FCA US LLC.

Si la NHTSA reçoit d'autres plaintes similaires, elle peut ouvrir une enquête et ordonner le lancement d'une campagne de rappel et de réparation lorsqu'elle détermine qu'un défaut compromettant la sécurité touche un groupe de véhicules. Cependant, la NHTSA ne peut s'impliquer dans les situations problématiques individuelles pouvant survenir entre vous, votre concessionnaire autorisé et FCA US LLC.

Pour communiquer avec la NHTSA, composez le numéro de la ligne directe sans frais au 1-888-327-4236 (ATS : 1-800-424-9153), visitez le site Web <http://www.safercar.gov>, ou écrivez à : Administrator, NHTSA, 1200 New Jersey Avenue, SE., West Building, Washington, D.C. 20590. Le site Web <http://www.safercar.gov> permet également d'obtenir d'autres renseignements relatifs à la sécurité automobile.

### Au Canada

Si vous pensez que votre véhicule présente des défauts de sécurité, communiquez immédiatement avec le service à la clientèle. Les clients canadiens-anglais qui souhaitent signaler un défaut lié à la sécurité au gouvernement canadien doivent communiquer avec Transports Canada, Enquêtes sur les défauts et rappels des véhicules au 1-800-333-0510 ou visiter le site Web <http://www.tc.gc.ca/roadsafety/>.

## BONS DE COMMANDE DE PUBLICATION

▣ Les trousse de guide d'utilisateur de remplacement peuvent être achetées en visitant le site Web [www.techauthority.com](http://www.techauthority.com) ou en composant le 1-800-890-4038 (États-Unis) ou le 1-800-387-1143 (Canada). Nous acceptons les cartes Visa, MasterCard, American Express et Discover.



*Cette page est laissée blanche volontairement*

# INDEX

Additifs, Carburant . . . . .	249	Boîtes à fusibles . . . . .	182	Marche à suivre pour détordre une ceinture de sécurité . . . . .	107
Aide au stationnement . . . . .	165	Brakes (Freins) . . . . .	242	Prétendeur de ceinture de sécurité . . . . .	108
Aides à la conduite auxiliaires . . . . .	90	Caméra d'aide au recul . . . . .	170	Prétendeurs . . . . .	108
Alarme de sécurité . . . . .	15	Caméra, Recul . . . . .	170	Rappel . . . . .	103
Allumage . . . . .	13	Capot . . . . .	43	Siège arrière . . . . .	104
Commutateur . . . . .	13	Fermeture . . . . .	43	Siège avant . . . . .	103,104
Ampoules . . . . .	138	Ouverture . . . . .	43	Ceintures de sécurité, Siège . . . . .	136
Types d'ampoules . . . . .	178	Capteur de pluie . . . . .	36	Chaînes à neige . . . . .	234
Ampoules, Éclairage . . . . .	138	Carburant		Changement de voie . . . . .	34,169
Android Auto . . . . .	273	Additifs . . . . .	249	Changement de voie et clignotants . . . . .	34
Cartes . . . . .	274	Contenance du réservoir de carburant . . . . .	250	Changements/Modifications du véhicule . . . . .	7
Animaux de compagnie . . . . .	135	Ceintures à trois points d'ancrage . . . . .	104	Chargement du véhicule . . . . .	222
Antigel (Liquide de refroidissement du moteur) . . . . .	250	Ceintures de sécurité . . . . .	103,136	Pneus . . . . .	222
Apple CarPlay . . . . .	273	Ancrage supérieur de baudrier réglable . . . . .	107	Circuit de refroidissement	
Cartes . . . . .	274	Ancrage supérieur du baudrier réglable . . . . .	107	Choix du liquide de refroidissement (Antigel) . . . . .	250
Applications		Baudrier réglable . . . . .	107	Contenance de liquide de refroidissement . . . . .	250
Mode application radio . . . . .	272	Ceinture de sécurité à absorption d'énergie . . . . .	108	Classification uniformisée des pneus . . . . .	235
Appuie-tête . . . . .	26	Ceintures à trois points d'ancrage . . . . .	104	Clés . . . . .	12
Assistance à la clientèle . . . . .	278	Ensembles de retenue pour enfants . . . . .	122	Clignotants . . . . .	34,138
Assistance remorquage . . . . .	176	Femmes enceintes . . . . .	108	Feux de détresse . . . . .	176
Avertissement de capotage . . . . .	4	Inspection . . . . .	136	Feux de direction . . . . .	34,138
Avertissements, Capotage . . . . .	4	Marche à suivre pour détordre une ceinture à trois points d'ancrage . . . . .	107	Clignotants (remplacement d'une ampoule) . . . . .	180
Batterie . . . . .	214			Colonne de direction inclinable . . . . .	28
Baudriers . . . . .	104				
Bluetooth					
Téléphone . . . . .	267				



Colonne de direction télescopique . . . . .	28	Cybersécurité. . . . .	256	Lampe de lecture . . . . .	34
Commande de iPod/USB/MP3 . . . . .	266	Défauts reliés à la sécurité, Signalment . . . . .	280	Lecture et accueil. . . . .	34
Commande de réglage automatique de la température . . . . .	37	Dégivreur de pare-brise. . . . .	136	Phares . . . . .	31,33
Commande électrique		Dégivreur, Pare-brise . . . . .	136	Phares automatiques . . . . .	32
Prise de courant (Prise électrique auxiliaire) . . . . .	50	Démarrage		Sac gonflable . . . . .	110,136
Rétroviseurs . . . . .	30	Bouton . . . . .	13	Éclairage extérieur . . . . .	31,33,138
Sièges . . . . .	22	Démarrage d'appoint . . . . .	193	Éclairage intérieur . . . . .	34
Toit ouvrant . . . . .	40	Démarrage du moteur. . . . .	140	Emplacement du pied milieu . . . . .	222
Commande électrique Toit ouvrant. . . . .	40	Déverrouillage passif . . . . .	18	Engine (Moteur). . . . .	239
Commande manuelle		Dimensions . . . . .	245	Ensemble de retenue pour enfants . . . . .	122
Entretien . . . . .	281	Direction		Ensembles de retenue pour enfants	
Commande vocale . . . . .	274	Volant, Chauffant . . . . .	29	Ancrages inférieurs et courroie d'attache pour siège d'enfant. . . . .	127
Commandes . . . . .	259	Volant, Réglage de l'inclinaison. . . . .	28	Ensembles de retenue pour enfants et porte-bébés . . . . .	124
Commandes de la console . . . . .	259	Dispositifs de retenue des occupants . . . . .	102	Ensembles de retenue pour enfants plus grands . . . . .	124
Commandes sur le volant . . . . .	262	Données d'identification . . . . .	238	Installation du siège d'enfant . . . . .	132
Tableau résumé . . . . .	259,263	Durée utile des pneus . . . . .	229	Places assises . . . . .	126
Commandes audio sur le volant . . . . .	262	Éclairage et témoins. . . . .	138	Positions du système LATCH pour les ensembles de retenue pour enfants . . . . .	127
Commandes de chauffage- climatisation automatiques. . . . .	37	Carte . . . . .	34	Rangement approprié d'une ceinture de sécurité à EBA inutilisée . . . . .	130
Commutateur d'éclairage. . . . .	31	Clignotants . . . . .	34,138	Sièges d'appoint . . . . .	125
Compartiment moteur. . . . .	210	Commutateur des phares . . . . .	31,33	Ensembles de retenue, Enfant . . . . .	122
Conseils de sécurité . . . . .	135	Feux de jour . . . . .	32	Entretien des roues et des pneus . . . . .	232
Contenance en liquides . . . . .	250	Feux de route . . . . .	33	Entretien périodique. . . . .	202
Contenance, Liquide . . . . .	250	Feux de stationnement . . . . .	32		
Contrat de service . . . . .	279	Feux extérieurs . . . . .	138		
Contrôle électronique de vitesse (Régulateur de vitesse) . . . . .	154	Groupe d'instruments . . . . .	31,33		
Cordon auxiliaire . . . . .	266				

Équipement interne . . . . .	47	Généralités . . . . .	93,98	Manuels d'entretien . . . . .	281
Essuie-glace. . . . .	35	Groupe d'instruments . . . . .	54	Marche à suivre pour détordre une ceinture de sécurité . . . . .	107
Essuie-glace de pare-brise Remplacement des balais . . . . .	216	Affichage . . . . .	56	Media Center Radio . . . . .	266
Essuie-glace et lave-glace de lunette . . . . .	36	Guide de l'automobiliste Guide de l'automobiliste . . . . .	281	Mise en garde concernant le monoxyde de carbone . . . . .	135
Essuie-glaces . . . . .	35	Guide de traction de remorque. . . . .	174	Modes de conduite. . . . .	150
Essuie-glaces, Pare-brise . . . . .	35	Hayon . . . . .	44	Moteur Choix de carburant . . . . .	249
Étiquette d'information sur les pneus et la charge . . . . .	222	HomeLink (Ouvre-porte de garage). . . . .	47	Choix de l'huile . . . . .	250
Étiquette, Informations sur les pneus et la charge . . . . .	222	Huile moteur Vérification du niveau . . . . .	212	Huile . . . . .	250
Faire un appel . . . . .	267	Huile, Moteur Conseils pour le choix . . . . .	250	Niveau du liquide de refroidissement . . . . .	213
Feux de détresse . . . . .	176	Contenance . . . . .	250	Précautions concernant les gaz d'échappement . . . . .	135
Feux de jour . . . . .	32	Viscosité . . . . .	250	Navigation. . . . .	268
Feux de route . . . . .	33	Indicateurs d'usure. . . . .	229	Navigation GPS. . . . .	268
Feux de route automatiques . . . . .	33	Inscriptions sur les pneus . . . . .	218	Nettoyage Roues . . . . .	232
Fonction de réaction améliorée en cas d'accident . . . . .	118,198	Introduction. . . . .	2	Numéro d'identification du véhicule. . . . .	238
Fonctions programmables par l'utilisateur . . . . .	269	Jantes et pneus . . . . .	217	Œillets de remorquage . . . . .	197
Frein de stationnement électrique . . . . .	142	LaneSense. . . . .	169	Ouvre-porte de garage (HomeLink). . . . .	47
Freins Niveau de liquide des freins . . . . .	213	Levage du véhicule. . . . .	217		
Fuites de liquide . . . . .	138	Liquide lave-glace pour pare-brise/phares . . . . .	213		
Fuites, Liquides . . . . .	138	Liquides et lubrifiants . . . . .	251		
Fusibles (rechange) . . . . .	181				



Paramètres		Pneus de rechange . . . . .	.230	Radiofréquence	
Personnels . . . . .	.269	Pneus radiaux . . . . .	.228	Généralités . . . . .	.13,15,19
Paramètres personnels . . . . .	.269	Poids . . . . .	.247	Rappel, Ceinture de sécurité . . . . .	.103
Passerelle multimédia . . . . .	.266	Poids de remorque . . . . .	.174	Ravitaillement du véhicule . . . . .	.172
Performance (vitesse maximale) . . . . .	.253	Port de la ceinture de sécurité par les femmes enceintes . . . . .	.108	Recharge de batterie . . . . .	.214
Phares		Portières. . . . .	.16	Réglages . . . . .	.269
Commutateur . . . . .	.31,33	Pour signaler un défaut relié à la sécurité. . . . .	.280	Réglages du système Uconnect	
Phares automatiques . . . . .	.32	Précautions concernant les gaz d'échappement . . . . .	.135	Fonctions programmables par l'utilisateur. . . . .	.18
Pneus . . . . .	.137,225,231,235	Pression		Programmation du système de déverrouillage passif . . . . .	.18
Capacité de charge . . . . .	.222	Pneus . . . . .	.226	Régulateur de vitesse . . . . .	.154
Classe de qualité . . . . .	.235	Prétendeurs		Accélération/décélération . . . . .	.155
Durée utile des pneus . . . . .	.229	Ceintures de sécurité . . . . .	.108	Accélération/décélération (Régulateur de vitesse adaptatif seulement). . . . .	.159
Généralités . . . . .	.225,231	Prise		Annulation . . . . .	.156,163
Haute vitesse . . . . .	.226	Courant. . . . .	.50	Programmation . . . . .	.155
Indicateurs d'usure des pneus . . . . .	.229	Prise de courant auxiliaire . . . . .	.50	Programmation de la distance (Régulateur de vitesse adaptatif seulement). . . . .	.161
Mise sur cric . . . . .	.217	Procédure de ravitaillement . . . . .	.172	Reprise . . . . .	.156
Patinage . . . . .	.229	Procédures d'entretien . . . . .	.215	Régulateur de vitesse (Contrôle de la vitesse). . . . .	.154,156
Pneus d'hiver . . . . .	.234	Programme d'entretien périodique (moteur à essence 2.0L T4 MAir) . . . . .	.206	Régulateur de vitesse adaptatif (Régulateur de vitesse)	.156
Pression . . . . .	.225	Programme d'entretien périodique (moteur à essence V6 2.9L). . . . .	.203	Activé . . . . .	.158
Pression de gonflage . . . . .	.226	Radio		Désactivé . . . . .	.158
Radiaux . . . . .	.228	Mode application . . . . .	.272	Remorquage . . . . .	.174
Remplacement . . . . .	.189,230	Multimédia. . . . .	.266	Véhicule en panne. . . . .	.196
Roue de secours compacte . . . . .	.231	Premiers pas. . . . .	.265		
Roues de secours . . . . .	.231,232	Radio Fonctionnement . . . . .	.265		
Sécurité . . . . .	.217,225				
Tailles . . . . .	.219				
Vieillessement (Durée utile des pneus). . . . .	.229				
Pneus d'hiver . . . . .	.234				

Remorquage d'un véhicule en panne . . . . .	176,196	Sac gonflable . . . . .	111	Commande électrique . . . . .	22
Remorquage du véhicule . . . . .	197	Enregistreur de données d'évènement . . . . .	199	Réglage . . . . .	22
Remplacement d'un pneu crevé . . . . .	217	Entretien . . . . .	121	Réglage de la hauteur . . . . .	22
Remplacement d'une ampoule . . . . .	177	Entretien du système de sacs gonflables . . . . .	121	Sièges avant (réglage électrique) . . . . .	22
Remplacement d'une ampoule extérieure . . . . .	180	Fonctionnement des sacs gonflables . . . . .	113	Speed Limiter (Limiteur de vitesse) . . . . .	153
Renseignements concernant la garantie . . . . .	280	Protège-genoux . . . . .	114	Steering (Direction) . . . . .	244
Renseignements concernant la sécurité des pneus . . . . .	217	Sac gonflable avant . . . . .	111	Surveillance des angles morts . . . . .	90
Renseignements concernant la sécurité, Pneus . . . . .	217	Sac gonflable de protection pour les genoux du conducteur . . . . .	114	Suspension . . . . .	243
Rétroviseur à atténuation automatique . . . . .	30	Sacs gonflables latéraux . . . . .	114	Suspension active Alfa (AAS) . . . . .	151
Rétroviseurs . . . . .	30	Si un déploiement se produit . . . . .	117	Symboles . . . . .	6
Rétroviseurs commandés à distance . . . . .	30	Système de réponse améliorée en cas d'accident . . . . .	118,198	Système Alfa DNA . . . . .	150
Rétroviseurs et miroirs		Témoin de sac gonflable . . . . .	110	Système antipatinage (TCS) . . . . .	86
Atténuation automatique des éblouissements . . . . .	30	Témoin redondant de sac gonflable . . . . .	111	Système d'accès et de démarrage sans clé Keyless Enter-N-Go . . . . .	18
Commande électrique . . . . .	30	Transport d'animaux domestiques . . . . .	135	Système de déverrouillage passif . . . . .	18
Commandés à distance . . . . .	30	Sac gonflable Témoin . . . . .	110,136	Système d'aide au freinage d'urgence . . . . .	86
Roue de secours compacte . . . . .	231	Sécurité, Gaz d'échappement . . . . .	135	Système d'arrêt et de démarrage . . . . .	152
Roue et enjoliveur de roue . . . . .	232	Serrures		Système d'assistance au départ en pente . . . . .	87
Roues de secours . . . . .	231,232	Sécurité-enfants . . . . .	20	Système d'avertissement de collision frontale . . . . .	93
Roues et pneus . . . . .	217	Service à la clientèle . . . . .	278	Système d'échappement . . . . .	135
		Siège avant à chauffage électrique . . . . .	24	Système de chauffage-climatisation . . . . .	37
		Sièges . . . . .	21	Automatique . . . . .	37
		Appuie-tête . . . . .	26	Système de commande de stabilité électronique . . . . .	85
		Basculement . . . . .	22		



Système de commande du groupe motopropulseur . . . . .	.85	Téléphone Bluetooth . . . . .	.267	Vérification des niveaux . . . . .	.210,211
Système de couple dynamique de direction . . . . .	.87	Jumelage . . . . .	.267	Vérifications de la sécurité de votre véhicule . . . . .	.135
Système de diagnostic embarqué. . . . .	.82	Toit ouvrant . . . . .	.40	Vérifications de sécurité à l'extérieur du véhicule . . . . .	.137
Système de freinage antiblochage (ABS) . . . . .	.84	Traction de remorque . . . . .	.174	Vérifications de sécurité à l'intérieur du véhicule. . . . .	.136
Système de guidage de couple actif. . . . .	.88	Poids de la remorque et au timon . . . . .	.174	Vérifications, Sécurité. . . . .	.135
Système de limiteur de vitesse en descente (HDC) . . . . .	.88	Transmission . . . . .	.241	Verrouillage des portières . . . . .	.20
Système de retenue supplémentaire – sac gonflable . . . . .	.111	Transmission automatique . . . . .	.146	Verrous. . . . .	.138
Système de surveillance de circulation en marche arrière . . . . .	.90	Transport d'animaux domestiques. . . . .	.135	Volant . . . . .	.28
Système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) . . . . .	.98	Trousse d'entretien des pneus . . . . .	.189	Volant de direction chauffant . . . . .	.29
Système ParkSense . . . . .	.165				
Systèmes de sécurité active . . . . .	.84				
		Urgence			
		Démarrage d'appoint. . . . .	.193		
		En cas d' . . . . .	.189,217		
		Remorquage. . . . .	.176,197		
		USB. . . . .	.266		
		Utilisation du cric. . . . .	.217		
		Utilisation du guide de l'automobiliste . . . . .	.5		
Tableau de bord					
Caractéristiques . . . . .	.54				
Tableau de référence, Dimension des pneus. . . . .	.219				
Télécommande de télédéverrouillage . . . . .	.12				

Ce guide a été préparé pour vous aider à vous familiariser rapidement avec votre nouvelle Alfa Romeo et sert de référence pratique pour répondre aux questions les plus fréquentes. Cependant, il ne remplace pas le manuel du propriétaire.

Pour connaître les directives de fonctionnement complètes, les méthodes d'entretien et les consignes de sécurité importantes, veuillez consulter votre guide de l'automobiliste ainsi que le guide du système d'information et de divertissement, que vous trouverez sur le site Web au dos des guides, et les étiquettes de mise en garde de votre véhicule.

Les caractéristiques illustrées dans ce guide peuvent ne pas toutes s'appliquer à votre véhicule. Pour obtenir de plus amples renseignements sur les accessoires servant à personnaliser votre véhicule, visitez le site [alfaromeousa.com](http://alfaromeousa.com) (É.-U.) ou communiquez avec votre concessionnaire Alfa Romeo.

## **CONDUITE ET ALCOOL**

La conduite en état d'ébriété est l'une des causes les plus fréquentes d'accident. Votre capacité de conduire peut être considérablement diminuée, même avec un taux d'alcool dans le sang inférieur à la limite permise. Ne conduisez jamais sous l'effet de l'alcool. Nommez un conducteur désigné qui ne consomme aucun alcool, appelez un taxi, un ami ou utilisez les transports publics.

## **AVERTISSEMENT!**

Conduire après avoir consommé de l'alcool peut être la cause d'un accident. Votre perception est moins précise, vos réflexes sont plus lents et votre jugement est diminué lorsque vous consommez de l'alcool. Ne conduisez jamais après avoir consommé de l'alcool.



## *La meccanica delle emozioni*

Obtenez des renseignements sur les garanties et sur d'autres documents en ligne – vous pouvez consulter et imprimer ou télécharger une copie des documents pour votre véhicule fournis par FCA US LLC en vous rendant sur les sites suivants. Pour obtenir le manuel du propriétaire du système d'information et de divertissement, visitez le site [alfaromeousa.com/owners/owners-service-manual](http://alfaromeousa.com/owners/owners-service-manual) (É.-U.) et pour les garanties limitées, visitez le site [alfaromeousa.com/owners/warranty](http://alfaromeousa.com/owners/warranty) (É.-U.). Cliquez sur le lien correspondant et suivez les directives pour sélectionner l'année, la marque et le modèle adéquats pour votre véhicule.



Que ce soit pour accéder à de l'information sur des caractéristiques de produits précises, découvrir l'héritage de votre véhicule, connaître les étapes à suivre en cas d'accident ou planifier votre prochain rendez-vous, nous savons que l'application sera le complément essentiel de votre véhicule Alfa Romeo. Téléchargez simplement l'application, sélectionnez la marque et le modèle et laissez-vous guider. Pour obtenir cette application, rendez-vous directement sur l'App Store<sup>MD</sup> ou sur Google Play<sup>MD</sup> Store et entrez le mot-clé « Alfa Romeo » (résidents des États-Unis seulement).

**Vous pouvez télécharger une copie électronique GRATUITE** des documents les plus récents en visitant les sites Web suivants :

Guide de l'automobiliste et système multimédia :

[www.alfaromeousa.com/owners/owners-service-manual](http://www.alfaromeousa.com/owners/owners-service-manual) (résidents des États-Unis);

[www.alfaromeo.ca/owners/owners-service-manual](http://www.alfaromeo.ca/owners/owners-service-manual) (résidents du Canada).

© 2018 FCA US LLC. Tous droits réservés. ALFA ROMEO est une marque déposée de FCA Group Marketing S.p.A., utilisée sous licence. App Store est une marque déposée de Apple Inc. Google Play Store est une marque déposée de Google.

